



**MOTO GUZZI**

**Motocarro ERCOLE 500 cc.**

(Autocarro a 3 ruote, portata 15 quintali)

CATALOGO PEZZI DI RICAMBIO

## CARATTERISTICHE TECNICHE

**MOTORE:** monocilindrico a 4 tempi con valvole in testa.

**TESTA DEL CILINDRO:** in lega leggera con gli organi comando valvole completamente coperti e a bagno d'olio.

**NUMERO CILINDRI:** 1 in lega leggera con canna riportata in ghisa speciale.

**ALESAGGIO:** mm. 88.

**CORSA:** mm. 82.

**CILINDRATA:** 500 cc.

**COMANDO VALVOLE:** ad aste e bilancieri.

**RAPPORTO DI COMPRESSIONE:** 1 : 5,5.

**POTENZA EFFETTIVA:** CV. 17,8 a 4300 giri.

**CAMBIO:** 5 velocità in avanti e retromarcia.

**RAPPORTI CAMBIO:** I<sup>a</sup> 1 : 6,89 - II<sup>a</sup> 1 : 3,24 - III<sup>a</sup> 1 : 1,855 - IV<sup>a</sup> 1 : 1,38 - V<sup>a</sup> 1 : 1 - RM 1 : 6,08.

**COMANDO CAMBIO:** con leva a mano e settore.

**RAFFREDDAMENTO:** ad aria libera e forzata mediante ventola sul volano motore.

**LUBRIFICAZIONE:** forzata.

**CAPACITA' SERBATOIO OLIO:** litri 6.

**ALIMENTAZIONE:** a benzina.

**CAPACITA' SERBATOIO BENZINA:** litri 16,5 di cui riserva litri 2,5 circa.

**AUTONOMIA:** a pieno carico km. 190 circa.

**ACCENSIONE:** a magnete.

**FRIZIONE:** a secco. Dischi metallici multipli.

**TRASMISSIONE:** cardanica con giunto elastico dal cambio al differenziale.

**TELAIO:** in lamiera di acciaio.

**SOSPENSIONE ELASTICA POSTERIORE:** con molle a balestra.

**FORCELLA:** a parallelogramma, con molla centrale agente in compressione ed ammortizzatori a frizione regolabili.

**RUOTE:** a dischi. Anteriore cerchio 2,50 D x 17; posteriore cerchi 17 x 400.

**GOMME:** anteriore 4,25-17; posteriore 19-400 cinturato oppure 19-400 X.

**FRENI:** tipo ad espansione. Anteriore: meccanico comandato con leva a mano posta a destra sul manubrio.

Posteriori: idraulici comandati con leva a pedale posta a sinistra. Di stazionamento: agente sulle ganasce posteriori comandato con leva a mano posta sul lato destro del veicolo.

**PASSO:** mt. 2,40.

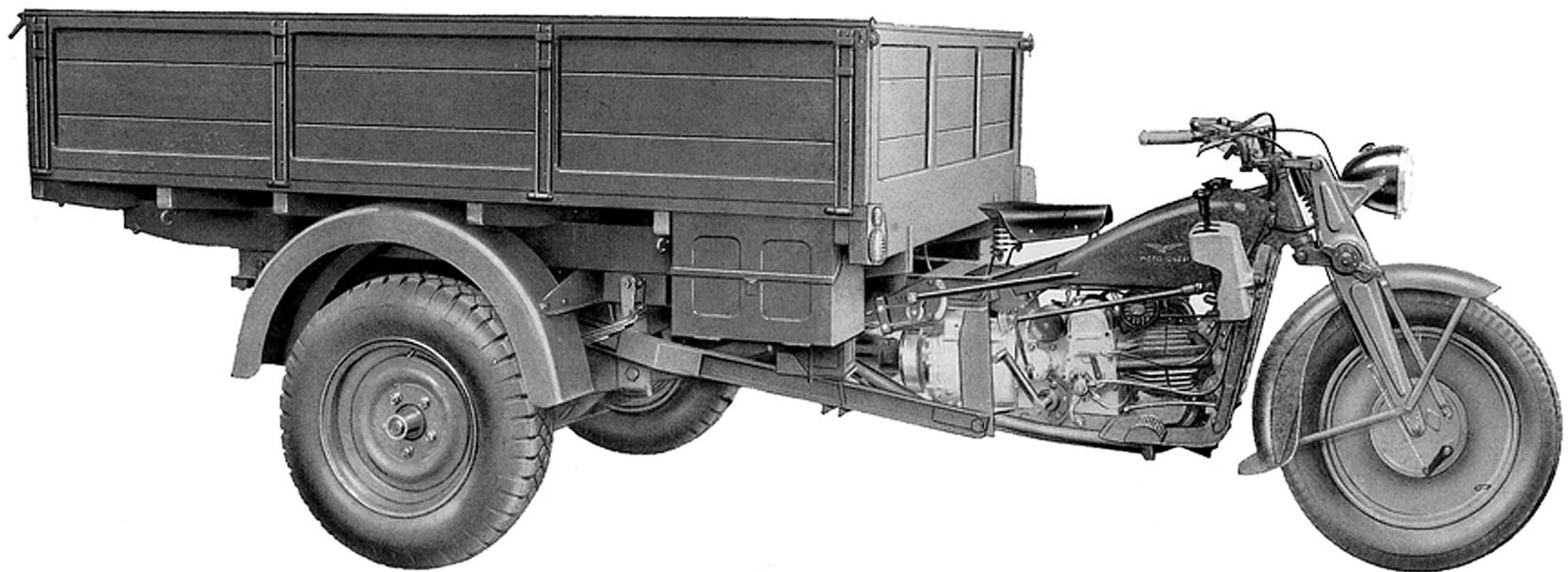
**CARREGGIATA:** mt. 1,30.

**PESO A VUOTO:** kg. 665 circa (con cassone avente ingombri di mt. 1,68 x 2,30 x 0,40).

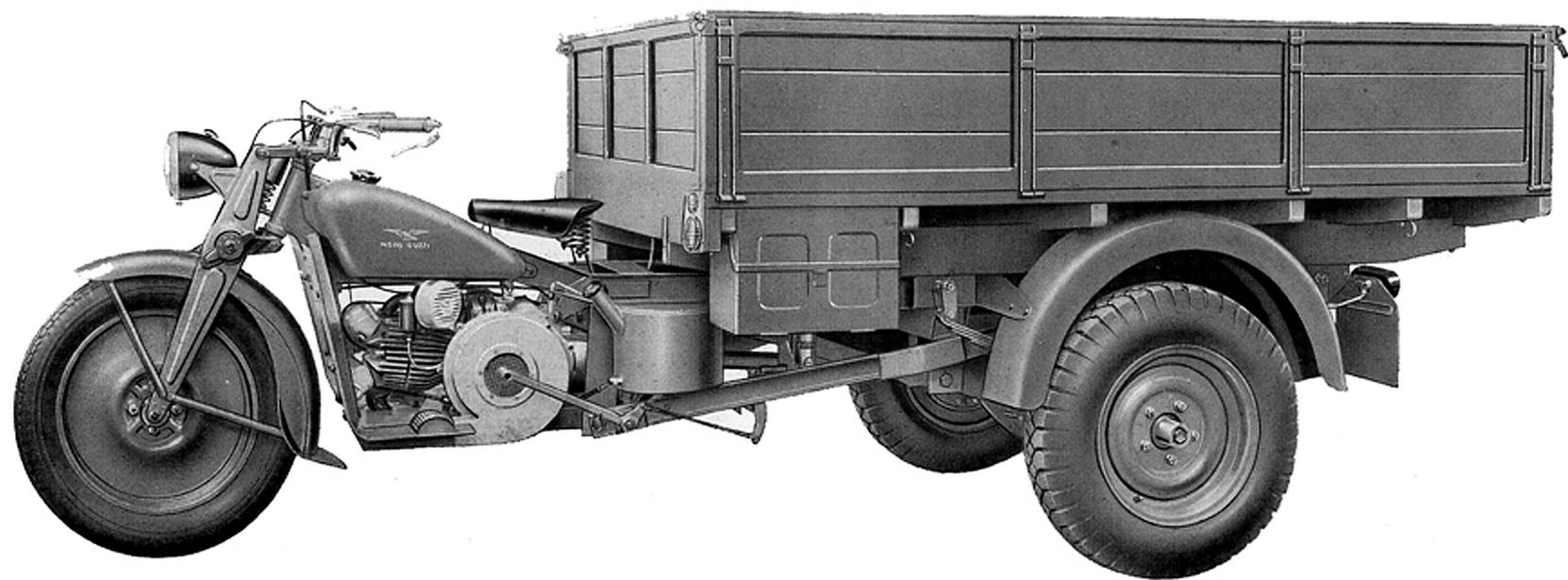
**PORTATA NORMALE NETTA:** kg. 1500.

**VELOCITA' MASSIMA:** a pieno carico 60 km. all'ora circa.

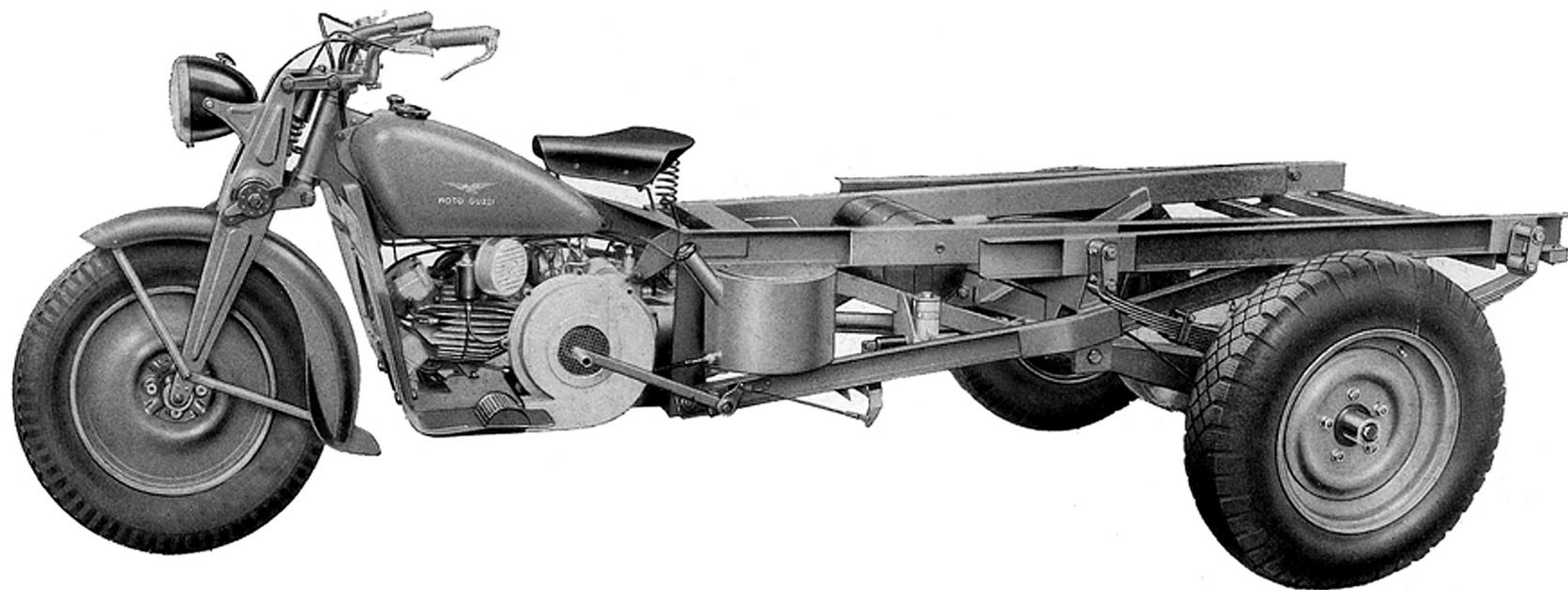
**IMPIANTO ELETTRICO:** dinamo, batteria, avvisatore, faro anteriore, indicatori di direzione regolamentari, fanalini d'ingombro, fanalino posteriore.



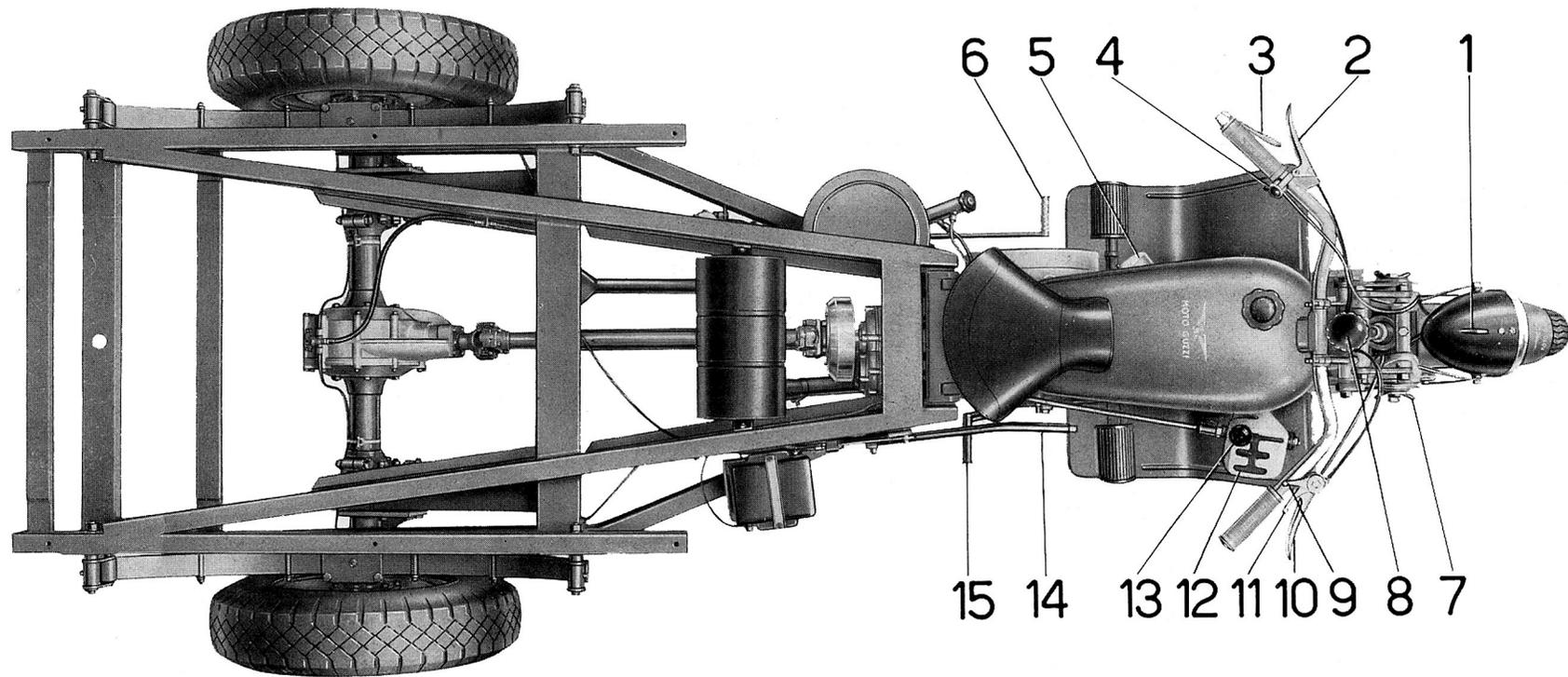
**Fig. 1 - Motocarro, lato distribuzione**



**Fig. 2 - Motocarro, lato volante**



**Fig. 3 - Mototelaio**



**Fig. 4 - Mototelaio - Comandi ed accessori**

- 1 - Chiave per impianto elettrico e commutatore per luce città - campagna.
- 2 - Leva comando frizione.
- 3 - Leva comando alzavalvola.
- 4 - Pulsante per tromba elettrica e deviatore per luce anabbagliante.
- 5 - Filtro aria del carburatore.
- 6 - Pedale comando freni idraulici posteriori.
- 7 - Galletti per registro ammortizzatori forcella anter.

- 8 - Pomolo comando frenasterzo.
- 9 - Leva comando aria.
- 10 - Leva comando freno anteriore.
- 11 - Leva comando gas.
- 12 - Settore per leva comando cambio.
- 13 - Leva comando cambio.
- 14 - Leva comando freno di stazionamento.
- 15 - Pedale avviamento.

## MOTORE - CAMBIO

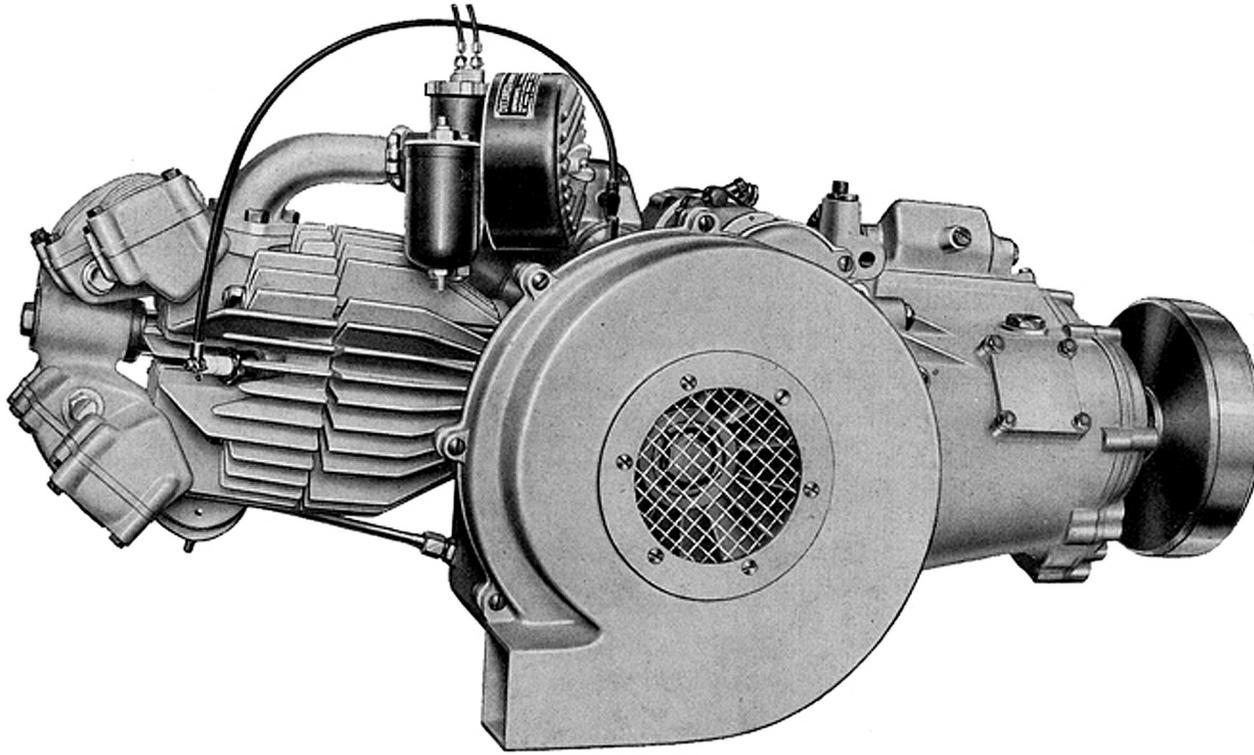


Fig. 5 - Lato volano

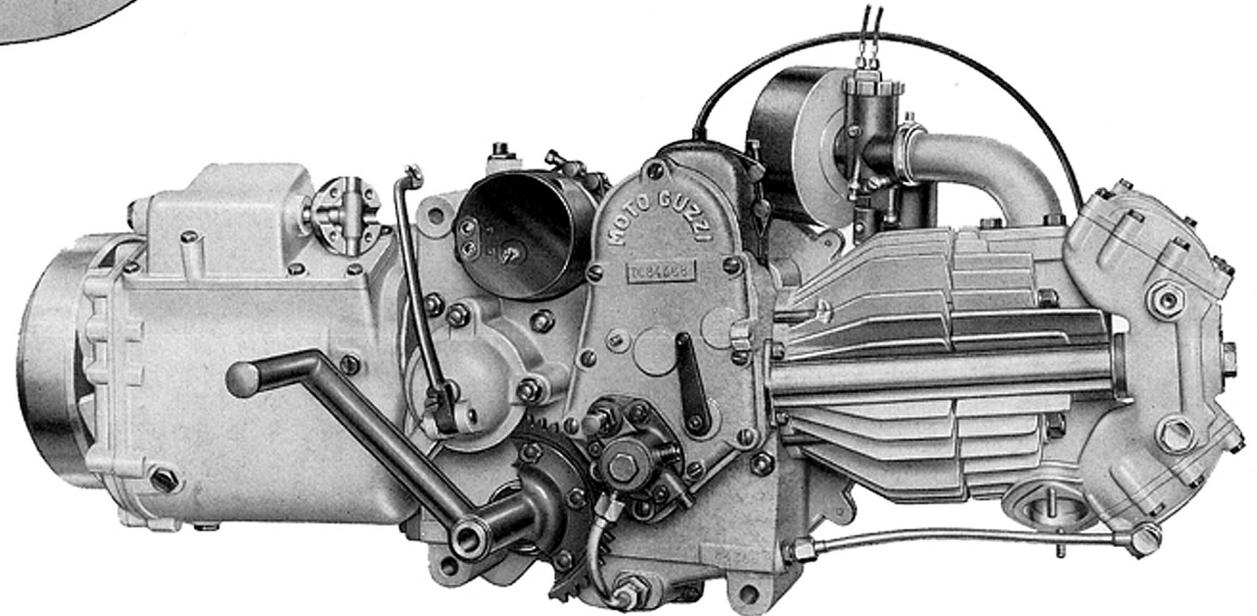


Fig. 6 - Lato distribuzione

## **NORME PER LA RICHIESTA DEI PEZZI DI RICAMBIO**

Nelle ordinazioni dei pezzi di ricambio si deve indicare chiaramente:

- Il numero della tavola nella quale si trova.
- Il numero di figura.
- Il numero d'ordinazione.
- La sua denominazione.
- Il quantitativo dei pezzi.
- I numeri del motore e telaio del motocarro al quale il pezzo è destinato.
- Il nome e l'indirizzo del richiedente (chiaramente leggibile).
- Il mezzo di trasporto.

**I pezzi originali portano inciso uno dei seguenti tre marchi di fabbrica, depositati a termini di legge :**

**GUZZI**



**MOTO GUZZI**

**MOTO GUZZI**

# INDICE DELLE TAVOLE

| COMPLESSI  | SOTTOCOMPLESSI        | GRUPPI                   | SOTTOGRUPPI   | TAVOLE   |          |
|--|-----------------------|--------------------------|---|--|----------|
| Mototelaio   | Motore                | Organi principali        | Cilindro - Testa - Coperchi - Valvole . . . . .   | 1  |          |
|  |                       |                          | Basamento . . . . .   | 2  |          |
|  |                       |                          | Coperchio lato volano - Volano - Scatola ventilatore . . . . .  | 3  |          |
|  |                       |                          | Coperchio lato distribuzione - Leva alzavalvola . . . . .   | 4  |          |
|  |                       |                          | Albero a gomito - Biella - Pistone . . . . .  | 5  |          |
|  |                       |                          | Distribuzione . . . . .   | 6  |          |
|  |                       | Alimentazione e scarico  |   | Serbatoio benzina - Carburatore - Silenziatore . . . . .   | 7        |
|  |                       | Lubrificazione           |   | Serbatoio olio - Tubazioni - Pompa olio . . . . .  | 8        |
|  |                       | Trasmissione             | Innesto e avv.  | Innesto e comando frizione - Avviamento motore . . . . .   | 9        |
|  |                       |                          | Cambio  | Scatola e comando del cambio . . . . .<br>Ingranaggi e alberi del cambio . . . . .   | 10<br>11 |
|  |                       |                          | Trasmissione  | Albero di trasmissione con giunto elastico . . . . .   | 12       |
|  |                       |                          | Ponte e differenziale   | Ponte e scatola ruotismi del differenziale . . . . .<br>Semiassi e ruotismi del differenziale . . . . .  | 13<br>14 |
|  |                       | Telaio Ruote Freni       | Telaio e sospensione posteriore   | Telaio anteriore - Settore cambio - Sopporto a squadra - Parafango - Pedane e sella . . . . .<br>Telaio posteriore - Sospensione elastica posteriore - Porta ruota di ricambio . . . . . | 15<br>16 |
|  |                       |                          | Sospens. ant. e sterzo  | Forcella anteriore - Sospensione elastica anteriore - Sterzo . . . . .<br>Manubrio e leve di comando . . . . .   | 17<br>18 |
|  | Ruote                 |                          | Ruota - Mozzo - Freno anteriore e comando . . . . .<br>Ruote - Mozzi - Freno di stazionamento e comando . . . . .<br>Freni idraulici posteriori e comando . . . . . | 19<br>20<br>21   |          |
|  | Impianto elettrico    |                          | Accensione<br>Generatore<br>illuminazione<br>ed accessori   | Magnete - Dinamo - Batteria - Faro - Tromba elettrica . . . . .  | 22       |
| Carrozzeria  | Cassone               | Cassone                  | Cassone - Cassette - Parafanghi posteriori ed accessori . . . . .   | 23   |          |
| Dotazione  | Attrezzi ed accessori | Comuni e di manutenzione | Dotazione individuale normale ed a richiesta . . . . .  | 24   |          |
| <b>VARIANTI PER «ERCOLE» A METANO</b>  |                       |                          |   |  |          |
| Pistone - Manubrio - Carburatore - Rubinetto - Trasmissione comando starter - Silenziatore - Dotazione supplementare . . . . . |                       |                          |   | 25   |          |
| Telaio posteriore - Cassetta di protezione riduttore - Radiatore - Porta ruota di scorta . . . . .                             |                       |                          |   | 26   |          |
| Tubazioni - Manometro - Riduttore - Valvola a due vie per carica metano . . . . .  |                       |                          |   | 27   |          |
| Particolari montati sui motocarri dal N. di telaio EBG 00 al N. EBR 99 . . . . .   |                       |                          |   | 28   |          |

# INDICE NUMERICO

| N.º<br>d'ordinazione | N.<br>di<br>Tav. | N.<br>di<br>Figura |
|----------------------|------------------|--------------------|----------------------|------------------|--------------------|----------------------|------------------|--------------------|----------------------|------------------|--------------------|----------------------|------------------|--------------------|
| DN 6                 | 2                | 21                 | RE 12                | 20               | 19                 | M 108                | 8                | 58                 | M 160 bis            | 10               | 62                 | TA 317               | 17               | 45                 |
| DN 6                 | 4                | 14                 | M 14                 | 5                | 15                 | M 110                | 5                | 32                 | M 160 bis            | 14               | 21                 | TA 320               | 17               | 20                 |
| DN 6                 | 8                | 46                 | MA 17                | 5                | 13                 | TA 110               | 15               | 30                 | M 160 bis            | 21               | 15                 | TA 321               | 17               | 44                 |
| DN 6                 | 9                | 15                 | M 18                 | 5                | 14                 | M 114                | 8                | 50                 | M 172                | 7                | 23                 | T 326 ter            | 13               | 33                 |
| DN 6                 | 10               | 72                 | M 19 bis             | 5                | 11                 | M 115                | 8                | 56                 | M 172                | 22               | 17                 | T 333                | 7                | 20                 |
| DN 6                 | 13               | 44                 | MA 24 bis            | 5                | 21                 | M 115 ter            | 8                | 49                 | MA 174 bis           | 22               | 30                 | T 333 bis            | 7                | 21                 |
| DN 6                 | 16               | 44                 | MA 24 ter            | 5                | 22                 | M 117                | 8                | 51                 | TA 175 G             | 7                | 18                 | T 2011               | 2                | 15                 |
| DN 6                 | 17               | 68                 | M 25                 | 5                | 29                 | M 120                | 8                | 57                 | TA 180 ter           | 1                | 23                 | M 2037               | 1                | 13                 |
| RE 6                 | 4                | 17                 | T 025                | 17               | 47                 | M 121 bis            | 1                | 31                 | TA 180 ter           | 8                | 18                 | M 2072               | 10               | 83                 |
| RE 6                 | 8                | 47                 | T 025 bis            | 17               | 49                 | M 121 bis            | 2                | 28                 | TA 182               | 1                | 22                 | T 2075 bis           | 2                | 12                 |
| RE 6                 | 10               | 17                 | M 26                 | 5                | 25                 | T 129                | 20               | 42                 | TA 182               | 8                | 17                 | T 2075 bis           | 10               | 78bis              |
| DN 7                 | 6                | 12                 | M 26                 | 14               | 29                 | T 129 bis            | 8                | 13                 | M 186                | 7                | 33                 | T 2075 bis           | 16               | 21                 |
| DN 7                 | 15               | 17                 | TA 26                | 17               | 50                 | T 129 bis            | 9                | 57                 | T 187                | 8                | 21                 | T 2075 bis           | 20               | 18                 |
| DN 7                 | 22               | 35                 | M 40 ter             | 14               | 36                 | T 129 bis            | 17               | 15                 | T 188                | 8                | 20                 | M 2082               | 6                | 20                 |
| RE 7                 | 15               | 18                 | M 56                 | 4                | 18                 | T 129 bis            | 22               | 41                 | T 189                | 19               | 11                 | T 2086 bis           | 15               | 26                 |
| RE 7                 | 22               | 36                 | M 61 bis             | 1                | 36                 | T 134                | 3                | 19                 | M 192 A              | 1                | 26                 | M 2088               | 2                | 44                 |
| DN 8                 | 2                | 18                 | T 63 ter             | 19               | 24                 | T 134                | 20               | 62                 | M 192 A              | 10               | 61                 | M 2092               | 6                | 23                 |
| DN 8                 | 7                | 11                 | M 64                 | 4                | 19                 | T 137 bis            | 13               | 48                 | T 193 N              | 7                | 41                 | M 2093               | 6                | 21                 |
| DN 8                 | 8                | 11                 | M 64                 | 19               | 12                 | M 140                | 2                | 22                 | T 209 B              | 1                | 11                 | T 02094 bis          | 17               | 71                 |
| DN 8                 | 9                | 16                 | T 64 bis             | 19               | 30                 | M 141                | 3                | 21                 | T 218                | 10               | 44                 | M 2095               | 4                | 22                 |
| DN 8                 | 10               | 86                 | M 67                 | 4                | 21                 | M 141                | 10               | 68                 | T 219                | 9                | 23                 | M 2096               | 4                | 23                 |
| DN 8                 | 13               | 32                 | M 68                 | 4                | 26                 | M 144                | 3                | 12                 | T 220                | 17               | 48                 | M 2100               | 4                | 24                 |
| DN 8                 | 15               | 37                 | M 68                 | 19               | 14                 | M 144                | 18               | 20                 | M 224                | 10               | 75                 | M 2101               | 4                | 12                 |
| DN 8                 | 17               | 12                 | M 68 N               | 4                | 25                 | M 145 ter            | 2                | 19                 | T 234                | 4                | 29                 | M 2110               | 4                | 15                 |
| DN 8                 | 19               | 29                 | M 68 N               | 19               | 13                 | M 145 ter            | 7                | 12                 | T 234                | 7                | 39                 | M 2110               | 13               | 47                 |
| RE 8                 | 7                | 27                 | M 70                 | 19               | 16                 | M 145 ter            | 9                | 17                 | T 234                | 7                | 39                 | M 2111               | 4                | 16                 |
| RE 8                 | 8                | 12                 | M 70 bis             | 4                | 13                 | M 145 ter            | 10               | 87                 | T 235                | 9                | 31                 | T 2128 ter           | 16               | 14                 |
| RE 8                 | 13               | 57                 | M 70 bis             | 19               | 15                 | T 150 bis            | 15               | 20                 | TA 236               | 18               | 27                 | M 2139               | 9                | 26                 |
| RE 8                 | 17               | 13                 | T 71 bis             | 13               | 29                 | M 154                | 21               | 37                 | T 255 bis            | 19               | 27                 | M 2140               | 9                | 18                 |
| RE 8                 | 20               | 41                 | T 71 bis             | 15               | 24                 | M 0156               | 3                | 22                 | T 0273               | 19               | 41                 | M 2158 bis           | 9                | 29                 |
| DK 10                | 1                | 10                 | T 71 bis             | 16               | 12                 | M 0156 bis           | 13               | 49                 | T 273 bis            | 19               | 40                 | M 2174               | 22               | 21                 |
| DK 10                | 17               | 23                 | T 71 bis             | 17               | 17                 | T 0156/157           | 18               | 21                 | T 0273 G             | 19               | 42                 | M 2175               | 22               | 19                 |
| RE 10                | 15               | 25                 | T 84 bis             | 21               | 16                 | M 0156 ter           | 3                | 23                 | T 0274               | 19               | 43                 | M 2177               | 21               | 36                 |
| RE 10                | 17               | 16                 | T 85                 | 21               | 17                 | T 157 bis            | 18               | 24                 | T 292 bis            | 17               | 58                 | T 2183               | 16               | 31                 |
| RE 10                | 21               | 35                 | T 87 bis             | 15               | 36                 | T 158                | 18               | 23                 | T 295 bis            | 17               | 28                 | M 2197               | 3                | 20                 |
| T 011 ter            | 17               | 72                 | T 87 bis             | 10               | 11                 | T 158 bis            | 18               | 22                 | T 298 ter            | 15               | 19                 | M 2198               | 4                | 11                 |
| M 12                 | 5                | 18                 | M 107                | 1                | 55                 | M 160                | 9                | 12                 | TA 315 ter           | 15               | 11                 | M 2198               | 10               | 66                 |
| M 12 R               | 5                | 19                 | M 107 bis            | 7                | 30                 | M 160 bis            | 9                | 11                 | TA 316 bis           | 17               | 19                 | M 2314               | 1                | 37                 |

| N.º<br>d'ordinazione | N.<br>di<br>Tav. | N.<br>di<br>Figura |
|----------------------|------------------|--------------------|----------------------|------------------|--------------------|----------------------|------------------|--------------------|----------------------|------------------|--------------------|----------------------|------------------|--------------------|
| M 2317               | 1                | 29                 | M 8058               | 2                | 37                 | T 8529               | 4                | 28                 | T 9637               | 24               | 17                 | 11521                | 1                | 18                 |
| M 2317 bis/1         | 1                | 28                 | M 8059               | 2                | 32                 | M 8533 bis           | 22               | 14                 | T 9905               | 16               | 46                 | 11522                | 1                | 15                 |
| M 2320/1             | 1                | 47                 | M 8061               | 6                | 26                 | M 8534               | 22               | 15                 | 10028 ter            | 16               | 11                 | 11523                | 1                | 16                 |
| M 2320 bis           | 1                | 48                 | M 8063               | 6                | 28                 | M 8534 bis           | 22               | 12                 | 10069 bis            | 8                | 27                 | 11524                | 1                | 17                 |
| M 2307 ter           | 1                | 52                 | M 8068               | 6                | 24                 | M 8537               | 2                | 30                 | 10069 bis            | 16               | 34                 | 11526/1              | 6                | 13                 |
| M 2373               | 2                | 29                 | M 8069               | 6                | 16                 | M 8537               | 10               | 50                 | 10075 bis            | 16               | 27                 | 11526 bis            | 6                | 15                 |
| M 2378               | 1                | 42                 | T 8090               | 19               | 34                 | T 8537               | 10               | 18                 | 10075 bis            | 21               | 11                 | 11530 bis            | 6                | 14                 |
| M 2379               | 1                | 43                 | T 8091               | 19               | 33                 | M 8537 bis           | 2                | 31                 | 10565                | 17               | 64                 | 11531                | 6                | 10                 |
| M 2531               | 5                | 24                 | T 8092               | 19               | 35                 | M 8537 bis           | 10               | 51                 | 10566                | 17               | 62                 | 11533                | 6                | 11                 |
| M 2564               | 22               | 27                 | M 8114               | 9                | 19                 | M 8550 bis           | 18               | 11                 | 11184 bis            | 19               | 23                 | 11534                | 1                | 59                 |
| T 2676               | 18               | 18                 | T 8149               | 7                | 28                 | M 9011               | 5                | 23                 | 10185 ter            | 19               | 28                 | 11560                | 22               | 13                 |
| T 2679 bis           | 12               | 11                 | M 08151 bis          | 9                | 63                 | M 9068               | 8                | 35                 | 11186                | 19               | 25                 | 11561                | 22               | 11                 |
| T 2679 bis           | 16               | 43                 | M 08151 bis          | 16               | 32                 | M 9069               | 8                | 45                 | 11191                | 19               | 26                 | 11562                | 22               | 18                 |
| T 2679 bis           | 18               | 14                 | T 8153               | 8                | 24                 | M 9070               | 8                | 44                 | 11192                | 19               | 32                 | 11563 bis            | 22               | 22                 |
| T 2680               | 9                | 32                 | T 8153 bis           | 8                | 25                 | M 9071               | 8                | 41                 | 11500/11506          | 1                | 12                 | 11566                | 22               | 29                 |
| T 2680               | 19               | 19                 | T 8166 S             | 18               | 26                 | M 9072               | 8                | 40                 | 11500/11504          | 1                | 49                 | 12020                | 15               | 12                 |
| T 5123               | 10               | 58                 | T 8167               | 18               | 25                 | M 9072 bis           | 8                | 39                 | 11500 bis            | 1                | 50                 | 12021                | 17               | 46                 |
| T 5133               | 7                | 19                 | M 8169               | 22               | 20                 | M 9073               | 8                | 38                 | 11500 ter/1          | 1                | 51                 | 12022                | 17               | 43                 |
| T 5323 bis           | 24               | 21                 | M 8183               | 2                | 20                 | M 9074               | 8                | 37                 | 11501                | 1                | 57                 | 12024 bis            | 17               | 31                 |
| T 5857               | 9                | 20                 | M 8184               | 2                | 23                 | M 9075               | 8                | 42                 | 11501 A              | 1                | 58                 | 12032                | 17               | 21                 |
| T 5858 bis           | 15               | 32                 | M 8186               | 2                | 48                 | T 9075               | 15               | 40                 | 11504                | 1                | 53                 | 12040                | 17               | 66                 |
| T 5870               | 19               | 18                 | M 8189               | 10               | 55                 | M 9075 bis           | 8                | 43                 | 11505                | 1                | 54                 | 12055                | 17               | 53                 |
| M 8002 bis           | 1                | 56                 | M 8191               | 3                | 11                 | M 9076               | 8                | 36                 | 11506                | 1                | 45                 | 12063                | 18               | 13                 |
| M 8006               | 1                | 39                 | M 8280/2082          | 6                | 19                 | M 9077               | 8                | 33                 | 11507                | 1                | 46                 | 12063 bis            | 18               | 12                 |
| M 8018 ter           | 2                | 13                 | M 8281/2082          | 6                | 17                 | T 9184 bis           | 11               | 37                 | 11508                | 1                | 44                 | 12063 ter            | 18               | 15                 |
| M 8018 ter           | 15               | 34                 | M 8282               | 6                | 22                 | T 9184 bis           | 13               | 55                 | 11510                | 1                | 32                 | 12076                | 17               | 14                 |
| T 8044               | 2                | 16                 | M 8288 bis           | 4                | 20                 | T 9244               | 18               | 17                 | 11511                | 1                | 35                 | 12082                | 19               | 45                 |
| M 8046               | 10               | 70                 | T 8300               | 17               | 51                 | T 9263               | 19               | 44                 | 11512                | 1                | 30                 | 12082 ter            | 19               | 39                 |
| M 8047/18            | 5                | 10                 | T 8301 bis           | 17               | 22                 | T 9362               | 9                | 27                 | 11512 bis/1          | 1                | 25                 | 12084 ter            | 19               | 20                 |
| M 8047 bis           | 5                | 12                 | T 8336 ter           | 21               | 12                 | T 9487               | 8                | 19                 | 11513                | 1                | 34                 | 12170 bis            | 13               | 14                 |
| M 8049 bis           | 5                | 16                 | T 8391               | 7                | 32                 | T 9600               | 24               | 20                 | 11514                | 1                | 33                 | 12175                | 13               | 15                 |
| M 8052               | 5                | 27                 | T 8403 bis           | 8                | 15                 | T 9601               | 24               | 10                 | 11515                | 1                | 38                 | 12181                | 13               | 52                 |
| M 8053               | 2                | 34                 | T 8510               | 18               | 19                 | T 9602               | 24               | 14                 | 11515 bis            | 1                | 33 <sup>bis</sup>  | 12183                | 17               | 24                 |
| T 8053 ter           | 15               | 29                 | M 8511               | 5                | 28                 | T 9604 bis           | 24               | 12                 | 11516                | 1                | 41                 | 12197                | 17               | 60                 |
| T 8053 ter           | 18               | 16                 | M 8516               | 6                | 27                 | T 9611               | 24               | 28                 | 11517                | 1                | 40                 | 12214                | 15               | 27                 |
| M 8054               | 2                | 33                 | T 8521 bis           | 7                | 26                 | T 9613/1             | 24               | 18                 | 11518                | 1                | 21                 | 12219                | 13               | 22                 |
| M 8055               | 5                | 33                 | T 8521 ter           | 7                | 25                 | T 9624               | 24               | 23                 | 11519                | 1                | 19                 | 12219                | 16               | 26                 |
|                      |                  |                    | M 8522               | 6                | 18                 |                      |                  |                    | 11520                | 1                | 20                 | 12219                | 17               | 41                 |

| N.º<br>d'ordinazione | N.<br>di<br>Tav. | N.<br>di<br>Figura |
|----------------------|------------------|--------------------|----------------------|------------------|--------------------|----------------------|------------------|--------------------|----------------------|------------------|--------------------|----------------------|------------------|--------------------|
| 12260                | 19               | 49                 | 25056                | 2                | 26                 | 25089                | 9                | 45                 | 25183                | 10               | 57                 | 25237                | 11               | 16                 |
| 12260 bis            | 19               | 50                 | 25057                | 2                | 25                 | 25089 bis            | 9                | 42                 | 25184                | 11               | 12                 | 25239                | 11               | 18                 |
| 12260 bis            | 20               | 14                 | 25058                | 3                | 14                 | 25090/25096          | 9                | 56                 | 25185 bis            | 11               | 13                 | 25240                | 11               | 15                 |
| 12263                | 20               | 13                 | 25059                | 3                | 13                 | 25090                | 9                | 59                 | 25186 bis            | 11               | 26                 | 25241                | 11               | 17                 |
| 12287                | 21               | 18                 | 25060                | 5                | 20                 | 25096                | 9                | 58                 | 25188                | 11               | 27                 | 25242                | 10               | 46                 |
| 12317                | 16               | 28                 | 25060 bis            | 5                | 17                 | 25096 bis            | 9                | 55                 | 25189                | 11               | 11                 | 25242                | 11               | 14                 |
| 12331                | 7                | 14                 | 25062/1              | 3                | 18                 | 25097                | 9                | 61                 | 25189 bis            | 11               | 10                 | 25244                | 10               | 77                 |
| 12331 bis            | 7                | 13                 | 25063                | 3                | 16                 | 25098                | 9                | 60                 | 25193 bis            | 10               | 36                 | 25246                | 10               | 76                 |
| 12335 ter            | 8                | 28                 | 25063                | 14               | 11                 | 25098 bis/9068       | 8                | 32                 | 25195 bis            | 11               | 34                 | 25247                | 10               | 85                 |
| 12338/172            | 7                | 24                 | 25065                | 3                | 15                 | 25098 bis            | 8                | 34                 | 25196 bis            | 11               | 35                 | 25247 bis            | 10               | 71                 |
| 12346/8061           | 6                | 25                 | 25065                | 14               | 10                 | 25099                | 8                | 48                 | 25197 bis            | 11               | 33                 | 25248                | 10               | 74                 |
| M 13132              | 5                | 31                 | 25066                | 5                | 26                 | 25100 bis            | 8                | 52                 | 25198                | 11               | 32                 | 25249                | 10               | 73                 |
| T 16041              | 10               | 30                 | 25066                | 9                | 41                 | 25101                | 8                | 54                 | 25199 bis            | 11               | 31                 | 25250                | 10               | 78                 |
| T 16162              | 7                | 40                 | 25067                | 3                | 17                 | 25102                | 8                | 55                 | 25200 bis            | 11               | 30                 | 25251                | 10               | 43                 |
| T 16601              | 7                | 17                 | 25071                | 9                | 43                 | 25103                | 8                | 31                 | 25201                | 11               | 29                 | 25252                | 10               | 42                 |
| 25033                | 5                | 30                 | 25072 bis            | 9                | 44                 | 25106                | 8                | 23                 | 25202 bis            | 11               | 28                 | 25253                | 10               | 49                 |
| 25034 bis            | 9                | 37                 | 25073 ter            | 9                | 38                 | 25107                | 2                | 46                 | 25203 bis            | 11               | 25                 | 25255                | 10               | 82                 |
| 25035                | 22               | 28                 | 25074                | 9                | 40                 | 25111                | 2                | 47                 | 25204                | 11               | 24                 | 25256                | 10               | 81                 |
| 25036                | 1                | 24                 | 25076                | 9                | 39                 | 25111                | 10               | 41                 | 25207                | 11               | 51                 | 25257                | 10               | 84                 |
| 25039                | 1                | 14                 | 25077                | 9                | 36                 | 25116                | 22               | 32                 | 25208                | 11               | 44                 | 25258                | 10               | 79                 |
| 25040                | 2                | 11                 | 25078                | 9                | 35                 | 25116 bis            | 22               | 23                 | 25209                | 11               | 43                 | 25261                | 10               | 37                 |
| 25041                | 2                | 10                 | 25079                | 9                | 34                 | 25135                | 7                | 10                 | 25210                | 11               | 42                 | 25262                | 10               | 34                 |
| 25042/1              | 4                | 10                 | 25080                | 9                | 33                 | 25137                | 7                | 15                 | 25211                | 11               | 41                 | 25263                | 10               | 35                 |
| 25043/1              | 3                | 24                 | 25081                | 9                | 13                 | 25140                | 7                | 16                 | 25212                | 11               | 40                 | 25264                | 10               | 59                 |
| 25044/2              | 9                | 10                 | 25081 bis            | 9                | 14                 | 25151                | 17               | 65                 | 25213                | 11               | 39                 | 25265                | 10               | 40                 |
| 25045                | 3                | 10                 | 25082/1              | 9                | 25                 | 25158                | 17               | 70                 | 25214                | 11               | 49                 | 25270                | 10               | 47                 |
| 25046                | 2                | 43                 | 25083/1              | 9                | 24                 | 25159                | 17               | 69                 | 25216                | 11               | 50                 | 25271                | 10               | 48                 |
| 25047                | 2                | 42                 | 25083/2              | 9                | 22                 | 25168                | 10               | 36                 | 25217                | 11               | 48                 | 25272                | 10               | 20                 |
| 25049                | 2                | 41                 | 25083/4              | 9                | 21                 | 25170/2/25247        | 10               | 10                 | 25218                | 11               | 47                 | 25273                | 10               | 21                 |
| 25049 bis            | 2                | 40                 | 25084                | 9                | 54                 | 25171                | 10               | 67                 | 25219                | 11               | 46                 | 25275                | 10               | 38                 |
| 25049 ter            | 2                | 39                 | 25084 bis            | 9                | 53                 | 25172/2              | 10               | 39                 | 25220                | 11               | 45                 | 25276                | 10               | 52                 |
| 25050                | 2                | 45                 | 25084 ter            | 9                | 52                 | 25173                | 10               | 69                 | 25221                | 11               | 38                 | 25276/1              | 10               | 53                 |
| 25051                | 2                | 24                 | 25084 ter            | 10               | 16                 | 25174                | 10               | 60                 | 11222                | 10               | 56                 | 25289                | 10               | 27                 |
| 25051 bis            | 2                | 50                 | 25085                | 9                | 51                 | 25176                | 10               | 39 <sup>bis</sup>  | 25225                | 11               | 20                 | 25290                | 10               | 26                 |
| 25052                | 2                | 49                 | 25085 bis            | 9                | 50                 | 25176 bis            | 10               | 45                 | 25226                | 11               | 19                 | 25291                | 10               | 25                 |
| 25053 bis            | 2                | 36                 | 25085 ter            | 9                | 49                 | 25178                | 10               | 54                 | 25232                | 11               | 23                 | 25292                | 10               | 24                 |
| 25053 bis            | 13               | 40                 | 25086                | 9                | 48                 | 25180                | 10               | 88                 | 25233                | 11               | 21                 | 25293/25299          | 10               | 22                 |
| 25055                | 2                | 35                 | 25087                | 9                | 47                 | 25181                | 10               | 89                 | 25234                | 11               | 22                 | 25293                | 10               | 23                 |

| N.º<br>d'ordinazione | N.<br>di<br>Tav. | N.<br>di<br>Figura |
|----------------------|------------------|--------------------|----------------------|------------------|--------------------|----------------------|------------------|--------------------|----------------------|------------------|--------------------|----------------------|------------------|--------------------|
| 25297                | 10               | 19                 | 25341 bis            | 14               | 22                 | 25445 bis            | 15               | 41                 | 25596                | 14               | 26                 | 25703                | 19               | 22                 |
| 25297 bis            | 10               | 19 <sup>bis</sup>  | 25341 ter            | 14               | 23                 | 25446                | 2                | 14                 | 25598                | 14               | 20                 | 25705                | 19               | 37                 |
| 25298                | 10               | 33                 | 25345                | 14               | 19                 | 25446 bis            | 2                | 17                 | 25600 D/S            | 20               | 11                 | 25707                | 19               | 10                 |
| 25298 bis            | 10               | 32                 | 25346                | 13               | 34                 | 25448                | 15               | 28                 | 25603                | 20               | 10                 | 25710                | 21               | 10                 |
| 25298 ter            | 10               | 31                 | 25347                | 13               | 45                 | 25450/1              | 15               | 44                 | 25605                | 16               | 42                 | 25710/5              | 21               | 13                 |
| 25299                | 10               | 29 <sup>bis</sup>  | 25348                | 13               | 46                 | 25470                | 15               | 46                 | 25606                | 15               | 39                 | 25711                | 21               | 14                 |
| 25300                | 10               | 29                 | 25350/1              | 13               | 31                 | 25471                | 15               | 45                 | 25607                | 15               | 35                 | 25712                | 21               | 19                 |
| 25300 bis            | 10               | 16 <sup>bis</sup>  | 25360                | 14               | 13                 | 25473                | 18               | 10                 | 25610/1              | 16               | 10                 | 25713                | 21               | 21                 |
| 25301                | 10               | 15                 | 25361                | 13               | 25                 | 25488                | 22               | 37                 | 25638                | 7                | 29                 | 25713/3              | 21               | 22                 |
| 25301 bis            | 10               | 12 <sup>bis</sup>  | 25361 bis            | 13               | 24                 | 25509/3              | 15               | 14                 | 25650/25662          | 17               | 10                 | 25714                | 21               | 20                 |
| 25302                | 10               | 13                 | 25369 bis            | 20               | 16                 | 25516                | 16               | 47                 | 25650                | 17               | 11                 | 25715/1              | 21               | 38                 |
| 25302 bis            | 10               | 12                 | 25369 ter            | 20               | 15                 | 25519                | 8                | 14                 | 25660                | 17               | 42                 | 25715/3              | 21               | 31                 |
| 25303                | 10               | 14                 | 25395                | 16               | 33                 | 25520                | 8                | 10                 | 25661                | 17               | 61                 | 25715/4              | 21               | 32                 |
| 25303                | 15               | 13                 | 25396                | 16               | 24                 | 25528                | 8                | 16                 | 25662                | 17               | 40                 | 25715/5              | 21               | 38 <sup>bis</sup>  |
| 25303                | 20               | 40                 | 25397                | 16               | 25                 | 25529                | 8                | 22                 | 25664                | 17               | 39                 | 25715/6              | 21               | 30                 |
| 25303                | 21               | 25                 | 25398                | 16               | 23                 | 25535                | 2                | 27                 | 25665                | 17               | 35                 | 25715/7              | 21               | 33                 |
| 25311 C/2            | 14               | 28                 | 25399                | 16               | 22                 | 25536                | 8                | 30                 | 25656                | 17               | 34                 | 25715/8              | 21               | 29                 |
| 25311 D/2            | 14               | 30                 | 25400                | 16               | 29                 | 25540                | 16               | 35                 | 25667                | 17               | 36                 | 25715/9              | 21               | 28                 |
| 25322                | 13               | 42                 | 25402                | 16               | 30                 | 25542                | 8                | 29                 | 25668                | 17               | 25                 | 25715/10             | 21               | 50                 |
| 25322 ter            | 13               | 43                 | 25403                | 16               | 18                 | 25545                | 1                | 27                 | 25669                | 17               | 38                 | 25715/14             | 21               | 41                 |
| 25324                | 13               | 50                 | 25404                | 16               | 17                 | 25550/1              | 23               | 10                 | 25670                | 17               | 33                 | 25715/17             | 21               | 41 <sup>bis</sup>  |
| 25325 bis            | 14               | 35                 | 25405                | 16               | 16                 | 25552                | 23               | 20                 | 25671                | 17               | 32                 | 21715/18             | 21               | 39                 |
| 25325/3              | 14               | 31                 | 25406                | 16               | 15                 | 25555                | 23               | 19                 | 25672                | 17               | 37                 | 25715/19             | 21               | 49                 |
| 25326                | 14               | 32                 | 25409                | 16               | 13                 | 25559                | 24               | 13                 | 25673                | 17               | 30                 | 25715/20             | 21               | 48                 |
| 25326 bis            | 14               | 33                 | 25410                | 16               | 19                 | 25560                | 24               | 24                 | 25674                | 17               | 29                 | 25715/21             | 21               | 47                 |
| 25326 ter            | 14               | 34                 | 25411                | 16               | 20                 | 25570                | 23               | 21                 | 25675                | 17               | 27                 | 25715/22             | 21               | 46                 |
| 25227 ter            | 13               | 41                 | 25413                | 13               | 21                 | 25573                | 23               | 22                 | 25676                | 17               | 26                 | 25715/23             | 21               | 45                 |
| 25328 bis            | 13               | 39                 | 25418 bis            | 13               | 20                 | 25576                | 23               | 31                 | 25677                | 17               | 57                 | 25715/24             | 21               | 43                 |
| 25329                | 13               | 38                 | 25419                | 13               | 19                 | 25577                | 23               | 34                 | 25678                | 17               | 56                 | 25715/27             | 21               | 44                 |
| 25330/2              | 14               | 43                 | 25420                | 13               | 18                 | 25580/80 bis         | 19               | 17                 | 25679                | 17               | 54                 | 25715/28             | 21               | 27                 |
| 25332                | 14               | 41                 | 25421                | 13               | 17                 | 25581                | 9                | 30                 | 25680                | 17               | 55                 | 25716                | 21               | 34                 |
| 25332 bis            | 14               | 40                 | 25422                | 13               | 13                 | 25582                | 4                | 27                 | 25681                | 17               | 52                 | 25717                | 21               | 26                 |
| 25332 ter            | 14               | 39                 | 25424                | 13               | 12                 | 25584/84 bis         | 7                | 38                 | 25682                | 17               | 59                 | 25718                | 21               | 24                 |
| 25335 ter            | 14               | 38                 | 25425                | 13               | 54                 | 25585/85 bis         | 7                | 37                 | 25684                | 17               | 63                 | 25719                | 21               | 23                 |
| 25336                | 14               | 37                 | 25426                | 13               | 53                 | 25590/25324          | 13               | 51                 | 25685                | 17               | 18                 | 25720                | 21               | 42                 |
| 25337 ter            | 14               | 25                 | 25430/1              | 15               | 10                 | 25590/25591          | 13               | 10                 | 25686                | 17               | 67                 | 25721                | 21               | 40                 |
| 25337/1              | 14               | 27                 | 25444                | 15               | 43                 | 25591/35225          | 13               | 35                 | 25687                | 15               | 31                 | 25722                | 21               | 51                 |
| 25341                | 14               | 24                 | 25445                | 15               | 42                 | 25593                | 13               | 36                 | 25701                | 19               | 47                 | 25724                | 21               | 53                 |

| N.º<br>d'ordinazione | N.<br>di<br>Tav. | N.<br>di<br>Figura |
|----------------------|------------------|--------------------|----------------------|------------------|--------------------|----------------------|------------------|--------------------|----------------------|------------------|--------------------|----------------------|------------------|--------------------|
| 25725/2              | 21               | 52                 | 25758/1              | 20               | 52                 | T 30084              | 15               | 38                 | T 35096              | 19               | 31                 | Dado quadro per      |                  |                    |
| 25726                | 21               | 58                 | 25759                | 20               | 54                 | T 30114              | 19               | 48                 | T 35102 bis          | 8                | 26                 | tiranti              | 23               | 13                 |
| 25727                | 13               | 56                 | 25760                | 20               | 55                 | T 30121              | 7                | 22                 | T 35210 bis/30619    | 24               | 29                 | Ranella per ti-      |                  |                    |
| 25728 D              | 21               | 55                 | 25761                | 20               | 57                 | T 30211              | 13               | 23                 | T 35225              | 13               | 37                 | ranti                | 23               | 14                 |
| 25728 S              | 21               | 54                 | 25762                | 20               | 60                 | T 30212              | 13               | 16                 | T 35226              | 13               | 30                 | Tirante fissaggio    |                  |                    |
| 25730                | 21               | 56                 | 25762/1              | 20               | 61                 | T 30215              | 13               | 11                 | T 35230              | 10               | 63                 | cassone al telaio    | 23               | 15                 |
| 25731                | 13               | 58                 | 25763                | 20               | 59                 | T 30236              | 14               | 42                 | T 35231              | 10               | 64                 | Ranella quadra       |                  |                    |
| 25732                | 21               | 57                 | 25763/1              | 20               | 58                 | T 30256              | 13               | 28                 | T 35232              | 10               | 65                 | per tiranti fiss.    |                  |                    |
| 25735 D/S            | 20               | 17                 | 25764                | 20               | 63                 | T 30257              | 14               | 17                 | T 35284              | 10               | 80                 | cassone al telaio    | 23               | 16                 |
| 25738                | 20               | 21                 | 25769                | 20               | 39                 | T 30258              | 14               | 16                 | T 35769              | 10               | 28                 | Dado esagonale       |                  |                    |
| 25740/1              | 21               | 63                 | 25770                | 20               | 22                 | T 30258 bis          | 14               | 15                 | 36046/2              | 9                | 28                 | per tiranti fiss.    |                  |                    |
| 25740/2              | 21               | 68                 | 25770/4              | 20               | 28                 | T 30259              | 14               | 14                 | 36465                | 24               | 19                 | cassone al telaio    | 23               | 17                 |
| 25740/3              | 21               | 69                 | 25770/5              | 20               | 38                 | T 30265              | 13               | 27                 | 38808                | 24               | 16                 | Maniglia per chia-   |                  |                    |
| 25740/4              | 21               | 70                 | 25770/6              | 20               | 37                 | T 30267              | 13               | 26                 | 38440/1              | 14               | 18                 | vistello di chiu-    |                  |                    |
| 25740/5              | 21               | 71                 | 25770/7              | 20               | 36                 | T 30268              | 14               | 12                 | 38470                | 15               | 16                 | sura sportello       |                  |                    |
| 25740/6              | 21               | 72                 | 25770/8              | 20               | 35                 | T 30278              | 15               | 33                 | 38471 D/S            | 15               | 21                 | posteriore           | 23               | 18                 |
| 25740/7              | 21               | 75                 | 25770/9              | 20               | 34                 | T 30278              | 20               | 20                 | 38472                | 15               | 15                 | Squadretta fis-      |                  |                    |
| 25740/8              | 21               | 74                 | 25770/10             | 20               | 33                 | T 30298              | 20               | 12                 | 4053)                | 22               | 23                 | saggio lanalini      |                  |                    |
| 25740/9              | 21               | 73                 | 25770/11             | 20               | 32                 | T 30439              | 16               | 41                 | 41086                | 23               | 33                 | al cassone           | 23               | 27                 |
| 25740/10             | 21               | 65                 | 25770/12             | 20               | 31                 | T 30440              | 16               | 37                 | 41093                | 2                | 38                 | Vite fissaggio       |                  |                    |
| 25740/11             | 21               | 64                 | 25770/13             | 20               | 30                 | T 30441              | 9                | 62                 | 41140                | 24               | 27                 | squadrette al        |                  |                    |
| 25741                | 21               | 67                 | 25770/14             | 20               | 29                 | T 30441              | 16               | 40                 | Copertina per        |                  |                    | cassone              | 23               | 28                 |
| 25741/1              | 21               | 66                 | 25771                | 20               | 27                 | T 30442              | 16               | 36                 | sella                | 15               | 22                 | Cavo sterlingato     |                  |                    |
| 25742                | 21               | 79                 | 25771/1              | 20               | 26                 | T 30443              | 16               | 38                 | Molla sotto sella    | 15               | 23                 | 1.5                  | 23               | 35                 |
| 25743                | 21               | 80                 | 25771/2              | 20               | 25                 | T 30444              | 16               | 39                 | Coprifilo per        |                  |                    | Tubo sterlingato     |                  |                    |
| 25743/1              | 21               | 81                 | 25771/3              | 20               | 24                 | T 30447              | 16               | 45                 | guaina               | 20               | 48                 | 13                   | 23               | 36                 |
| 25744                | 21               | 82                 | 25771/4              | 20               | 23                 | T 30602              | 23               | 24                 | Cavo sterlingato     |                  |                    | Tubo sterlingato     |                  |                    |
| 25745                | 21               | 83                 | 25772                | 20               | 44                 | T 30602/1            | 23               | 26                 | Ø 1                  | 22               | 48                 | 8                    | 23               | 37                 |
| 25746 D/S            | 21               | 59                 | 25773                | 20               | 43                 | T 30602/2            | 23               | 27                 | Cavo sterlingato     |                  |                    | Libretto istruzioni  | 24               | 26                 |
| 25746/1 D/S          | 21               | 60                 | 24774                | 20               | 45                 | T 30603              | 23               | 28                 | Ø 1.5                | 22               | 48                 |                      |                  |                    |
| 25750                | 21               | 60 <sup>bis</sup>  | 25774/4              | 20               | 50                 | T 30614              | 22               | 39                 | Tubo sterlingato     |                  |                    |                      |                  |                    |
| 25752                | 21               | 78                 | 25774/5              | 20               | 49                 | T 30621              | 24               | 11                 | Ø 13                 | 22               | 25                 |                      |                  |                    |
| 25752/1              | 21               | 77                 | 25774/6              | 20               | 46                 | T 30664              | 24               | 26                 | Tirante fissaggio    |                  |                    |                      |                  |                    |
| 25753                | 20               | 56                 | 25774/7              | 20               | 47                 | T 35086              | 19               | 46                 | fondo cassone        |                  |                    |                      |                  |                    |
| 25753                | 21               | 76                 | 25901                | 7                | 31                 | T 35087              | 19               | 21                 | ai traversi          | 23               | 11                 |                      |                  |                    |
| 25754                | 21               | 62                 | 26757                | 24               | 15                 | T 35088              | 19               | 38                 | Tirante fissaggio    |                  |                    |                      |                  |                    |
| 25755                | 21               | 61                 | M 30030              | 8                | 53                 | T 35090              | 19               | 36                 | fondo ai longhe-     |                  |                    |                      |                  |                    |
| 25756                | 20               | 51                 | T 30065              | 22               | 38                 |                      |                  |                    | roni (parte po-      |                  |                    |                      |                  |                    |
| 25758                | 20               | 53                 |                      |                  |                    |                      |                  |                    | steriore)            | 23               | 12                 |                      |                  |                    |

| N.º<br>d'ordinazione | N.<br>di<br>Tav. | N.<br>di<br>Figura |
|----------------------|------------------|--------------------|----------------------|------------------|--------------------|----------------------|------------------|--------------------|----------------------|------------------|--------------------|----------------------|------------------|--------------------|
| DM/1                 | 22               | 43                 | 1066                 | 12               | 49                 | Vite fissaggio       |                  |                    |                      |                  |                    |                      |                  |                    |
| 8041                 |                  |                    | 1067                 | 12               | 50                 | fanalini alle        |                  |                    |                      |                  |                    |                      |                  |                    |
| MNKE 3/2 X           | 22               | 31                 | 1068                 | 12               | 51                 | squadrette           | 23               | 30                 |                      |                  |                    |                      |                  |                    |
| MCR 4 E              | 22               | 10                 | 1110 bis             | 12               | 58                 | Dado per vite fis-   |                  |                    |                      |                  |                    |                      |                  |                    |
| PMP/4                |                  |                    | 1133                 | 12               | 39                 | saggio fanalini      |                  |                    |                      |                  |                    |                      |                  |                    |
| 3199                 | 22               | 44                 | 1146                 | 12               | 10                 | alle squadrette      | 23               | 29                 |                      |                  |                    |                      |                  |                    |
| 6 V 2/3 W            | 23               | 32                 | 1148                 | 12               | 56                 | Batteria             | 22               | 34                 |                      |                  |                    |                      |                  |                    |
| 6 V 3 W              | 22               | 47                 | 1153                 | 12               | 53                 | Getto di scorta      | 24               | 22                 |                      |                  |                    |                      |                  |                    |
| 6 V 3 W              | 23               | 26                 | 1154                 | 12               | 55                 |                      |                  |                    |                      |                  |                    |                      |                  |                    |
| 6 V 5 W              | 22               | 46                 | 1158                 | 12               | 54                 |                      |                  |                    |                      |                  |                    |                      |                  |                    |
| 6 V 5 W              | 23               | 23                 | 2032                 | 12               | 60                 |                      |                  |                    |                      |                  |                    |                      |                  |                    |
| 6 V 15 W             | 23               | 25                 | 2033                 | 12               | 33                 |                      |                  |                    |                      |                  |                    |                      |                  |                    |
| 6 V 25/25 W          | 22               | 45                 | 2034                 | 12               | 28                 |                      |                  |                    |                      |                  |                    |                      |                  |                    |
| F 20                 | 7                | 35                 | 2035                 | 12               | 29                 |                      |                  |                    |                      |                  |                    |                      |                  |                    |
| MC 26 F/F 20         | 7                | 34                 | 2036                 | 12               | 21                 |                      |                  |                    |                      |                  |                    |                      |                  |                    |
| MC 26 F              | 7                | 36                 | 2037                 | 12               | 22                 |                      |                  |                    |                      |                  |                    |                      |                  |                    |
| RCS45 6 - 2200 Ø     |                  |                    | 2038                 | 12               | 18                 |                      |                  |                    |                      |                  |                    |                      |                  |                    |
| DN20CA45 6 - 2200 Ø  | 22               | 26                 | 2039                 | 12               | 36                 |                      |                  |                    |                      |                  |                    |                      |                  |                    |
| PMP/90               |                  |                    | 2040                 | 12               | 15                 |                      |                  |                    |                      |                  |                    |                      |                  |                    |
| 4010                 | 22               | 42                 | 2041                 | 12               | 24                 |                      |                  |                    |                      |                  |                    |                      |                  |                    |
| T 111 A              | 22               | 40                 | 2042                 | 12               | 23                 |                      |                  |                    |                      |                  |                    |                      |                  |                    |
| CW 225 B             | 22               | 25                 | 2043                 | 12               | 20                 |                      |                  |                    |                      |                  |                    |                      |                  |                    |
| 565                  | 12               | 31                 | 2044                 | 12               | 26                 |                      |                  |                    |                      |                  |                    |                      |                  |                    |
| 583                  | 12               | 46                 | 2045                 | 12               | 25                 |                      |                  |                    |                      |                  |                    |                      |                  |                    |
| 584                  | 12               | 45                 | 2046                 | 12               | 19                 |                      |                  |                    |                      |                  |                    |                      |                  |                    |
| 585                  | 12               | 44                 | 2047                 | 12               | 12                 |                      |                  |                    |                      |                  |                    |                      |                  |                    |
| 608                  | 12               | 57                 | 2048                 | 12               | 30                 |                      |                  |                    |                      |                  |                    |                      |                  |                    |
| 609                  | 12               | 48                 | 2049                 | 12               | 27                 |                      |                  |                    |                      |                  |                    |                      |                  |                    |
| 610                  | 12               | 42                 | 2050                 | 12               | 13                 |                      |                  |                    |                      |                  |                    |                      |                  |                    |
| 611                  | 12               | 38                 | 2051                 | 12               | 16                 |                      |                  |                    |                      |                  |                    |                      |                  |                    |
| 612                  | 12               | 41                 | 2057                 | 12               | 14                 |                      |                  |                    |                      |                  |                    |                      |                  |                    |
| 613                  | 12               | 37                 | 2060                 | 12               | 17                 |                      |                  |                    |                      |                  |                    |                      |                  |                    |
| 614                  | 12               | 47                 | 2071                 | 12               | 32                 |                      |                  |                    |                      |                  |                    |                      |                  |                    |
| 1009                 | 12               | 59                 | 2076                 | 12               | 35                 |                      |                  |                    |                      |                  |                    |                      |                  |                    |
| 1033                 | 12               | 40                 | 90071-41             | 22               | 16                 |                      |                  |                    |                      |                  |                    |                      |                  |                    |
| 1034 bis             | 12               | 43                 | Fanalini di dire-    |                  |                    |                      |                  |                    |                      |                  |                    |                      |                  |                    |
| 1054                 | 12               | 34                 | zione e d'ingom-     |                  |                    |                      |                  |                    |                      |                  |                    |                      |                  |                    |
| 1061                 | 12               | 52                 | bro                  | 23               | 24                 |                      |                  |                    |                      |                  |                    |                      |                  |                    |

# TAVOLE PEZZI DI RICAMBIO

**N.B. - I pezzi segnati a fine tavola o su apposite tabelle allegate sono stati montati sulla produzione precedente.**

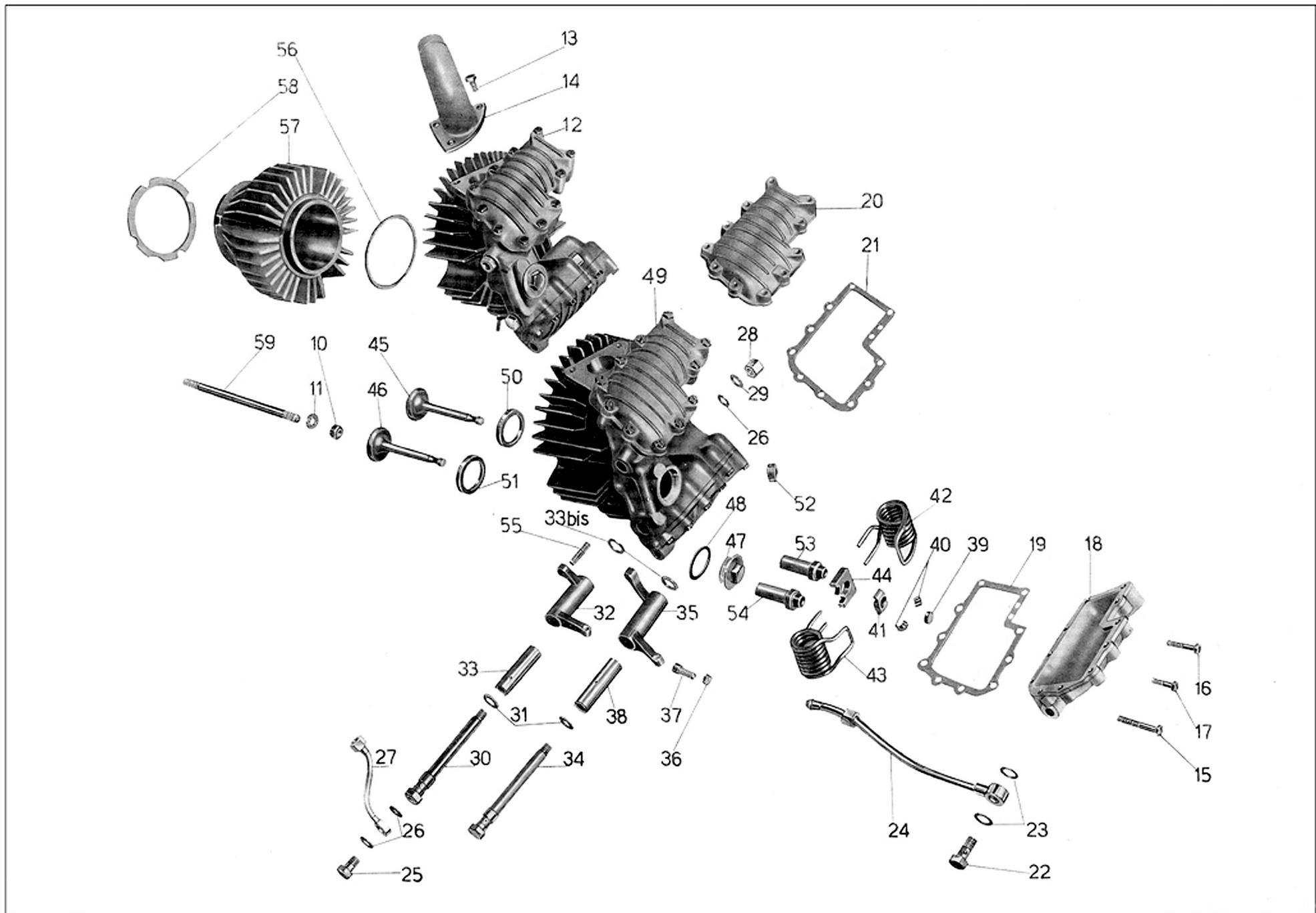


Tavola 1

**Tavola 1**      **Complesso**    : Mototelaio  
**Sottocomplesso:** Motore

**Gruppo**        : Organi principali  
**Sottogruppo:** Cilindro - Testa - Coperchi - Valvole

| N. Figura         | Numero d'ordinazione | DENOMINAZIONE  | Quantità | Indicazioni suppletive  |                        |
|-------------------|----------------------|--|----------|-------------------------|------------------------|
| 10                | DK 10                | Dado per tirante fissaggio cilindro e testa . . . . .  | 4        | 10 MA<br>10,25 x 19 x 2 |                        |
| 11                | T 209 B              | Rosetta per tirante fissaggio cilindro e testa . . . . .   | 4        |                         |                        |
| 12                | 11500/11506          | Testa del motore completa (comprende i pezzi: 26 - 28 - 29 - 30 - 31 - 32 - 33 - 33 bis - 34 - 35 - 36 - 37 - 38 - 39 - 40 - 41 - 42 - 43 - 44 - 45 - 46 - 47 - 48 - 49) . . . . . | 1        |                         |                        |
| 13                | M 2037               | Bullone fissaggio pipa aspirazione . . . . .   | 3        |                         | 8 MA x 20              |
| 14                | 25039                | Pipa aspirazione . . . . .   | 1        |                         |                        |
| 15                | 11522                | Bullone lungo fissaggio coperchio alla testa (parte scarico) . . . . .   | 1        |                         | 6 MA x 45<br>6 MA x 36 |
| 16                | 11523                | Bullone medio fissaggio coperchi alla testa . . . . .  | 4        |                         |                        |
| 17                | 11524                | Bullone corto fissaggio coperchi alla testa . . . . .  | 17       |                         | 6 MA x 25              |
| 18                | 11521                | Coperchio sulla testa parte scarico . . . . .  | 1        |                         |                        |
| 19                | 11519                | Guarnizione per coperchio parte scarico . . . . .  | 1        |                         |                        |
| 20                | 11520                | Coperchio sulla testa parte aspirazione . . . . .  | 1        |                         |                        |
| 21                | 11518                | Guarnizione per coperchio parte aspirazione . . . . .  | 1        |                         |                        |
| 22                | TA 182               | Bullone cavo per attacco tubazione ricupero olio al coper. della testa parte scarico   | 1        |                         |                        |
| 23                | TA 180 ter           | Guarnizione per bullone cavo attacco tubazione ricupero olio . . . . .   | 2        |                         |                        |
| 24                | 25036                | Tubazione ricupero olio dalla testa al raccordo sul basamento . . . . .  | 1        |                         |                        |
| 25                | 11512 bis/1          | Bullone cavo sul perno per lubrificazione bilanciere aspirazione . . . . .   | 1        |                         |                        |
| 26                | M 192 A              | Guarnizione fibra per bullone cavo per perni bilancieri parte dadi ciechi . . . . .  | 4        |                         |                        |
| 27                | 25545                | Tubazione per lubrificazione bilancieri . . . . .  | 1        |                         |                        |
| 28                | M 2317 bis/1         | Dado cieco per perni bilancieri . . . . .  | 2        |                         |                        |
| 29                | M 2317               | Rosetta di guarnizione per perni porta bilancieri . . . . .  | 2        |                         |                        |
| 30                | 11512                | Perno per bilanciere aspirazione . . . . .   | 1        |                         |                        |
| 31                | M 121 bis            | Guarnizione fibra per perni bilancieri . . . . .   | 2        |                         |                        |
| 32                | 11510                | Bilanciere per valvola aspirazione . . . . .   | 1        |                         |                        |
| 33                | 11514                | Boccola per bilanciere valvola aspirazione . . . . .   | 1        |                         |                        |
| 33 <sup>bis</sup> | 11515 bis            | Rosetta di regolazione per bilancieri asp. e scarico . . . . .   | 2        |                         |                        |
| 34                | 11513                | Perno per bilanciere scarico . . . . .   | 1        |                         |                        |
| 35                | 11511                | Bilanciere per valvola scarico . . . . .   | 1        | 7 MA                    |                        |
| 36                | M 61 bis             | Dado per vite con nicchia sui bilancieri . . . . .   | 2        |                         |                        |
| 37                | M 2314               | Vite con nicchia sui bilancieri . . . . .  | 2        |                         |                        |
| 38                | 11515                | Boccola per bilanciere valvola scarico . . . . .   | 1        |                         |                        |
| 39                | M 8006               | Cappelletto per valvole . . . . .  | 2        |                         |                        |
| 40                | 11517                | Mezzi collarini di tenuta piattelli superiori . . . . .  | 4        |                         |                        |
| 41                | 11516                | Piattello superiore per molle valvole asp. e scarico . . . . .   | 2        |                         |                        |
| 42                | M 2378               | Molla per valvole con forcilla esterna . . . . .   | 2        |                         |                        |
| 43                | M 2379               | Molla per valvole con forcilla interna . . . . .   | 2        |                         |                        |
| 44                | 11508                | Piattello inferiore per molle valvole aspirazione e scarico . . . . .  | 2        |                         |                        |
| 45                | 11506                | Valvola aspirazione . . . . .  | 1        |                         |                        |
| 46                | 11507                | Valvola scarico . . . . .  | 1        |                         |                        |

(segue)

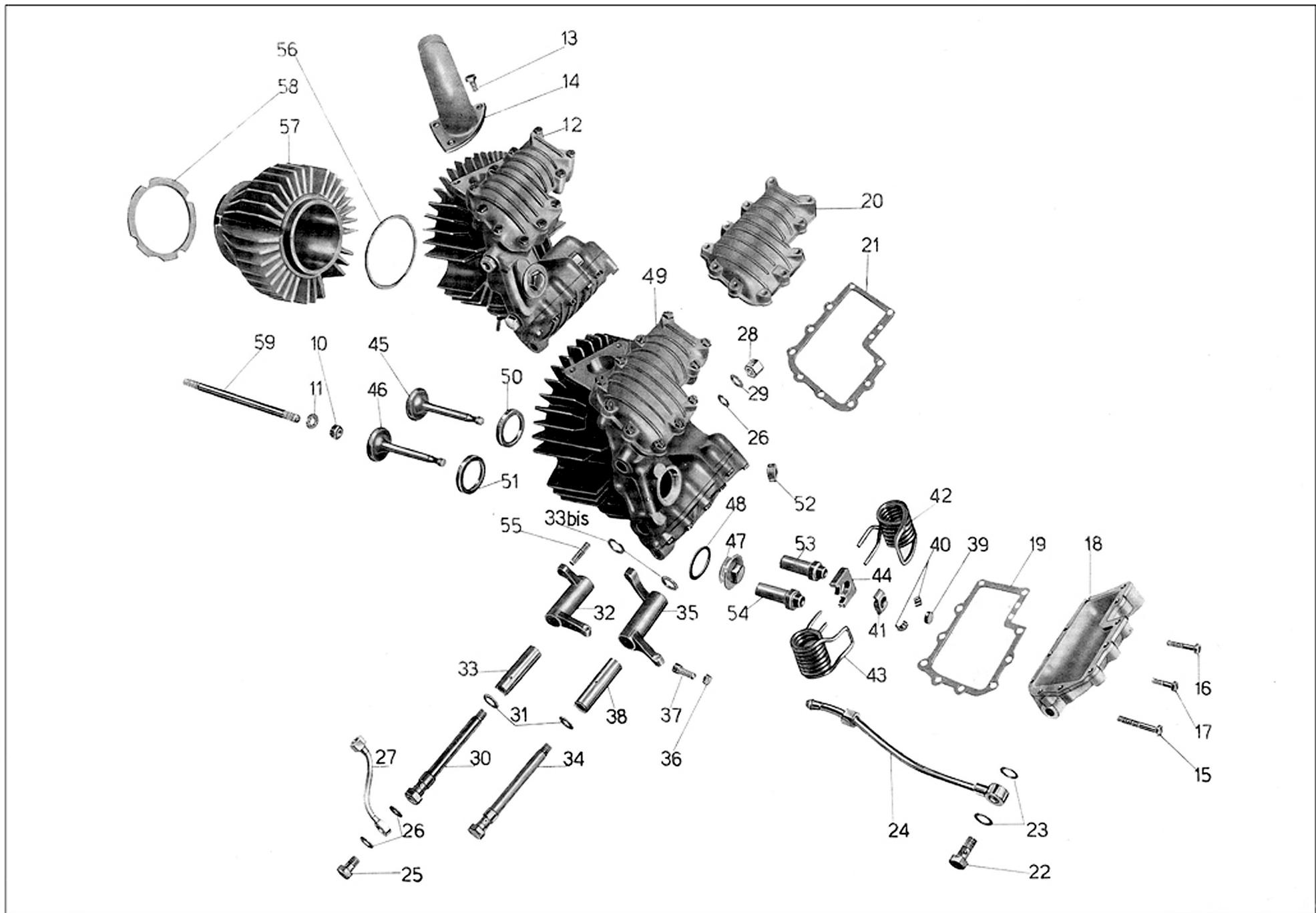


Tavola 1

**Tavola 1**

**Complesso : Mototelaio**

**Gruppo : Organi principali**

**Sottocomplesso: Motore**

**Sottogruppo: Cilindro - Testa - Coperchi - Valvole**

| N.<br>Figura | Numero<br>d'ordinazione | DENOMINAZIONE  | Quantità | Indicazioni suppletive |
|--------------|-------------------------|--|----------|------------------------|
| 47           | M 2320/1                | Tappo sulla testa . . . . .  | 1        |                        |
| 48           | M 2320 bis              | Guarnizione per tappo sulla testa . . . . .  | 1        |                        |
| 49           | 11500/11504             | Testa del motore (comprende i pezzi: 15-16-17-18-19-20-21-50-51-52-53-54-55) . . . . . | 1        |                        |
| 50           | 11500 bis               | Ghiera per sede valvola aspirazione . . . . .  | 1        |                        |
| 51           | 11500 ter/1             | Ghiera per sede valvola scarico . . . . .  | 1        |                        |
| 52           | M 2307 ter              | Ghiera per sede candela . . . . .  | 1        |                        |
| 53           | 11504                   | Guida valvola aspirazione . . . . .  | 1        |                        |
| 54           | 11505                   | Guida valvola scarico . . . . .  | 1        |                        |
| 55           | M 107                   | Prigioniero sulla testa per attacco tubo scarico . . . . .                             | 2        | 7 MA x 33              |
| 56           | M 8002 bis              | Guarnizione rame amianto fra cilindro e testa . . . . .                                | 1        |                        |
| 57           | 11501                   | Cilindro completo di canna . . . . .   | 1        |                        |
| 58           | 11501 A                 | Guarnizione carta fra cilindro e basamento . . . . .                                   | 1        |                        |
| 59           | 11534                   | Prigioniero fiss. cilindro e testa al basamento . . . . .                              | 4        | 10 MA x 225            |

Dal N. di telaio 11237 al N. 14238 sono stati montati i seguenti particolari:

| N. d'ordin. | DENOMINAZIONE  | Quant. |
|-------------|--|--------|
| RE 10       | Rosetta per prigionieri fissaggio cilindro e testa . . . . .                               | 4      |
| M 8152      | Prigioniero corto fissaggio cilindro e testa . . . . .                                     | 2      |
| M 8181      | Prigioniero corto fissaggio cilindro e testa . . . . .                                     | 2      |
| M 30002     | Cilindro motore . . . . .  | 1      |
| M 8251/8262 | Testa del cilindro completa . . . . .  | 1      |
| T 71 bis    | Dado per prigionieri laterali . . . . .  | 2      |
| M 8018 bis  | Controdado per prigioniero centrale . . . . .  | 2      |
| T 209 B     | Rosetta per prigionieri laterali . . . . .   | 1      |
| T 2075 bis  | Dado per prigioniero centrale . . . . .  | 1      |
| M 8018 ter  | Rosetta per prigioniero centrale . . . . .   | 1      |
| M 8258/8274 | Scatola porta bilancieri completa . . . . .  | 1      |
| M 8269      | Spessore per prigioniero centrale . . . . .  | 1      |
| M 8270      | Spessore per prigionieri laterali . . . . .  | 2      |
| DN 7        | Dado per prigionieri scat. bilanc. e per prigionieri tubo copriastine                      | 9      |
| M 2035      | Rosetta per prigionieri scatola porta bilancieri . . . . .                                 | 7      |
| M 8259      | Coperchio per scatola porta bilancieri . . . . .   | 1      |
| M 30041     | Boccola corta inferiore per bilanciere aspirazione . . . . .                               | 1      |
| M 30043     | Boccola lunga inferiore per bilanciere scarico . . . . .                                   | 1      |
| M 8275      | Bilanciere per valvola scarico . . . . .   | 1      |
| M 8274      | Bilanciere per valvola aspirazione . . . . .   | 1      |
| M 8278      | Rosetta di tenuta feltro per scatola porta bilancieri . . . . .                            | 2      |
| M 8278 bis  | Guarnizione feltro per scatola porta bilancieri . . . . .                                  | 2      |
| M 8026      | Pasticca per bilancieri . . . . .  | 2      |
| M 61 bis    | Dado per viti registro valvole sui bilancieri . . . . .                                    | 2      |
| M 2027      | Vite per registro valvole sui bilancieri . . . . .   | 2      |
| T 150 bis   | Bullone fissaggio boccole inferiori alla scatola bilancieri . . . . .                      | 2      |
| M 149 ter   | Rosetta per bulloni fissaggio boccole inferiori alla scatola bilancieri                    | 2      |
| M 30040     | Boccola corta superiore per bilanciere aspirazione . . . . .                               | 1      |
| M 30042     | Boccola lunga superiore per bilanciere scarico . . . . .                                   | 1      |
| M 8258/2034 | Corpo della scatola porta bilancieri completa di prigionieri . . . . .                     | 1      |
| M 2034      | Prigioniero sulla scatola porta bilancieri . . . . .                                       | 7      |
| M 8258/8259 | Scatola porta bilancieri . . . . .   | 1      |
| 25037       | Tubazione ricupero olio dalla scatola bilancieri . . . . .                                 | 1      |
| 25050       | Raccordo attacco tubazione scarico olio dalla scatola bilancieri al<br>basamento . . . . . | 1      |
| M 30007     | Pipa aspirazione . . . . .   | 1      |
| M 8251/8007 | Testa del cilindro con guida valvole e prigionieri . . . . .                               | 1      |
| M 8006      | Cappelletto per valvole . . . . .  | 2      |
| M 2012      | Molla per valvole con forcella interna . . . . .   | 2      |
| M 2013      | Molla per valvole con forcella esterna . . . . .   | 2      |
| M 8011      | Mezzi collarini di tenuta piattello superiore . . . . .                                    | 4      |
| M 8010      | Piattello superiore porta molle valvole . . . . .  | 2      |
| M 8263      | Valvola scarico . . . . .  | 1      |
| M 8262      | Valvola aspirazione . . . . .  | 1      |
| M 8009      | Piattello inferiore porta molle valvole . . . . .  | 2      |
| M 8264      | Guida valvola scarico . . . . .  | 1      |
| M 8007      | Guida valvola aspirazione . . . . .  | 1      |
| M 8267      | Prigioniero laterale sulla testa . . . . .   | 1      |
| M 8268      | Prigioniero laterale con gola sulla testa . . . . .  | 1      |
| M 8266      | Prigioniero centrale sulla testa . . . . .   | 1      |

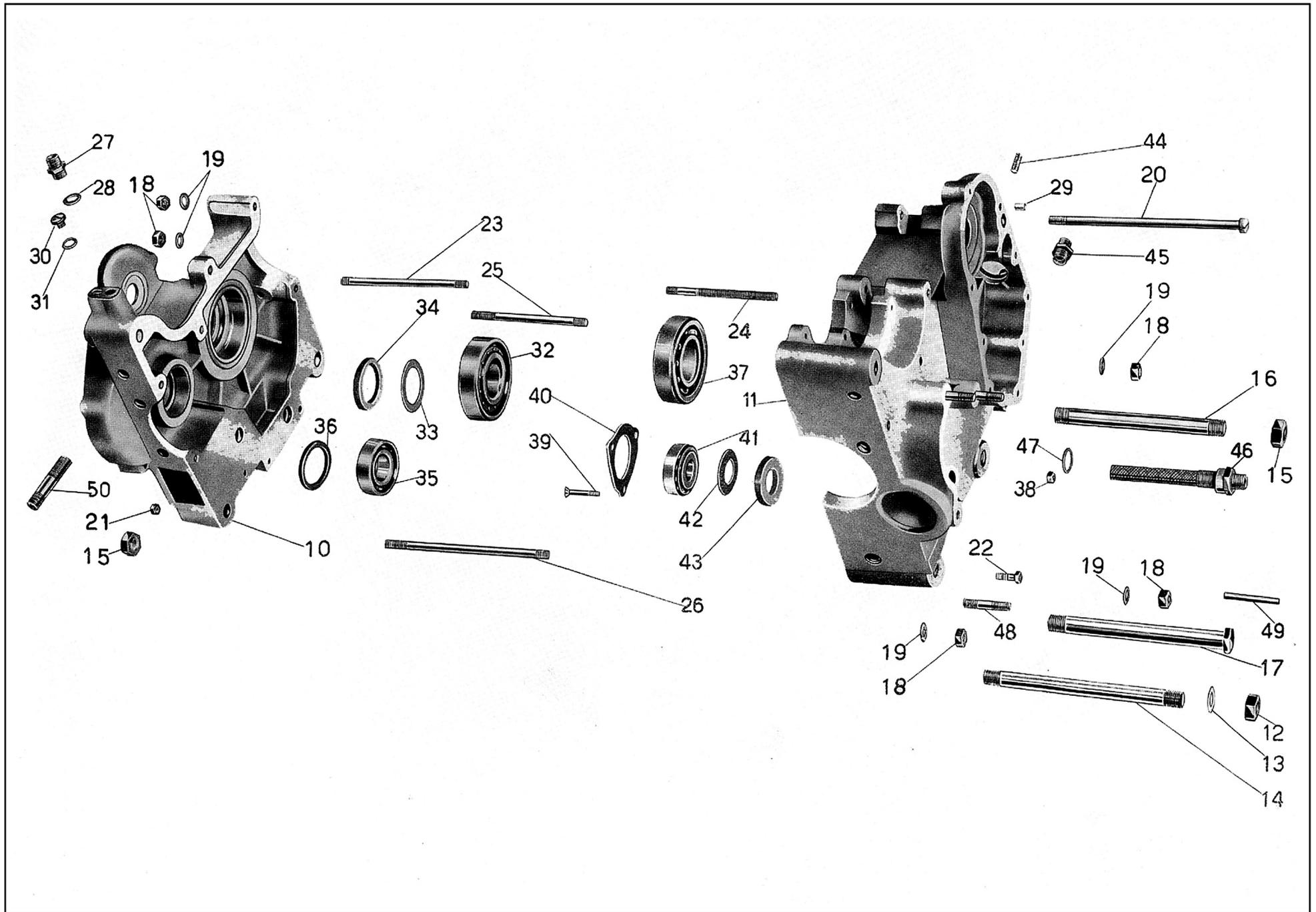


Tavola 2

## Tavola 2

Complesso : Mototelaio

Gruppo : Organi principali

Sottocomplesso: Motore

Sottogruppo: Basamento

| N. Figura | Numero d'ordinazione | DENOMINAZIONE   | Quantità | Indicazioni suppletive |
|-----------|----------------------|---|----------|------------------------|
| 10        | 25041                | Basamento motore lato volano . . . . .  | 1        |                        |
| 11        | 25040                | Basamento motore lato distribuzione . . . . .   | 1        |                        |
| 12        | T 2075 bis           | Dado per tirante superiore fissaggio motore al triangolo anteriore . . . . .  | 2        | 12 x 1,25 M            |
| 13        | M 8018 ter           | Rosetta per tirante superiore fissaggio motore al triangolo anteriore . . . . .   | 2        | 22 x 12,5 x 1,5        |
| 14        | 25446                | Tirante superiore fissaggio motore al triangolo anteriore . . . . .   | 1        | 12 x 1,25 M x 166      |
| 15        | T 2011               | Dado per tirante anteriore e per bullone posteriore fissaggio motore alle piastre del sopporto . . . . .  | 3        | 14 MB                  |
| 16        | T 8044               | Tirante anteriore fissaggio motore alle piastre del sopporto . . . . .  | 1        | 14 MB x 155            |
| 17        | 25446 bis            | Bullone posteriore fissaggio motore alle piastre del sopporto . . . . .   | 1        | 14 MB x 145            |
| 18        | DN 8                 | Dado per prigioniero sul basamento fissaggio fascetta magnete, per bullone serraggio basamento e fissaggio fascetta magnete, per prigioniero lungo sul basamento lato volano, per prigioniero sul basamento volano posteriore superiore, per tirante serraggio basamento parte anteriore inferiore . . . . .    | 7        | 8 MA                   |
| 19        | M 145 ter            | Rosetta per prigioniero sul basamento fissaggio fascetta magnete, per bullone serraggio basamento e fissaggio fascetta magnete, per prigioniero lungo sul basamento lato volano, per prigioniero sul basamento volano posteriore superiore, per tirante serraggio basamento parte anteriore inferiore . . . . . | 7        | 8,25 x 17 x 1,5        |
| 20        | M 8183               | Bullone serraggio basamento parte anteriore e attacco fascetta magnete . . . . .  | 1        | 8 MA x 164,5           |
| 21        | DN 6                 | Dado per bullone serraggio basamento parte inferiore . . . . .  | 3        | 6 MA                   |
| 22        | M 140                | Bullone serraggio basamento parte inferiore . . . . .   | 3        | 6 MA x 17              |
| 23        | M 8184               | Tirante serraggio basamento parte anteriore . . . . .   | 1        | 8 MA x 145             |
| 24        | 25051                | Prigioniero sul basamento per fascetta magnete . . . . .  | 1        |                        |
| 25        | 25057                | Prigioniero sul basamento lato volano posteriore superiore . . . . .  | 2        | 8 MA x 114             |
| 26        | 25056                | Prigioniero lungo sul basamento lato volano . . . . .   | 1        | 8 MA x 167             |
| 27        | 25535                | Raccordo per sfiatatoio sul basamento volano . . . . .  | 1        |                        |
| 28        | M 121 bis            | Guarnizione per tappo sfiatatoio grande . . . . .   | 1        |                        |
| 29        | M 2373               | Bussolina sul basamento distribuzione di riferimento coperchio . . . . .  | 2        |                        |
| 30        | M 8537               | Tappo per sfiatatoio piccolo . . . . .  | 1        |                        |
| 31        | M 8537 bis           | Guarnizione fibra per sfiatatoio piccolo . . . . .  | 1        |                        |
| 32        | M 8059               | Cuscinetto a rulli per albero a gomito . . . . .  | 1        | 35 x 80 x 21           |
| 33        | M 8054               | Anello premistoppa albero a gomito . . . . .  | 1        | 52 x 35,2 x 1,5        |
| 34        | M 8053               | Anello feltro di tenuta olio albero a gomito . . . . .  | 1        |                        |
| 35        | 25055                | Cuscinetto a rulli sull'albero parte ingranaggio conico . . . . .   | 1        | 25 x 52 x 15           |
| 36        | 25053 bis            | Anello gomma nel basamento volano per albero porta pignone conico . . . . .   | 1        |                        |
| 37        | M 8058               | Cuscinetto a sfere per albero a gomito . . . . .  | 1        | 35 x 80 x 21           |
| 38        | 41093                | Dado per vite fissaggio ranella sul basamento . . . . .   | 3        | 5 MA                   |
| 39        | 25049 ter            | Vite fissaggio ranella sul basamento . . . . .  | 3        | 5 MA x 31              |
| 40        | 25049 bis            | Ranella sul basamento lato distribuzione per tenuta cuscinetto . . . . .  | 1        |                        |
| 41        | 25049                | Cuscinetto a rulli conici per albero porta pignone . . . . .  | 1        | 20 x 47 x 14           |

(segue)

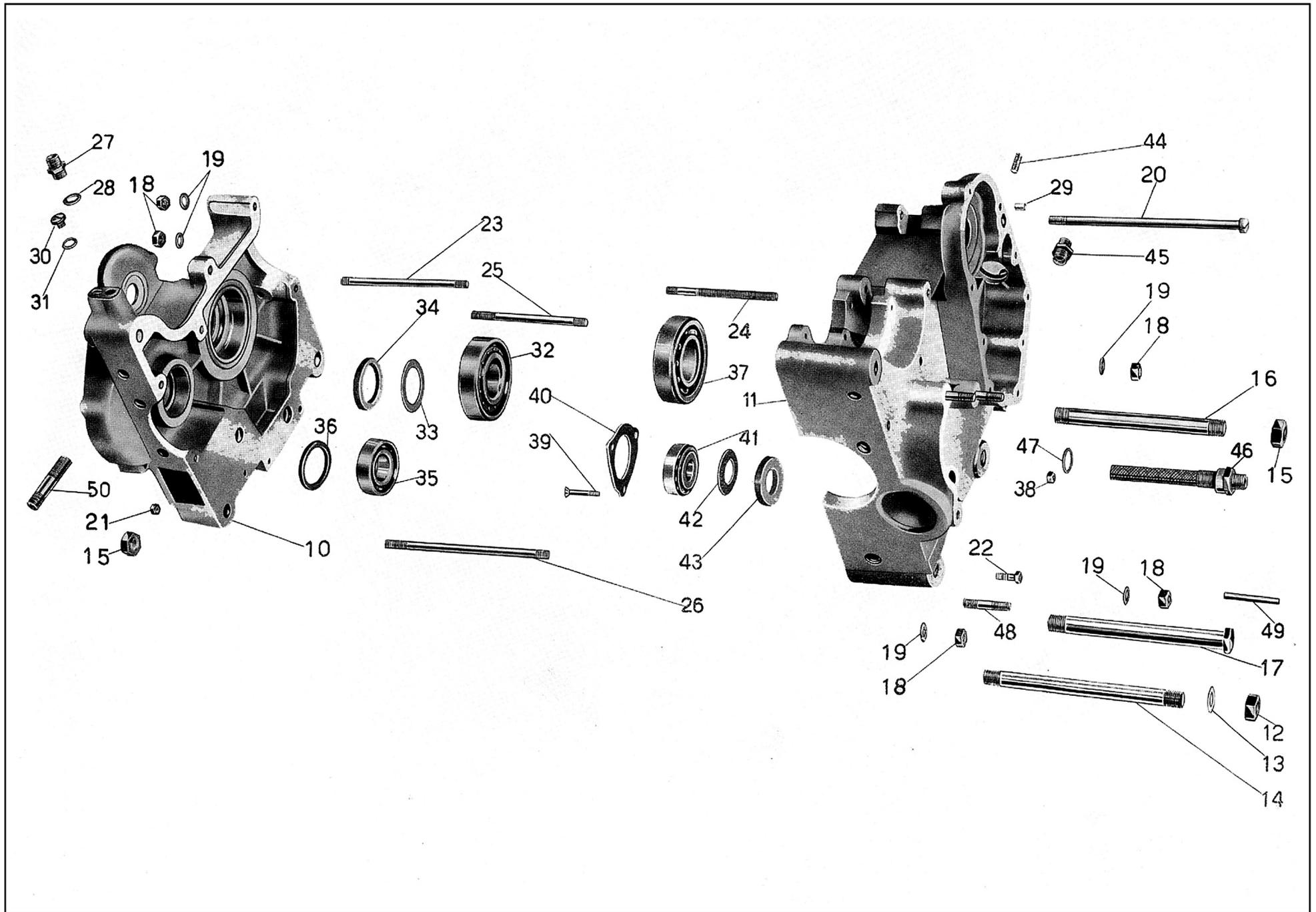


Tavola 2

**Tavola 2**      **Complesso**    : Mototelaio  
**Sottocomplesso:** Motore

**Gruppo**        : Organi principali  
**Sottogruppo:** Basamento

| N.<br>Figura | Numero<br>d'ordinazione | DENOMINAZIONE   | Quantità | Indicazioni suppletive |
|--------------|-------------------------|---|----------|------------------------|
| 42           | 25047                   | <b>Anello</b> di spessore e tenuta feltro sull'albero porta pignone conico . . . . .            | 1        |                        |
| 43           | 25046                   | <b>Anello</b> feltro sul basamento lato distribuzione per albero porta pignone conico . . . . . | 1        |                        |
| 44           | <b>M</b> 2088           | <b>Prigioniero</b> fissaggio tubo copriastine . . . . .   | 2        | 7 MA x 22              |
| 45           | 25050                   | <b>Raccordo</b> recupero olio dalla testa . . . . .   | 1        |                        |
| 46           | 25107                   | <b>Raccordo</b> recupero olio dal basamento . . . . .   | 1        |                        |
| 47           | 25111                   | <b>Guarnizione</b> per raccordo recupero olio dal basamento . . . . .                           | 1        |                        |
| 48           | <b>M</b> 8186           | <b>Prigioniero</b> fissaggio coperchio pignone . . . . .  | 2        | 8 MA x 41              |
| 49           | 25052                   | <b>Spina</b> fissaggio fascette dinamo . . . . .  | 2        |                        |
| 50           | 25051 bis               | <b>Prigioniero</b> sul basamento fissaggio scatola del cambio . . . . .                         | 2        | 12 x 1,25 M x 61       |

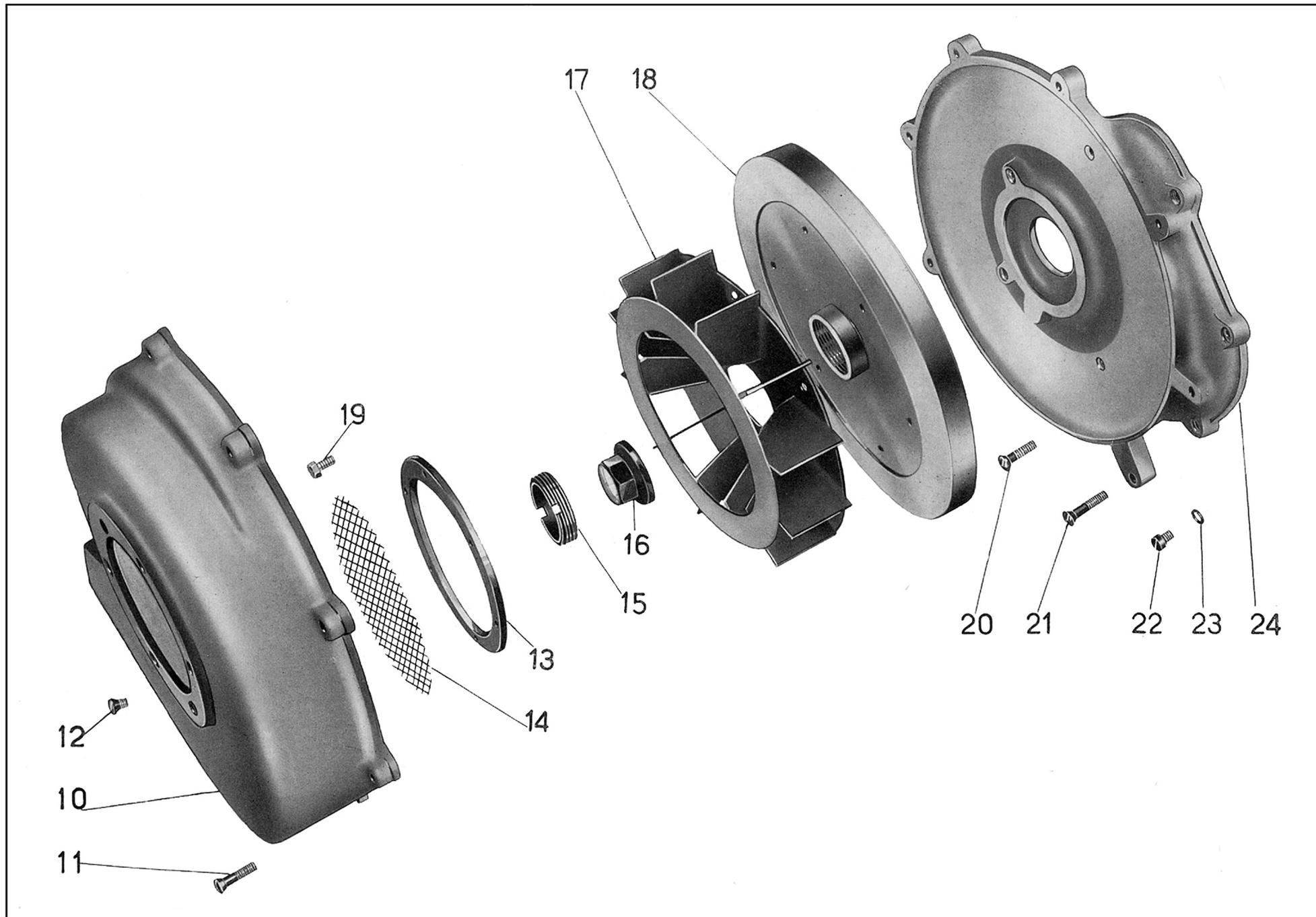


Tavola 3

**Tavola 3**

**Complesso** : Mototelaio

**Gruppo** : Organi principali

**Sottocomplesso:** Motore

**Sottogruppo:** Coperchio lato volano - Volano - Scatola ventilatore

| N.<br>Figura | Numero<br>d'ordinazione | DENOMINAZIONE  | Quantità | Indicazioni suppletive |
|--------------|-------------------------|--|----------|------------------------|
| 10           | 25045                   | Scatola del ventilatore . . . . .                                      | 1        |                        |
| 11           | M 8191                  | Vite fissaggio scatola del ventilatore . . . . .                       | 7        | 6 MA x 26              |
| 12           | M 144                   | Vite fissaggio rete di riparo sulla scatola ventilatore . . . . .      | 6        | 5 x 0,85 M x 9,5       |
| 13           | 25059                   | Anello di tenuta rete di riparo sulla scatola ventilatore . . . . .    | 1        |                        |
| 14           | 25058                   | Retina sulla scatola ventilatore . . . . .                             | 1        |                        |
| 15           | 25065                   | Ghiera per volano - a vite sinistra . . . . .                          | 1        |                        |
| 16           | 25063                   | Dado per volano . . . . .  | 1        |                        |
| 17           | 25067                   | Ventola per ventilatore . . . . .                                      | 1        |                        |
| 18           | 25062/1                 | Volano motore . . . . .  | 1        |                        |
| 19           | T 134                   | Bullone fissaggio ventola al volano . . . . .                          | 6        |                        |
| 20           | M 2197                  | Vite lunga fissaggio coperchio basamento lato volano . . . . .         | 2        | 6 MA x 35,5            |
| 21           | M 141                   | Vite corta fissaggio coperchio basamento lato volano . . . . .         | 5        | 6 MA x 29              |
| 22           | M 0156                  | Tappo scarico olio sul coperchio lato volano . . . . .                 | 1        | 7 MA x 9               |
| 23           | M 0156 ter              | Guarnizione per tappo scarico olio sul coperchio lato volano . . . . . | 1        |                        |
| 24           | 25043/1                 | Coperchio basamento lato volano . . . . .                              | 1        |                        |

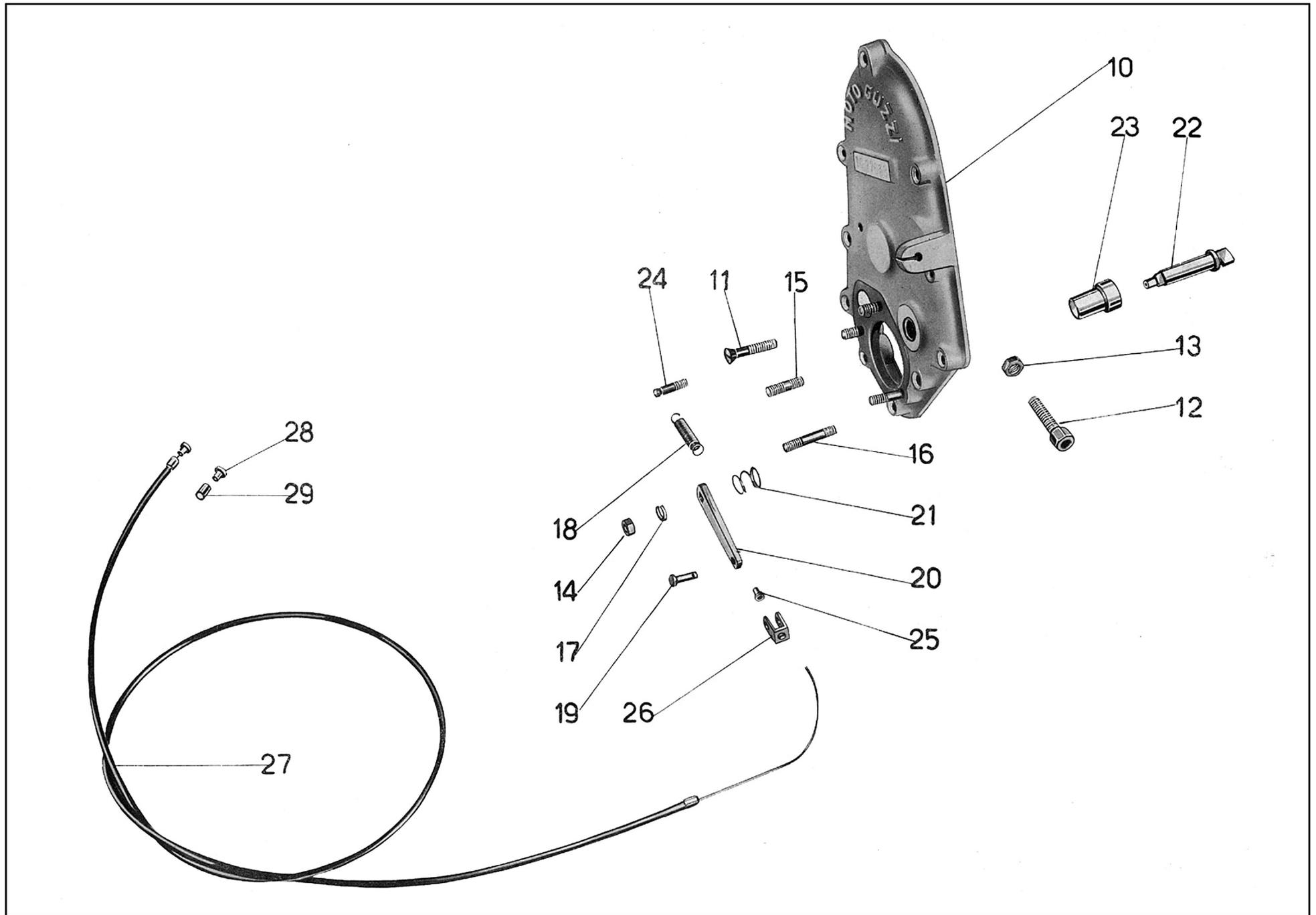


Tavola 4

**Tavola 4**      **Complesso**    : Mototelaio  
**Sottocomplesso:** Motore

**Gruppo**        : Organi principali  
**Sottogruppo:** Coperchio lato distribuzione - Leva alzarvalvola

| N.<br>Figura | Numero<br>di ordinazione | DENOMINAZIONE  | Quantità | Indicazioni suppletive |
|--------------|--------------------------|--|----------|------------------------|
| 10           | 25042/1                  | <b>Coperchio</b> lato distribuzione . . . . .  | 1        |                        |
| 11           | M 2198                   | <b>Vite</b> fissaggio coperchio lato distribuzione . . . . .                             | 10       | 6 MA x 33              |
| 12           | M 2101                   | <b>Bullone</b> tendifilo alzarvalvola . . . . .  | 1        |                        |
| 13           | M 70 bis                 | <b>Dado</b> per bullone tendifilo alzarvalvola . . . . .                                 | 1        | 7 MA                   |
| 14           | DN 6                     | <b>Dado</b> per prigionieri e fissaggio leva alzarvalvola . . . . .                      | 1        | 6 MA                   |
| 15           | M 2110                   | <b>Prigioniero</b> corto fissaggio pompa olio . . . . .                                  | 2        |                        |
| 16           | M 2111                   | <b>Prigioniero</b> lungo fissaggio pompa olio . . . . .                                  | 1        |                        |
| 17           | RE 6                     | <b>Rosetta</b> elastica per dado fissaggio leva alzarvalvola . . . . .                   | 1        | 6,5 x 11 x 2           |
| 18           | M 56                     | <b>Molla</b> richiamo leva alzarvalvola . . . . .  | 1        |                        |
| 19           | M 64                     | <b>Spina</b> fissaggio forcellino alla leva alzarvalvola . . . . .                       | 1        |                        |
| 20           | M 8288 bis               | <b>Leva</b> alzarvalvola . . . . .   | 1        |                        |
| 21           | M 67                     | <b>Molla</b> per camma alzarvalvola . . . . .  | 1        |                        |
| 22           | M 2095                   | <b>Camma</b> alzarvalvola . . . . .  | 1        |                        |
| 23           | M 2096                   | <b>Guida</b> camma alzarvalvola sul coperchio lato distribuzione . . . . .               | 1        |                        |
| 24           | M 2100                   | <b>Attacco</b> per molla ritorno alzarvalvola sul coperchio lato distribuzione . . . . . | 1        |                        |
| 25           | M 68 N                   | <b>Capocorda</b> per trasmissione comando alzarvalvola . . . . .                         | 1        |                        |
| 26           | M 68                     | <b>Forcellino</b> per leva alzarvalvola . . . . .  | 1        |                        |
| 27           | 25582                    | <b>Trasmissione</b> completa comando alzarvalvola . . . . .                              | 1        |                        |
| 28           | T 8529                   | <b>Capocorda</b> per cavo per leva sul manubrio . . . . .                                | 1        |                        |
| 29           | T 234                    | <b>Coprifilo</b> per guaina . . . . .  | 2        |                        |

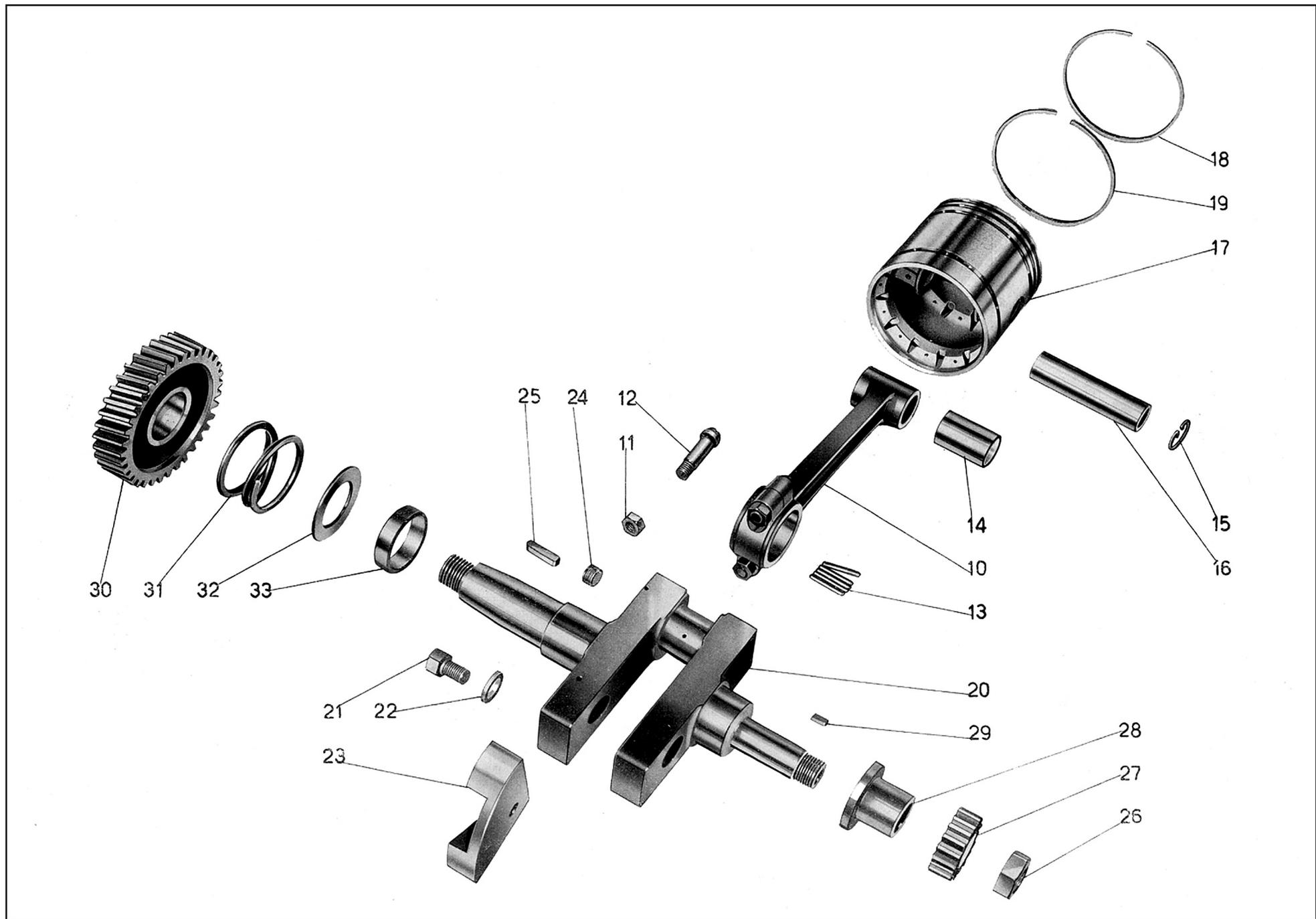


Tavola 5

## Tavola 5

Complesso : Mototelaio

Gruppo : Organi principali

Sottocomplesso: Motore

Sottogruppo: Albero a gomito - Biella - Pistone

| N. Figura   | Numero d'ordinazione | DENOMINAZIONE  | Quantità | Indicazioni suppletive |
|---|----------------------|--|----------|------------------------|
| 10  | M 8047/18            | Biella completa di boccola, cappello dadi e bulloni . . . . .    | 1        |                        |
| 11  | M 19 bis             | Dado per bulloni testa di biella . . . . .                       | 2        | 8 MB                   |
| 12  | M 8047 bis           | Bullone per testa di biella . . . . .                            | 2        |                        |
| 13  | MA 17                | Aghi per testa di biella . . . . .                               | 33       | Ø 3 x 23,8             |
| 14  | M 18                 | Boccola per piede di biella . . . . .                            | 1        |                        |
| 15  | M 14                 | Molla di tenuta spinotto per pistone . . . . .                   | 2        |                        |
| 16  | M 8049 bis           | Spinotto per pistone . . . . .                                   | 1        |                        |
| 17  | 25060 bis            | Pistone . . . . .  | 1        |                        |
| 18  | M 12                 | Fascia elastica . . . . .  | 3        |                        |
| 19  | M 12 R               | Fascia elastica raschiaolio . . . . .                            | 1        |                        |
| 20  | 25060                | Albero a gomito . . . . .  | 1        |                        |
| 21  | MA 24 bis            | Bullone fissaggio contrappesi . . . . .                          | 2        | 9 MA x 15              |
| 22  | MA 24 ter            | Rosetta per bulloni fissaggio contrappesi . . . . .              | 2        | 9,5 x 20 x 2           |
| 23  | M 9011               | Contrappeso per albero a gomito . . . . .                        | 2        |                        |
| 24  | M 2531               | Tappo grande per albero a gomito . . . . .                       | 1        | 14 x 1 M x 7           |
| 25  | M 26                 | Chiavella per volano sull'albero a gomito . . . . .              | 1        |                        |
| 26  | 25066                | Dado per albero a gomito - lato distribuzione . . . . .          | 1        | 18 MB                  |
| 27  | M 8052               | Ingranaggio sull'albero a gomito comando distribuzione . . . . . | 1        |                        |
| 28  | M 8511               | Manicotto di spessore sull'albero a gomito . . . . .             | 1        |                        |
| 29  | M 25                 | Chiavella sull'albero a gomito lato distribuzione . . . . .      | 1        |                        |
| • 30  | 25033                | Pignone motore sull'albero a gomito . . . . .                    | 1        |                        |
| 31  | M 13132              | Molla di spinta pignone motore . . . . .                         | 1        |                        |
| 32  | M 110                | Anello di tenuta molla di spinta pignone motore . . . . .        | 1        |                        |
| 33  | M 8055               | Anello di spessore per cuscinetto a rulli . . . . .              | 1        |                        |
| <p>(●) N.B. - Il pignone motore 25033 viene venduto esclusivamente accoppiato coll'ingranaggio di trasmissione 25034 bis.</p> |                      |  |          |                        |

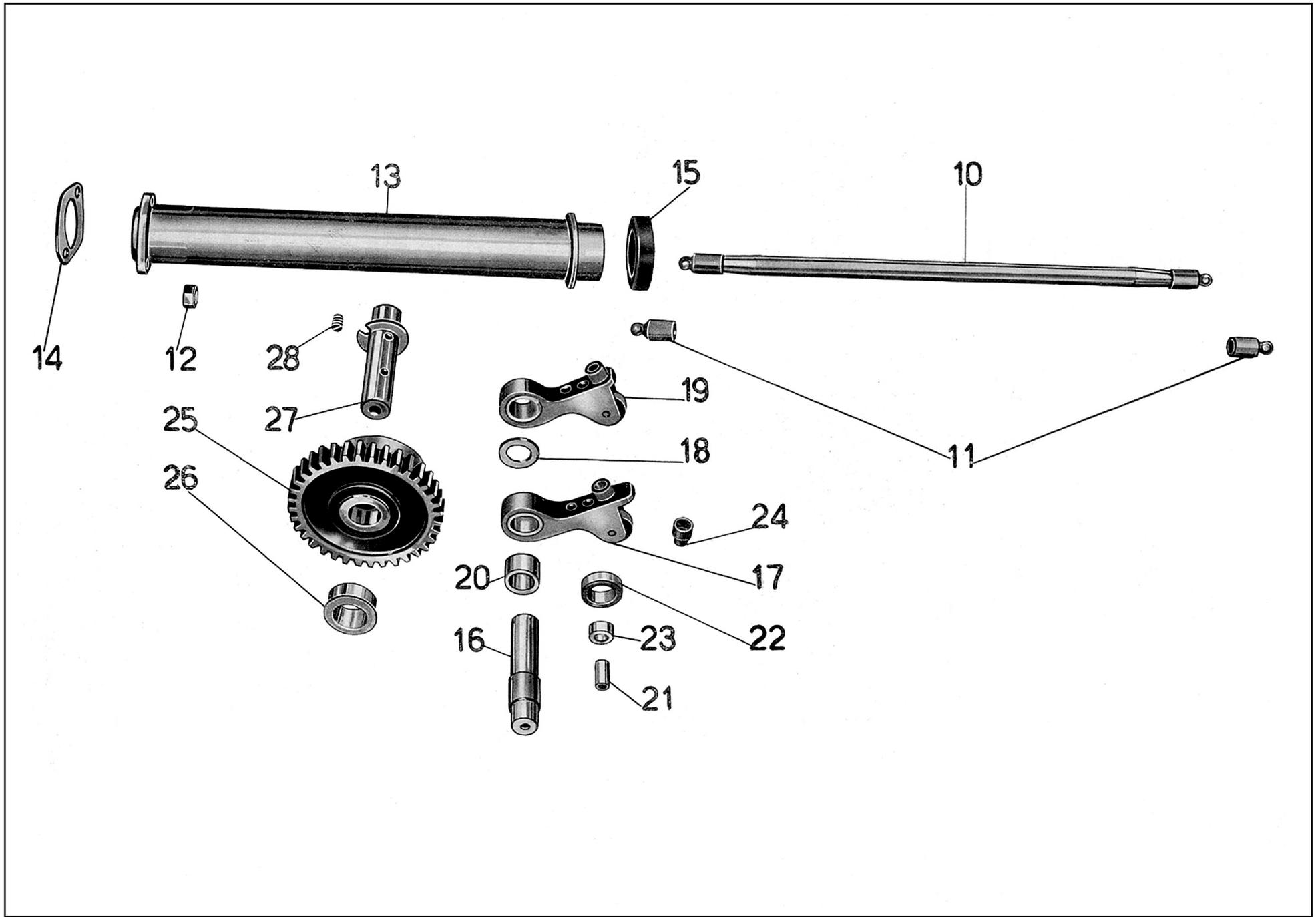


Tavola 6

**Tavola 6**

**Complesso** : Mototelaio  
**Sottocomplesso:** Motore

**Gruppo** : Organi principali  
**Sottogruppo:** Distribuzione

| N. Figura   | Numero d'ordinazione                                    | DENOMINAZIONE   | Quantità | Indicazioni suppletive |             |               |        |        |  |   |          |   |   |        |  |   |        |   |   |
|---|---|---|----------|------------------------|-------------|---------------|--------|--------|--|---|----------|---|---|--------|--|---|--------|---|---|
| 10  | 11531   | <b>Astina</b> comando bilancieri completa . . . . .                       | 2        |                        |             |               |        |        |  |   |          |   |   |        |  |   |        |   |   |
| 11  | 11533   | <b>Pasticca</b> per astine bilancieri . . . . .                           | 4        |                        |             |               |        |        |  |   |          |   |   |        |  |   |        |   |   |
| 12  | DN 7  | <b>Dado</b> per tubo copriastine bilancieri . . . . .                     | 2        | 7 MA                   |             |               |        |        |  |   |          |   |   |        |  |   |        |   |   |
| 13  | 11526/1   | <b>Tubo</b> copriastine bilancieri . . . . .                              | 1        |                        |             |               |        |        |  |   |          |   |   |        |  |   |        |   |   |
| 14  | 11530 bis   | <b>Guarnizione</b> tra tubo copriastine e basamento . . . . .             | 1        |                        |             |               |        |        |  |   |          |   |   |        |  |   |        |   |   |
| 15  | 11526 bis   | <b>Guarnizione</b> tra tubo copriastine e testa . . . . .                 | 1        |                        |             |               |        |        |  |   |          |   |   |        |  |   |        |   |   |
| 16  | M 8069  | <b>Perno</b> porta levette aspirazione e scarico . . . . .                | 1        |                        |             |               |        |        |  |   |          |   |   |        |  |   |        |   |   |
| 17  | M 8281/2082   | <b>Levetta</b> scarico completa di rullo e boccola . . . . .              | 1        |                        |             |               |        |        |  |   |          |   |   |        |  |   |        |   |   |
| 18  | M 8522  | <b>Rosetta</b> di spessore fra le levette aspirazione e scarico . . . . . | 1        | 13,2 x 20 x 2          |             |               |        |        |  |   |          |   |   |        |  |   |        |   |   |
| 19  | M 8280/2082   | <b>Levetta</b> aspirazione completa di rullo e boccola . . . . .          | 1        |                        |             |               |        |        |  |   |          |   |   |        |  |   |        |   |   |
| 20  | M 2082  | <b>Boccola</b> per levette aspirazione e scarico . . . . .                | 2        |                        |             |               |        |        |  |   |          |   |   |        |  |   |        |   |   |
| 21  | M 2093  | <b>Perno</b> per rullo levette aspirazione e scarico . . . . .            | 2        |                        |             |               |        |        |  |   |          |   |   |        |  |   |        |   |   |
| 22  | M 8282  | <b>Rullo</b> per levette aspirazione e scarico . . . . .                  | 2        |                        |             |               |        |        |  |   |          |   |   |        |  |   |        |   |   |
| 23  | M 2092  | <b>Boccola</b> per rulli levette aspirazione e scarico . . . . .          | 2        |                        |             |               |        |        |  |   |          |   |   |        |  |   |        |   |   |
| 24  | M 8068  | <b>Pasticca</b> per levette aspirazione e scarico . . . . .               | 2        |                        |             |               |        |        |  |   |          |   |   |        |  |   |        |   |   |
| 25  | 12346/8061  | <b>Camma</b> aspirazione e scarico completa di boccole . . . . .          | 1        |                        |             |               |        |        |  |   |          |   |   |        |  |   |        |   |   |
| 26  | M 8061  | <b>Boccola</b> per camma aspirazione e scarico . . . . .                  | 2        |                        |             |               |        |        |  |   |          |   |   |        |  |   |        |   |   |
| 27  | M 8516  | <b>Perno</b> per camma aspirazione e scarico . . . . .                    | 1        |                        |             |               |        |        |  |   |          |   |   |        |  |   |        |   |   |
| 28  | M 8063  | <b>Grano</b> di fermo perno camma aspirazione e scarico . . . . .         | 1        | 5 MA x 7               |             |               |        |        |  |   |          |   |   |        |  |   |        |   |   |
| <b>Dal N. di telaio 11237 al N. 14238 sono stati montati i seguenti particolari:</b>  |   |   |          |                        |             |               |        |        |  |   |          |   |   |        |  |   |        |   |   |
| <table border="1" style="width: 100%;"> <thead> <tr> <th>N. d'ordin.</th> <th>DENOMINAZIONE</th> <th>Quant.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>M 8283</td> <td><b>Astina</b> comando bilancieri . . . . .</td> <td>2</td> </tr> <tr> <td>M 8072 B</td> <td><b>Pasticca</b> per astine bilancieri . . . . .</td> <td>4</td> </tr> <tr> <td>M 8292</td> <td><b>Tubo</b> copriastine bilancieri . . . . .</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>M 2169</td> <td><b>Guarnizione</b> gomma per tubo copriastine . . . . .</td> <td>1</td> </tr> </tbody> </table> |   |   |          |                        | N. d'ordin. | DENOMINAZIONE | Quant. | M 8283 | <b>Astina</b> comando bilancieri . . . . . | 2 | M 8072 B | <b>Pasticca</b> per astine bilancieri . . . . . | 4 | M 8292 | <b>Tubo</b> copriastine bilancieri . . . . . | 1 | M 2169 | <b>Guarnizione</b> gomma per tubo copriastine . . . . . | 1 |
| N. d'ordin.   | DENOMINAZIONE   | Quant.  |          |                        |             |               |        |        |  |   |          |   |   |        |  |   |        |   |   |
| M 8283  | <b>Astina</b> comando bilancieri . . . . .              | 2   |          |                        |             |               |        |        |  |   |          |   |   |        |  |   |        |   |   |
| M 8072 B  | <b>Pasticca</b> per astine bilancieri . . . . .         | 4   |          |                        |             |               |        |        |  |   |          |   |   |        |  |   |        |   |   |
| M 8292  | <b>Tubo</b> copriastine bilancieri . . . . .            | 1   |          |                        |             |               |        |        |  |   |          |   |   |        |  |   |        |   |   |
| M 2169  | <b>Guarnizione</b> gomma per tubo copriastine . . . . . | 1   |          |                        |             |               |        |        |  |   |          |   |   |        |  |   |        |   |   |

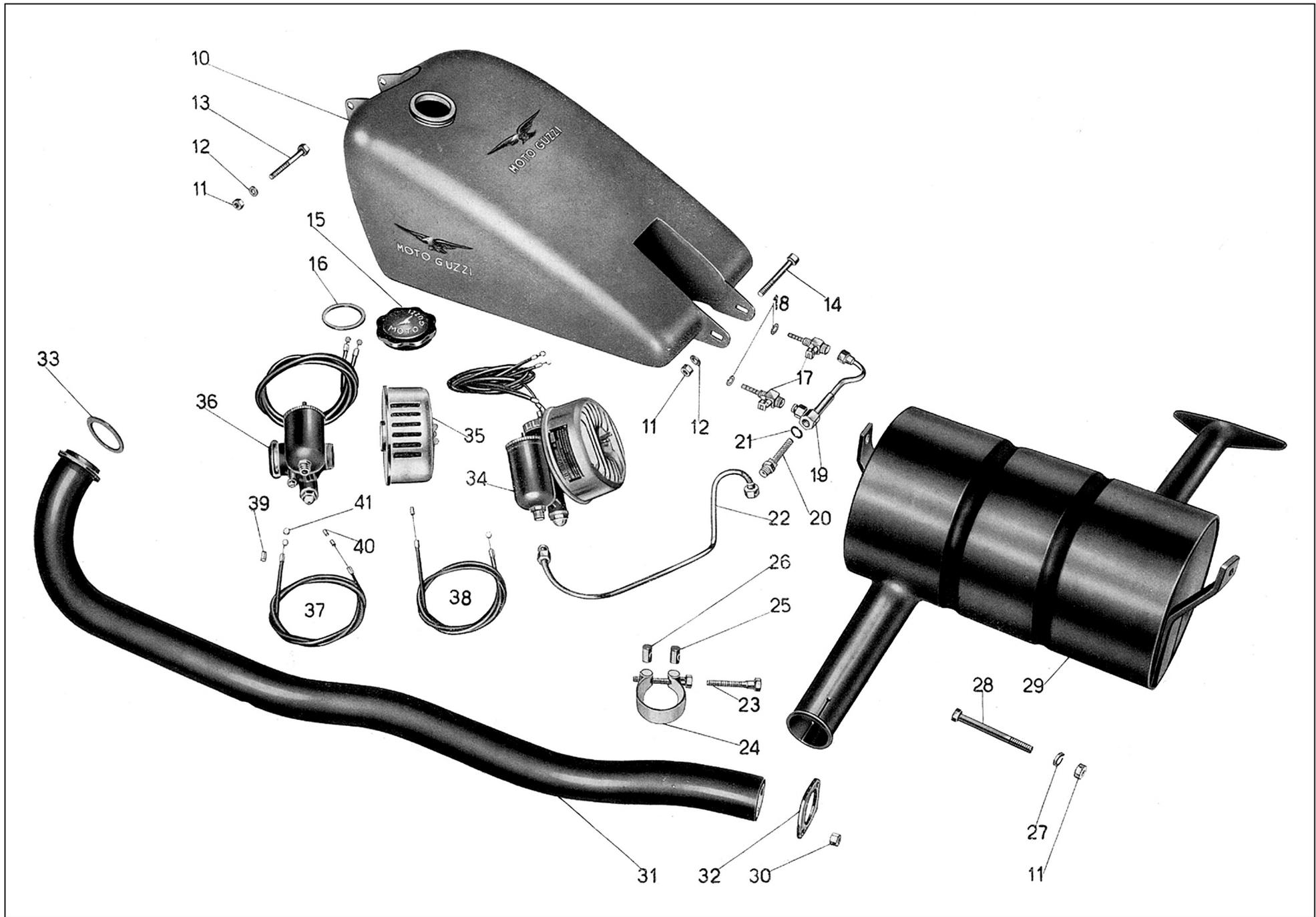


Tavola 7

**Tavola 7**

**Complesso** : Mototelaio  
**Sottocomplesso**: Motore

**Gruppo** : Alimentazione e scarico  
**Sottogruppo**: Serbatoio benzina - Carburatore - Silenziatore

| N. Figura | Numero d'ordinazione | DENOMINAZIONE   | Quantità | Indicazioni suppletive |
|-----------|----------------------|---|----------|------------------------|
| 10        | 25135                | Serbatoi benzina . . . . .  | 1        |                        |
| 11        | DN 8                 | Dado per bulloni attacco serb. benz. e per bulloni fissaggio silenziatore al telaio . . . . . | 4        | 8 MA                   |
| 12        | M 145 ter            | Rosetta per bulloni attacco serbatoio benzina . . . . .                                       | 2        | 8,25 x 17 x 1,5        |
| 13        | 12331 bis            | Bullone fissaggio serbatoio al telaio parte anteriore . . . . .                               | 1        | 8 MA x 84              |
| 14        | 12331                | Bullone fissaggio serbatoio al telaio parte posteriore . . . . .                              | 1        | 8 MA x 79              |
| 15        | 25137                | Tappo per serbatoio benzina . . . . .   | 1        |                        |
| 16        | 25140                | Guarnizione per tappo serbatoio benzina . . . . .   | 1        |                        |
| 17        | T 16601              | Rubinetti benzina completo . . . . .  | 2        |                        |
| 18        | TA 175 G             | Guarnizione fibra per rubinetti . . . . .   | 4        |                        |
| 19        | T 5133               | Corpo filtro benzina . . . . .  | 1        |                        |
| 20        | T 333                | Raccordo con retina per filtro benzina . . . . .  | 1        |                        |
| 21        | T 333 bis            | Guarnizione fibra per filtro benzina . . . . .  | 1        |                        |
| 22        | T 30121              | Tubazione alimentazione benzina . . . . .   | 1        |                        |
| 23        | M 172                | Bullone serraggio fascetta . . . . .  | 1        |                        |
| 24        | 12338/172            | Fascetta completa di rulli e vite . . . . .   | 1        |                        |
| 25        | T 8521 ter           | Rullo non filettato per fascetta . . . . .  | 1        |                        |
| 26        | T 8521 bis           | Rullo filettato per fascetta . . . . .  | 1        |                        |
| 27        | RE 8                 | Rosetta elastica per bullone fissaggio silenziatore al telaio . . . . .                       | 2        | 8,5 x 13,5 x 2,5       |
| 28        | T 8149               | Bullone fissaggio silenziatore al telaio . . . . .  | 2        | 8 MA x 17,5            |
| 29        | 25638                | Silenziatore completo . . . . .   | 1        |                        |
| 30        | M 107 bis            | Dado fissaggio tubo scarico alla testa . . . . .  | 2        | 7 MA                   |
| 31        | 25901                | Tubo scarico . . . . .  | 1        |                        |
| 32        | T 8391               | Flangia per attacco tubo scarico alla testa . . . . .   | 1        |                        |
| 33        | M 186                | Guarnizione per tubo scarico . . . . .  | 1        |                        |
| 34        | MC 26 F/F 20         | Carburatore completo di filtro d'aria . . . . .   | 1        |                        |
| 35        | F 20                 | Filtro d'aria . . . . .   | 1        |                        |
| 36        | MC 26 F              | Carburatore . . . . .   | 1        |                        |
| 37        | 25585/85 bis         | Trasmissione comando aria del carburatore . . . . .   | 1        |                        |
| 38        | 25584/84 bis         | Trasmissione comando gas del carburatore . . . . .  | 1        |                        |
| 39        | T 234                | Coprifilo per guaina . . . . .  | 4        |                        |
| 40        | T 16162              | Capocorda per cavi - parte carburatore . . . . .  | 2        |                        |
| 41        | T 193 N              | Capocorda per cavi - parte leve . . . . .   | 2        |                        |

**Dal N. di telaio 11237 al N. EAQ 99 sono stati montati i seguenti particolari:**

| N. d'ordin. | DENOMINAZIONE  | Quant. |
|-------------|--|--------|
| T 129 bis   | Bullone fissaggio silenziatore al telaio . . . . .   | 1      |
| DN 8        | Dado per bullone fissaggio silenziatore . . . . .    | 1      |
| RE 8        | Rosetta per bullone fissaggio silenziatore . . . . . | 1      |

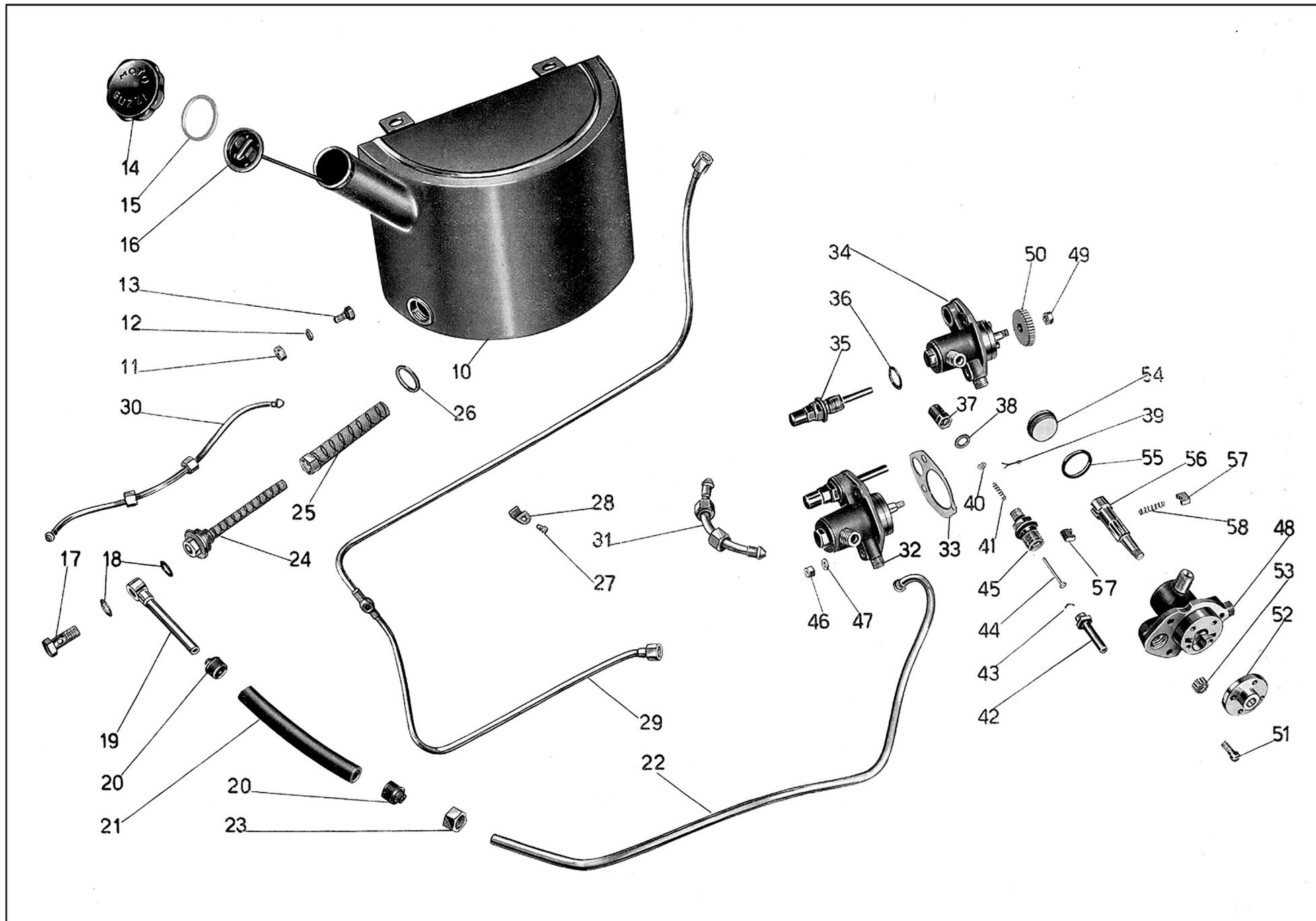


Tavola 8

## Tavola 8

Complesso : Mototelaio

Gruppo : Lubrificazione

Sottocomplesso: Motore

Sottogruppo: Serbatoio olio - Tubazioni - Pompa olio

| N. Figura | Numero d'ordinazione | DENOMINAZIONE  | Quantità | Indicazioni suppletive |
|-----------|----------------------|--|----------|------------------------|
| 10        | 25520                | Serbatoio olio . . . . .   | 1        |                        |
| 11        | DN 8                 | Dado per bulloni fissaggio serbatoio al telaio . . . . .   | 3        | 8 MA                   |
| 12        | RE 8                 | Rosetta elastica per bulloni fissaggio serbatoio . . . . .   | 3        | 8,5 x 13,5 x 2,5       |
| 13        | T 129 bis            | Bullone fissaggio serbatoio al telaio . . . . .  | 3        | 8 MA x 17,5            |
| 14        | 25519                | Tappo per serbatoio . . . . .  | 1        |                        |
| 15        | T 8403 bis           | Guarnizione per tappo serbatoio . . . . .  | 1        |                        |
| 16        | 25528                | Asta di livello per serbatoio olio . . . . .   | 1        |                        |
| 17        | TA 182               | Bullone cavo per attacco tubazione al serbatoio . . . . .  | 1        |                        |
| 18        | TA 180 ter           | Guarnizione fibra per bullone cavo . . . . .   | 2        |                        |
| 19        | T 9487               | Tubazione mandata olio dal serbatoio . . . . .   | 1        |                        |
| 20        | T 188                | Raccordo per tubo gomma . . . . .  | 2        |                        |
| 21        | T 187                | Tubo gomma di mandata olio . . . . .   | 1        |                        |
| 22        | 25529                | Tubazione alimentazione olio alla pompa . . . . .  | 1        |                        |
| 23        | 25106                | Dado per raccordo conico tubazione . . . . .   | 1        |                        |
| 24        | T 8153               | Raccordo con filtro per olio - interno . . . . .   | 1        |                        |
| 25        | T 8153 bis           | Dado con filtro per olio - esterno . . . . .   | 1        |                        |
| 26        | T 35102 bis          | Guarnizione fibra per raccordo con filtro . . . . .  | 1        |                        |
| 27        | 10069 bis            | Vite fissaggio cavallotto per tubazione ricupero olio . . . . .  | 2        | 4 MA x 4,5             |
| 28        | 12335 ter            | Cavallotto fiss. tubazione ricupero olio . . . . .   | 2        |                        |
| 29        | 25542                | Tubazione ricupero olio dalla pompa al serbatoio . . . . .   | 1        |                        |
| 30        | 25536                | Tubazione per sfiatatoio olio . . . . .  | 1        |                        |
| 31        | 25103                | Tubazione ricupero olio dal basamento alla pompa . . . . .   | 1        |                        |
| 32        | 25098 bis/9068       | Pompa olio completa di valvolina (comprende i pezzi: 34-35-36) . . . . .   | 1        |                        |
| 33        | M 9077               | Guarnizione carta per pompa olio . . . . .   | 1        |                        |
| 34        | 25098 bis            | Pompa olio completa (comprende i pezzi: 48-51-52-53-54-55-56-57-58) . . . . .                                    | 1        |                        |
| 35        | M 9068               | Getto completo di valvolina automatica (comprende i pezzi: 37 - 38 - 39 - 40 - 41 - 42 - 43 - 44 - 45) . . . . . | 1        |                        |
| 36        | M 9076               | Guarnizione per valvola automatica . . . . .   | 1        |                        |
| 37        | M 9074               | Cappellotto per valvola automatica . . . . .   | 1        |                        |
| 38        | M 9073               | Guarnizione per cappellotto valvola automatica . . . . .   | 1        |                        |
| 39        | M 9072 bis           | Copiglia di tenuta piattello valvolina automatica . . . . .  | 1        |                        |
| 40        | M 9072               | Piattello di tenuta molla per valvolina automatica . . . . .   | 1        |                        |
| 41        | M 9071               | Molla per valvolina automatica . . . . .   | 1        |                        |
| 42        | M 9075               | Getto sul corpo della valvola automatica . . . . .   | 1        |                        |
| 43        | M 9075 bis           | Cavallottino di arresto valvolina . . . . .  | 1        |                        |
| 44        | M 9070               | Valvolina di regolazione . . . . .   | 1        |                        |
| 45        | M 9069               | Corpo per valvola automatica . . . . .   | 1        |                        |
| 46        | DN 6                 | Dado per prigionieri fissaggio pompa olio . . . . .  | 3        | 6 MA                   |
| 47        | RE 6                 | Rosetta elastica per dado fiss. pompa olio . . . . .   | 2        |                        |

(segue)

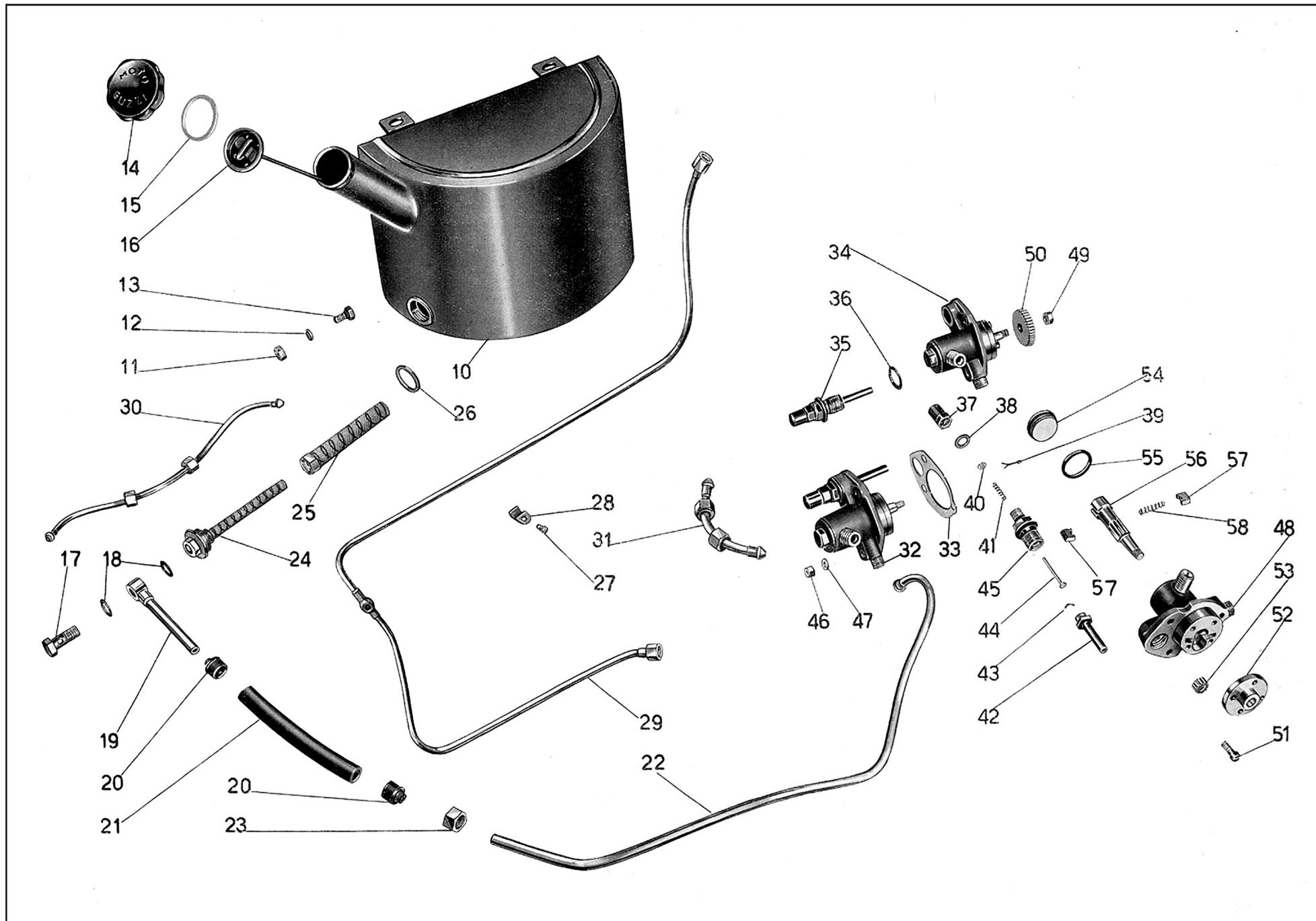


Tavola 8

**Tavola 8**

**Complesso** : Mototelaio

**Gruppo** : Lubrificazione

**Sottocomplesso**: Motore

**Sottogruppo**: Serbatoio olio - Tubazioni - Pompa olio

| N. Figura   | Numero d'ordinazione                                       | DENOMINAZIONE   | Quantità | Indicazioni suppletive |             |               |        |       |  |   |
|---|--|---|----------|------------------------|-------------|---------------|--------|-------|--|---|
| 48  | 25099  | Corpo della pompa olio . . . . .                            | 1        |                        |             |               |        |       |  |   |
| 49  | M 115 ter  | Dado per albero pompa olio . . . . .                        | 1        | 8 MB                   |             |               |        |       |  |   |
| 50  | M 114  | Ingranaggio comando pompa olio . . . . .                    | 1        |                        |             |               |        |       |  |   |
| 51  | M 117  | Vite fissaggio coperchio con guida per pompa olio . . . . . | 4        | 5 x 0,85 M x 14        |             |               |        |       |  |   |
| 52  | 25100 bis  | Coperchio con guida per pompa olio . . . . .                | 1        |                        |             |               |        |       |  |   |
| 53  | M 30030  | Ingranaggio alimentazione olio . . . . .                    | 1        |                        |             |               |        |       |  |   |
| 54  | 25101  | Coperchio per pompa olio . . . . .                          | 1        |                        |             |               |        |       |  |   |
| 55  | 25102  | Guarnizione per coperchio pompa olio . . . . .              | 1        |                        |             |               |        |       |  |   |
| 56  | M 115  | Alberello dentato per pompa olio . . . . .                  | 1        |                        |             |               |        |       |  |   |
| 57  | M 120  | Palette per pompa olio . . . . .                            | 2        |                        |             |               |        |       |  |   |
| 58  | M 108  | Molla per palette . . . . .                                 | 1        |                        |             |               |        |       |  |   |
| <b>Dal N. di telaio 11237 al N. 14238 è stato montato il seguente particolare:</b>  |  |   |          |                        |             |               |        |       |  |   |
| <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 15%;">N. d'ordin.</th> <th style="width: 65%;">DENOMINAZIONE</th> <th style="width: 20%;">Quant.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>25531</td> <td>Tubazione recupero olio dalla pompa al serbatoio . . . . .</td> <td>1</td> </tr> </tbody> </table> |  |   |          |                        | N. d'ordin. | DENOMINAZIONE | Quant. | 25531 | Tubazione recupero olio dalla pompa al serbatoio . . . . . | 1 |
| N. d'ordin.   | DENOMINAZIONE  | Quant.  |          |                        |             |               |        |       |  |   |
| 25531   | Tubazione recupero olio dalla pompa al serbatoio . . . . . | 1   |          |                        |             |               |        |       |  |   |

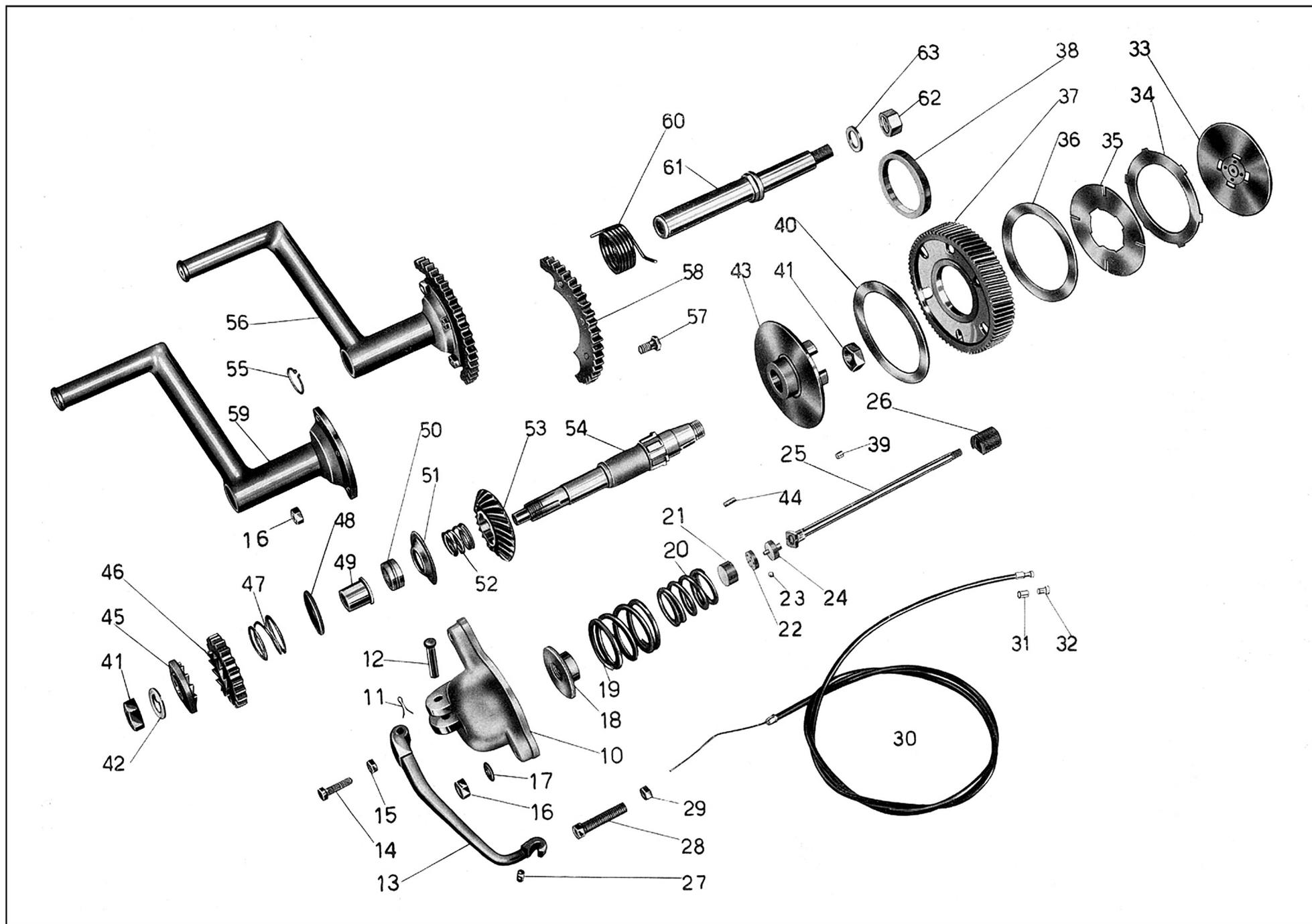


Tavola 9

## Tavola 9

**Complesso** : Mototelaio  
**Sottocomplesso**: Trasmissione

**Gruppo** : Innesto ed avviamento  
**Sottogruppo**: Innesto e comando frizione - Avviamento motore

| N. Figura | Numero d'ordinazione | DENOMINAZIONE  | Quantità | Indicazioni suppletive |
|-----------|----------------------|--|----------|------------------------|
| 10        | 25044/2              | <b>Cappello</b> to coprimolla frizione . . . . .   | 1        |                        |
| 11        | M 160 bis            | <b>Copiglia</b> per spina fissaggio leva frizione . . . . .  | 1        | 2 x 22                 |
| 12        | M 160                | <b>Spina</b> fissaggio leva frizione . . . . .   | 1        |                        |
| 13        | 25081                | <b>Leva</b> disinnesto frizione . . . . .  | 1        |                        |
| 14        | 25081 bis            | <b>Vite</b> per leva disinnesto frizione . . . . .   | 1        |                        |
| 15        | DN 6                 | <b>Dado</b> per vite leva disinnesto frizione . . . . .  | 1        | 6 MA                   |
| 16        | DN 8                 | <b>Dado</b> per prigionieri fissaggio cappelloto frizione e per bulloni fissaggio settore al tubo pedale messa in moto . . . . . | 6        | 8 MA                   |
| 17        | M 145 ter            | <b>Rosetta</b> per prigionieri fissaggio cappelloto frizione . . . . .   | 3        | 8,25 x 17 x 1,5        |
| 18        | M 2140               | <b>Manicotto</b> spingimolle frizione . . . . .  | 1        |                        |
| 19        | M 8114               | <b>Molla</b> per frizione - esterna . . . . .  | 1        |                        |
| 20        | M 5857               | <b>Molla</b> per frizione - interna . . . . .  | 1        |                        |
| 21        | 25083/4              | <b>Coperchio</b> per bottone frizione . . . . .  | 1        |                        |
| 22        | 25083/2              | <b>Gabbia</b> completa di sfere . . . . .  | 1        |                        |
| 23        | T 219                | <b>Sfera</b> per bottone frizione . . . . .  | 5        |                        |
| 24        | 25083/1              | <b>Corpo</b> per bottone frizione . . . . .  | 1        |                        |
| 25        | 25082/1              | <b>Asta</b> per frizione . . . . .   | 1        |                        |
| 26        | M 2139               | <b>Manicotto</b> di regolaggio frizione . . . . .  | 1        |                        |
| 27        | T 9362               | <b>Capocorda</b> per cavo della leva frizione - sul motore . . . . .   | 1        |                        |
| 28        | 36046/2              | <b>Bullone</b> tendifilo frizione . . . . .  | 1        |                        |
| 29        | M 2158 bis           | <b>Dado</b> per bullone tendifilo frizione . . . . .   | 1        | 9 MA                   |
| 30        | 25581                | <b>Trasmissione</b> comando frizione . . . . .   | 1        |                        |
| 31        | T 235                | <b>Coprifilo</b> per guaina . . . . .  | 2        |                        |
| 32        | T 2680               | <b>Capocorda</b> per cavo della leva frizione sul manubrio . . . . .   | 1        |                        |
| 33        | 25080                | <b>Piattello</b> spingidischi frizione . . . . .   | 1        |                        |
| 34        | 25079                | <b>Disco</b> per frizione con tacche esterne . . . . .   | 5        |                        |
| 35        | 25078                | <b>Disco</b> per frizione con tacche interne . . . . .   | 5        |                        |
| 36        | 25077                | <b>Disco</b> ferodo per frizione (piccolo) . . . . .   | 1        |                        |
| 37        | 25034 bis            | <b>Ingranaggio</b> di trasmissione sul corpo frizione, completo di bussola . . . . .   | 1        |                        |
| 38        | 25073 ter            | <b>Bussola</b> per ingranaggio di trasmissione . . . . .   | 1        |                        |
| 39        | 25076                | <b>Rullo</b> per corpo frizione fisso e ingranaggio di trasmissione . . . . .  | 25       |                        |
| 40        | 25074                | <b>Disco</b> ferodo per frizione (grande) . . . . .  | 1        |                        |
| 41        | 25066                | <b>Dado</b> fissaggio corpo frizione all'albero porta pignone conico e di tenuta manicotto dentato . . . . .                     | 2        | 18 MB                  |
| 42        | 25089 bis            | <b>Rosetta</b> di fermo dado sull'albero porta pignone conico . . . . .  | 1        |                        |
| 43        | 25071                | <b>Corpo</b> frizione fisso . . . . .  | 1        |                        |
| 44        | 25072 bis            | <b>Chiavella</b> sull'albero porta pignone conico per corpo frizione . . . . .   | 1        | 4 x 4 x 14             |
| 45        | 25089                | <b>Manicotto</b> dentato avviamento (fisso) . . . . .  | 1        |                        |
| 46        | 25088                | <b>Ingranaggio</b> libero avviamento . . . . .   | 1        |                        |

(segue)

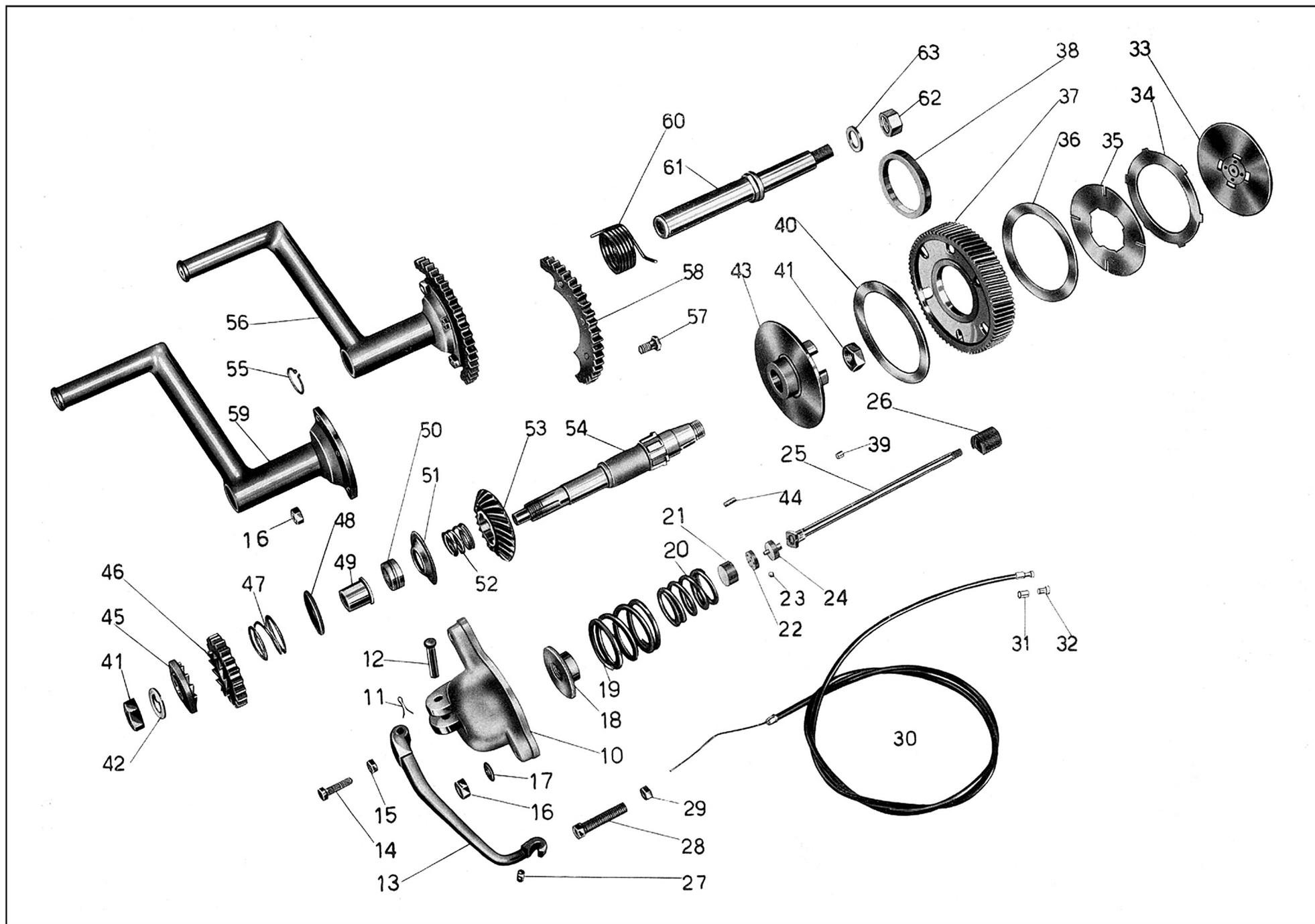


Tavola 9

**Tavola 9**

**Complesso** : Mototelaio  
**Sottocomplesso**: Trasmissione

**Gruppo** : Innesto ed avviamento  
**Sottogruppo**: Innesto e comando frizione - Avviamento motore

| N. Figura  | Numero d'ordinazione | DENOMINAZIONE  | Quantità | Indicazioni suppletive |
|--|----------------------|--|----------|------------------------|
| 47   | 25087                | Molla di spinta ingranaggio avviamento . . . . .                             | 1        |                        |
| 48   | 25086                | Piattello spingimolla ingranaggio avviamento . . . . .                       | 1        |                        |
| 49   | 25085 ter            | Bussola di riduzione sull'albero di rinvio porta pignone . . . . .           | 1        |                        |
| 50   | 25085 bis            | Anello di regolazione sull'albero di rinvio porta pignone . . . . .          | 1        |                        |
| 51   | 25085                | Spandiolo sull'albero di rinvio porta pignone . . . . .                      | 1        |                        |
| 52   | 25084 ter            | Molla sull'albero porta pignone . . . . .                                    | 1        |                        |
| • 53   | 25084 bis            | Ingranaggio conico sull'albero di rinvio . . . . .                           | 1        |                        |
| 54   | 25084                | Albero porta pignone conico . . . . .  | 1        |                        |
| 55   | 25096 bis            | Rosetta α molla - Seeger - tipo 25 e . . . . .                               | 1        |                        |
| 56   | 25090/25096          | Pedivella per messa in moto completa . . . . .                               | 1        |                        |
| 57   | T 129 bis            | Bullone fissaggio settore dentato alla pedivella per messa in moto . . . . . | 3        | 8 MA x 17,5            |
| 58   | 25096                | Settore dentato per pedivella messa in moto . . . . .                        | 1        |                        |
| 59   | 25090                | Pedivella per messa in moto . . . . .  | 1        |                        |
| 60   | 25098                | Molla di richiamo pedale messa in moto . . . . .                             | 1        |                        |
| 61   | 25097                | Albero per messa in moto . . . . .   | 1        |                        |
| 62   | T 30441              | Dado per albero messa in moto . . . . .                                      | 1        |                        |
| 63   | M 08151 bis          | Rosetta elastica per albero messa in moto . . . . .                          | 1        |                        |
| <p>N.B. - (* 37) L'ingranaggio di trasmissione 25034 bis viene venduto esclusivamente accoppiato col pignone motore 25033.</p> <p>(* 53) L'ingranaggio conico 25084 bis viene venduto esclusivamente accoppiato coll'ingranaggio conico 25184.</p> |                      |  |          |                        |

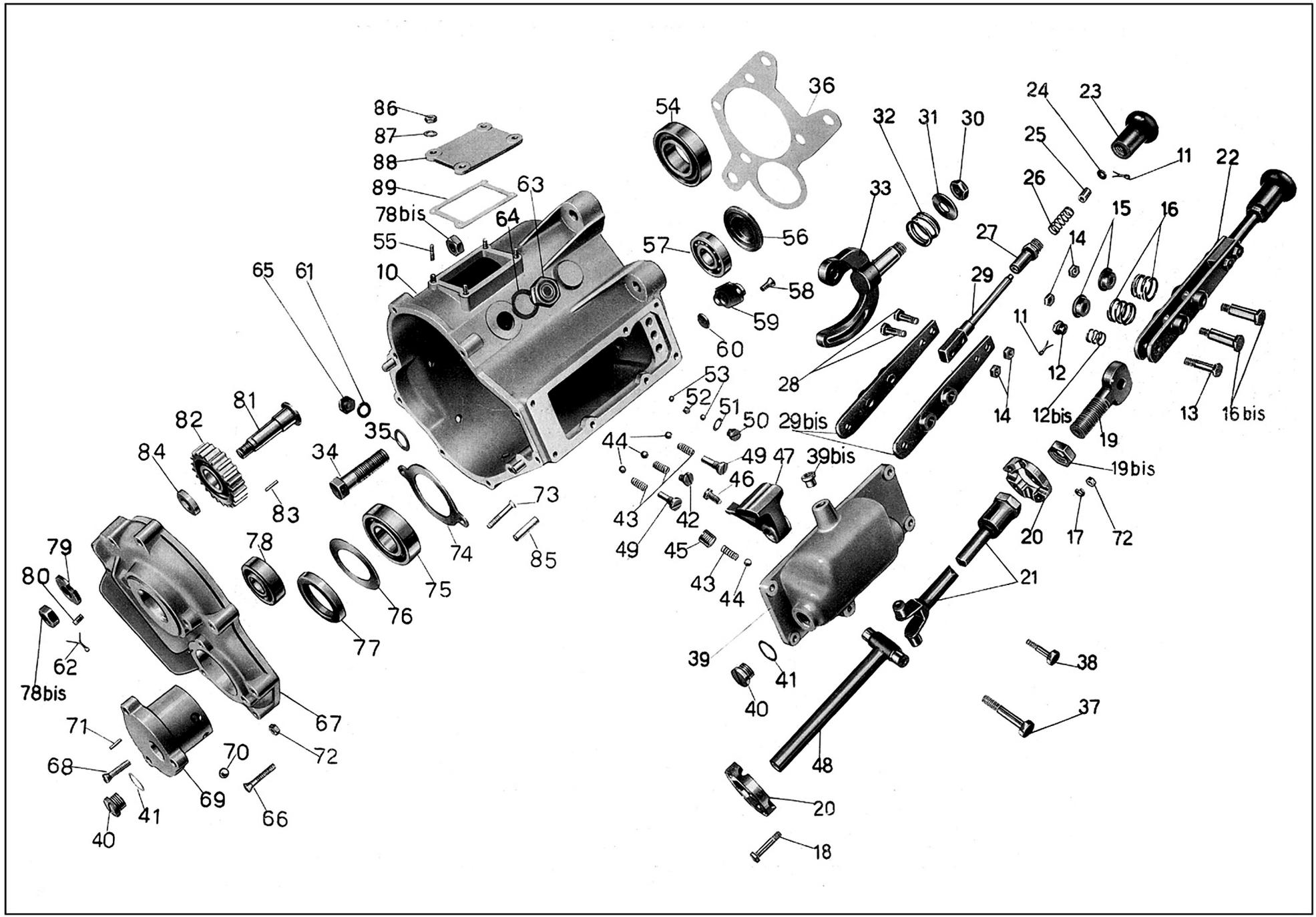


Tavola 10

## Tavola 10

**Complesso** : Mototelaio  
**Sottocomplesso**: Trasmissione

**Gruppo** : Cambio  
**Sottogruppo**: Scatola e comando del cambio

| N. Figura         | Numero d'ordinazione | DENOMINAZIONE  | Quantità | Indicazioni suppletive |
|-------------------|----------------------|--|----------|------------------------|
| 10                | 25170/2/25247        | Scatola cambio velocità completa di spine di riferimento e prigionieri . . . . .                                       | 1        |                        |
| 11                | T 87 bis             | Copiglia per tenuta molla del pomolo leva a mano . . . . .   | 1        | 1,5 x 20               |
| 12                | 25302 bis            | Dado di registro molla per leva comando cambio velocità . . . . .  | 1        |                        |
| 12 <sup>bis</sup> | 25301 bis            | Molla interna inferiore per settore cambio velocità . . . . .  | 1        |                        |
| 13                | 25302                | Bullone inferiore per leva a mano comando cambio velocità . . . . .  | 1        | 8 MA x 39              |
| 14                | 25303                | Dado per bulloni sulla leva comando cambio di velocità . . . . .   | 4        | 8 MA                   |
| 15                | 25301                | Ranella di guida molla per leva a mano comando cambio . . . . .  | 2        |                        |
| 16                | 25084 ter            | Molla per leva a mano comando cambio . . . . .   | 2        |                        |
| 16 <sup>bis</sup> | 25300 bis            | Perno per leva a mano comando cambio velocità . . . . .  | 2        |                        |
| 17                | RE 6                 | Rosetta per bulloni fiss. dischi del giunto cardanico per tiranti comando cambio . . . . .                             | 4        | 6,5 x 11 x 2           |
| 18                | T 8537               | Bullone fiss. dischi del giunto cardanico per tiranti comando cambio . . . . .   | 4        | 6 MA x 27,5            |
| 19                | 25297                | Perno per tirante anteriore comando cambio velocità . . . . .  | 1        |                        |
| 19 <sup>bis</sup> | 25297 bis            | Controdado per tirante anteriore comando cambio velocità . . . . .   | 1        | 20 x 1 M               |
| 20                | 25272                | Disco del giunto cardanico per tirante anteriore comando cambio velocità . . . . .                                     | 2        |                        |
| 21                | 25273                | Tirante anteriore comando cambio velocità . . . . .  | 1        |                        |
| 22                | 25293/25299          | Leva a mano comando cambio velocità (comprende i pezzi: 11 - 14 - 23 - 24 - 25 - 26 - 27 - 28 - 29 - 29 bis) . . . . . | 1        |                        |
| 23                | 25293                | Pomolo per leva a mano comando cambio velocità . . . . .   | 1        |                        |
| 24                | 25292                | Rosetta per pomolo per leva comando cambio velocità . . . . .  | 1        | 5,25 x 14 x 1,5        |
| 25                | 25291                | Bussola sulla leva a mano comando cambio velocità . . . . .  | 1        |                        |
| 26                | 25290                | Molla nel pomolo per leva a mano comando cambio velocità . . . . .   | 1        |                        |
| 27                | 25289                | Raccordo sulla leva a mano comando cambio velocità . . . . .   | 1        |                        |
| 28                | T 35769              | Bullone di unione bracci della leva comando cambio . . . . .   | 2        | 8 MA x 27              |
| 29                | 25300                | Codolo per leva a mano comando cambio velocità . . . . .   | 1        |                        |
| 29 <sup>bis</sup> | 25299                | Braccio per leva a mano comando cambio velocità . . . . .  | 2        |                        |
| 30                | T 16041              | Dado fiss. forcella snodata al settore cambio . . . . .  | 1        |                        |
| 31                | 25298 ter            | Rosetta sul settore cambio . . . . .   | 1        | 16,25 x 38 x 4         |
| 32                | 25298 bis            | Molla esterna per settore cambio velocità . . . . .  | 1        |                        |
| 33                | 25298                | Forcella snodata per leva a mano comando cambio velocità . . . . .   | 1        |                        |
| 34                | 25262                | Bullone cavo fissaggio scatola cambio al basamento motore . . . . .  | 1        |                        |
| 35                | 25263                | Guarnizione per bullone cavo fissaggio scatola cambio . . . . .  | 1        |                        |
| 36                | 25168                | Guarnizione carta fra scatola cambio e basamento . . . . .   | 1        |                        |
| 37                | 25261                | Bullone lungo fissaggio coperchio superiore sulla scatola cambio . . . . .   | 1        | 6 MA x 55              |
| 38                | 25275                | Bullone corto fissaggio coperchio superiore sulla scatola cambio . . . . .   | 6        | 6 MA x 21              |
| 39                | 25172/2              | Coperchio superiore per scatola cambio velocità . . . . .  | 1        |                        |
| 39 <sup>bis</sup> | 25176                | Boccola sul coperchio superiore . . . . .  | 1        |                        |
| 40                | 25265                | Tappo per tenuta olio sui coperchi scatola cambio velocità . . . . .   | 2        | 16 MB x 9,5            |
| 41                | 25111                | Guarnizione per tappi tenuta olio sui coperchi scatola cambio . . . . .  | 2        |                        |

(segue)

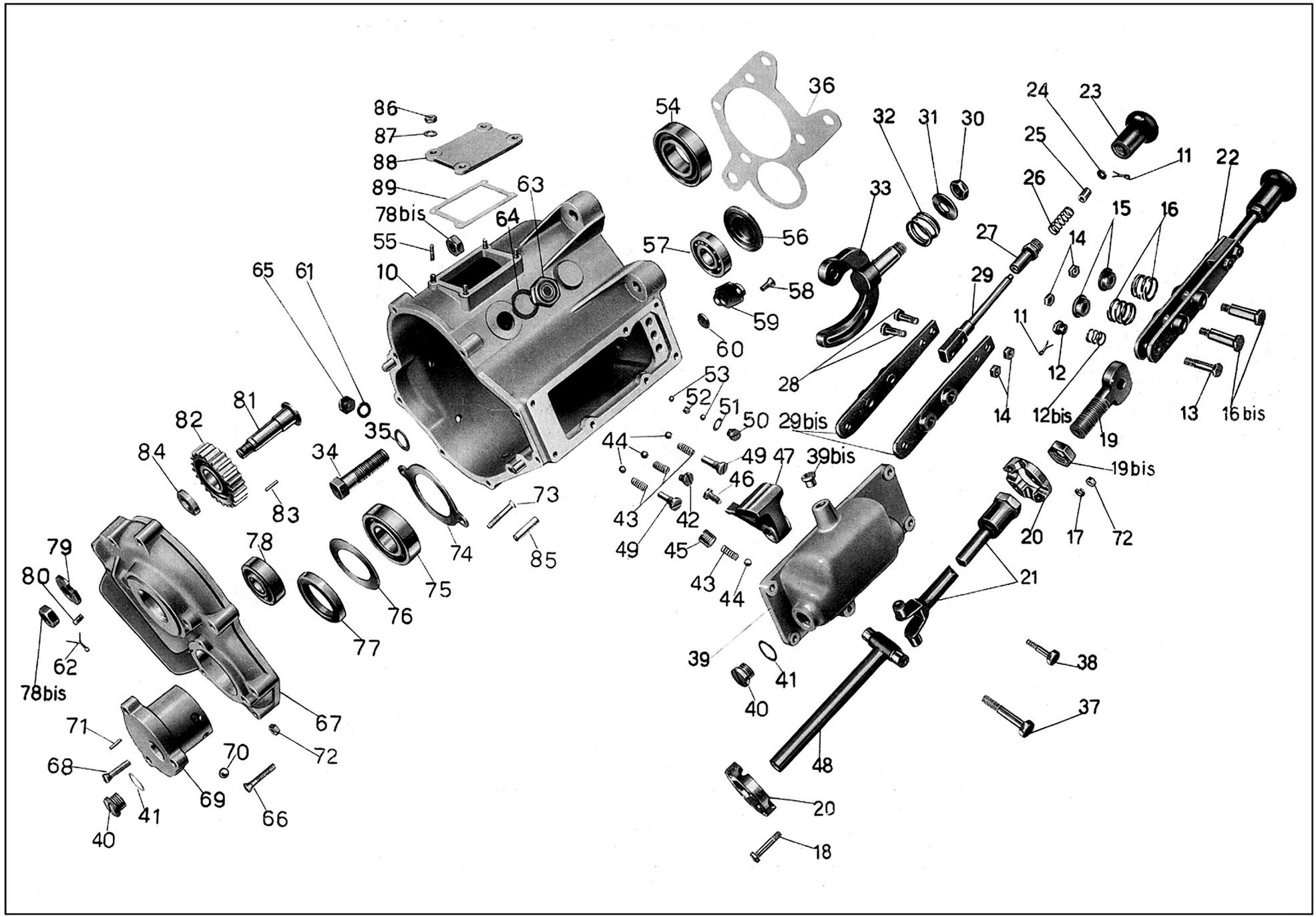


Tavola 10

## Tavola 10

**Complesso** : Mototelaio  
**Sottocomplesso**: Trasmissione

**Gruppo** : Cambio  
**Sottogruppo**: Scatola e comando del cambio

| N. Figura | Numero d'ordinazione | D E N O M I N A Z I O N E  | Quantità | Indicazioni suppletive |
|-----------|----------------------|--|----------|------------------------|
| 42        | 25252                | Tappo corto per molle di pressione sfere sull'asta comando forcellino . . . . .  | 1        |                        |
| 43        | 25251                | Molla di pressione sfere per aste comando forcellini . . . . .   | 4        |                        |
| 44        | T 218                | Sfera per aste comando forcellini . . . . .  | 4        | 5/16" (7,93)           |
| 45        | 25176 bis            | Tappo sul coperchio superiore scatola cambio . . . . .   | 1        |                        |
| 46        | 25242                | Vite di fermo nasello d'innesto comando aste per cambio velocità . . . . .   | 1        |                        |
| 47        | 25270                | Nasello d'innesto comando aste per cambio velocità . . . . .   | 1        |                        |
| 48        | 25271                | Albero comando nasello d'innesto per cambio velocità . . . . .   | 1        |                        |
| 49        | 25253                | Tappo lungo per molle di pressione sfere sulle aste comando forcellini . . . . .   | 2        |                        |
| 50        | M 8537               | Tappo per tenuta olio e per montaggio sfere sulla scatola cambio . . . . .   | 1        | 9 MA x 6.5             |
| 51        | M 8537 bis           | Guarnizione per tappo tenuta olio e introduzione sfere . . . . .   | 1        |                        |
| 52        | 25276                | Rullo tra le sfere per scatto marce nella scatola cambio . . . . .   | 1        |                        |
| 53        | 25276/1              | Sfera per scatto marce nella scatola cambio . . . . .  | 2        |                        |
| 54        | 25178                | Cuscinetto a spinte oblique per presa diretta . . . . .  | 1        | 35 x 72 x 17           |
| 55        | M 8189               | Prigioniero sulla scatola per fiss. coperchio presa di forza . . . . .   | 4        | 8 MA x 28              |
| 56        | 25222                | Coperchietto sulla scatola cambio di fissaggio cuscinetto . . . . .  | 1        |                        |
| 57        | 25183                | Cuscinetto a sfere sulla scatola cambio per albero secondario lato pignone conico . . . . .  | 1        | 20 x 52 x 10           |
| 58        | T 5123               | Vite fissaggio piastrina di chiusura sulla scatola cambio . . . . .  | 2        | 6 MA x 13,8            |
| 59        | 25264                | Piastrina di chiusura sulla scatola cambio . . . . .   | 1        |                        |
| 60        | 25174                | Tappo sulla scatola cambio di chiusura foro asta comando IV e V velocità . . . . .   | 1        |                        |
| 61        | M 192 A              | Guarnizione per tappo di scarico livello olio sulla scatola cambio . . . . .   | 2        |                        |
| 62        | M 160 bis            | Copiglia sul perno comando retromarcia . . . . .   | 1        | 2 x 22                 |
| 63        | T 35230              | Tappo sulla scatola cambio per introduzione olio . . . . .   | 1        |                        |
| 64        | T 35231              | Guarnizione per tappo sulla scatola cambio per introduzione olio . . . . .   | 1        |                        |
| 65        | T 35232              | Tappo per scarico e livello olio sulla scatola cambio . . . . .  | 2        |                        |
| 66        | M 2198               | Vite fissaggio coperchio alla scatola cambio . . . . .   | 9        |                        |
| 67        | 25171                | Coperchio per scatola cambio velocità . . . . .  | 1        |                        |
| 68        | M 141                | Vite fissaggio tappo di guida aste sul coperchio cambio . . . . .  | 3        |                        |
| 69        | 25173                | Tappo di guida aste sul coperchio scatola cambio . . . . .   | 1        |                        |
| 70        | M 8046               | Sfera nel tappo per scatto marce . . . . .   | 2        | 3/8" (9,52)            |
| 71        | 25247 bis            | Spina di riferimento sul coperchio per tappo di guida aste . . . . .   | 1        |                        |
| 72        | DN 6                 | Dado per viti fissaggio piastra tenuta cuscinetto e per bulloni fissaggio dischi del giunto cardanico per tirante comando cambio . . . . . | 6        | 6 MA                   |
| 73        | 25249                | Vite per piastra di tenuta cuscinetto sul coperchio scatola cambio . . . . .   | 2        |                        |
| 74        | 25248                | Piastra di tenuta cuscinetto sul coperchio scatola cambio . . . . .  | 1        |                        |
| 75        | M 224                | Cuscinetto a sfere sul coperchio scatola cambio per albero primario . . . . .  | 1        | 30 x 62 x 16           |
| 76        | 25246                | Anello grande premistoppa sul coperchio scatola cambio . . . . .   | 1        |                        |
| 77        | 25244                | Anello tenuta olio tipo Corteco sul coperchio scatola cambio . . . . .   | 1        |                        |
| 78        | 25250                | Cuscinetto a rulli cilindrici sul coperchio scatola cambio sull'albero secondario . . . . .  | 1        | 20 x 47 x 14           |

(segue)

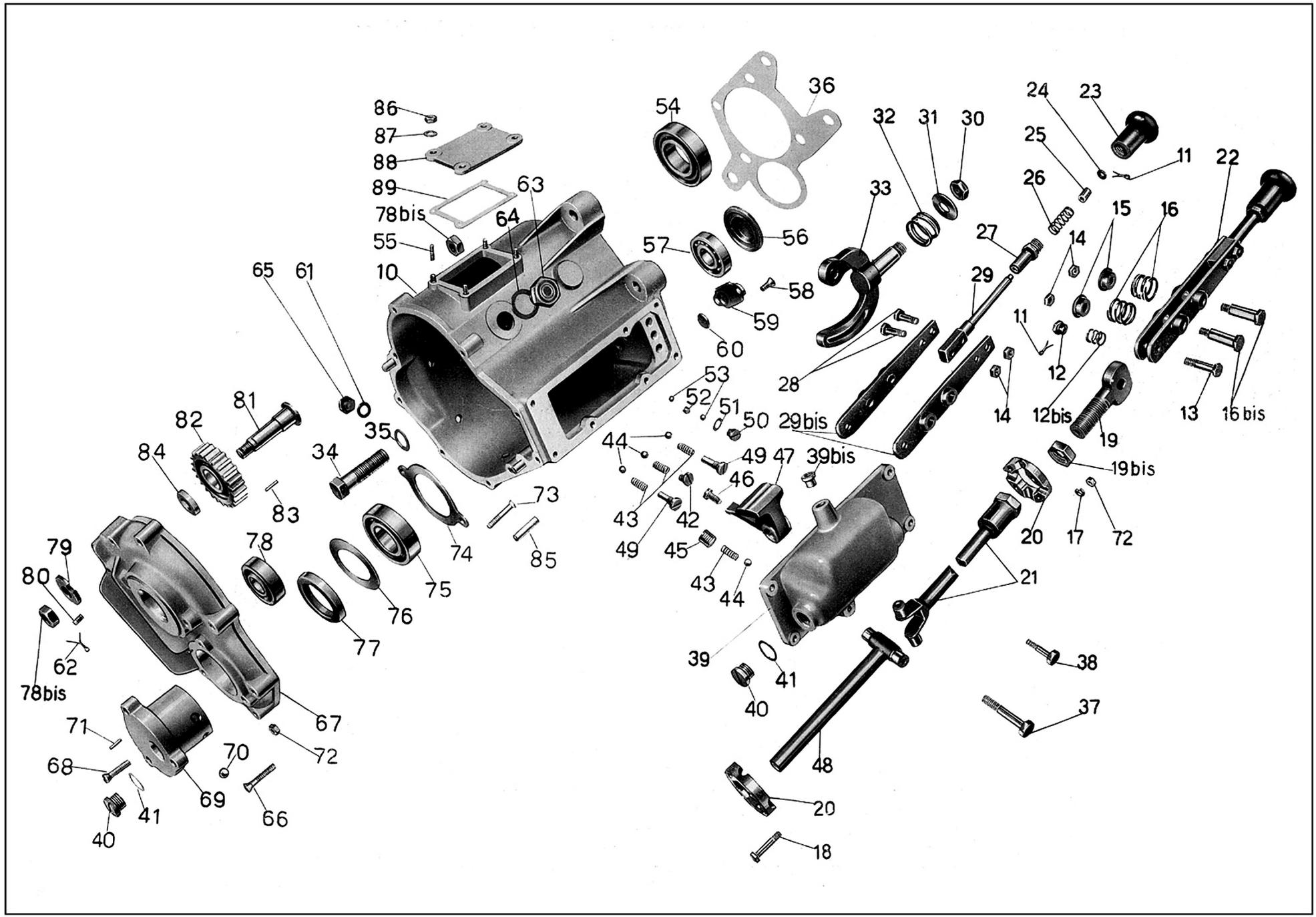


Tavola 10

**Tavola 10**      **Complesso** : Mototelaio  
**Sottocomplesso:** Trasmissione

**Gruppo** : Cambio  
**Sottogruppo:** Scatola e comando del cambio

| N. Figura  | Numero d'ordinazione   | DENOMINAZIONE  | Quantità | Indicazioni suppletive |             |               |        |           |  |   |       |   |   |       |  |   |       |   |   |       |   |   |       |   |   |           |  |   |           |  |   |       |   |   |       |   |   |       |                                      |   |       |                                      |   |            |  |   |            |  |   |       |  |   |           |  |   |       |  |   |       |  |   |
|--|--|--|----------|------------------------|-------------|---------------|--------|-----------|--|---|-------|---|---|-------|--|---|-------|---|---|-------|---|---|-------|---|---|-----------|--|---|-----------|--|---|-------|---|---|-------|---|---|-------|--------------------------------------|---|-------|--------------------------------------|---|------------|--|---|------------|--|---|-------|--|---|-----------|--|---|-------|--|---|-------|--|---|
| 78 <sup>bis</sup>  | T 2075 bis   | Dado per perno ingranaggio della retromarcia e prigionieri fiss. scatola del cambio al basamento . . . . . | 3        |                        |             |               |        |           |  |   |       |   |   |       |  |   |       |   |   |       |   |   |       |   |   |           |  |   |           |  |   |       |   |   |       |   |   |       |                                      |   |       |                                      |   |            |  |   |            |  |   |       |  |   |           |  |   |       |  |   |       |  |   |
| 79   | 25258  | Rosetta esterna di fermo ingranaggio retromarcia . . . . .   | 1        |                        |             |               |        |           |  |   |       |   |   |       |  |   |       |   |   |       |   |   |       |   |   |           |  |   |           |  |   |       |   |   |       |   |   |       |                                      |   |       |                                      |   |            |  |   |            |  |   |       |  |   |           |  |   |       |  |   |       |  |   |
| 80   | T 35284  | Grano di fermo rosetta esterna ingranaggio retromarcia . . . . .   | 1        |                        |             |               |        |           |  |   |       |   |   |       |  |   |       |   |   |       |   |   |       |   |   |           |  |   |           |  |   |       |   |   |       |   |   |       |                                      |   |       |                                      |   |            |  |   |            |  |   |       |  |   |           |  |   |       |  |   |       |  |   |
| 81   | 25256  | Perno per ingranaggio retromarcia . . . . .  | 1        |                        |             |               |        |           |  |   |       |   |   |       |  |   |       |   |   |       |   |   |       |   |   |           |  |   |           |  |   |       |   |   |       |   |   |       |                                      |   |       |                                      |   |            |  |   |            |  |   |       |  |   |           |  |   |       |  |   |       |  |   |
| 82   | 25255  | Ingranaggio della retromarcia . . . . .  | 1        |                        |             |               |        |           |  |   |       |   |   |       |  |   |       |   |   |       |   |   |       |   |   |           |  |   |           |  |   |       |   |   |       |   |   |       |                                      |   |       |                                      |   |            |  |   |            |  |   |       |  |   |           |  |   |       |  |   |       |  |   |
| 83   | M 2072   | Aghi per ingranaggio della retromarcia . . . . .   | 21       | 3 x 15,8               |             |               |        |           |  |   |       |   |   |       |  |   |       |   |   |       |   |   |       |   |   |           |  |   |           |  |   |       |   |   |       |   |   |       |                                      |   |       |                                      |   |            |  |   |            |  |   |       |  |   |           |  |   |       |  |   |       |  |   |
| 84   | 25257  | Rosetta interna sul perno ingranaggio retromarcia . . . . .  | 1        |                        |             |               |        |           |  |   |       |   |   |       |  |   |       |   |   |       |   |   |       |   |   |           |  |   |           |  |   |       |   |   |       |   |   |       |                                      |   |       |                                      |   |            |  |   |            |  |   |       |  |   |           |  |   |       |  |   |       |  |   |
| 85   | 25247  | Spina di riferimento sulla scatola cambio velocità . . . . .   | 2        |                        |             |               |        |           |  |   |       |   |   |       |  |   |       |   |   |       |   |   |       |   |   |           |  |   |           |  |   |       |   |   |       |   |   |       |                                      |   |       |                                      |   |            |  |   |            |  |   |       |  |   |           |  |   |       |  |   |       |  |   |
| 86   | DN 8   | Dado per prigioniero fiss. coperchio presa di forza . . . . .  | 4        | 8 MA                   |             |               |        |           |  |   |       |   |   |       |  |   |       |   |   |       |   |   |       |   |   |           |  |   |           |  |   |       |   |   |       |   |   |       |                                      |   |       |                                      |   |            |  |   |            |  |   |       |  |   |           |  |   |       |  |   |       |  |   |
| 87   | M 145 ter  | Rosetta per prigioniero fiss. coperchio presa di forza . . . . .   | 4        | 8,25 x 17 x 1,5        |             |               |        |           |  |   |       |   |   |       |  |   |       |   |   |       |   |   |       |   |   |           |  |   |           |  |   |       |   |   |       |   |   |       |                                      |   |       |                                      |   |            |  |   |            |  |   |       |  |   |           |  |   |       |  |   |       |  |   |
| 88   | 25180  | Coperchio per finestra presa di forza . . . . .  | 1        |                        |             |               |        |           |  |   |       |   |   |       |  |   |       |   |   |       |   |   |       |   |   |           |  |   |           |  |   |       |   |   |       |   |   |       |                                      |   |       |                                      |   |            |  |   |            |  |   |       |  |   |           |  |   |       |  |   |       |  |   |
| 89   | 25181  | Guarnizione per coperchio presa di forza . . . . .   | 1        |                        |             |               |        |           |  |   |       |   |   |       |  |   |       |   |   |       |   |   |       |   |   |           |  |   |           |  |   |       |   |   |       |   |   |       |                                      |   |       |                                      |   |            |  |   |            |  |   |       |  |   |           |  |   |       |  |   |       |  |   |
| <b>Dal N. di telaio 11237 al N. 12937 sono stati montati i seguenti particolari:</b>   |  |  |          |                        |             |               |        |           |  |   |       |   |   |       |  |   |       |   |   |       |   |   |       |   |   |           |  |   |           |  |   |       |   |   |       |   |   |       |                                      |   |       |                                      |   |            |  |   |            |  |   |       |  |   |           |  |   |       |  |   |       |  |   |
| <table border="1" style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <thead> <tr> <th style="width: 15%;">N. d'ordin.</th> <th style="width: 65%;">DENOMINAZIONE</th> <th style="width: 20%;">Quant.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>M 160 bis</td> <td>Copiglia per tenuta molla del pomolo leva a mano . . . . .</td> <td>4</td> </tr> <tr> <td>25279</td> <td>Spina per snodo comando cambio velocità . . . . .</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>25278</td> <td>Spina forata per snodo comando cambio velocità . . . . .</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>25277</td> <td>Cubetto per snodo comando cambio velocità . . . . .</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>25285</td> <td>Spina per forcellino sul tirante anteriore comando cambio . . . . .</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>25284</td> <td>Forcellino per tirante anteriore comando cambio . . . . .</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>25284 ter</td> <td>Rosetta con doppia zigrinatura per tirante anter. comando cambio . . . . .</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>25284 bis</td> <td>Rosetta zigrinata per tirante anteriore comando cambio . . . . .</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>41073</td> <td>Dado di registro sul tirante anteriore comando cambio . . . . .</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>25280</td> <td>Tirante anteriore comando cambio velocità . . . . .</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>25294</td> <td>Spina per forcilla snodata . . . . .</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>25286</td> <td>Leva a mano comando cambio . . . . .</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>T 2075 bis</td> <td>Dado sul perno per forcilla snodata comando cambio . . . . .</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>M 8018 ter</td> <td>Rosetta esterna sul perno per forcilla snodata comando cambio velocità . . . . .</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>25296</td> <td>Perno per forcilla snodata comando cambio velocità . . . . .</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>25295 bis</td> <td>Rosetta di spessore sul perno per forcilla snodata . . . . .</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>25295</td> <td>Forcilla snodata per leva a mano comando cambio velocità . . . . .</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>25267</td> <td>Albero comando nasello d'innesto per cambio velocità . . . . .</td> <td>1</td> </tr> </tbody> </table> |  |  |          |                        | N. d'ordin. | DENOMINAZIONE | Quant. | M 160 bis | Copiglia per tenuta molla del pomolo leva a mano . . . . . | 4 | 25279 | Spina per snodo comando cambio velocità . . . . . | 1 | 25278 | Spina forata per snodo comando cambio velocità . . . . . | 1 | 25277 | Cubetto per snodo comando cambio velocità . . . . . | 1 | 25285 | Spina per forcellino sul tirante anteriore comando cambio . . . . . | 1 | 25284 | Forcellino per tirante anteriore comando cambio . . . . . | 1 | 25284 ter | Rosetta con doppia zigrinatura per tirante anter. comando cambio . . . . . | 1 | 25284 bis | Rosetta zigrinata per tirante anteriore comando cambio . . . . . | 1 | 41073 | Dado di registro sul tirante anteriore comando cambio . . . . . | 1 | 25280 | Tirante anteriore comando cambio velocità . . . . . | 1 | 25294 | Spina per forcilla snodata . . . . . | 1 | 25286 | Leva a mano comando cambio . . . . . | 1 | T 2075 bis | Dado sul perno per forcilla snodata comando cambio . . . . . | 1 | M 8018 ter | Rosetta esterna sul perno per forcilla snodata comando cambio velocità . . . . . | 1 | 25296 | Perno per forcilla snodata comando cambio velocità . . . . . | 1 | 25295 bis | Rosetta di spessore sul perno per forcilla snodata . . . . . | 1 | 25295 | Forcilla snodata per leva a mano comando cambio velocità . . . . . | 1 | 25267 | Albero comando nasello d'innesto per cambio velocità . . . . . | 1 |
| N. d'ordin.  | DENOMINAZIONE  | Quant.   |          |                        |             |               |        |           |  |   |       |   |   |       |  |   |       |   |   |       |   |   |       |   |   |           |  |   |           |  |   |       |   |   |       |   |   |       |                                      |   |       |                                      |   |            |  |   |            |  |   |       |  |   |           |  |   |       |  |   |       |  |   |
| M 160 bis  | Copiglia per tenuta molla del pomolo leva a mano . . . . .                       | 4  |          |                        |             |               |        |           |  |   |       |   |   |       |  |   |       |   |   |       |   |   |       |   |   |           |  |   |           |  |   |       |   |   |       |   |   |       |                                      |   |       |                                      |   |            |  |   |            |  |   |       |  |   |           |  |   |       |  |   |       |  |   |
| 25279  | Spina per snodo comando cambio velocità . . . . .                                | 1  |          |                        |             |               |        |           |  |   |       |   |   |       |  |   |       |   |   |       |   |   |       |   |   |           |  |   |           |  |   |       |   |   |       |   |   |       |                                      |   |       |                                      |   |            |  |   |            |  |   |       |  |   |           |  |   |       |  |   |       |  |   |
| 25278  | Spina forata per snodo comando cambio velocità . . . . .                         | 1  |          |                        |             |               |        |           |  |   |       |   |   |       |  |   |       |   |   |       |   |   |       |   |   |           |  |   |           |  |   |       |   |   |       |   |   |       |                                      |   |       |                                      |   |            |  |   |            |  |   |       |  |   |           |  |   |       |  |   |       |  |   |
| 25277  | Cubetto per snodo comando cambio velocità . . . . .                              | 1  |          |                        |             |               |        |           |  |   |       |   |   |       |  |   |       |   |   |       |   |   |       |   |   |           |  |   |           |  |   |       |   |   |       |   |   |       |                                      |   |       |                                      |   |            |  |   |            |  |   |       |  |   |           |  |   |       |  |   |       |  |   |
| 25285  | Spina per forcellino sul tirante anteriore comando cambio . . . . .              | 1  |          |                        |             |               |        |           |  |   |       |   |   |       |  |   |       |   |   |       |   |   |       |   |   |           |  |   |           |  |   |       |   |   |       |   |   |       |                                      |   |       |                                      |   |            |  |   |            |  |   |       |  |   |           |  |   |       |  |   |       |  |   |
| 25284  | Forcellino per tirante anteriore comando cambio . . . . .                        | 1  |          |                        |             |               |        |           |  |   |       |   |   |       |  |   |       |   |   |       |   |   |       |   |   |           |  |   |           |  |   |       |   |   |       |   |   |       |                                      |   |       |                                      |   |            |  |   |            |  |   |       |  |   |           |  |   |       |  |   |       |  |   |
| 25284 ter  | Rosetta con doppia zigrinatura per tirante anter. comando cambio . . . . .       | 1  |          |                        |             |               |        |           |  |   |       |   |   |       |  |   |       |   |   |       |   |   |       |   |   |           |  |   |           |  |   |       |   |   |       |   |   |       |                                      |   |       |                                      |   |            |  |   |            |  |   |       |  |   |           |  |   |       |  |   |       |  |   |
| 25284 bis  | Rosetta zigrinata per tirante anteriore comando cambio . . . . .                 | 1  |          |                        |             |               |        |           |  |   |       |   |   |       |  |   |       |   |   |       |   |   |       |   |   |           |  |   |           |  |   |       |   |   |       |   |   |       |                                      |   |       |                                      |   |            |  |   |            |  |   |       |  |   |           |  |   |       |  |   |       |  |   |
| 41073  | Dado di registro sul tirante anteriore comando cambio . . . . .                  | 1  |          |                        |             |               |        |           |  |   |       |   |   |       |  |   |       |   |   |       |   |   |       |   |   |           |  |   |           |  |   |       |   |   |       |   |   |       |                                      |   |       |                                      |   |            |  |   |            |  |   |       |  |   |           |  |   |       |  |   |       |  |   |
| 25280  | Tirante anteriore comando cambio velocità . . . . .                              | 1  |          |                        |             |               |        |           |  |   |       |   |   |       |  |   |       |   |   |       |   |   |       |   |   |           |  |   |           |  |   |       |   |   |       |   |   |       |                                      |   |       |                                      |   |            |  |   |            |  |   |       |  |   |           |  |   |       |  |   |       |  |   |
| 25294  | Spina per forcilla snodata . . . . .   | 1  |          |                        |             |               |        |           |  |   |       |   |   |       |  |   |       |   |   |       |   |   |       |   |   |           |  |   |           |  |   |       |   |   |       |   |   |       |                                      |   |       |                                      |   |            |  |   |            |  |   |       |  |   |           |  |   |       |  |   |       |  |   |
| 25286  | Leva a mano comando cambio . . . . .   | 1  |          |                        |             |               |        |           |  |   |       |   |   |       |  |   |       |   |   |       |   |   |       |   |   |           |  |   |           |  |   |       |   |   |       |   |   |       |                                      |   |       |                                      |   |            |  |   |            |  |   |       |  |   |           |  |   |       |  |   |       |  |   |
| T 2075 bis   | Dado sul perno per forcilla snodata comando cambio . . . . .                     | 1  |          |                        |             |               |        |           |  |   |       |   |   |       |  |   |       |   |   |       |   |   |       |   |   |           |  |   |           |  |   |       |   |   |       |   |   |       |                                      |   |       |                                      |   |            |  |   |            |  |   |       |  |   |           |  |   |       |  |   |       |  |   |
| M 8018 ter   | Rosetta esterna sul perno per forcilla snodata comando cambio velocità . . . . . | 1  |          |                        |             |               |        |           |  |   |       |   |   |       |  |   |       |   |   |       |   |   |       |   |   |           |  |   |           |  |   |       |   |   |       |   |   |       |                                      |   |       |                                      |   |            |  |   |            |  |   |       |  |   |           |  |   |       |  |   |       |  |   |
| 25296  | Perno per forcilla snodata comando cambio velocità . . . . .                     | 1  |          |                        |             |               |        |           |  |   |       |   |   |       |  |   |       |   |   |       |   |   |       |   |   |           |  |   |           |  |   |       |   |   |       |   |   |       |                                      |   |       |                                      |   |            |  |   |            |  |   |       |  |   |           |  |   |       |  |   |       |  |   |
| 25295 bis  | Rosetta di spessore sul perno per forcilla snodata . . . . .                     | 1  |          |                        |             |               |        |           |  |   |       |   |   |       |  |   |       |   |   |       |   |   |       |   |   |           |  |   |           |  |   |       |   |   |       |   |   |       |                                      |   |       |                                      |   |            |  |   |            |  |   |       |  |   |           |  |   |       |  |   |       |  |   |
| 25295  | Forcilla snodata per leva a mano comando cambio velocità . . . . .               | 1  |          |                        |             |               |        |           |  |   |       |   |   |       |  |   |       |   |   |       |   |   |       |   |   |           |  |   |           |  |   |       |   |   |       |   |   |       |                                      |   |       |                                      |   |            |  |   |            |  |   |       |  |   |           |  |   |       |  |   |       |  |   |
| 25267  | Albero comando nasello d'innesto per cambio velocità . . . . .                   | 1  |          |                        |             |               |        |           |  |   |       |   |   |       |  |   |       |   |   |       |   |   |       |   |   |           |  |   |           |  |   |       |   |   |       |   |   |       |                                      |   |       |                                      |   |            |  |   |            |  |   |       |  |   |           |  |   |       |  |   |       |  |   |

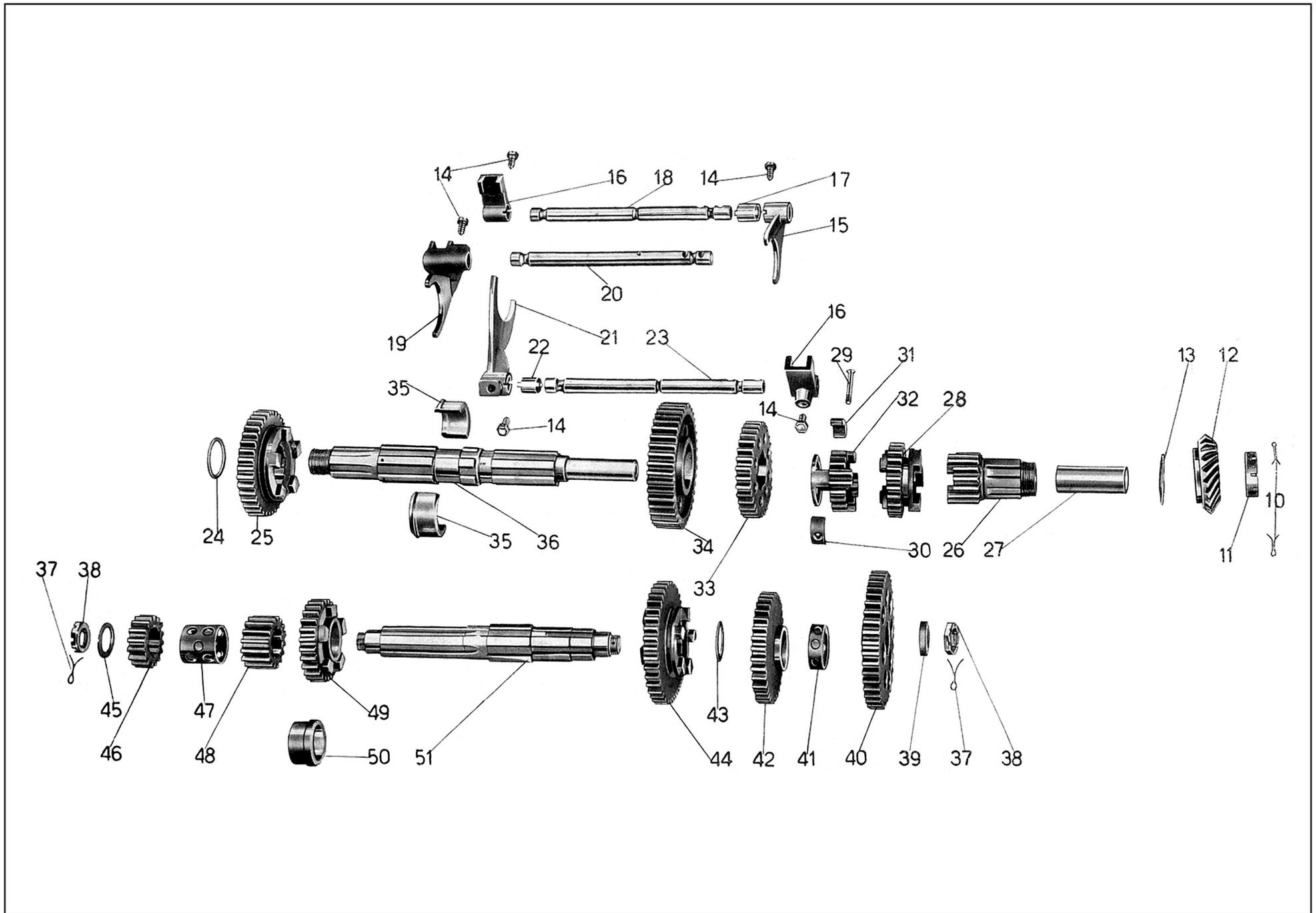


Tavola 11

**Tavola 11**      **Complesso** : Mototelaio  
**Sottocomplesso:** Trasmissione

**Gruppo** : Cambio  
**Sottogruppo:** Ingranaggi e alberi del cambio

| N.<br>Figura | Numero<br>d'ordinazione | DENOMINAZIONE  | Quantità | Indicazioni suppletive |
|--------------|-------------------------|--|----------|------------------------|
| 10           | 25189 bis               | Copiglia di fermo dado sull'ingranaggio presa diretta . . . . .                                    | 2        | 2,5 x 19               |
| 11           | 25189                   | Dado serraggio ingranaggio conico sull'ingranaggio presa diretta . . . . .                         | 1        |                        |
| • 12         | 25184                   | Ingranaggio conico sull'ingranaggio presa diretta . . . . .  | 1        |                        |
| 13           | 25185 bis               | Anello distanziatore per cuscinetto sull'ingranaggio presa diretta . . . . .                       | 1        |                        |
| 14           | 25242                   | Vite di fermo forcellini per aste comando ingranaggi . . . . .                                     | 5        |                        |
| 15           | 25240                   | Forcellino comando ingranaggio mobile IV e V velocità . . . . .                                    | 1        |                        |
| 16           | 25237                   | Forcellino comando aste per I e R - IV e V velocità . . . . .                                      | 2        |                        |
| 17           | 25241                   | Manicotto di fermo forcellino sull'asta comando IV e V velocità . . . . .                          | 1        |                        |
| 18           | 25239                   | Asta comando IV e V velocità . . . . .   | 1        |                        |
| 19           | 25226                   | Forcellino comando ingranaggio mobile per II e III velocità . . . . .                              | 1        |                        |
| 20           | 25225                   | Asta comando II e III velocità . . . . .   | 1        |                        |
| 21           | 25233                   | Forcellino comando ingranaggio mobile I velocità e Retromarcia . . . . .                           | 1        |                        |
| 22           | 25234                   | Manicotto di fermo forcellino sull'asta comando I velocità e Retromarcia . . . . .                 | 1        |                        |
| 23           | 25232                   | Asta comando I velocità e retromarcia . . . . .  | 1        |                        |
| 24           | 25204                   | Anello distanziatore per cuscinetto a sfere sull'albero primario . . . . .                         | 1        |                        |
| 25           | 25203 bis               | Ingranaggio scorrevole sull'albero primario per retromarcia . . . . .                              | 1        |                        |
| 26           | 25186 bis               | Ingranaggio presa diretta completa di boccola . . . . .  | 1        |                        |
| 27           | 25188                   | Boccola per ingranaggio presa diretta . . . . .  | 1        |                        |
| 28           | 25202 bis               | Ingranaggio scorrevole sull'albero primario per IV e V velocità . . . . .                          | 1        |                        |
| 29           | 25201                   | Vite per settore sull'albero primario tenuta ingranaggio libero IV velocità . . . . .              | 1        |                        |
| 30           | 25200 bis               | Settore filettato sull'albero primario tenuta ingranaggio libero IV velocità . . . . .             | 1        |                        |
| 31           | 25199 bis               | Settore sull'albero primario tenuta ingranaggio libero IV velocità . . . . .                       | 1        |                        |
| 32           | 25198                   | Ingranaggio libero sull'albero primario per IV velocità . . . . .                                  | 1        |                        |
| 33           | 25197 bis               | Ingranaggio fisso sull'albero primario per I e II velocità . . . . .                               | 1        |                        |
| 34           | 25195 bis               | Ingranaggio libero sull'albero primario per I velocità . . . . .                                   | 1        |                        |
| 35           | 25196 bis               | Mezza boccola per ingranaggio libero sull'albero primario I velocità . . . . .                     | 2        |                        |
| 36           | 25193 bis               | Albero primario del cambio . . . . .   | 1        |                        |
| 37           | T 9184 bis              | Copiglia per dado sull'albero secondario serraggio cuscinetto a sfere . . . . .                    | 2        | 2 x 34                 |
| 38           | 25221                   | Dado sull'albero secondario serraggio cuscinetto a sfere . . . . .                                 | 2        |                        |
| 39           | 25213                   | Anello distanziatore sull'albero secondario per cuscinetti a sfere . . . . .                       | 1        |                        |
| 40           | 25212                   | Ingranaggio fisso sull'albero secondario del cambio comando presa diretta . . . . .                | 1        |                        |
| 41           | 25211                   | Anello distanziatore sull'albero secondario fra ingranaggio III velocità e presa diretta . . . . . | 1        |                        |
| 42           | 25210                   | Ingranaggio libero sull'albero secondario per III velocità . . . . .                               | 1        |                        |
| 43           | 25209                   | Anello distanziatore sull'albero secondario per ingranaggio IV velocità . . . . .                  | 1        |                        |
| 44           | 25208                   | Ingranaggio mobile sull'albero secondario per II e III velocità . . . . .                          | 1        |                        |
| 45           | 25220                   | Anello di regolazione per albero secondario . . . . .  | 1        |                        |
| 46           | 25219                   | Ingranaggio fisso sull'albero secondario per retromarcia . . . . .                                 | 1        |                        |
| 47           | 25218                   | Tube distanziatore sull'albero secondario fra ingranaggio retromarcia e I velocità . . . . .       | 1        |                        |

(segue)

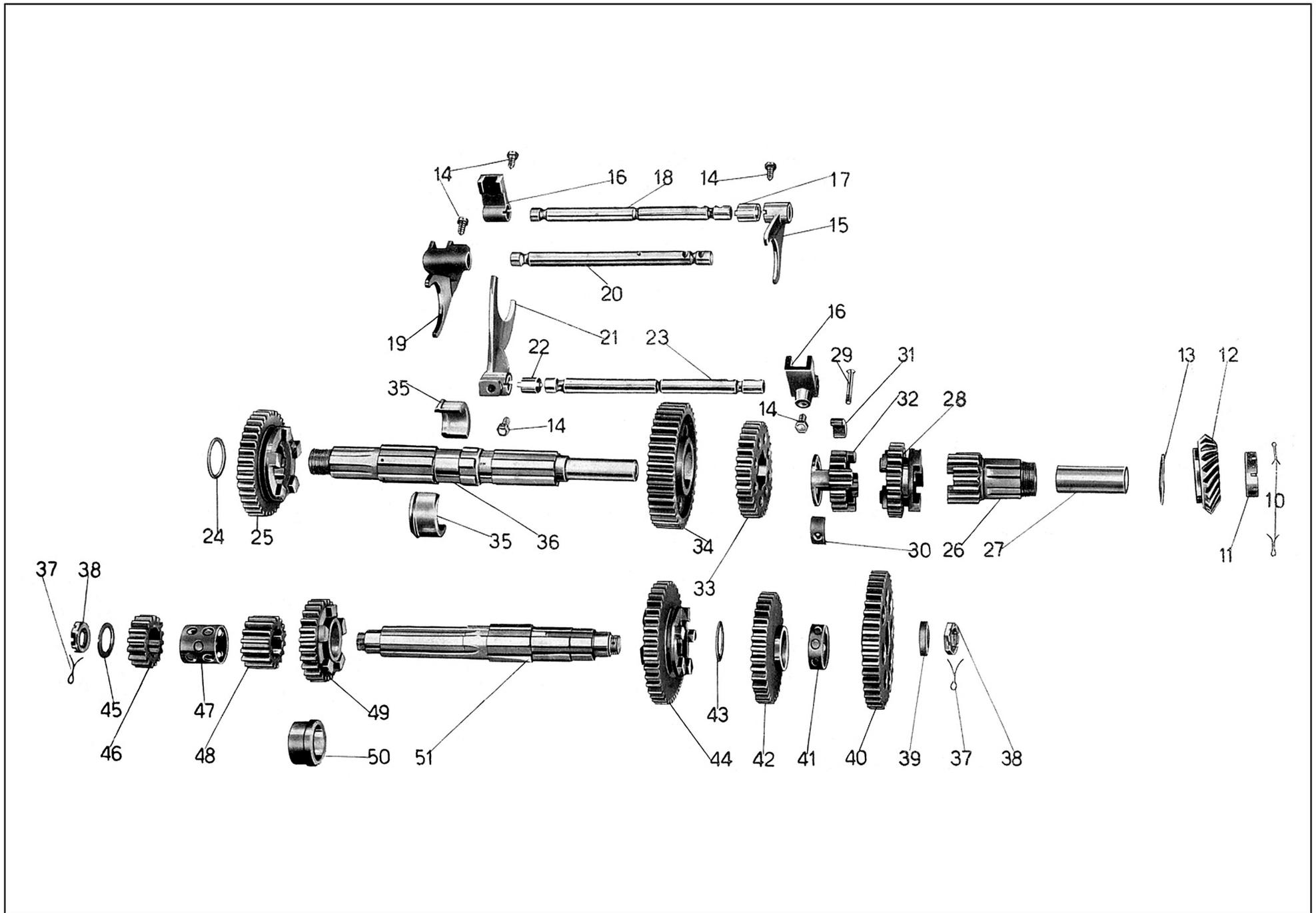


Tavola 11

**Tavola 11**    **Complesso** : Mototelaio  
**Sottocomplesso:** Trasmissione

**Gruppo** : Cambio  
**Sottogruppo:** Ingranaggi e alberi del cambio

| N.<br>Figura   | Numero<br>d'ordinazione | DENOMINAZIONE  | Quantità | Indicazioni suppletive |
|--|-------------------------|--|----------|------------------------|
| 48   | 25217                   | <b>Ingranaggio</b> fisso sull'albero secondario per I velocità . . . . .                         | 1        |                        |
| 49   | 25214                   | <b>Ingranaggio</b> libero sull'albero secondario per II velocità - completo di boccola . . . . . | 1        |                        |
| 50   | 25216                   | <b>Boccola</b> per ingranaggio libero sull'albero secondario per II velocità . . . . .           | 1        |                        |
| 51   | 25207                   | <b>Albero</b> secondario del cambio velocità . . . . .   | 1        |                        |
| <p>N.B. - (● 12) L'ingranaggio conico 25184 viene venduto esclusivamente accoppiato coll'ingranaggio conico 25084 bis.</p> |                         |  |          |                        |

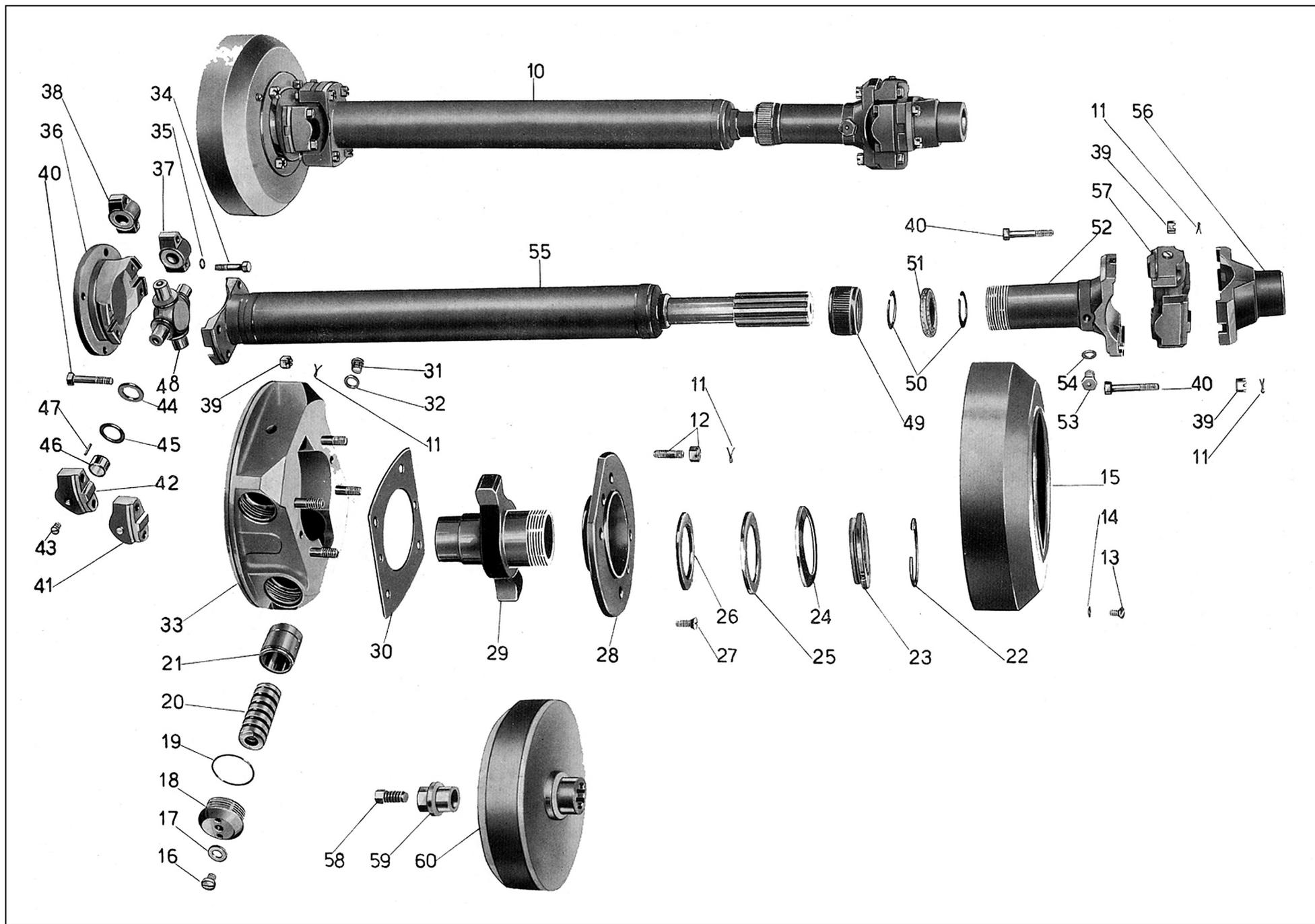


Tavola 12

**Tavola 12**      **Complesso**    : Mototelaio  
**Sottocomplesso:** Trasmissione

**Gruppo**        : Trasmissione  
**Sottogruppo:** Albero di trasmissione con giunto elastico (SIGET)

| N. Figura | Numero d'ordinazione | DENOMINAZIONE  | Quantità | Indicazioni suppletive |
|-----------|----------------------|--|----------|------------------------|
| 10        | 1146                 | <b>Complessivo</b> trasmissione con giunto T 86/G (comprende i pezzi: 11-34-35-36-39-40-49-50-51-52-53-54-55-56-57-60) | 1        |                        |
| 11        | T 2679 bis           | <b>Copiglia</b> per dadi della trasmissione  | 16       | 1 x 20                 |
| 12        | 2047                 | <b>Dado</b> e prigioniero fissaggio flangia porta crociera   | 4        |                        |
| 13        | 2050                 | <b>Vite</b> fissaggio calotta coprigiunto  | 2        | 5 x C,85 M x 8         |
| 14        | 2057                 | <b>Rosetta</b> per vite fissaggio calotta coprigiunto  | 2        | 5,3 x 9 x 1,3          |
| 15        | 2040                 | <b>Calotta</b> coprigiunto   | 1        |                        |
| 16        | 2051                 | <b>Vite</b> di carico olio pistoncini  | 4        | 8 MB x 8               |
| 17        | 2060                 | <b>Guarnizione</b> per viti di carico olio pistoncini  | 4        |                        |
| 18        | 2038                 | <b>Tappo</b> chiusura camere pistoncini  | 4        |                        |
| 19        | 2046                 | <b>Guarnizione</b> tappi   | 4        |                        |
| 20        | 2043                 | <b>Molla</b> ammortizzatrice   | 4        |                        |
| 21        | 2036                 | <b>Pistoncino</b> di pressione   | 4        |                        |
| 22        | 2037                 | <b>Anello</b> bloccaggio ghiera  | 1        |                        |
| 23        | 2042                 | <b>Ghiera</b> bloccaggio frizione  | 1        |                        |
| 24        | 2041                 | <b>Molla</b> frizione  | 1        |                        |
| 25        | 2045                 | <b>Anello</b> frizione   | 1        |                        |
| 26        | 2044                 | <b>Anello</b> con nasello per frizione   | 1        |                        |
| 27        | 2049                 | <b>Vite</b> fissaggio flangia  | 2        | 6 MA x 16              |
| 28        | 2034                 | <b>Flangia</b> chiusura scatola giunto   | 1        |                        |
| 29        | 2035                 | <b>Mozzo</b> con bracci  | 1        |                        |
| 30        | 2048                 | <b>Guarnizione</b> flangia   | 1        |                        |
| 31        | 565                  | <b>Tappo</b> per lubrificazione  | 1        |                        |
| 32        | 2071                 | <b>Guarnizione</b> per tappo lubrificazione  | 1        |                        |
| 33        | 2033                 | <b>Corpo</b> giunto elastico (con prigionieri)   | 1        |                        |
| 34        | 1054                 | <b>Vite</b> fissaggio crociera alla flangia  | 4        |                        |
| 35        | 2076                 | <b>Rosetta</b> per vite fissaggio crociera alla flangia  | 4        | 7,3 x 12,5 x 1,5       |
| 36        | 2039                 | <b>Flangia</b> attacco crociera  | 1        |                        |
| 37        | 613                  | <b>Sopportino</b> per crociera completo (comprende i pezzi: 38-44-45-46-47)  | 6        |                        |
| 38        | 611                  | <b>Sopportino</b> per crociera   | 6        |                        |
| 39        | 1133                 | <b>Dado</b> per bulloni fissaggio crociera   | 12       |                        |
| 40        | 1033                 | <b>Bullone</b> fissaggio crociera  | 12       | 1 MA x 41              |
| 41        | 612                  | <b>Sopportino</b> per crociera con vite tenuta olio (comprende i pezzi: 42-43-44-45-46-47)                             | 2        |                        |
| 42        | 610                  | <b>Sopportino</b> per crociera con foro di lubrificazione  | 2        |                        |
| 43        | 1034 bis             | <b>Vite</b> chiusura foro carico olio  | 2        | 6 MA x 5,5             |
| 44        | 585                  | <b>Rondella</b> sugarite   | 8        |                        |
| 45        | 584                  | <b>Rondella</b> tenuta rullini   | 8        |                        |
| 46        | 583                  | <b>Bussola</b> porta rullini   | 8        |                        |

(segue)

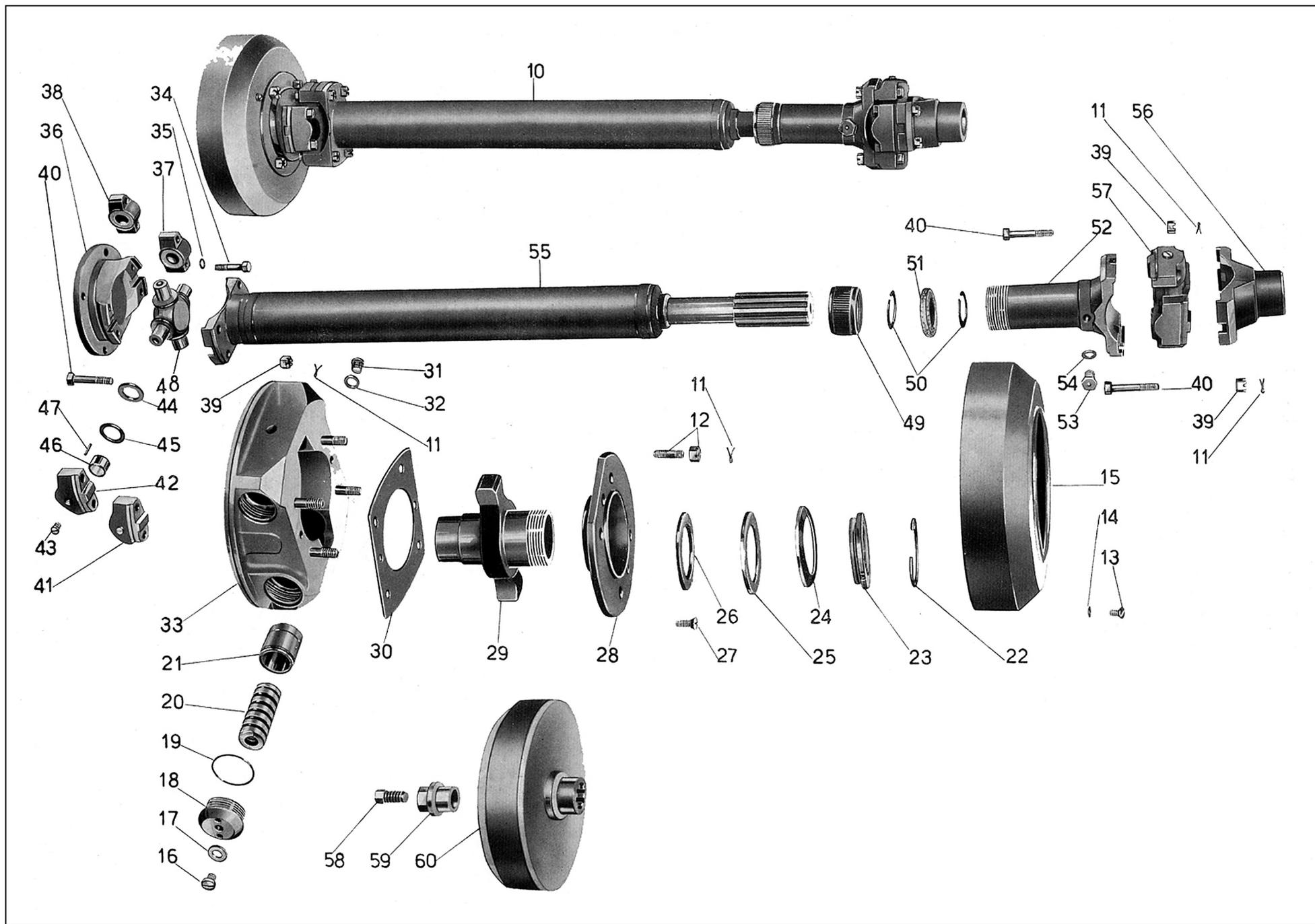


Tavola 12

**Tavola 12**      **Complesso**    : Mototelaio  
**Sottocomplesso:** Trasmissione

**Gruppo**        : Trasmissione  
**Sottogruppo:** Albero di trasmissione con giunto elastico (SIGET)

| N.<br>Figura | Numero<br>d'ordinazione | DENOMINAZIONE  | Quantità | Indicazioni suppletive |
|--------------|-------------------------|--|----------|------------------------|
| 47           | 614                     | Rullino per sopportini crociera . . . . .  | 64       | 2,5 x 9,8              |
| 48           | 609                     | Crociera cardanica . . . . .   | 2        |                        |
| 49           | 1066                    | Bocchettone premi feltro . . . . .   | 1        | 26,3 x 37,5 x 1        |
| 50           | 1067                    | Rondella tenuta feltro . . . . .   | 2        |                        |
| 51           | 1068                    | Rondella feltro . . . . .  | 1        | 6 MA                   |
| 52           | 1061                    | Forcella scorrevole . . . . .  | 1        |                        |
| 53           | 1153                    | Ingrassatore sulla forcella scorrevole . . . . .   | 1        |                        |
| 54           | 1158                    | Guarnizione per ingrassatore . . . . .   | 1        |                        |
| 55           | 1154                    | Albero completo per trasmissione . . . . .   | 1        |                        |
| 56           | 1148                    | Forcellina con attacco conico . . . . .  | 1        |                        |
| 57           | 608                     | Complessivo crociera cardanica (comprende i pezzi: 37 - 41 - 48) . . . . .   | 2        |                        |
| 58           | 1110 bis                | Vite controdado per giunto . . . . .   | 1        |                        |
| 59           | 1009                    | Dado per giunto . . . . .  | 1        |                        |
| 60           | 2032                    | Giunto elastico completo (comprende i pezzi: 11 - 12 - 13 - 14 - 15 - 16 - 17 - 18 - 19 - 20 - 21 - 22 - 23 - 24 - 25 - 26 - 27 - 28 - 29 - 30 - 31 - 32 - 33) . . . . . | 1        |                        |

Dal N. di telcio 11237 al N. EAS 49 sono stati montati i seguenti particolari:

| N. d'ordin.                      | DENOMINAZIONE   | Quant. |
|----------------------------------|---|--------|
| <b>DAL N. 11237 AL N. 12136</b>  |   |        |
| 25310                            | Coppiglia di fermo dado di fissaggio manicotti di trasmissione . . . . .              | 2      |
| 25309                            | Dado di fissaggio manicotti di trasmissione . . . . .                                 | 2      |
| 25308                            | Rosetta per manicotti di trasmissione . . . . .                                       | 2      |
| 25307                            | Rosetta elastica per manicotti di trasmissione . . . . .                              | 2      |
| 25304                            | Manicotto sull'albero primario per giunto trasmissione . . . . .                      | 1      |
| 25314                            | Albero di trasmissione per giunto elastico . . . . .                                  | 1      |
| M 160 bis                        | Coppiglia per dado fissaggio disco flessibile e crociera giunto . . . . .             | 12     |
| 25312                            | Dado per colonnetta fissaggio disco flessibile e crociera . . . . .                   | 18     |
| 25317 ter                        | Colonnetta posteriore fissaggio disco flessibile all'albero di trasmissione . . . . . | 6      |
| 25317                            | Colonnetta anteriore fissaggio disco flessibile all'albero di trasmissione . . . . .  | 6      |
| 25317 bis                        | Rosetta sulla colonnetta fissaggio disco per giunto flessibile . . . . .              | 6      |
| 25312 bis                        | Rosetta sulla crociera di collegamento dischi del giunto flessibile . . . . .         | 6      |
| 25311                            | Crociera di collegamento dischi per giunto flessibile . . . . .                       | 1      |
| 25313                            | Disco flessibile per albero di trasmissione per giunto flessibile . . . . .           | 3      |
| 25318                            | Manicotto sul pignone conico per scatola differenziale . . . . .                      | 1      |
| <b>DAL N. 12137 AL N. 12436</b>  |   |        |
| 1094                             | Complessivo trasmissione con giunto . . . . .   | 1      |
| 1096                             | Albero completo di trasmissione . . . . .   | 1      |
| 1097                             | Forcellina con attacco . . . . .  | 1      |
| <b>DAL N. 12437 AL N. EAS 49</b> |   |        |
| 1154                             | Albero completo di trasmissione 1/2 MG . . . . .                                      | 1      |

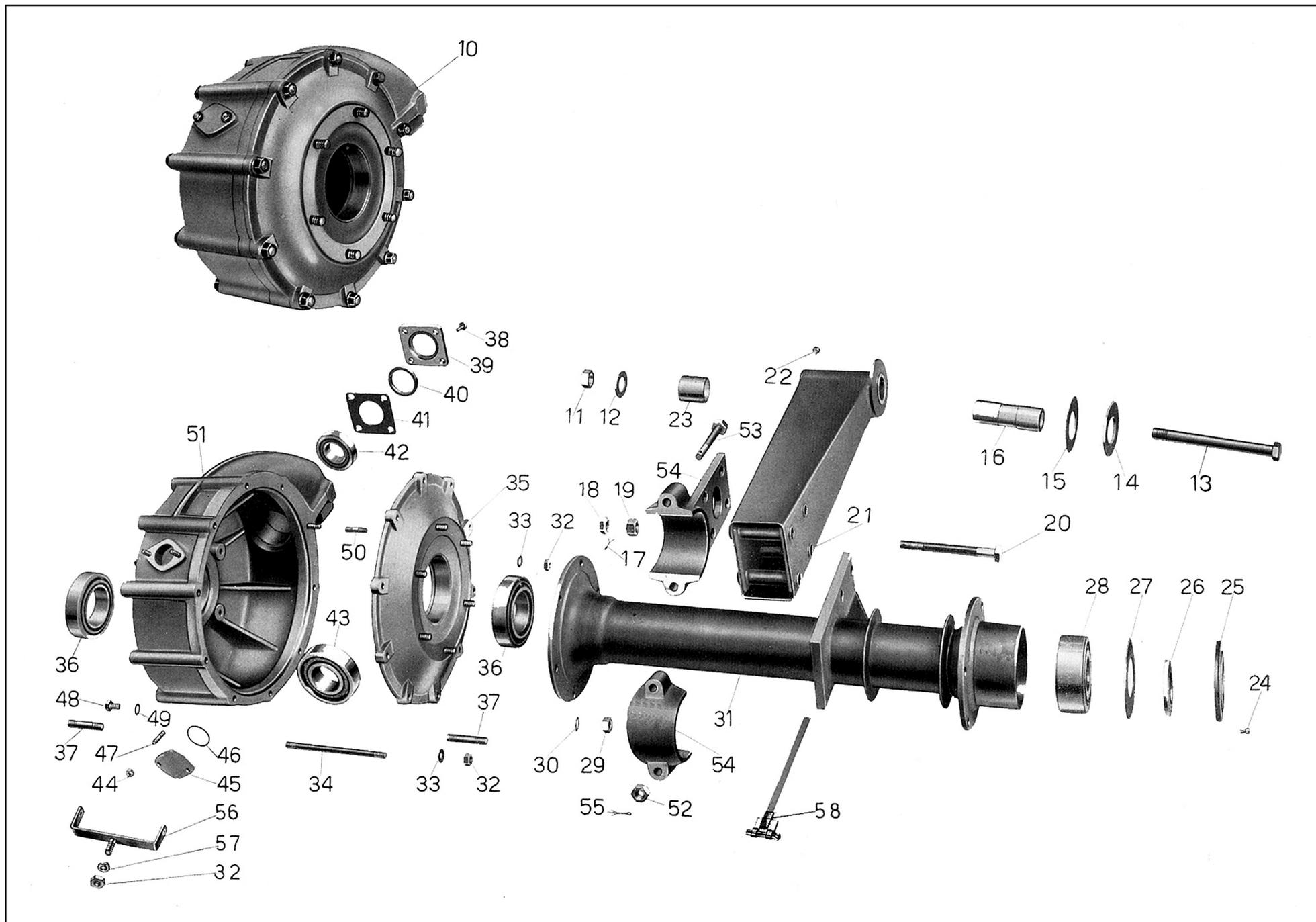


Tavola 13

**Tavola 13**

**Complesso** : Mototelaio  
**Sottocomplesso:** Trasmissione

**Gruppo** : Ponte e differenziale  
**Sottogruppo:** Ponte e scatola ruotismi del differenziale

| N. Figura | Numero d'ordinazione | D E N O M I N A Z I O N E  | Quantità | Indicazioni suppletive   |
|-----------|----------------------|--|----------|--------------------------|
| 10        | 25590/25591          | <b>Scatola differenziale completa</b> (comprende i pezzi: 32 - 33 - 34 - 35 - 51) . . . . .                        | 1        |                          |
| 11        | T 30215              | <b>Dado</b> per perno attacco ponte differenziale al telaio . . . . .  | 2        | 22 MB                    |
| 12        | 25424                | <b>Rosetta</b> di fermo dado sul perno attacco ponte differenziale . . . . .                                       | 2        |                          |
| 13        | 25422                | <b>Perno</b> per attacco ponte differenziale al telaio . . . . .   | 2        |                          |
| 14        | 12170 bis            | <b>Disco</b> ammortizzatore per bracci del ponte differenziale . . . . .   | 2        |                          |
| 15        | 12175                | <b>Anello</b> per dischi ammortizzatori bracci ponte differenziale . . . . .                                       | 2        |                          |
| 16        | T 30212              | <b>Perno</b> forato per attacco ponte differenziale al telaio . . . . .  | 2        |                          |
| 17        | 25421                | <b>Copiglia</b> per bulloni fissaggio travi al ponte differenziale . . . . .                                       | 8        | 2 x 27                   |
| 18        | 25420                | <b>Controdado</b> per bulloni fissaggio travi al ponte differenziale . . . . .                                     | 8        | 14 MB                    |
| 19        | 25419                | <b>Dado</b> per bulloni fissaggio travi al ponte differenziale . . . . .   | 8        | 14 MB                    |
| 20        | 25418 bis            | <b>Bullone</b> fissaggio travi al ponte differenziale . . . . .  | 8        | 14 MB x 135              |
| 21        | 25413                | <b>Trave</b> oscillante per ponte differenziale . . . . .  | 2        |                          |
| 22        | 12219                | <b>Ingrassatore</b> a sfera sulle travi . . . . .  | 2        |                          |
| 23        | T 30211              | <b>Boccola</b> per travi oscillanti . . . . .  | 4        |                          |
| 24        | 25361 bis            | <b>Vite</b> di bloccaggio ghiera di tenuta cuscinetti . . . . .  | 4        | 6 MA x 7,5               |
| 25        | 25361                | <b>Ghiera</b> di tenuta cuscinetti sui manicotti laterali dei bracci . . . . .                                     | 2        |                          |
| 26        | T 30267              | <b>Guarnizione</b> feltro sui bracci del ponte differenziale . . . . .   | 2        |                          |
| 27        | T 30265              | <b>Disco</b> premistoppa sui bracci del ponte differenziale . . . . .  | 2        |                          |
| 28        | T 30256              | <b>Cuscinetto</b> a sfere sui semiassi . . . . .   | 2        | 40 x 90 x 33             |
| 29        | T 71 bis             | <b>Dado</b> per prigionieri sulla scatola e coperchio attacco bracci del ponte differenziale . . . . .             | 12       | 10 MA                    |
| 30        | T 35226              | <b>Rosetta</b> per prigionieri sulla scatola e coperchio attacco bracci del ponte differenz. . . . .               | 12       | 10,5 x 20 x { 0,5<br>0,8 |
| 31        | 25350/1              | <b>Braccio</b> del ponte differenziale . . . . .   | 2        |                          |
| 32        | DN 8                 | <b>Dado</b> per tiranti e prigioniero serraggio scatola differenziale e per bullone fissaggio cavallotto . . . . . | 20       | 8 MA                     |
| 33        | T 326 ter            | <b>Rosetta</b> per tiranti e prigioniero serraggio scatola differenziale . . . . .                                 | 17       | 8,75 x 17 x 1,5          |
| 34        | 25346                | <b>Tirante</b> serraggio scatola del differenziale . . . . .   | 9        | 8 MA x 144               |
| 35        | 25591/35225          | <b>Coperchio</b> scatola del differenziale completo di prigionieri . . . . .                                       | 1        |                          |
| 36        | 25593                | <b>Cuscinetto</b> a rulli conici sulla scatola e coperchio differenziale . . . . .                                 | 2        | 55 x 100 x 21            |
| 37        | T 35225              | <b>Prigioniero</b> sulla scatola e coperchio per attacco bracci del ponte differenziale . . . . .                  | 12       | 10 MA x 39,5             |
| 38        | 25329                | <b>Bullone</b> per piastra di tenuta cuscinetto sulla scatola differenziale . . . . .                              | 4        |                          |
| 39        | 25328 bis            | <b>Piastra</b> di tenuta cuscinetto sulla scatola differenziale - lato pignone . . . . .                           | 1        |                          |
| 40        | 25053 bis            | <b>Anello</b> gomma sulla scatola differenziale - lato pignone . . . . .   | 1        |                          |
| 41        | 25327 ter            | <b>Guarnizione</b> per piastra sulla scatola differenziale - lato pignone . . . . .                                | 1        |                          |
| 42        | 25322                | <b>Cuscinetto</b> a rulli conici per pignone sulla scatola differenziale - lato esterno . . . . .                  | 1        | 30 x 62 x 16             |
| 43        | 25322 ter            | <b>Cuscinetto</b> a rulli conici per pignone sulla scatola differenziale - lato interno . . . . .                  | 1        | 30 x 72 x 27             |
| 44        | DN 6                 | <b>Dado</b> per prigionieri tappo introduzione olio nella scatola . . . . .  | 2        | 6 MA                     |
| 45        | 25347                | <b>Tappo</b> per introduzione olio nella scatola differenziale . . . . .   | 1        |                          |
| 46        | 25348                | <b>Guarnizione</b> per tappo introduzione olio nella scatola differenziale . . . . .                               | 1        |                          |

(segue)

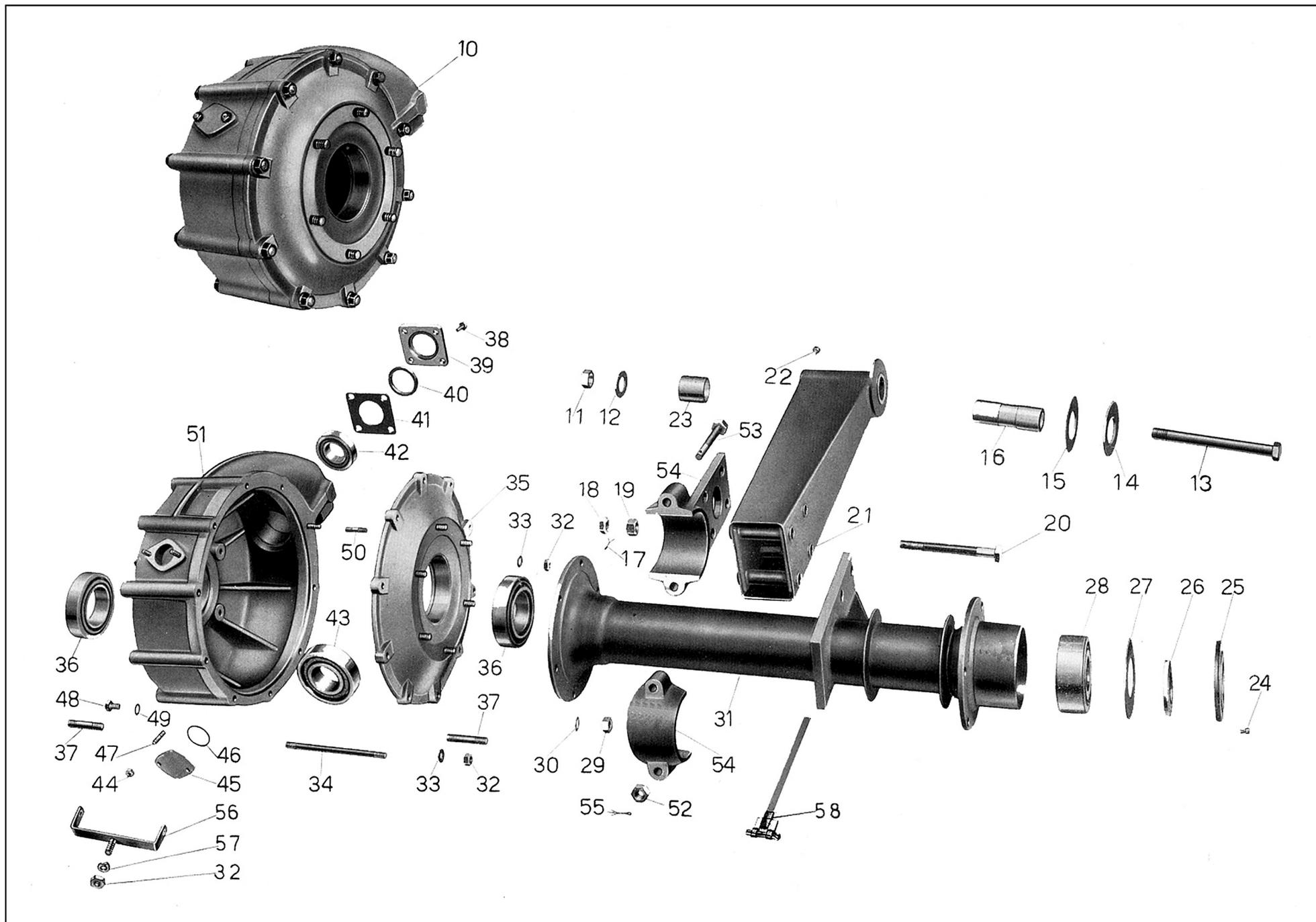


Tavola 13

## Tavola 13

**Complesso** : Mototelaio  
**Sottocomplesso**: Trasmissione

**Gruppo** : Ponte e differenziale  
**Sottogruppo**: Ponte e scatola ruotismi del differenziale

| N. Figura  | Numero d'ordinazione  | DENOMINAZIONE  | Quantità | Indicazioni suppletive |             |               |        |                                 |  |  |           |   |   |       |   |   |         |   |   |       |   |   |             |   |   |                                 |  |  |                 |  |   |             |   |   |       |   |   |       |   |   |       |   |   |                 |                                       |   |                                  |  |  |       |   |   |
|--|---|--|----------|------------------------|-------------|---------------|--------|---------------------------------|--|--|-----------|---|---|-------|---|---|---------|---|---|-------|---|---|-------------|---|---|---------------------------------|--|--|-----------------|--|---|-------------|---|---|-------|---|---|-------|---|---|-------|---|---|-----------------|---------------------------------------|---|----------------------------------|--|--|-------|---|---|
| 47   | M 2110  | Prigioniero sulla scatola differenziale per tappo introduzione olio . . . . .            | 2        | 6 MA x 24              |             |               |        |                                 |  |  |           |   |   |       |   |   |         |   |   |       |   |   |             |   |   |                                 |  |  |                 |  |   |             |   |   |       |   |   |       |   |   |       |   |   |                 |                                       |   |                                  |  |  |       |   |   |
| 48   | T 137 bis   | Tappo sulla scatola differenziale per livello e scarico olio . . . . .                   | 2        | 8 MA x 13              |             |               |        |                                 |  |  |           |   |   |       |   |   |         |   |   |       |   |   |             |   |   |                                 |  |  |                 |  |   |             |   |   |       |   |   |       |   |   |       |   |   |                 |                                       |   |                                  |  |  |       |   |   |
| 49   | M 0156 bis  | Guarnizione per tappo sulla scatola differenziale per livelli e scarico olio . . . . .   | 2        |                        |             |               |        |                                 |  |  |           |   |   |       |   |   |         |   |   |       |   |   |             |   |   |                                 |  |  |                 |  |   |             |   |   |       |   |   |       |   |   |       |   |   |                 |                                       |   |                                  |  |  |       |   |   |
| 50   | 25324   | Prigioniero sulla scatola differenziale fissaggio coperchio . . . . .                    | 1        | 8 MA x 35              |             |               |        |                                 |  |  |           |   |   |       |   |   |         |   |   |       |   |   |             |   |   |                                 |  |  |                 |  |   |             |   |   |       |   |   |       |   |   |       |   |   |                 |                                       |   |                                  |  |  |       |   |   |
| 51   | 25590/25324   | Corpo scatola del differenziale (completa dei pezzi: 37 - 47 - 50) . . . . .             | 1        |                        |             |               |        |                                 |  |  |           |   |   |       |   |   |         |   |   |       |   |   |             |   |   |                                 |  |  |                 |  |   |             |   |   |       |   |   |       |   |   |       |   |   |                 |                                       |   |                                  |  |  |       |   |   |
| 52   | 12181   | Dado per bulloni fissaggio manicotto al braccio del ponte differenziale . . . . .        | 4        | 16 MB                  |             |               |        |                                 |  |  |           |   |   |       |   |   |         |   |   |       |   |   |             |   |   |                                 |  |  |                 |  |   |             |   |   |       |   |   |       |   |   |       |   |   |                 |                                       |   |                                  |  |  |       |   |   |
| 53   | 25426   | Bullone per fissaggio manicotto al braccio del ponte differenziale . . . . .             | 4        | 16 MB x 83             |             |               |        |                                 |  |  |           |   |   |       |   |   |         |   |   |       |   |   |             |   |   |                                 |  |  |                 |  |   |             |   |   |       |   |   |       |   |   |       |   |   |                 |                                       |   |                                  |  |  |       |   |   |
| 54   | 25425   | Manicotto sul braccio del ponte differenziale per fissaggio trave oscillante . . . . .   | 2        |                        |             |               |        |                                 |  |  |           |   |   |       |   |   |         |   |   |       |   |   |             |   |   |                                 |  |  |                 |  |   |             |   |   |       |   |   |       |   |   |       |   |   |                 |                                       |   |                                  |  |  |       |   |   |
| 55   | T 9184 bis  | Copiglia per bullone fissaggio manicotto al braccio del ponte differenziale . . . . .    | 4        | 2 x 34                 |             |               |        |                                 |  |  |           |   |   |       |   |   |         |   |   |       |   |   |             |   |   |                                 |  |  |                 |  |   |             |   |   |       |   |   |       |   |   |       |   |   |                 |                                       |   |                                  |  |  |       |   |   |
| 56   | 25727   | Cavalletto fiss. segnalatore d'arresto sulla scatola differenziale . . . . .             | 1        |                        |             |               |        |                                 |  |  |           |   |   |       |   |   |         |   |   |       |   |   |             |   |   |                                 |  |  |                 |  |   |             |   |   |       |   |   |       |   |   |       |   |   |                 |                                       |   |                                  |  |  |       |   |   |
| 57   | RE 8  | Rosetta elastica per bullone fiss. cavalletto . . . . .                                  | 1        |                        |             |               |        |                                 |  |  |           |   |   |       |   |   |         |   |   |       |   |   |             |   |   |                                 |  |  |                 |  |   |             |   |   |       |   |   |       |   |   |       |   |   |                 |                                       |   |                                  |  |  |       |   |   |
| 58   | 25731   | Fascetta completa di spina fiss. tubazioni per freni idraulici post. ai bracci . . . . . | 2        |                        |             |               |        |                                 |  |  |           |   |   |       |   |   |         |   |   |       |   |   |             |   |   |                                 |  |  |                 |  |   |             |   |   |       |   |   |       |   |   |       |   |   |                 |                                       |   |                                  |  |  |       |   |   |
| <b>Dal N. di telaio 11237 al N. ECA 99 sono stati montati i seguenti particolari:</b>  |   |  |          |                        |             |               |        |                                 |  |  |           |   |   |       |   |   |         |   |   |       |   |   |             |   |   |                                 |  |  |                 |  |   |             |   |   |       |   |   |       |   |   |       |   |   |                 |                                       |   |                                  |  |  |       |   |   |
| <table border="1"> <thead> <tr> <th>N. d'ordin.</th> <th>DENOMINAZIONE</th> <th>Quant.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td colspan="3" style="text-align: center;"><b>DAL N. 11237 AL N. 12436</b></td> </tr> <tr> <td>M 160 bis</td> <td>Copiglia per bulloni fissaggio travi al ponte differenziale . . . . .</td> <td>8</td> </tr> <tr> <td>25328</td> <td>Piastra di tenuta cuscinetto sulla scatola differenziale - lato pignone . . . . .</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>M 13156</td> <td>Guarnizione feltro sulla scatola differenziale - lato pignone . . . . .</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>25327</td> <td>Piastrina di tenuta feltro sulla scatola differenziale - lato pignone . . . . .</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>25320/25324</td> <td>Scatola differenziale completa di prigionieri . . . . .</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: center;"><b>DAL N. 12437 AL N. 20336</b></td> </tr> <tr> <td>25320 bis/25321</td> <td>Scatola differenziale completa . . . . .</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>25321/35225</td> <td>Coperchio scatola differenziale . . . . .</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>25323</td> <td>Cuscinetto a rulli conici sulla scatola e coperchio differenziale . . . . .</td> <td>2</td> </tr> <tr> <td>T 136</td> <td>Bullone per fissaggio piastrina chiusura foro di spia sulla scatola differenziale . . . . .</td> <td>2</td> </tr> <tr> <td>25349</td> <td>Piastrina chiusura foro di spia sulla scatola differenziale . . . . .</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>25320 bis/25324</td> <td>Corpo scatola differenziale . . . . .</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: center;"><b>DAL N. 11237 AL N. ECA 99</b></td> </tr> <tr> <td>25350</td> <td>Braccio del ponte differenziale . . . . .</td> <td>2</td> </tr> </tbody> </table> |   |  |          |                        | N. d'ordin. | DENOMINAZIONE | Quant. | <b>DAL N. 11237 AL N. 12436</b> |  |  | M 160 bis | Copiglia per bulloni fissaggio travi al ponte differenziale . . . . . | 8 | 25328 | Piastra di tenuta cuscinetto sulla scatola differenziale - lato pignone . . . . . | 1 | M 13156 | Guarnizione feltro sulla scatola differenziale - lato pignone . . . . . | 1 | 25327 | Piastrina di tenuta feltro sulla scatola differenziale - lato pignone . . . . . | 1 | 25320/25324 | Scatola differenziale completa di prigionieri . . . . . | 1 | <b>DAL N. 12437 AL N. 20336</b> |  |  | 25320 bis/25321 | Scatola differenziale completa . . . . . | 1 | 25321/35225 | Coperchio scatola differenziale . . . . . | 1 | 25323 | Cuscinetto a rulli conici sulla scatola e coperchio differenziale . . . . . | 2 | T 136 | Bullone per fissaggio piastrina chiusura foro di spia sulla scatola differenziale . . . . . | 2 | 25349 | Piastrina chiusura foro di spia sulla scatola differenziale . . . . . | 1 | 25320 bis/25324 | Corpo scatola differenziale . . . . . | 1 | <b>DAL N. 11237 AL N. ECA 99</b> |  |  | 25350 | Braccio del ponte differenziale . . . . . | 2 |
| N. d'ordin.  | DENOMINAZIONE   | Quant.   |          |                        |             |               |        |                                 |  |  |           |   |   |       |   |   |         |   |   |       |   |   |             |   |   |                                 |  |  |                 |  |   |             |   |   |       |   |   |       |   |   |       |   |   |                 |                                       |   |                                  |  |  |       |   |   |
| <b>DAL N. 11237 AL N. 12436</b>  |   |  |          |                        |             |               |        |                                 |  |  |           |   |   |       |   |   |         |   |   |       |   |   |             |   |   |                                 |  |  |                 |  |   |             |   |   |       |   |   |       |   |   |       |   |   |                 |                                       |   |                                  |  |  |       |   |   |
| M 160 bis  | Copiglia per bulloni fissaggio travi al ponte differenziale . . . . .                       | 8  |          |                        |             |               |        |                                 |  |  |           |   |   |       |   |   |         |   |   |       |   |   |             |   |   |                                 |  |  |                 |  |   |             |   |   |       |   |   |       |   |   |       |   |   |                 |                                       |   |                                  |  |  |       |   |   |
| 25328  | Piastra di tenuta cuscinetto sulla scatola differenziale - lato pignone . . . . .           | 1  |          |                        |             |               |        |                                 |  |  |           |   |   |       |   |   |         |   |   |       |   |   |             |   |   |                                 |  |  |                 |  |   |             |   |   |       |   |   |       |   |   |       |   |   |                 |                                       |   |                                  |  |  |       |   |   |
| M 13156  | Guarnizione feltro sulla scatola differenziale - lato pignone . . . . .                     | 1  |          |                        |             |               |        |                                 |  |  |           |   |   |       |   |   |         |   |   |       |   |   |             |   |   |                                 |  |  |                 |  |   |             |   |   |       |   |   |       |   |   |       |   |   |                 |                                       |   |                                  |  |  |       |   |   |
| 25327  | Piastrina di tenuta feltro sulla scatola differenziale - lato pignone . . . . .             | 1  |          |                        |             |               |        |                                 |  |  |           |   |   |       |   |   |         |   |   |       |   |   |             |   |   |                                 |  |  |                 |  |   |             |   |   |       |   |   |       |   |   |       |   |   |                 |                                       |   |                                  |  |  |       |   |   |
| 25320/25324  | Scatola differenziale completa di prigionieri . . . . .                                     | 1  |          |                        |             |               |        |                                 |  |  |           |   |   |       |   |   |         |   |   |       |   |   |             |   |   |                                 |  |  |                 |  |   |             |   |   |       |   |   |       |   |   |       |   |   |                 |                                       |   |                                  |  |  |       |   |   |
| <b>DAL N. 12437 AL N. 20336</b>  |   |  |          |                        |             |               |        |                                 |  |  |           |   |   |       |   |   |         |   |   |       |   |   |             |   |   |                                 |  |  |                 |  |   |             |   |   |       |   |   |       |   |   |       |   |   |                 |                                       |   |                                  |  |  |       |   |   |
| 25320 bis/25321  | Scatola differenziale completa . . . . .  | 1  |          |                        |             |               |        |                                 |  |  |           |   |   |       |   |   |         |   |   |       |   |   |             |   |   |                                 |  |  |                 |  |   |             |   |   |       |   |   |       |   |   |       |   |   |                 |                                       |   |                                  |  |  |       |   |   |
| 25321/35225  | Coperchio scatola differenziale . . . . .   | 1  |          |                        |             |               |        |                                 |  |  |           |   |   |       |   |   |         |   |   |       |   |   |             |   |   |                                 |  |  |                 |  |   |             |   |   |       |   |   |       |   |   |       |   |   |                 |                                       |   |                                  |  |  |       |   |   |
| 25323  | Cuscinetto a rulli conici sulla scatola e coperchio differenziale . . . . .                 | 2  |          |                        |             |               |        |                                 |  |  |           |   |   |       |   |   |         |   |   |       |   |   |             |   |   |                                 |  |  |                 |  |   |             |   |   |       |   |   |       |   |   |       |   |   |                 |                                       |   |                                  |  |  |       |   |   |
| T 136  | Bullone per fissaggio piastrina chiusura foro di spia sulla scatola differenziale . . . . . | 2  |          |                        |             |               |        |                                 |  |  |           |   |   |       |   |   |         |   |   |       |   |   |             |   |   |                                 |  |  |                 |  |   |             |   |   |       |   |   |       |   |   |       |   |   |                 |                                       |   |                                  |  |  |       |   |   |
| 25349  | Piastrina chiusura foro di spia sulla scatola differenziale . . . . .                       | 1  |          |                        |             |               |        |                                 |  |  |           |   |   |       |   |   |         |   |   |       |   |   |             |   |   |                                 |  |  |                 |  |   |             |   |   |       |   |   |       |   |   |       |   |   |                 |                                       |   |                                  |  |  |       |   |   |
| 25320 bis/25324  | Corpo scatola differenziale . . . . .   | 1  |          |                        |             |               |        |                                 |  |  |           |   |   |       |   |   |         |   |   |       |   |   |             |   |   |                                 |  |  |                 |  |   |             |   |   |       |   |   |       |   |   |       |   |   |                 |                                       |   |                                  |  |  |       |   |   |
| <b>DAL N. 11237 AL N. ECA 99</b>   |   |  |          |                        |             |               |        |                                 |  |  |           |   |   |       |   |   |         |   |   |       |   |   |             |   |   |                                 |  |  |                 |  |   |             |   |   |       |   |   |       |   |   |       |   |   |                 |                                       |   |                                  |  |  |       |   |   |
| 25350  | Braccio del ponte differenziale . . . . .   | 2  |          |                        |             |               |        |                                 |  |  |           |   |   |       |   |   |         |   |   |       |   |   |             |   |   |                                 |  |  |                 |  |   |             |   |   |       |   |   |       |   |   |       |   |   |                 |                                       |   |                                  |  |  |       |   |   |

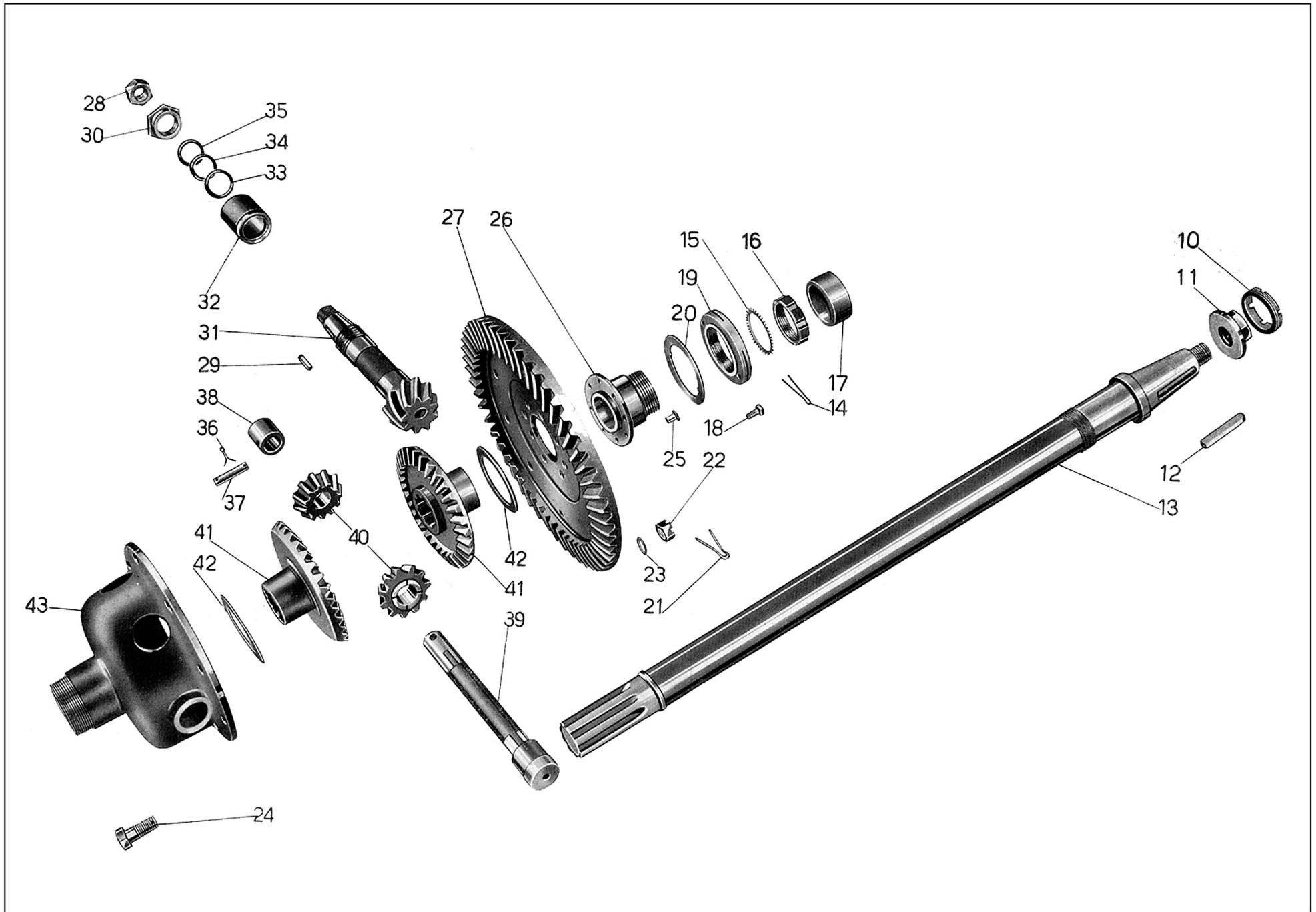


Tavola 14

**Tavola 14**      **Complesso**    : Mototelaio  
**Sottocomplesso:** Trasmissione

**Gruppo**        : Ponte e differenziale  
**Sottogruppo:** Semiassi e ruotismi del differenziale

| N. Figura | Numero d'ordinazione | D E N O M I N A Z I O N E  | Quantità | Indicazioni suppletive |
|-----------|----------------------|--|----------|------------------------|
| 10        | 25065                | <b>Ghiera</b> serraggio mozzi sui semiassi . . . . .   | 2        |                        |
| 11        | 25063                | <b>Dado</b> serraggio mozzi sui semiassi . . . . .   | 2        |                        |
| 12        | T 30268              | <b>Chiavella</b> per semiassi ponte differenziale . . . . .  | 2        |                        |
| 13        | 25360                | <b>Semiassse</b> sfilabile per ponte differenziale . . . . .   | 2        |                        |
| 14        | T 30259              | <b>Copiglia</b> sui semiassi . . . . .   | 2        | 2,5 x 55               |
| 15        | T 30258 bis          | <b>Rosetta</b> dentata sui semiassi . . . . .  | 2        |                        |
| 16        | T 30258              | <b>Ghiera</b> sui semiassi di tenuta cuscinetti . . . . .  | 2        |                        |
| 17        | T 30257              | <b>Anello</b> di spessore tenuta cuscinetti sui semiassi . . . . .   | 2        |                        |
| 18        | 38440/1              | <b>Bullone</b> di bloccaggio ghiera per registro cuscinetti . . . . .  | 4        |                        |
| 19        | 25345                | <b>Ghiera</b> di registro cuscinetti a rulli conici . . . . .  | 2        |                        |
| 20        | 25598                | <b>Anello</b> con tacche di fermo cuscinetti a rulli conici . . . . .  | 2        |                        |
| 21        | M 160 bis            | <b>Copiglia</b> per bulloni fissaggio corona conica alla scatola interna . . . . .                                     | 8        | 2 x 22                 |
| 22        | 25341 bis            | <b>Dado</b> per bulloni fissaggio corona conica alla scatola interna . . . . .   | 8        |                        |
| 23        | 25341 ter            | <b>Rosetta</b> per bulloni fissaggio corona conica alla scatola interna . . . . .                                      | 8        | 12 x 20 x 2            |
| 24        | 25341                | <b>Bullone</b> fissaggio corona conica sulla scatola interna del differenziale . . . . .                               | 8        |                        |
| 25        | 25337 ter            | <b>Ribattino</b> fissaggio bussola alla corona conica . . . . .  | 8        |                        |
| 26        | 25596                | <b>Bussola</b> sulla corona conica del differenziale . . . . .   | 1        |                        |
| • 27      | 25337/1              | <b>Corona</b> conica sulla scatola interna del differenziale . . . . .   | 1        |                        |
| 28        | 25311 C/2            | <b>Dado</b> fissaggio manicotto sul pignone conico per scatola differenziale . . . . .                                 | 1        | 20 MB                  |
| 29        | M 26                 | <b>Chiavella</b> per pignone conico . . . . .  | 1        |                        |
| 30        | 25311 D/2            | <b>Dado</b> di registro cuscinetti per pignone conico differenziale . . . . .  | 1        |                        |
| • 31      | 25325/3              | <b>Pignone</b> conico per differenziale . . . . .  | 1        |                        |
| 32        | 25326                | <b>Tubo</b> distanziatore fra i cuscinetti nella scatola differenziale - lato pignone . . . . .                        | 1        |                        |
| 33        | 25326 bis            | <b>Spessore</b> grande di aggiustaggio nella scatola differenziale - lato pignone . . . . .                            | 5        | 30,5 x 45 x 0,15       |
| 34        | 25326 ter            | <b>Spessore</b> piccolo di aggiustaggio nella scatola differenziale - lato pignone . . . . .                           | 4        | 30,5 x 40 x 0,20       |
| 35        | 25325 bis            | <b>Anello</b> di spessore fra cuscinetto e rosette di regolazione nella scatola differenziale - lato pignone . . . . . | 1        |                        |
| 36        | M 40 ter             | <b>Copiglia</b> per spina di tenuta albero porta satelliti . . . . .   | 2        | 3 x 30                 |
| 37        | 25336                | <b>Spina</b> di tenuta albero porta satelliti . . . . .  | 1        |                        |
| 38        | 25335 ter            | <b>Boccola</b> reggispinta per albero porta satelliti . . . . .  | 1        |                        |
| 39        | 25332 ter            | <b>Albero</b> porta satelliti per differenziale . . . . .  | 1        |                        |
| 40        | 25332 bis            | <b>Satellite</b> per differenziale . . . . .   | 2        |                        |
| 41        | 25332                | <b>Planetario</b> per differenziale . . . . .  | 2        |                        |
| 42        | T 30236              | <b>Rosetta</b> di regolazione planetari del differenziale . . . . .  | 2        |                        |
| 43        | 25330/2              | <b>Scatola</b> interna porta corona per coppia conica differenziale . . . . .  | 1        |                        |

N.B. - La corona conica (• 27) 25337/1 e il pignone conico differenziale (• 31) 25325/3 vengono venduti esclusivamente accoppiati.

Dal N. di telaio 11237 al N. 20336 sono stati montati i seguenti particolari:

| N. d'ordin.                     | DENOMINAZIONE  | Quant. |
|---------------------------------|--|--------|
| <b>DAL N. 11237 AL N. 12036</b> |  |        |
| 25330/30235                     | Scatola interna porta corona completa . . . . .                              | 1      |
| 25311 B/2                       | Dado registro cuscinetti per pignone conico differenziale . . . . .          | 1      |
| 25330                           | Scatola interna porta corona . . . . .                                       | 1      |
| 25340                           | Bullone fissaggio corona per coppia conica alla scatola . . . . .            | 8      |
| 25337/25325                     | Corona per coppia conica e pignone conico per differenziale . . . . .        | 1      |
| 25335                           | Albero porta satelliti . . . . .   | 1      |
| 25335 bis                       | Boccola reggispinta per satelliti . . . . .                                  | 1      |
| T 35281                         | Satellite per differenziale . . . . .  | 2      |
| T 30235                         | Planetario per differenziale . . . . .                                       | 2      |
| 25338                           | Bussola sulla corona conica del differenziale . . . . .                      | 1      |
| <b>DAL N. 12037 AL N. 20336</b> |  |        |
| 25342                           | Anello con tacche di fermo cuscinetto a rulli conici . . . . .               | 2      |
| 25330 bis/25332                 | Scatola interna porta corona . . . . .                                       | 1      |
| 25341                           | Bullone fissaggio corona conica alla scatola interna differenziale . . . . . | 8      |
| 25337 bis                       | Corona conica sulla scatola interna . . . . .                                | 1      |
| 25330 bis                       | Scatola interna porta corona per coppia conica differenziale . . . . .       | 1      |

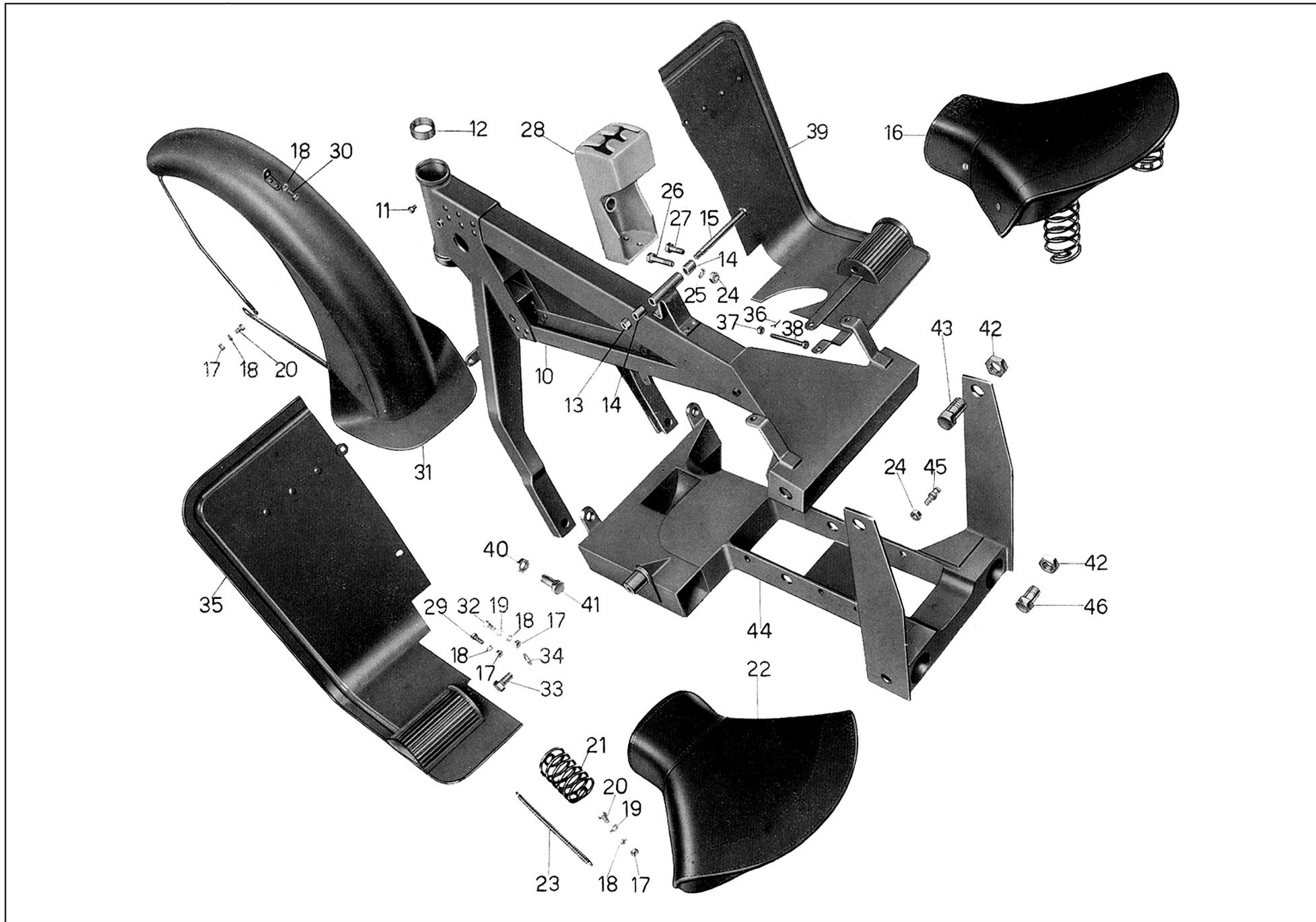


Tavola 15

**Tavola 15**

**Complesso** : Mototelaio

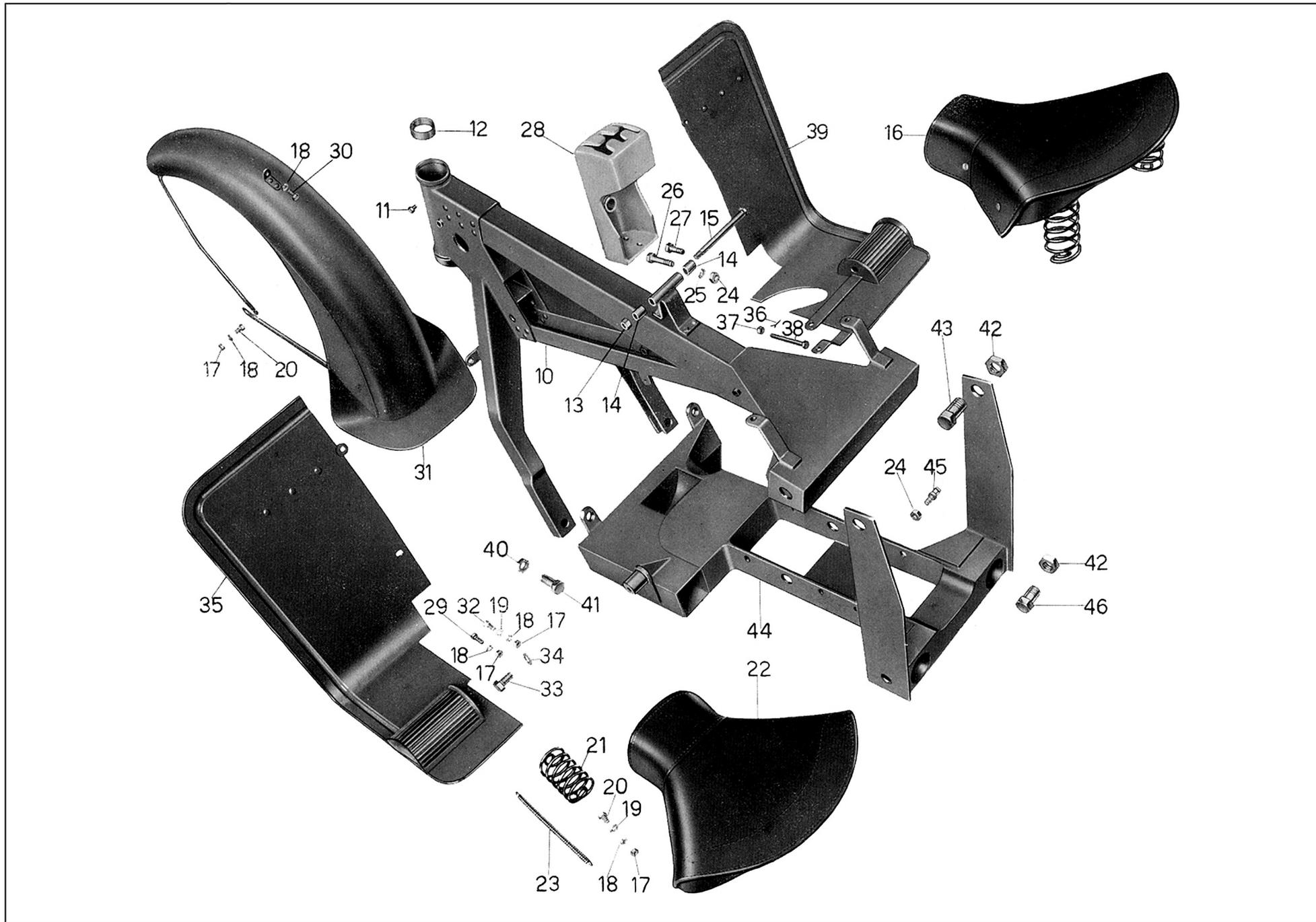
**Gruppo** : Telaio e sospensione posteriore

**Sottocomplesso:** Telaio - Ruote - Freni

**Sottogruppo:** Tel. ant. - Sopp. a squad. - Paraf. - Pedane e sella

| N. Figura | Numero d'ordinazione | DENOMINAZIONE  | Quantità | Indicazioni suppletive               |
|-----------|----------------------|--|----------|--------------------------------------|
| 10        | 25430/1              | Telaio anteriore completo dei pezzi. 11-12   | 1        |                                      |
| 11        | TA 315 ter           | Vite tenuta anello fisso nella pipa per frenasterzo  | 2        | 6 MA x 8,3                           |
| 12        | 12020                | Anello fisso nella pipa per frenasterzo  | 1        |                                      |
| 13        | 25303                | Dado per bullone anteriore fissaggio sella   | 1        |                                      |
| 14        | 25509/3              | Distanziatore per attacco anteriore sella  | 2        |                                      |
| 15        | 38472                | Bullone anteriore fissaggio sella  | 1        |                                      |
| 16        | 38470                | Sella completa   | 1        |                                      |
| 17        | DN 7                 | Dado per bulloni fissaggio sella, per bulloni fissaggio parafango parte inferiore e per bulloni fissaggio pedane paragambe al telaio anteriore | 8        | 7 MA                                 |
| 18        | RE 7                 | Rosetta elastica per bulloni fissaggio sella, per bulloni fissaggio parafango e per bulloni fissaggio pedane paragambe al telaio anteriore     | 9        | 7,5 x 11,5 x 2                       |
| 19        | T 298 ter            | Rosetta per bulloni fissaggio sella parte posteriore al telaio e per bulloni fissaggio pedane al forcellone - parte inferiore                  | 4        |                                      |
| 20        | T 150 bis            | Bullone fissaggio sella parte posteriore e per fissaggio parafango anteriore - parte inferiore   | 4        | 7 MA x 23                            |
| 21        | 38471 D/S            | Molla laterale per sella   | 2        |                                      |
| 22        |                      | Copertina per sella  | 1        |                                      |
| 23        |                      | Molla sotto sella  | 13       | } Il N. delle molle varia da 13 a 15 |
| 24        | T 71 bis             | Dado per bulloni fissaggio settore per leva comando cambio e per colonnetta di fermo messa in moto   | 3        |                                      |
| 25        | RE 10                | Rosetta elastica per bulloni fissaggio settore per leva comando cambio   | 2        | 10 MA                                |
| 26        | T 2086 bis           | Bullone lungo fissaggio settore per leva comando cambio al telaio anteriore  | 1        | 10,5 x 15,5 x 2,5                    |
| 27        | 12214                | Bullone corto fissaggio settore per leva comando cambio al telaio anteriore  | 1        | 10 MA x 49,5                         |
| 28        | 25448                | Settore per leva comando cambio velocità   | 1        | 10 MA x 30,5                         |
| 29        | T 8053 ter           | Bullone fissaggio pedane al forcellone   | 2        | 7 MA x 19                            |
| 30        | TA 110               | Bullone attacco parafango anteriore parte superiore  | 1        |                                      |
| 31        | 25687                | Parafango anteriore  | 1        |                                      |
| 32        | T 5858 bis           | Bullone fissaggio pedane al forcellone - parte inferiore   | 2        | 7 MA x 15                            |
| 33        | T 30278              | Bullone fissaggio pedana sinistra - parte inferiore  | 1        | 12 x 1,25 M x 24                     |
| 34        | M 8018 ter           | Rosetta per bullone fissaggio pedana sinistra - parte inferiore  | 1        | 22 x 12,5 x 1,5                      |
| 35        | 25607                | Pedana paragamba sinistra  | 1        |                                      |
| 36        | T 87 bis             | Copiglia per bullone fissaggio pedana destra   | 1        | 1,5 x 20                             |
| 37        | DN 8                 | Dado fissaggio pedana paragamba destra al sopporto   | 1        |                                      |
| 38        | T 30084              | Bullone fissaggio pedana destra al sopporto  | 1        | 8 MA x 84                            |
| 39        | 25606                | Pedana paragamba destra  | 1        |                                      |
| 40        | T 9075               | Dado per bulloni unione triangolo anteriore al sopporto  | 2        | 16 x 1,25 M                          |
| 41        | 25445 bis            | Bullone di unione triangolo anteriore al sopporto  | 2        | 16 x 1,25 M x 36                     |

(segue)



**Tavola 15**

Tavola 15

**Complesso** : Mototelaio

**Gruppo** : Telaio e sospensione posteriore

**Sottocomplesso:** Telaio - Ruote - Freni

**Sottogruppo:** Tel. ant. - Sopp. a squad. - Paraf. - Pedane e sella

| N. Figura  | Numero d'ordinazione  | DENOMINAZIONE   | Quantità | Indicazioni suppletive |             |               |        |                                 |  |  |       |  |   |                                 |  |  |         |  |   |                                 |  |  |      |   |   |        |  |   |       |                        |   |        |   |   |                                  |  |  |       |  |   |                                  |  |  |       |                                     |   |       |                                      |   |         |  |   |       |  |   |       |  |   |       |  |   |          |   |   |
|--|---|---|----------|------------------------|-------------|---------------|--------|---------------------------------|--|--|-------|--|---|---------------------------------|--|--|---------|--|---|---------------------------------|--|--|------|---|---|--------|--|---|-------|------------------------|---|--------|---|---|----------------------------------|--|--|-------|--|---|----------------------------------|--|--|-------|-------------------------------------|---|-------|--------------------------------------|---|---------|--|---|-------|--|---|-------|--|---|-------|--|---|----------|---|---|
| 42   | 25445   | <b>Dado</b> per bulloni fissaggio triangolo anteriore al sopporto e telaio posteriore e per bulloni di unione sopporto al telaio posteriore . . . . . | 4        | 20 MB                  |             |               |        |                                 |  |  |       |  |   |                                 |  |  |         |  |   |                                 |  |  |      |   |   |        |  |   |       |                        |   |        |   |   |                                  |  |  |       |  |   |                                  |  |  |       |                                     |   |       |                                      |   |         |  |   |       |  |   |       |  |   |       |  |   |          |   |   |
| 43   | 25444   | <b>Bullone</b> fissaggio triangolo anteriore al sopporto motore e al telaio posteriore . . . . .  | 2        | 20 MB x 32             |             |               |        |                                 |  |  |       |  |   |                                 |  |  |         |  |   |                                 |  |  |      |   |   |        |  |   |       |                        |   |        |   |   |                                  |  |  |       |  |   |                                  |  |  |       |                                     |   |       |                                      |   |         |  |   |       |  |   |       |  |   |       |  |   |          |   |   |
| 44   | 25450/1   | <b>Culla</b> porta motore . . . . .   | 1        |                        |             |               |        |                                 |  |  |       |  |   |                                 |  |  |         |  |   |                                 |  |  |      |   |   |        |  |   |       |                        |   |        |   |   |                                  |  |  |       |  |   |                                  |  |  |       |                                     |   |       |                                      |   |         |  |   |       |  |   |       |  |   |       |  |   |          |   |   |
| 45   | 25471   | <b>Colonnella</b> per fermo messa in moto . . . . .   | 1        |                        |             |               |        |                                 |  |  |       |  |   |                                 |  |  |         |  |   |                                 |  |  |      |   |   |        |  |   |       |                        |   |        |   |   |                                  |  |  |       |  |   |                                  |  |  |       |                                     |   |       |                                      |   |         |  |   |       |  |   |       |  |   |       |  |   |          |   |   |
| 46   | 25470   | <b>Bullone</b> di unione sopporto porta motore al telaio posteriore . . . . .   | 2        | 20 MB x 27             |             |               |        |                                 |  |  |       |  |   |                                 |  |  |         |  |   |                                 |  |  |      |   |   |        |  |   |       |                        |   |        |   |   |                                  |  |  |       |  |   |                                  |  |  |       |                                     |   |       |                                      |   |         |  |   |       |  |   |       |  |   |       |  |   |          |   |   |
| <b>Dal N. di telaio 11237 al N. ECA 99 sono stati montati i seguenti particolari:</b>  |   |   |          |                        |             |               |        |                                 |  |  |       |  |   |                                 |  |  |         |  |   |                                 |  |  |      |   |   |        |  |   |       |                        |   |        |   |   |                                  |  |  |       |  |   |                                  |  |  |       |                                     |   |       |                                      |   |         |  |   |       |  |   |       |  |   |       |  |   |          |   |   |
| <table border="1"> <thead> <tr> <th>N. d'ordin.</th> <th>DENOMINAZIONE</th> <th>Quant.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td colspan="3" style="text-align: center;"><b>DAL N. 11237 AL N. 12937</b></td> </tr> <tr> <td>25447</td> <td><b>Settore</b> per leva comando cambio . . . . .</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: center;"><b>DAL N. 11237 AL N. 14238</b></td> </tr> <tr> <td>T 30070</td> <td><b>Pedana</b> paragamba destra . . . . .</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: center;"><b>DAL N. 11237 AL N. 17684</b></td> </tr> <tr> <td>DN 8</td> <td><b>Dado</b> per bullone anteriore fissaggio sella . . . . .</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>T 2080</td> <td><b>Bullone</b> anteriore fissaggio sella . . . . .</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>25476</td> <td><b>Sella</b> . . . . .</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>T 2082</td> <td><b>Molla</b> laterale per sella . . . . .</td> <td>2</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: center;"><b>DAL N. 14239 AL N. ECA 99</b></td> </tr> <tr> <td>25478</td> <td><b>Pedana</b> paragamba destra . . . . .</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td colspan="3" style="text-align: center;"><b>DAL N. 11237 AL N. ECA 99</b></td> </tr> <tr> <td>25450</td> <td><b>Culla</b> porta motore . . . . .</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>25160</td> <td><b>Parafango</b> anteriore . . . . .</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>T 30080</td> <td><b>Pedana</b> paragamba sinistra . . . . .</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>10095</td> <td><b>Bullone</b> per attacco saltarello crichetto pedale freno . . . . .</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>12300</td> <td><b>Saltarello</b> per crichetto pedale freno . . . . .</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>10099</td> <td><b>Molla</b> di richiamo saltarello per crichetto pedale freno . . . . .</td> <td>1</td> </tr> <tr> <td>T 75 bis</td> <td><b>Dado</b> per bullone attacco saltarello crichetto pedale freno . . . . .</td> <td>1</td> </tr> </tbody> </table> |   |   |          |                        | N. d'ordin. | DENOMINAZIONE | Quant. | <b>DAL N. 11237 AL N. 12937</b> |  |  | 25447 | <b>Settore</b> per leva comando cambio . . . . . | 1 | <b>DAL N. 11237 AL N. 14238</b> |  |  | T 30070 | <b>Pedana</b> paragamba destra . . . . . | 1 | <b>DAL N. 11237 AL N. 17684</b> |  |  | DN 8 | <b>Dado</b> per bullone anteriore fissaggio sella . . . . . | 1 | T 2080 | <b>Bullone</b> anteriore fissaggio sella . . . . . | 1 | 25476 | <b>Sella</b> . . . . . | 1 | T 2082 | <b>Molla</b> laterale per sella . . . . . | 2 | <b>DAL N. 14239 AL N. ECA 99</b> |  |  | 25478 | <b>Pedana</b> paragamba destra . . . . . | 1 | <b>DAL N. 11237 AL N. ECA 99</b> |  |  | 25450 | <b>Culla</b> porta motore . . . . . | 1 | 25160 | <b>Parafango</b> anteriore . . . . . | 1 | T 30080 | <b>Pedana</b> paragamba sinistra . . . . . | 1 | 10095 | <b>Bullone</b> per attacco saltarello crichetto pedale freno . . . . . | 1 | 12300 | <b>Saltarello</b> per crichetto pedale freno . . . . . | 1 | 10099 | <b>Molla</b> di richiamo saltarello per crichetto pedale freno . . . . . | 1 | T 75 bis | <b>Dado</b> per bullone attacco saltarello crichetto pedale freno . . . . . | 1 |
| N. d'ordin.  | DENOMINAZIONE   | Quant.  |          |                        |             |               |        |                                 |  |  |       |  |   |                                 |  |  |         |  |   |                                 |  |  |      |   |   |        |  |   |       |                        |   |        |   |   |                                  |  |  |       |  |   |                                  |  |  |       |                                     |   |       |                                      |   |         |  |   |       |  |   |       |  |   |       |  |   |          |   |   |
| <b>DAL N. 11237 AL N. 12937</b>  |   |   |          |                        |             |               |        |                                 |  |  |       |  |   |                                 |  |  |         |  |   |                                 |  |  |      |   |   |        |  |   |       |                        |   |        |   |   |                                  |  |  |       |  |   |                                  |  |  |       |                                     |   |       |                                      |   |         |  |   |       |  |   |       |  |   |       |  |   |          |   |   |
| 25447  | <b>Settore</b> per leva comando cambio . . . . .                            | 1   |          |                        |             |               |        |                                 |  |  |       |  |   |                                 |  |  |         |  |   |                                 |  |  |      |   |   |        |  |   |       |                        |   |        |   |   |                                  |  |  |       |  |   |                                  |  |  |       |                                     |   |       |                                      |   |         |  |   |       |  |   |       |  |   |       |  |   |          |   |   |
| <b>DAL N. 11237 AL N. 14238</b>  |   |   |          |                        |             |               |        |                                 |  |  |       |  |   |                                 |  |  |         |  |   |                                 |  |  |      |   |   |        |  |   |       |                        |   |        |   |   |                                  |  |  |       |  |   |                                  |  |  |       |                                     |   |       |                                      |   |         |  |   |       |  |   |       |  |   |       |  |   |          |   |   |
| T 30070  | <b>Pedana</b> paragamba destra . . . . .                                    | 1   |          |                        |             |               |        |                                 |  |  |       |  |   |                                 |  |  |         |  |   |                                 |  |  |      |   |   |        |  |   |       |                        |   |        |   |   |                                  |  |  |       |  |   |                                  |  |  |       |                                     |   |       |                                      |   |         |  |   |       |  |   |       |  |   |       |  |   |          |   |   |
| <b>DAL N. 11237 AL N. 17684</b>  |   |   |          |                        |             |               |        |                                 |  |  |       |  |   |                                 |  |  |         |  |   |                                 |  |  |      |   |   |        |  |   |       |                        |   |        |   |   |                                  |  |  |       |  |   |                                  |  |  |       |                                     |   |       |                                      |   |         |  |   |       |  |   |       |  |   |       |  |   |          |   |   |
| DN 8   | <b>Dado</b> per bullone anteriore fissaggio sella . . . . .                 | 1   |          |                        |             |               |        |                                 |  |  |       |  |   |                                 |  |  |         |  |   |                                 |  |  |      |   |   |        |  |   |       |                        |   |        |   |   |                                  |  |  |       |  |   |                                  |  |  |       |                                     |   |       |                                      |   |         |  |   |       |  |   |       |  |   |       |  |   |          |   |   |
| T 2080   | <b>Bullone</b> anteriore fissaggio sella . . . . .                          | 1   |          |                        |             |               |        |                                 |  |  |       |  |   |                                 |  |  |         |  |   |                                 |  |  |      |   |   |        |  |   |       |                        |   |        |   |   |                                  |  |  |       |  |   |                                  |  |  |       |                                     |   |       |                                      |   |         |  |   |       |  |   |       |  |   |       |  |   |          |   |   |
| 25476  | <b>Sella</b> . . . . .  | 1   |          |                        |             |               |        |                                 |  |  |       |  |   |                                 |  |  |         |  |   |                                 |  |  |      |   |   |        |  |   |       |                        |   |        |   |   |                                  |  |  |       |  |   |                                  |  |  |       |                                     |   |       |                                      |   |         |  |   |       |  |   |       |  |   |       |  |   |          |   |   |
| T 2082   | <b>Molla</b> laterale per sella . . . . .                                   | 2   |          |                        |             |               |        |                                 |  |  |       |  |   |                                 |  |  |         |  |   |                                 |  |  |      |   |   |        |  |   |       |                        |   |        |   |   |                                  |  |  |       |  |   |                                  |  |  |       |                                     |   |       |                                      |   |         |  |   |       |  |   |       |  |   |       |  |   |          |   |   |
| <b>DAL N. 14239 AL N. ECA 99</b>   |   |   |          |                        |             |               |        |                                 |  |  |       |  |   |                                 |  |  |         |  |   |                                 |  |  |      |   |   |        |  |   |       |                        |   |        |   |   |                                  |  |  |       |  |   |                                  |  |  |       |                                     |   |       |                                      |   |         |  |   |       |  |   |       |  |   |       |  |   |          |   |   |
| 25478  | <b>Pedana</b> paragamba destra . . . . .                                    | 1   |          |                        |             |               |        |                                 |  |  |       |  |   |                                 |  |  |         |  |   |                                 |  |  |      |   |   |        |  |   |       |                        |   |        |   |   |                                  |  |  |       |  |   |                                  |  |  |       |                                     |   |       |                                      |   |         |  |   |       |  |   |       |  |   |       |  |   |          |   |   |
| <b>DAL N. 11237 AL N. ECA 99</b>   |   |   |          |                        |             |               |        |                                 |  |  |       |  |   |                                 |  |  |         |  |   |                                 |  |  |      |   |   |        |  |   |       |                        |   |        |   |   |                                  |  |  |       |  |   |                                  |  |  |       |                                     |   |       |                                      |   |         |  |   |       |  |   |       |  |   |       |  |   |          |   |   |
| 25450  | <b>Culla</b> porta motore . . . . .   | 1   |          |                        |             |               |        |                                 |  |  |       |  |   |                                 |  |  |         |  |   |                                 |  |  |      |   |   |        |  |   |       |                        |   |        |   |   |                                  |  |  |       |  |   |                                  |  |  |       |                                     |   |       |                                      |   |         |  |   |       |  |   |       |  |   |       |  |   |          |   |   |
| 25160  | <b>Parafango</b> anteriore . . . . .  | 1   |          |                        |             |               |        |                                 |  |  |       |  |   |                                 |  |  |         |  |   |                                 |  |  |      |   |   |        |  |   |       |                        |   |        |   |   |                                  |  |  |       |  |   |                                  |  |  |       |                                     |   |       |                                      |   |         |  |   |       |  |   |       |  |   |       |  |   |          |   |   |
| T 30080  | <b>Pedana</b> paragamba sinistra . . . . .                                  | 1   |          |                        |             |               |        |                                 |  |  |       |  |   |                                 |  |  |         |  |   |                                 |  |  |      |   |   |        |  |   |       |                        |   |        |   |   |                                  |  |  |       |  |   |                                  |  |  |       |                                     |   |       |                                      |   |         |  |   |       |  |   |       |  |   |       |  |   |          |   |   |
| 10095  | <b>Bullone</b> per attacco saltarello crichetto pedale freno . . . . .      | 1   |          |                        |             |               |        |                                 |  |  |       |  |   |                                 |  |  |         |  |   |                                 |  |  |      |   |   |        |  |   |       |                        |   |        |   |   |                                  |  |  |       |  |   |                                  |  |  |       |                                     |   |       |                                      |   |         |  |   |       |  |   |       |  |   |       |  |   |          |   |   |
| 12300  | <b>Saltarello</b> per crichetto pedale freno . . . . .                      | 1   |          |                        |             |               |        |                                 |  |  |       |  |   |                                 |  |  |         |  |   |                                 |  |  |      |   |   |        |  |   |       |                        |   |        |   |   |                                  |  |  |       |  |   |                                  |  |  |       |                                     |   |       |                                      |   |         |  |   |       |  |   |       |  |   |       |  |   |          |   |   |
| 10099  | <b>Molla</b> di richiamo saltarello per crichetto pedale freno . . . . .    | 1   |          |                        |             |               |        |                                 |  |  |       |  |   |                                 |  |  |         |  |   |                                 |  |  |      |   |   |        |  |   |       |                        |   |        |   |   |                                  |  |  |       |  |   |                                  |  |  |       |                                     |   |       |                                      |   |         |  |   |       |  |   |       |  |   |       |  |   |          |   |   |
| T 75 bis   | <b>Dado</b> per bullone attacco saltarello crichetto pedale freno . . . . . | 1   |          |                        |             |               |        |                                 |  |  |       |  |   |                                 |  |  |         |  |   |                                 |  |  |      |   |   |        |  |   |       |                        |   |        |   |   |                                  |  |  |       |  |   |                                  |  |  |       |                                     |   |       |                                      |   |         |  |   |       |  |   |       |  |   |       |  |   |          |   |   |

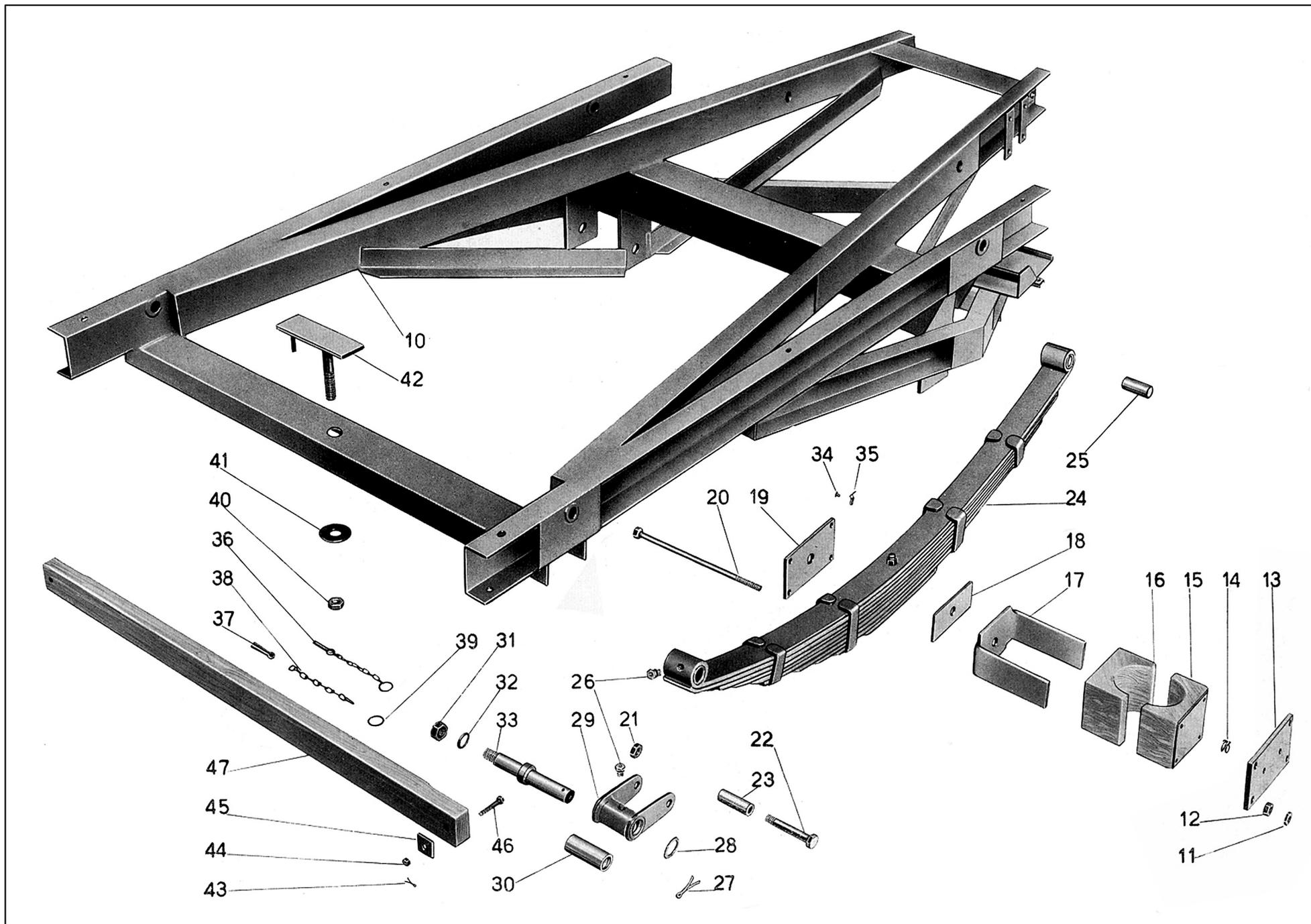


Tavola 16

**Tavola 16**      **Complesso** : Mototelaio                      **Gruppo** : Telaio e sospensione posteriore  
**Sottocomplesso:** Telaio - Ruote - Freni    **Sottogruppo:** Telaio post. - Sosp. elast. poster. - Porta ruota di ricambio

| N. Figura | Numero d'ordinazione | D E N O M I N A Z I O N E   | Quantità | Indicazioni suppletive |
|-----------|----------------------|---|----------|------------------------|
| 10        | 25610/1              | Telaio posteriore . . . . .   | 1        |                        |
| 11        | 10028 ter            | Controdado per bulloni fissaggio molle a balestra . . . . .                   | 8        | 10 MA                  |
| 12        | T 71 bis             | Dado per bulloni fissaggio molle a balestra . . . . .                         | 8        | 10 MA                  |
| 13        | 25409                | Piastra inferiore per cavallotto porta molle a balestra . . . . .             | 2        |                        |
| 14        | T 2128 ter           | Molla di pressione sulla piastra inferiore . . . . .                          | 4        |                        |
| 15        | 25406                | Tassello inferiore per cavallotto porta molle a balestra . . . . .            | 2        |                        |
| 16        | 25405                | Tassello superiore per cavallotto porta molle a balestra . . . . .            | 2        |                        |
| 17        | 25404                | Cavallotto porta molle a balestra . . . . .                                   | 2        |                        |
| 18        | 25403                | Spessore fra sopporto e molla a balestra . . . . .                            | 2        |                        |
| 19        | 25410                | Piastra superiore per cavallotto porta molle a balestra . . . . .             | 2        |                        |
| 20        | 25411                | Bullone fissaggio molle a balestra . . . . .                                  | 8        | 10 MA x 246            |
| 21        | T 2075 bis           | Dado per bullone attacco molle ai biscottini . . . . .                        | 4        | 12 x 1,25 M            |
| 22        | 25399                | Bullone per attacco molle ai biscottini . . . . .                             | 4        | 12 x 1,25 M x 62       |
| 23        | 25398                | Boccola per bulloni attacco molle ai biscottini . . . . .                     | 4        |                        |
| 24        | 25396                | Molla a balestra completa di boccole . . . . .                                | 2        |                        |
| 25        | 25397                | Boccola per molle a balestra . . . . .  | 4        |                        |
| 26        | 12219                | Ingrassatore a sfera sulle molle a balestra e sui biscottini . . . . .        | 8        |                        |
| 27        | 10075 bis            | Copiglia di tenuta biscottini per molle a balestra . . . . .                  | 4        | 3,5 x 40               |
| 28        | 12317                | Rosetta di tenuta biscottini per molle a balestra . . . . .                   | 4        | 20,5 x 32 x 2          |
| 29        | 25400                | Biscottino per molle a balestra completo di boccola . . . . .                 | 4        |                        |
| 30        | 25402                | Boccola per biscottini molle a balestra . . . . .                             | 4        |                        |
| 31        | T 2183               | Dado per perni porta biscottini . . . . .                                     | 4        | 16 x 1,25 M            |
| 32        | M 08151 bis          | Rosetta elastica per perno biscottini . . . . .                               | 4        | 16,5 x 26,5 x 3        |
| 33        | 25395                | Perno porta biscottino molle a balestra . . . . .                             | 4        |                        |
| 34        | 10069 bis            | Vite per cavallotto fissaggio cavi per impianto elettrico . . . . .           | 4        | 4 MA x 4,5             |
| 35        | 25540                | Cavallotto fissaggio cavi per impianto elettrico . . . . .                    | 4        |                        |
| 36        | T 30442              | Catenella completa di tenuta dado sul porta ruota di ricambio . . . . .       | 1        |                        |
| 37        | T 30440              | Copiglia per catenella sul porta ruota di ricambio . . . . .                  | 1        |                        |
| 38        | T 30443              | Catenella nuda sul porta ruota di ricambio . . . . .                          | 1        |                        |
| 39        | T 30444              | Anello per catenella sul porta ruota di ricambio . . . . .                    | 1        |                        |
| 40        | T 30441              | Dado per perno porta ruota di ricambio . . . . .                              | 1        | 16 MB                  |
| 41        | T 30439              | Rosetta per perno porta ruota di ricambio . . . . .                           | 1        | 18 x 50 x 4            |
| 42        | 25605                | Porta ruota di ricambio . . . . .   | 1        |                        |
| 43        | T 2679 bis           | Copiglia per bulloni fissaggio trasverso appoggia ruota di ricambio . . . . . | 4        | 1 x 20                 |
| 44        | DN 6                 | Dado per bulloni fissaggio trasverso appoggia ruota di ricambio . . . . .     | 4        | 6 MA                   |
| 45        | T 30447              | Rosetta per bulloni fissaggio trasverso appoggia ruota di ricambio . . . . .  | 4        |                        |
| 46        | T 9905               | Bullone per fissaggio trasverso appoggia ruota di ricambio . . . . .          | 6        | 6 MA x 41              |
| 47        | 25516                | Trasverso per appoggio ruota di ricambio . . . . .                            | 2        |                        |

**Dal N. di telaio 11237 al N. ECA 99 sono stati montati i seguenti particolari:**

| N. d'ordin.                       | DENOMINAZIONE   | Quant. |
|-----------------------------------|---|--------|
| <b>DAL N. 11237 AL N. EAS 49</b>  |   |        |
| 25480                             | <b>Telaio posteriore</b> . . . . .                                      | 1      |
| <b>DAL N. EAS 50 AL N. ECA 99</b> |   |        |
| 25610                             | <b>Telaio posteriore</b> . . . . .                                      | 1      |
| <b>DAL N. 11237 al N. ECA 99</b>  |   |        |
| 25518 bis                         | <b>Tirante comando interruttore per segnalatore d'arresto</b> . . . . . | 1      |
| 25518                             | <b>Vite fissaggio interruttore per segnalatore d'arresto</b> . . . . .  | 2      |
| 25517                             | <b>Interruttore per segnalatore d'arresto</b> . . . . .                 | 1      |

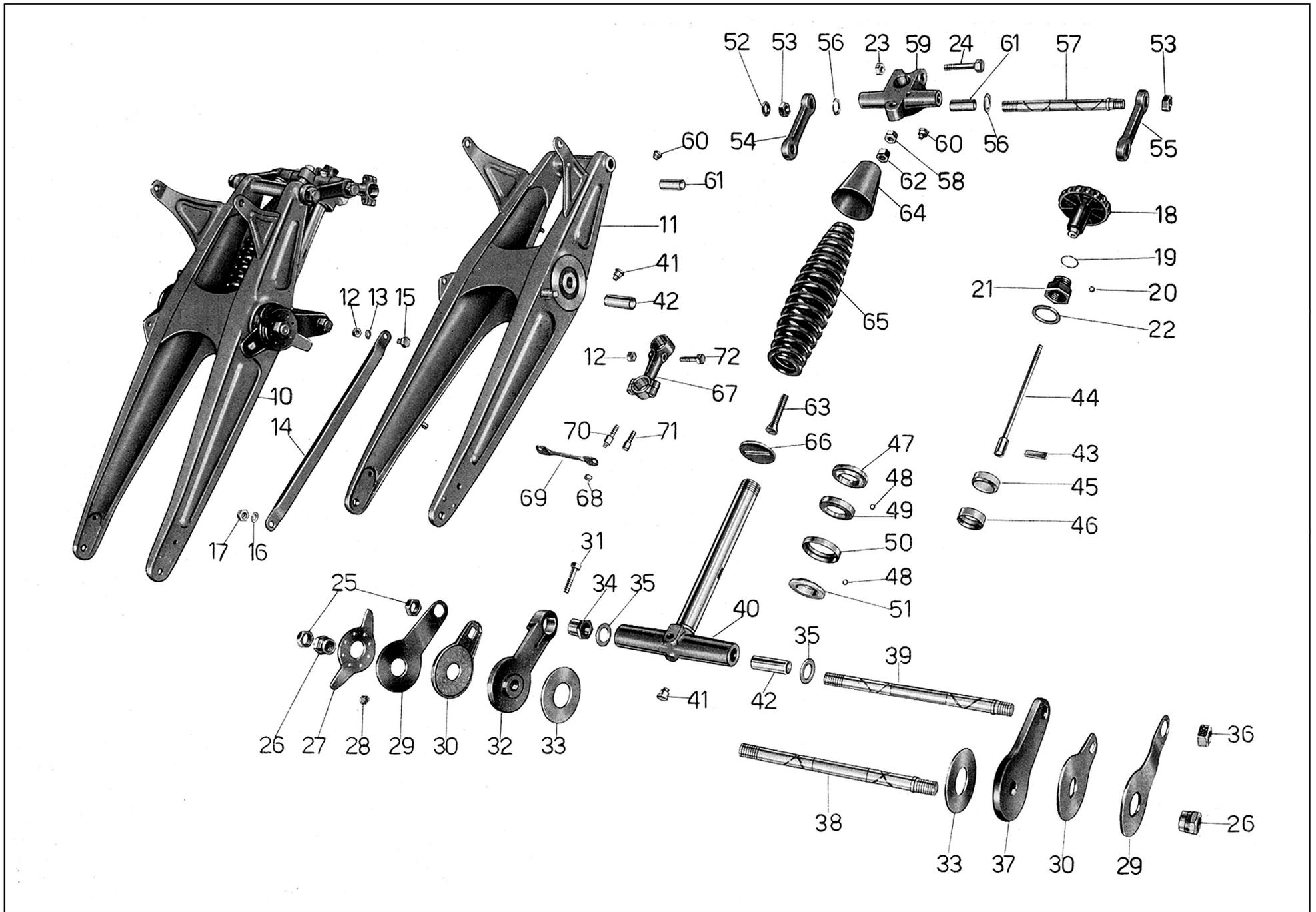


Tavola 17

**Tavola 17**

**Complesso** : Mototelaio

**Gruppo** : Sospensione anteriore e sterzo

**Sottocomplesso**: Telaio - Ruote - Freni

**Sottogruppo**: Forcella anter. - Sospensione elastica anter. - Sterzo

| N. Figura | Numero d'ordinazione | D E N O M I N A Z I O N E   | Quantità | Indicazioni suppletive |
|-----------|----------------------|---|----------|------------------------|
| 10        | 25650/25662          | <b>Forcella</b> anteriore (comprende i pezzi: 11 - 12 - 19 - 20 - 21 - 22 - 23 - 24 - 25 - 26 - 27 - 28 - 29 - 30 - 31 - 32 - 33 - 34 - 35 - 36 - 37 - 38 - 39 - 40 - 41 - 47 - 51 - 52 - 53 - 54 - 55 - 56 - 57 - 58 - 59 - 60 - 62 - 63 - 64 - 65 - 66 - 67 - 70 - 71 - 72) . . . . . | 1        |                        |
| 11        | 25650                | <b>Forcella</b> anteriore completa di boccole . . . . .   | 1        |                        |
| 12        | DN 8                 | <b>Dado</b> per bullone fissaggio tirante ancoraggio freno anteriore e per bulloni serraggio morsetti alla testa di sterzo . . . . .  | 3        | 8 MA                   |
| 13        | RE 8                 | <b>Rosetta</b> elastica per bullone fissaggio tirante ancoraggio freno anteriore . . . . .  | 1        | 8,5 x 13,5 x 2,5       |
| 14        | 12076                | <b>Tirante</b> ancoraggio freno anteriore . . . . .   | 1        |                        |
| 15        | T 129 bis            | <b>Bullone</b> fissaggio tirante ancoraggio freno anteriore alla forcella . . . . .   | 1        | 8 MA x 17,5            |
| 16        | RE 10                | <b>Rosetta</b> elastica per dado ancoraggio freno anteriore - parte disco porta ceppi . . . . .   | 1        |                        |
| 17        | T 71 bis             | <b>Dado</b> per tirante ancoraggio freno anteriore - parte disco porta ceppi . . . . .  | 1        | 7 MA                   |
| 18        | 25685                | <b>Volantino</b> comando frenasterzo . . . . .  | 1        |                        |
| 19        | TA 316 bis           | <b>Molla</b> di fermo volantino comando frenasterzo . . . . .   | 1        |                        |
| 20        | TA 320               | <b>Grano</b> di fermo volantino comando frenasterzo . . . . .   | 1        |                        |
| 21        | 12032                | <b>Dado</b> serraggio sterzo e guida pomolo . . . . .   | 1        |                        |
| 22        | T 8301 bis           | <b>Rosetta</b> per dado serraggio sterzo . . . . .  | 1        | 28,5 x 40 x 2          |
| 23        | DK 10                | <b>Dado</b> per bullone serraggio testa di sterzo . . . . .   | 1        | 10 MA                  |
| 24        | 12183                | <b>Bullone</b> serraggio testa di sterzo . . . . .  | 1        | 10 MA x 57             |
| 25        | 25668                | <b>Controdado</b> serraggio biscottino e porta ammortizzatori e base dello sterzo (parte destra) . . . . .  | 2        | 16 x 1,25 M            |
| 26        | 25676                | <b>Dado</b> serraggio biscottino e porta ammortizzatori . . . . .   | 2        |                        |
| 27        | 25675                | <b>Piastra</b> di registro ammortizzatori forcella . . . . .  | 2        |                        |
| 28        | T 295 bis            | <b>Molla</b> per ammortizzatori sui galletti di registro forcella . . . . .   | 16       |                        |
| 29        | 25674                | <b>Piastra</b> esterna per ammortizzatori . . . . .   | 2        |                        |
| 30        | 25673                | <b>Piastra</b> per ammortizzatori . . . . .   | 2        |                        |
| 31        | 12024 bis            | <b>Bullone</b> di bloccaggio biscottino inferiore destro . . . . .  | 1        | 8 MA x 38              |
| 32        | 25671                | <b>Biscottino</b> inferiore destro . . . . .  | 1        |                        |
| 33        | 25670                | <b>Disco</b> per ammortizzatori . . . . .   | 2        |                        |
| 34        | 25666                | <b>Dado</b> di registro perno della base di sterzo . . . . .  | 1        |                        |
| 35        | 25685                | <b>Rosetta</b> di regolazione base di sterzo . . . . .  | 2        |                        |
| 36        | 25667                | <b>Dado</b> per perno della base di sterzo . . . . .  | 1        | 16 x 1,25 M            |
| 37        | 25672                | <b>Biscottino</b> inferiore - sinistro . . . . .  | 1        |                        |
| 38        | 25669                | <b>Perno</b> per traverso centrale forcella . . . . .   | 1        |                        |
| 39        | 25664                | <b>Perno</b> per base di sterzo . . . . .   | 1        |                        |
| 40        | 25662                | <b>Base</b> dello sterzo completa di boccole . . . . .  | 1        |                        |
| 41        | 12219                | <b>Ingrassatore</b> per base di sterzo e traverso centrale forcella . . . . .   | 2        |                        |
| 42        | 25660                | <b>Boccola</b> per base dello sterzo e per traverso centrale forcella . . . . .   | 4        |                        |
| 43        | 12022                | <b>Chivavella</b> per frenasterzo . . . . .   | 1        |                        |

(segue)

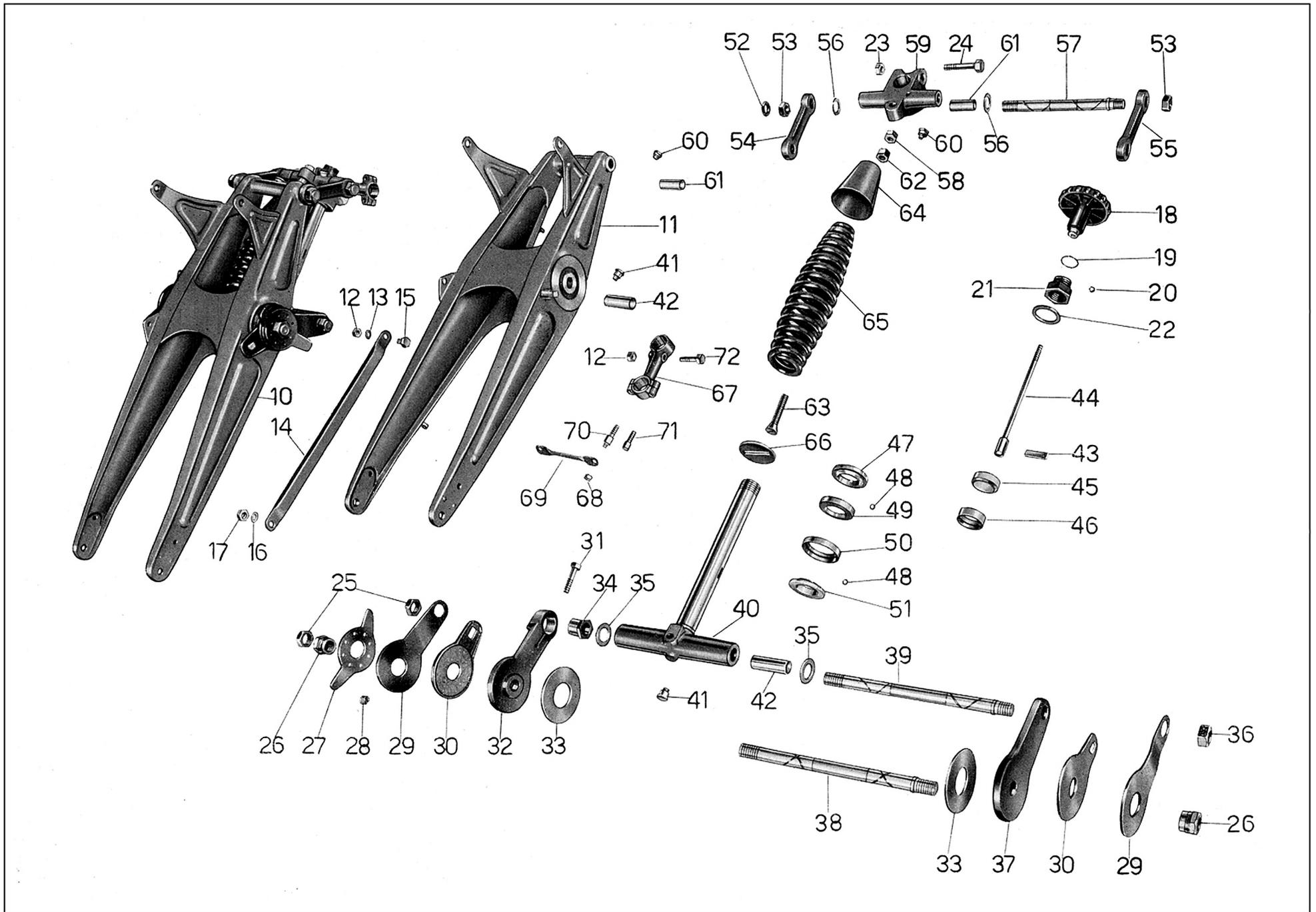


Tavola 17

**Tavola 17**      **Complesso** : Mototelaio                      **Gruppo** : Sospensione anteriore e sterzo  
**Sottocomplesso:** Telaio - Ruote - Freni      **Sottogruppo:** Forcella anter. - Sospensione elastica anter. - Sterzo

| N. Figura | Numero d'ordinazione | D E N O M I N A Z I O N E   | Quantità | Indicazioni suppletive |
|-----------|----------------------|---|----------|------------------------|
| 44        | TA 321               | <b>Tirante</b> per frenasterzo . . . . .  | 1        |                        |
| 45        | TA 317               | <b>Anello</b> di attrito per frenasterzo . . . . .  | 1        |                        |
| 46        | 12021                | <b>Anello</b> scorrevole di pressione per frenasterzo . . . . .   | 1        |                        |
| 47        | T 025                | <b>Calotta</b> superiore dello sterzo - superiore . . . . .   | 1        |                        |
| 48        | T 220                | <b>Sfera</b> per calotte . . . . .  | 39       | ¼" (6,35)              |
| 49        | T 025 bis            | <b>Calotta</b> superiore dello sterzo - inferiore . . . . .   | 1        |                        |
| 50        | TA 26                | <b>Calotta</b> inferiore dello sterzo - superiore . . . . .   | 1        |                        |
| 51        | T 8300               | <b>Calotta</b> inferiore dello sterzo - inferiore . . . . .   | 1        |                        |
| 52        | 25681                | <b>Controdado</b> per perni superiori forcella e testa di sterzo . . . . .  | 2        | 14 x 1 M               |
| 53        | 12055                | <b>Dado</b> per perni superiori forcella e testa di sterzo . . . . .  | 4        | 14 x 1 M               |
| 54        | 25679                | <b>Biscottino</b> superiore - destro . . . . .  | 1        |                        |
| 55        | 25680                | <b>Biscottino</b> superiore - sinistro . . . . .  | 1        |                        |
| 56        | 25678                | <b>Rosetta</b> di regolazione testa di sterzo . . . . .   | 4        |                        |
| 57        | 25677                | <b>Perno</b> superiore per forcella e testa di sterzo . . . . .   | 2        |                        |
| 58        | T 292 bis            | <b>Dado</b> superiore per fissaggio molle forcella alla testa di sterzo . . . . .   | 1        |                        |
| 59        | 25682                | <b>Testa</b> dello sterzo completa di boccole . . . . .   | 1        |                        |
| 60        | 12197                | <b>Ingrassatore</b> per testa di sterzo e forcella parte superiore . . . . .  | 2        |                        |
| 61        | 25661                | <b>Boccola</b> per testa di sterzo e traverso superiore forcella . . . . .  | 4        |                        |
| 62        | 10566                | <b>Dado</b> sul cappello per bullone fissaggio molla . . . . .  | 1        |                        |
| 63        | 25684                | <b>Bullone</b> fissaggio molla forcella . . . . .   | 1        |                        |
| 64        | 10565                | <b>Cappello</b> coprimolla forcella . . . . .   | 1        |                        |
| 65        | 25151                | <b>Molla</b> per forcella anteriore . . . . .   | 1        |                        |
| 66        | 12040                | <b>Piattello</b> porta molla forcella . . . . .   | 1        |                        |
| 67        | 25686                | <b>Morsetto</b> attacco manubrio . . . . .  | 1        |                        |
| 68        | DN 6                 | <b>Dado</b> sul codolo filettato del bullone fissaggio cappello per fissaggio traversino porta interruttore per indicatori di direzione . . . . . | 2        |                        |
| 69        | 25159                | <b>Traversino</b> sul manubrio porta interruttore indicatori di direzione . . . . .   | 1        |                        |
| 70        | 25158                | <b>Bullone</b> fissaggio cappello al morsetto attacco manubrio con codolo filettato attacco traversino . . . . .                                  | 2        |                        |
| 71        | T 02094 bis          | <b>Bullone</b> fissaggio cappello al morsetto attacco manubrio . . . . .  | 2        |                        |
| 72        | T 011 ter            | <b>Bullone</b> serraggio morsetto alla testa di sterzo . . . . .  | 2        |                        |

Dal N. di telcio 11237 al N. ECA 99 sono stati montati i seguenti particolari:

| N. d'ordin.                      | DENOMINAZIONE  | Quant. |
|----------------------------------|--|--------|
| <b>DAL N. 11237 AL N. 19588</b>  |  |        |
| 12033/8531                       | Morsetto elastico completo . . . . .   | 2      |
| T 011 ter                        | Bullone serraggio morsetti alla testa di sterzo . . . . .                    | 2      |
| DN 6                             | Dado per bulloni fissaggio cavallotti ai corpi dei morsetti . . . . .        | 4      |
| T 8537                           | Bullone fissaggio cavallotti ai corpi dei morsetti elastici . . . . .        | 4      |
| T 8536                           | Bussola per anelli gomma morsetti elastici . . . . .                         | 4      |
| T 8535                           | Anello gomma per morsetti elastici . . . . .                                 | 4      |
| 12033                            | Corpo dei morsetti elastici . . . . .  | 2      |
| M 145 ter                        | Rosetta per bulloni fissaggio manubrio ai morsetti elastici . . . . .        | 2      |
| 12062                            | Traversino sul manubrio porta interruttore per frecce di direzione . . . . . | 1      |
| T 8534                           | Bullone fissaggio manubrio ai morsetti elastici . . . . .                    | 4      |
| T 8532                           | Cappello per morsetti elastici fissaggio manubrio . . . . .                  | 2      |
| T 8533                           | Base per cappello morsetti elastici fissaggio manubrio . . . . .             | 2      |
| T 8531                           | Cavallotto per morsetti elastici fissaggio manubrio . . . . .                | 2      |
| <b>DAL N. 19589 AL N. ECA 99</b> |  |        |
| 25157                            | Morsetto attacco manubrio . . . . .  | 2      |
| <b>DAL N. 11237 AL N. ECA 99</b> |  |        |
| T 30090/30096                    | Forcella anteriore completa . . . . .  | 1      |
| T 30090                          | Forcella anteriore . . . . .   | 1      |
| T 8302                           | Volantino comando frenasterzo . . . . .                                      | 1      |
| 12055 bis                        | Controdado serraggio biscottino e base dello sterzo . . . . .                | 2      |
| 12052                            | Dado serraggio biscottino e porta ammortizzatori . . . . .                   | 2      |
| 12051                            | Piastra di registro ammortizzatori forcella . . . . .                        | 2      |
| T 30104                          | Piastra esterna per ammortizzatori . . . . .                                 | 2      |
| 12049                            | Piastra per ammortizzatori . . . . .   | 2      |
| T 30102                          | Biscottino inferiore destro . . . . .  | 1      |
| 12049 bis                        | Disco per ammortizzatori . . . . .   | 2      |
| 12024                            | Dado di registro perno della base di sterzo . . . . .                        | 1      |
| 12053 bis                        | Rosetta di regolazione base di sterzo . . . . .                              | 2      |
| 12055                            | Dado per perno della base di sterzo . . . . .                                | 1      |
| T 30103                          | Biscottino inferiore sinistro . . . . .                                      | 1      |
| 12048 bis                        | Perno per traverso centrale forcella . . . . .                               | 1      |
| 12054 bis                        | Perno per base di sterzo . . . . .   | 1      |
| 12044                            | Boccola per base dello sterzo e per traverso centrale forcella . . . . .     | 4      |
| 12060 bis                        | Controdado per perni superiori forcella e testa di sterzo . . . . .          | 2      |
| 12060                            | Dado per perni superiori forcella e testa di sterzo . . . . .                | 4      |
| 12057 bis                        | Biscottino superiore destro . . . . .  | 1      |
| 12056 bis                        | Biscottino superiore sinistro . . . . .                                      | 1      |
| T 249                            | Rosetta di regolazione testa di sterzo . . . . .                             | 4      |
| 12058 bis                        | Perno superiore per forcella e testa di sterzo . . . . .                     | 2      |
| 12029                            | Testa dello sterzo completa di boccole . . . . .                             | 1      |
| 25152                            | Base dello sterzo completa di boccole . . . . .                              | 1      |
| T 9202                           | Boccola per testa di sterzo e traverso superiore forcella . . . . .          | 4      |
| TA 288 bis                       | Bullone fissaggio molla forcella . . . . .                                   | 1      |

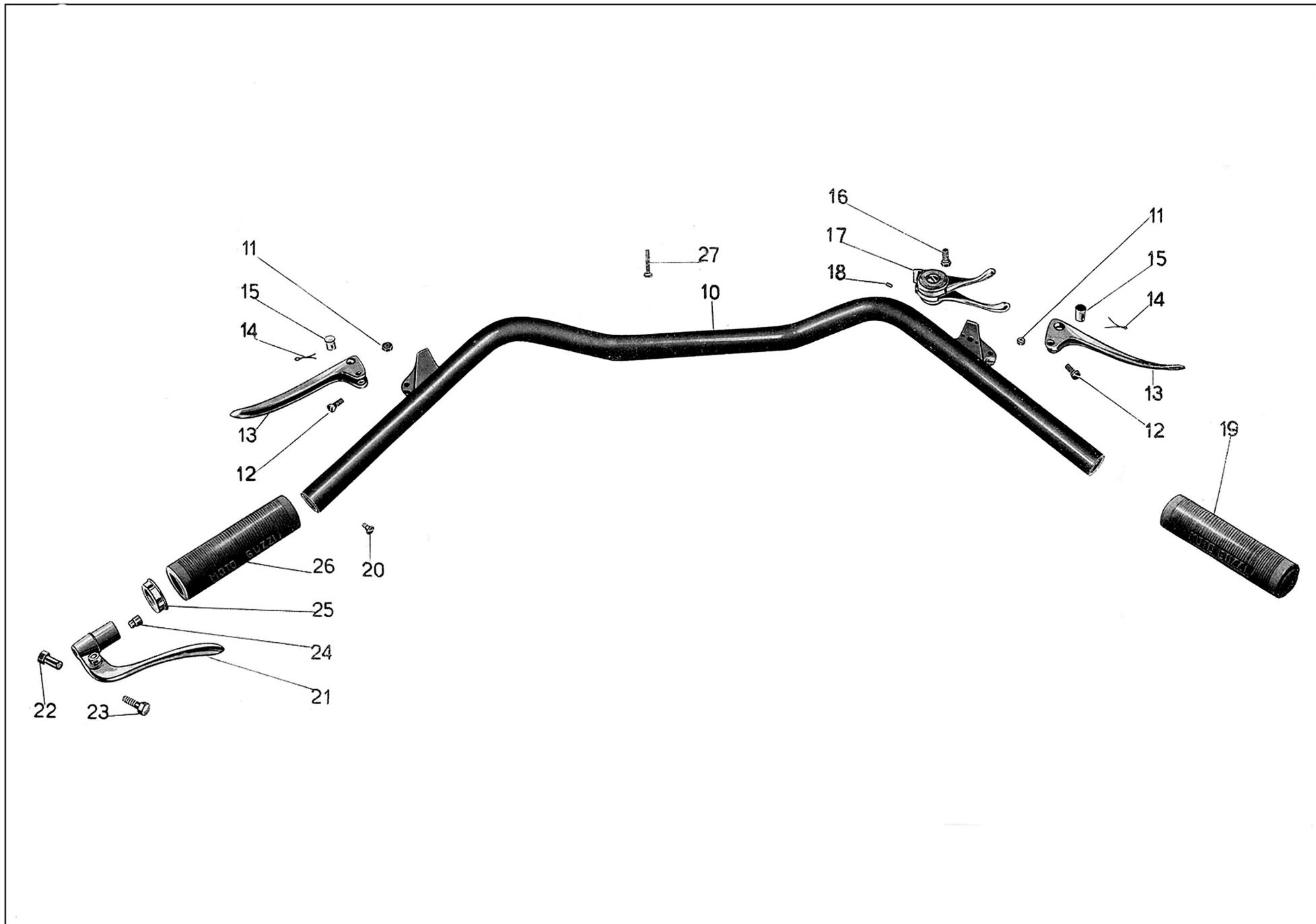


Tavola 18

## Tavola 18

Complesso : Mototelaio

Gruppo : Sospensione anteriore e sterzo

Sottocomplesso: Telaio - Ruote - Freni Sottogruppo: Manubrio e leve di comando

| N.<br>Figura | Numero<br>d'ordinazione | D E N O M I N A Z I O N E  | Quantità | Indicazioni suppletive |
|--------------|-------------------------|--|----------|------------------------|
| 10           | 25473                   | <b>Manubrio</b> . . . . .  | 1        |                        |
| 11           | T 8550 bis              | <b>Dado</b> per vite fissaggio leve comando frizione e freno anteriore al manubrio . . . . . | 2        | 6 MB                   |
| 12           | 12063 bis               | <b>Vite</b> fissaggio leve comando frizione e freno anteriore al manubrio . . . . .          | 2        | 6 MB x 16              |
| 13           | 12063                   | <b>Leva</b> comando frizione e freno anteriore . . . . .                                     | 2        |                        |
| 14           | T 2679 bis              | <b>Copiglia</b> di tenuta bussole per leve frizione e freno anteriore . . . . .              | 2        | 1 x 20                 |
| 15           | 12063 ter               | <b>Bussola</b> per leve comando frizione e freno anteriore . . . . .                         | 2        |                        |
| 16           | T 8053 ter              | <b>Bullone</b> fissaggio leva comando aria e gas . . . . .                                   | 1        | 7 MA x 19              |
| 17           | T 9244                  | <b>Leve</b> comando aria e gas per carburatore . . . . .                                     | 1        |                        |
| 18           | T 2676                  | <b>Grano</b> di fermo leva comando carburatore . . . . .                                     | 2        |                        |
| 19           | T 8510                  | <b>Manopola</b> destra sul manubrio . . . . .  | 1        |                        |
| 20           | M 144                   | <b>Vite</b> di fermo leva alzavalvola sul manubrio . . . . .                                 | 1        | 5 x 0,85 M x 9,5       |
| 21           | T 0156/157              | <b>Leva</b> alzavalvola completa . . . . .   | 1        |                        |
| 22           | T 158 bis               | <b>Dado</b> per bulloncino fissaggio leva alzavalvola . . . . .                              | 1        |                        |
| 23           | T 158                   | <b>Bulloncino</b> fissaggio leva alzavalvola . . . . .                                       | 1        |                        |
| 24           | T 157 bis               | <b>Bussola</b> per leva rovesciata alzavalvola (sul manubrio) . . . . .                      | 1        |                        |
| 25           | T 8167                  | <b>Cappelletto</b> sul manubrio per manopola sinistra . . . . .                              | 1        |                        |
| 26           | T 8166 S                | <b>Manopola</b> sinistra sul manubrio . . . . .  | 1        |                        |
| 27           | TA 236                  | <b>Fascetta</b> corta fissaggio trasmissioni . . . . .                                       | 3        |                        |

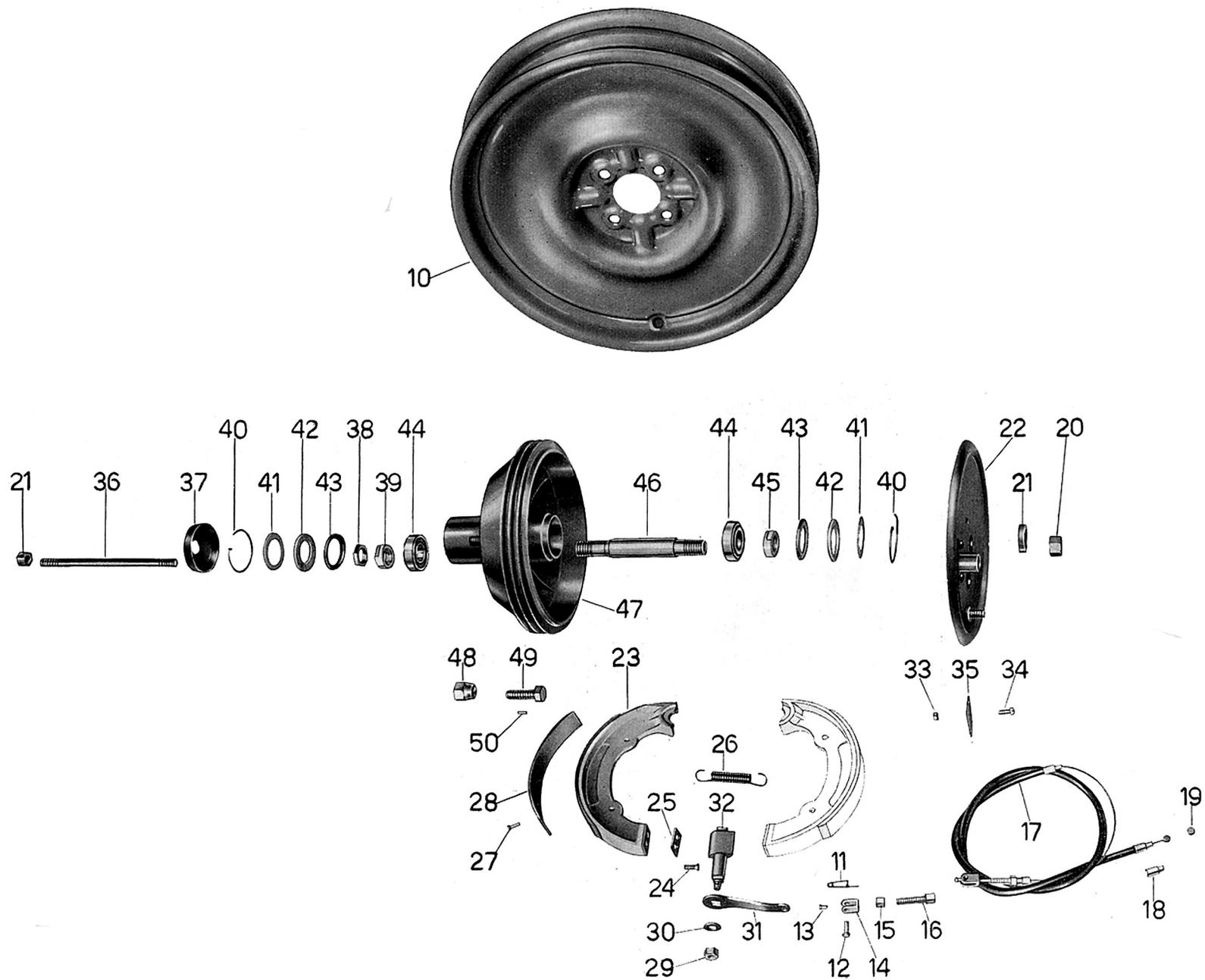


Tavola 19

**Tavola 19**      **Complesso** : Mototelaio                      **Gruppo** : Ruote  
**Sottocomplesso:** Telaio - Ruote - Freni      **Sottogruppo:** Ruota - Mozzo - Freno anteriore e comando

| N. Figura | Numero d'ordinazione | D E N O M I N A Z I O N E  | Quantità | Indicazioni suppletive |
|-----------|----------------------|--|----------|------------------------|
| 10        | 25707                | Ruota anteriore . . . . .  | 1        |                        |
| 11        | T 189                | Spilla a molla per spina sul forcellino leva freno anteriore . . . . .     | 1        |                        |
| 12        | M 64                 | Spina per forcellino freno anteriore . . . . .                             | 1        |                        |
| 13        | M 68 N               | Capocorda per trasmissione sul forcellino freno anteriore . . . . .        | 1        |                        |
| 14        | M 68                 | Forcellino sulla leva comando camma freno anteriore . . . . .              | 1        |                        |
| 15        | M 70 bis             | Dado per bullone tendifilo freno anteriore . . . . .                       | 1        | 7 MA                   |
| 16        | M 70                 | Bullone tendifilo freno anteriore . . . . .                                | 1        |                        |
| 17        | 25580/80 bis         | Trasmissione per freno anteriore . . . . .                                 | 1        |                        |
| 18        | T 5870               | Coprifilo per guaina . . . . .   | 2        |                        |
| 19        | T 2680               | Capocorda per leva freno anteriore sul manubrio . . . . .                  | 1        |                        |
| 20        | 12084 ter            | Dado per perno mozzo ruota anteriore . . . . .                             | 2        | 12 x 1,25 M            |
| 21        | T 35087              | Anello di spessore per mozzo . . . . .                                     | 1        |                        |
| 22        | 25703                | Disco porta ceppi del freno anteriore . . . . .                            | 1        |                        |
| 23        | 11184 bis            | Ceppo freno anteriore completo di nastro ferodo . . . . .                  | 2        |                        |
| 24        | T 63 ter             | Vite fissaggio piastrina ai ceppi . . . . .                                | 2        |                        |
| 25        | 11186                | Piastrina per ceppi freno anteriore . . . . .                              | 2        |                        |
| 26        | 11191                | Molla per ceppi freno anteriore . . . . .                                  | 1        |                        |
| 27        | T 255 bis            | Ribattino fissaggio nastro ferodo ai ceppi . . . . .                       | 16       |                        |
| 28        | 11185 ter            | Nastro ferodo . . . . .  | 2        |                        |
| 29        | DN 8                 | Dado fissaggio leva e camma al disco porta ceppi freno anteriore . . . . . | 1        | 8 MA                   |
| 30        | T 64 bis             | Rosetta per dado fissaggio leva e camma al disco porta ceppi . . . . .     | 1        | 19 x 8,5 x 2           |
| 31        | T 35096              | Leva comando camma freno anteriore . . . . .                               | 1        |                        |
| 32        | 11192                | Camma per ceppi freno anteriore . . . . .                                  | 1        |                        |
| 33        | T 8091               | Dado per vite fissaggio piastrina di chiusura foro kontakm. . . . .        | 2        | 5 x 0,85 M             |
| 34        | T 8090               | Vite fissaggio piastrina di chiusura foro contachilometri . . . . .        | 2        | 5 x 0,85 M x 12        |
| 35        | T 8092               | Piastrina di chiusura foro contachilometri . . . . .                       | 1        |                        |
| 36        | T 35090              | Perno per mozzo ruota anteriore . . . . .                                  | 1        | 12 x 1,25 M x 202      |
| 37        | 25705                | Coperchio copripolvere per mozzo ruota anteriore . . . . .                 | 1        |                        |
| 38        | T 35088              | Controdado di registro mozzo ruota anteriore . . . . .                     | 1        |                        |
| 39        | 12082 ter            | Dado serraggio cuscinetto mozzo anteriore - lato sinistro . . . . .        | 1        |                        |
| 40        | T 273 bis            | Molla di tenuta anello premistoppa . . . . .                               | 2        |                        |
| 41        | T 0273               | Anello premistoppa nel mozzo anteriore . . . . .                           | 2        |                        |
| 42        | T 0273 G             | Anello feltro per mozzo anteriore . . . . .                                | 2        |                        |
| 43        | T 0274               | Rosetta premistoppa per mozzo anteriore . . . . .                          | 2        |                        |
| 44        | T 9263               | Cuscinetto a rulli conici . . . . .  | 2        | 20 x 47 x 14,383       |
| 45        | 12082                | Dado serraggio cuscinetto parte tamburo . . . . .                          | 1        |                        |
| 46        | T 35086              | Perno forato per mozzo anteriore . . . . .                                 | 1        |                        |
| 47        | 25701                | Corpo mozzo completo di tamburo . . . . .                                  | 1        |                        |

(segue)



Tavola 19

**Tavola 19**

**Complesso** : Mototelaio

**Gruppo** : Ruote

**Sottocomplesso:** Telaio - Ruote - Freni **Sottogruppo:** Ruota - Mozzo - Freno anteriore e comando

| N.<br>Figura  | Numero<br>d'ordinazione   | DENOMINAZIONE   | Quantità | Indicazioni suppletive |             |               |        |             |  |   |       |                                  |   |         |   |   |         |   |   |        |   |   |        |  |   |         |   |    |        |                                |   |        |  |   |         |   |   |         |  |   |         |  |   |         |  |   |             |  |    |         |   |   |         |  |   |         |  |   |
|---|---|---|----------|------------------------|-------------|---------------|--------|-------------|--|---|-------|----------------------------------|---|---------|---|---|---------|---|---|--------|---|---|--------|--|---|---------|---|----|--------|--------------------------------|---|--------|--|---|---------|---|---|---------|--|---|---------|--|---|---------|--|---|-------------|--|----|---------|---|---|---------|--|---|---------|--|---|
| 48  | T 30114   | <b>Dado</b> fissaggio ruota . . . . .                               | 4        |                        |             |               |        |             |  |   |       |                                  |   |         |   |   |         |   |   |        |   |   |        |  |   |         |   |    |        |                                |   |        |  |   |         |   |   |         |  |   |         |  |   |         |  |   |             |  |    |         |   |   |         |  |   |         |  |   |
| 49  | 12260   | <b>Bullone</b> fissaggio tamburo al mozzo ruota anteriore . . . . . | 4        |                        |             |               |        |             |  |   |       |                                  |   |         |   |   |         |   |   |        |   |   |        |  |   |         |   |    |        |                                |   |        |  |   |         |   |   |         |  |   |         |  |   |         |  |   |             |  |    |         |   |   |         |  |   |         |  |   |
| 50  | 12260 bis   | <b>Spina</b> di fermo bullone fissaggio tamburo al mozzo . . . . .  | 4        |                        |             |               |        |             |  |   |       |                                  |   |         |   |   |         |   |   |        |   |   |        |  |   |         |   |    |        |                                |   |        |  |   |         |   |   |         |  |   |         |  |   |         |  |   |             |  |    |         |   |   |         |  |   |         |  |   |
| <b>Dal N. di telaio 11237 al N. ECA 99 sono stati montati i seguenti particolari:</b>   |   |   |          |                        |             |               |        |             |  |   |       |                                  |   |         |   |   |         |   |   |        |   |   |        |  |   |         |   |    |        |                                |   |        |  |   |         |   |   |         |  |   |         |  |   |         |  |   |             |  |    |         |   |   |         |  |   |         |  |   |
| <table border="1"> <thead> <tr> <th data-bbox="651 549 857 596">N. d'ordin.</th> <th data-bbox="857 549 1543 596">DENOMINAZIONE</th> <th data-bbox="1543 549 1635 596">Quant.</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td data-bbox="651 635 857 655">25164/35082</td> <td data-bbox="857 635 1543 655"><b>Ruota anteriore completa di mozzo</b> . . . . .</td> <td data-bbox="1543 635 1635 655">1</td> </tr> <tr> <td data-bbox="651 655 857 676">25164</td> <td data-bbox="857 655 1543 676"><b>Ruota anteriore</b> . . . . .</td> <td data-bbox="1543 655 1635 676">1</td> </tr> <tr> <td data-bbox="651 676 857 697">T 35092</td> <td data-bbox="857 676 1543 697"><b>Ceppo</b> freno anteriore completo di nastro . . . . .</td> <td data-bbox="1543 676 1635 697">2</td> </tr> <tr> <td data-bbox="651 697 857 718">M61 bis</td> <td data-bbox="857 697 1543 718"><b>Dado</b> per perni ceppi freno anteriore . . . . .</td> <td data-bbox="1543 697 1635 718">2</td> </tr> <tr> <td data-bbox="651 718 857 738">T 2592</td> <td data-bbox="857 718 1543 738"><b>Piastrina</b> fissaggio ceppi ai perni del disco . . . . .</td> <td data-bbox="1543 718 1635 738">1</td> </tr> <tr> <td data-bbox="651 738 857 759">T 8125</td> <td data-bbox="857 738 1543 759"><b>Molla</b> per ceppi freno anteriore . . . . .</td> <td data-bbox="1543 738 1635 759">1</td> </tr> <tr> <td data-bbox="651 759 857 780">T 35095</td> <td data-bbox="857 759 1543 780"><b>Ribattino</b> fissaggio nastro ferodo ai ceppi . . . . .</td> <td data-bbox="1543 759 1635 780">16</td> </tr> <tr> <td data-bbox="651 780 857 801">T 8106</td> <td data-bbox="857 780 1543 801"><b>Nastro ferodo</b> . . . . .</td> <td data-bbox="1543 780 1635 801">2</td> </tr> <tr> <td data-bbox="651 801 857 821">T 8362</td> <td data-bbox="857 801 1543 821"><b>Camma</b> per ceppi freno anteriore . . . . .</td> <td data-bbox="1543 801 1635 821">1</td> </tr> <tr> <td data-bbox="651 821 857 842">T 35089</td> <td data-bbox="857 821 1543 842"><b>Coperchio</b> copripolvere per mozzo ruota anteriore . . . . .</td> <td data-bbox="1543 821 1635 842">1</td> </tr> <tr> <td data-bbox="651 842 857 863">T 35082</td> <td data-bbox="857 842 1543 863"><b>Mozzo</b> per ruota anteriore completo di tamburo . . . . .</td> <td data-bbox="1543 842 1635 863">1</td> </tr> <tr> <td data-bbox="651 863 857 884">T 35312</td> <td data-bbox="857 863 1543 884"><b>Tamburo</b> per freno anteriore . . . . .</td> <td data-bbox="1543 863 1635 884">1</td> </tr> <tr> <td data-bbox="651 884 857 904">T 35083</td> <td data-bbox="857 884 1543 904"><b>Corpo</b> del mozzo anteriore . . . . .</td> <td data-bbox="1543 884 1635 904">1</td> </tr> <tr> <td data-bbox="651 904 857 925">25165/25166</td> <td data-bbox="857 904 1543 925"><b>Raggio</b> per ruota anteriore completo di nipplo . . . . .</td> <td data-bbox="1543 904 1635 925">40</td> </tr> <tr> <td data-bbox="651 925 857 946">T 35316</td> <td data-bbox="857 925 1543 946"><b>Corpo</b> centrale per ruota anteriore . . . . .</td> <td data-bbox="1543 925 1635 946">1</td> </tr> <tr> <td data-bbox="651 946 857 967">T 35321</td> <td data-bbox="857 946 1543 967"><b>Cerchio</b> per ruota anteriore . . . . .</td> <td data-bbox="1543 946 1635 967">1</td> </tr> <tr> <td data-bbox="651 967 857 987">T 35080</td> <td data-bbox="857 967 1543 987"><b>Disco</b> porta ceppi del freno anteriore . . . . .</td> <td data-bbox="1543 967 1635 987">1</td> </tr> </tbody> </table> |   |   |          |                        | N. d'ordin. | DENOMINAZIONE | Quant. | 25164/35082 | <b>Ruota anteriore completa di mozzo</b> . . . . . | 1 | 25164 | <b>Ruota anteriore</b> . . . . . | 1 | T 35092 | <b>Ceppo</b> freno anteriore completo di nastro . . . . . | 2 | M61 bis | <b>Dado</b> per perni ceppi freno anteriore . . . . . | 2 | T 2592 | <b>Piastrina</b> fissaggio ceppi ai perni del disco . . . . . | 1 | T 8125 | <b>Molla</b> per ceppi freno anteriore . . . . . | 1 | T 35095 | <b>Ribattino</b> fissaggio nastro ferodo ai ceppi . . . . . | 16 | T 8106 | <b>Nastro ferodo</b> . . . . . | 2 | T 8362 | <b>Camma</b> per ceppi freno anteriore . . . . . | 1 | T 35089 | <b>Coperchio</b> copripolvere per mozzo ruota anteriore . . . . . | 1 | T 35082 | <b>Mozzo</b> per ruota anteriore completo di tamburo . . . . . | 1 | T 35312 | <b>Tamburo</b> per freno anteriore . . . . . | 1 | T 35083 | <b>Corpo</b> del mozzo anteriore . . . . . | 1 | 25165/25166 | <b>Raggio</b> per ruota anteriore completo di nipplo . . . . . | 40 | T 35316 | <b>Corpo</b> centrale per ruota anteriore . . . . . | 1 | T 35321 | <b>Cerchio</b> per ruota anteriore . . . . . | 1 | T 35080 | <b>Disco</b> porta ceppi del freno anteriore . . . . . | 1 |
| N. d'ordin.   | DENOMINAZIONE   | Quant.  |          |                        |             |               |        |             |  |   |       |                                  |   |         |   |   |         |   |   |        |   |   |        |  |   |         |   |    |        |                                |   |        |  |   |         |   |   |         |  |   |         |  |   |         |  |   |             |  |    |         |   |   |         |  |   |         |  |   |
| 25164/35082   | <b>Ruota anteriore completa di mozzo</b> . . . . .                | 1   |          |                        |             |               |        |             |  |   |       |                                  |   |         |   |   |         |   |   |        |   |   |        |  |   |         |   |    |        |                                |   |        |  |   |         |   |   |         |  |   |         |  |   |         |  |   |             |  |    |         |   |   |         |  |   |         |  |   |
| 25164   | <b>Ruota anteriore</b> . . . . .                                  | 1   |          |                        |             |               |        |             |  |   |       |                                  |   |         |   |   |         |   |   |        |   |   |        |  |   |         |   |    |        |                                |   |        |  |   |         |   |   |         |  |   |         |  |   |         |  |   |             |  |    |         |   |   |         |  |   |         |  |   |
| T 35092   | <b>Ceppo</b> freno anteriore completo di nastro . . . . .         | 2   |          |                        |             |               |        |             |  |   |       |                                  |   |         |   |   |         |   |   |        |   |   |        |  |   |         |   |    |        |                                |   |        |  |   |         |   |   |         |  |   |         |  |   |         |  |   |             |  |    |         |   |   |         |  |   |         |  |   |
| M61 bis   | <b>Dado</b> per perni ceppi freno anteriore . . . . .             | 2   |          |                        |             |               |        |             |  |   |       |                                  |   |         |   |   |         |   |   |        |   |   |        |  |   |         |   |    |        |                                |   |        |  |   |         |   |   |         |  |   |         |  |   |         |  |   |             |  |    |         |   |   |         |  |   |         |  |   |
| T 2592  | <b>Piastrina</b> fissaggio ceppi ai perni del disco . . . . .     | 1   |          |                        |             |               |        |             |  |   |       |                                  |   |         |   |   |         |   |   |        |   |   |        |  |   |         |   |    |        |                                |   |        |  |   |         |   |   |         |  |   |         |  |   |         |  |   |             |  |    |         |   |   |         |  |   |         |  |   |
| T 8125  | <b>Molla</b> per ceppi freno anteriore . . . . .                  | 1   |          |                        |             |               |        |             |  |   |       |                                  |   |         |   |   |         |   |   |        |   |   |        |  |   |         |   |    |        |                                |   |        |  |   |         |   |   |         |  |   |         |  |   |         |  |   |             |  |    |         |   |   |         |  |   |         |  |   |
| T 35095   | <b>Ribattino</b> fissaggio nastro ferodo ai ceppi . . . . .       | 16  |          |                        |             |               |        |             |  |   |       |                                  |   |         |   |   |         |   |   |        |   |   |        |  |   |         |   |    |        |                                |   |        |  |   |         |   |   |         |  |   |         |  |   |         |  |   |             |  |    |         |   |   |         |  |   |         |  |   |
| T 8106  | <b>Nastro ferodo</b> . . . . .                                    | 2   |          |                        |             |               |        |             |  |   |       |                                  |   |         |   |   |         |   |   |        |   |   |        |  |   |         |   |    |        |                                |   |        |  |   |         |   |   |         |  |   |         |  |   |         |  |   |             |  |    |         |   |   |         |  |   |         |  |   |
| T 8362  | <b>Camma</b> per ceppi freno anteriore . . . . .                  | 1   |          |                        |             |               |        |             |  |   |       |                                  |   |         |   |   |         |   |   |        |   |   |        |  |   |         |   |    |        |                                |   |        |  |   |         |   |   |         |  |   |         |  |   |         |  |   |             |  |    |         |   |   |         |  |   |         |  |   |
| T 35089   | <b>Coperchio</b> copripolvere per mozzo ruota anteriore . . . . . | 1   |          |                        |             |               |        |             |  |   |       |                                  |   |         |   |   |         |   |   |        |   |   |        |  |   |         |   |    |        |                                |   |        |  |   |         |   |   |         |  |   |         |  |   |         |  |   |             |  |    |         |   |   |         |  |   |         |  |   |
| T 35082   | <b>Mozzo</b> per ruota anteriore completo di tamburo . . . . .    | 1   |          |                        |             |               |        |             |  |   |       |                                  |   |         |   |   |         |   |   |        |   |   |        |  |   |         |   |    |        |                                |   |        |  |   |         |   |   |         |  |   |         |  |   |         |  |   |             |  |    |         |   |   |         |  |   |         |  |   |
| T 35312   | <b>Tamburo</b> per freno anteriore . . . . .                      | 1   |          |                        |             |               |        |             |  |   |       |                                  |   |         |   |   |         |   |   |        |   |   |        |  |   |         |   |    |        |                                |   |        |  |   |         |   |   |         |  |   |         |  |   |         |  |   |             |  |    |         |   |   |         |  |   |         |  |   |
| T 35083   | <b>Corpo</b> del mozzo anteriore . . . . .                        | 1   |          |                        |             |               |        |             |  |   |       |                                  |   |         |   |   |         |   |   |        |   |   |        |  |   |         |   |    |        |                                |   |        |  |   |         |   |   |         |  |   |         |  |   |         |  |   |             |  |    |         |   |   |         |  |   |         |  |   |
| 25165/25166   | <b>Raggio</b> per ruota anteriore completo di nipplo . . . . .    | 40  |          |                        |             |               |        |             |  |   |       |                                  |   |         |   |   |         |   |   |        |   |   |        |  |   |         |   |    |        |                                |   |        |  |   |         |   |   |         |  |   |         |  |   |         |  |   |             |  |    |         |   |   |         |  |   |         |  |   |
| T 35316   | <b>Corpo</b> centrale per ruota anteriore . . . . .               | 1   |          |                        |             |               |        |             |  |   |       |                                  |   |         |   |   |         |   |   |        |   |   |        |  |   |         |   |    |        |                                |   |        |  |   |         |   |   |         |  |   |         |  |   |         |  |   |             |  |    |         |   |   |         |  |   |         |  |   |
| T 35321   | <b>Cerchio</b> per ruota anteriore . . . . .                      | 1   |          |                        |             |               |        |             |  |   |       |                                  |   |         |   |   |         |   |   |        |   |   |        |  |   |         |   |    |        |                                |   |        |  |   |         |   |   |         |  |   |         |  |   |         |  |   |             |  |    |         |   |   |         |  |   |         |  |   |
| T 35080   | <b>Disco</b> porta ceppi del freno anteriore . . . . .            | 1   |          |                        |             |               |        |             |  |   |       |                                  |   |         |   |   |         |   |   |        |   |   |        |  |   |         |   |    |        |                                |   |        |  |   |         |   |   |         |  |   |         |  |   |         |  |   |             |  |    |         |   |   |         |  |   |         |  |   |

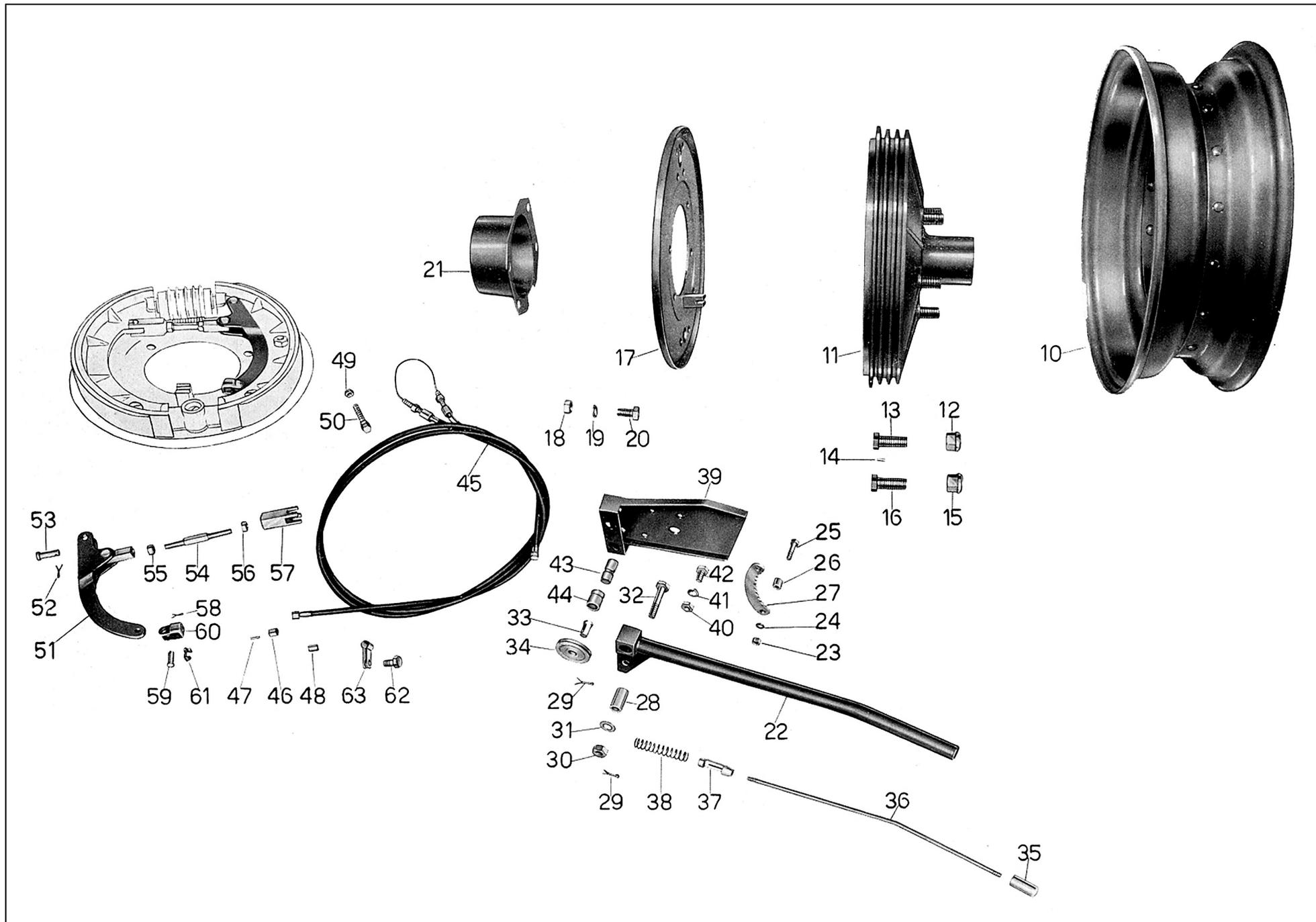


Tavola 20

## Tavola 20

Complesso : Mototelaio

Gruppo : Ruote

Sottocomplesso: Telaio - Ruote - Freni

Sottogruppo: Ruote post. - Mozzi - Freno di stazionamento e comando

| N. Figura | Numero d'ordinazione | DENOMINAZIONE   | Quantità | Indicazioni suppletive |
|-----------|----------------------|---|----------|------------------------|
| 10        | 25603                | Ruota a disco posteriore . . . . .  | 2        |                        |
| 11        | 25600 D/S            | Tamburo freni posteriori - destro e sinistro . . . . .                        | 2        |                        |
| 12        | T 30298              | Dado fissaggio ruota al mozzo destro . . . . .                                | 5        |                        |
| 13        | 12263                | Bullone fissaggio ruota al mozzo destro . . . . .                             | 5        |                        |
| 14        | 12260 bis            | Spina per bulloni fissaggio ruote ai mozzi - destro e sinistro . . . . .      | 10       |                        |
| 15        | 25369 ter            | Dado per bulloni fissaggio ruota al mozzo sinistro . . . . .                  | 5        |                        |
| 16        | 25369 bis            | Bullone fissaggio ruota al mozzo sinistro . . . . .                           | 5        |                        |
| 17        | 25735 D/S            | Disco porta ceppi destro e sinistro . . . . .                                 | 2        |                        |
| 18        | T 2075 bis           | Dado per bullone fissaggio dischi porta ceppi . . . . .                       | 8        |                        |
| 19        | RE 12                | Rosetta elastica per bulloni fissaggio dischi porta ceppi . . . . .           | 8        |                        |
| 20        | T 30278              | Bullone fissaggio dischi porta ceppi . . . . .                                | 8        |                        |
| 21        | 25738                | Raccogliore olio per freni idraulici posteriori . . . . .                     | 2        |                        |
| 22        | 25770                | Leva freno a mano completa . . . . .  | 1        |                        |
| 23        | 25771/4              | Dado bloccaggio cremagliera . . . . .   | 2        |                        |
| 24        | 25771/3              | Rosetta elastica per bullone bloccaggio cremagliera . . . . .                 | 2        |                        |
| 25        | 25771/2              | Bullone bloccaggio cremagliera . . . . .                                      | 2        |                        |
| 26        | 25771/1              | Distanziale per cremagliera . . . . .   | 2        |                        |
| 27        | 25771                | Cremagliera . . . . .   | 1        |                        |
| 28        | 25770/4              | Distanziale per leva a mano . . . . .   | 1        |                        |
| 29        | 25770/14             | Copiglia per bullone bloccaggio leva e per perno fissaggio puleggia . . . . . | 2        |                        |
| 30        | 25770/13             | Dado per bullone bloccaggio leva . . . . .                                    | 1        |                        |
| 31        | 25770/12             | Rosetta per bullone bloccaggio leva . . . . .                                 | 1        |                        |
| 32        | 25770/11             | Bullone per fuloro leva freno a mano . . . . .                                | 1        |                        |
| 33        | 25770/10             | Perno per puleggia . . . . .  | 1        |                        |
| 34        | 25770/9              | Puleggia . . . . .  | 1        |                        |
| 35        | 25770/8              | Pulsante per leva . . . . .   | 1        |                        |
| 36        | 25770/7              | Tirante per dente arresto . . . . .   | 1        |                        |
| 37        | 25770/6              | Dente arresto leva a mano . . . . .   | 1        |                        |
| 38        | 25770/5              | Molla per leva . . . . .  | 1        |                        |
| 39        | 25769                | Complessivo montaggio staffa e piastrina freno a mano . . . . .               | 1        |                        |
| 40        | 25303                | Dado fiss. compl. montaggio staffa e piastrina freno . . . . .                | 4        |                        |
| 41        | RE 8                 | Rosetta elastica per bullone fiss. compl. montaggio staffa . . . . .          | 4        |                        |
| 42        | T 129                | Bullone fiss. compl. montaggio staffa e piastrina . . . . .                   | 4        |                        |
| 43        | 25773                | Perno tirafilo . . . . .  | 2        |                        |
| 44        | 25772                | Sostegno perno tirafilo . . . . .   | 2        |                        |
| 45        | 25774                | Complessivo montaggio cavo freno a mano . . . . .                             | 1        |                        |
| 46        | 25774/6              | Capocorda cavo freno a mano . . . . .   | 2        |                        |
| 47        | 25774/7              | Cono per capocorda . . . . .  | 2        |                        |

(segue)

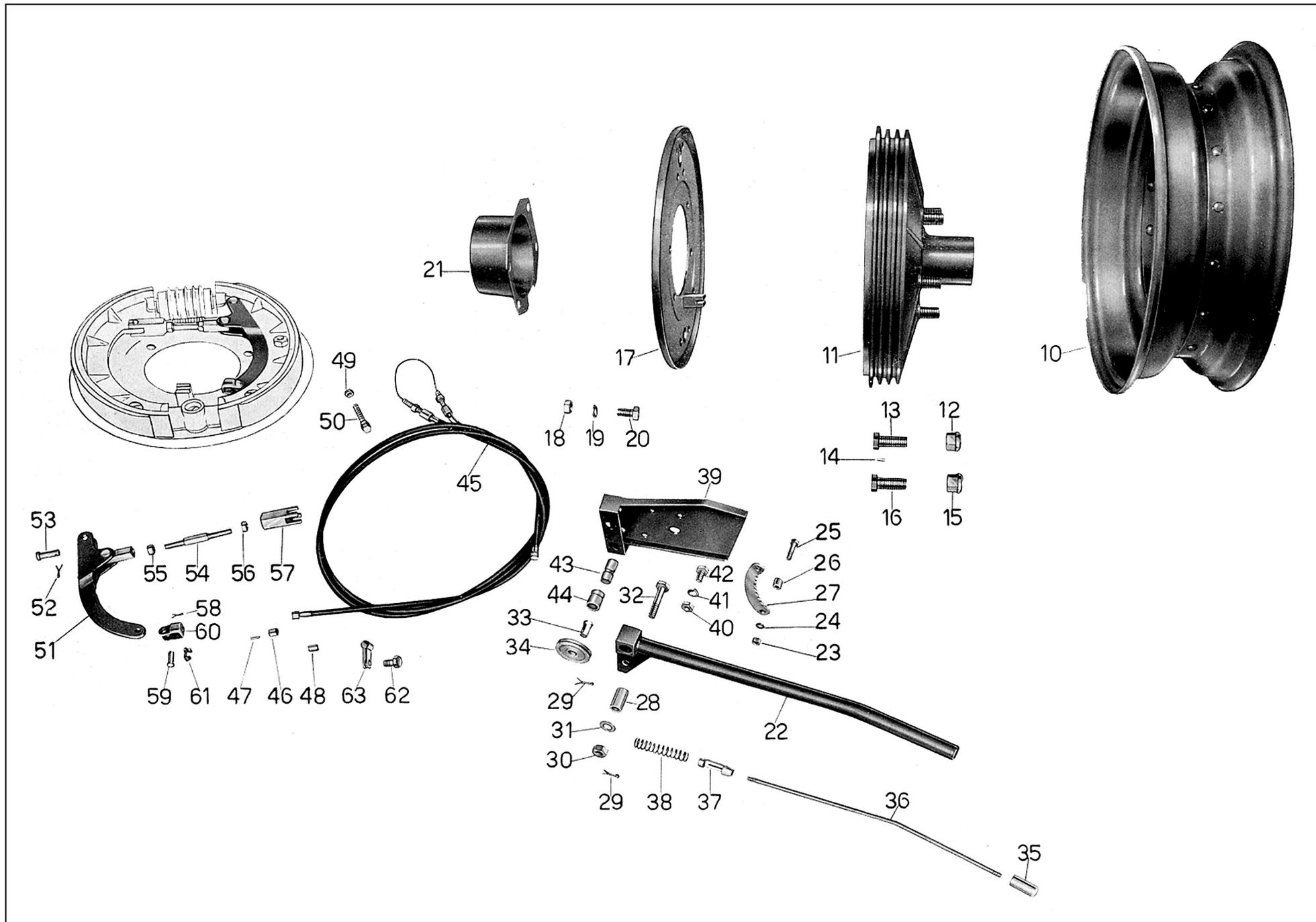


Tavola 20

**Tavola 20**      **Complesso** : Mototelaio      **Gruppo** : Ruote  
**Sottocomplesso:** Telaio - Ruote - Freni      **Sottogruppo:** Ruote post. - Mozzi - Freno di stazionamento e comando

| N.<br>Figura | Numero<br>d'ordinazione | DENOMINAZIONE   | Quantità | Indicazioni suppletive |
|--------------|-------------------------|---|----------|------------------------|
| 48           |                         | <b>Coprifilo</b> per guaine . . . . .                                     | 4        |                        |
| 49           | 25774/5                 | <b>Controdado</b> per tirafilo sulla trasmissione comando freno . . . . . | 2        |                        |
| 50           | 25774/4                 | <b>Bullone</b> tirafilo sulla trasmissione comando freno . . . . .        | 2        |                        |
| 51           | 25756                   | <b>Leva</b> sulle ganasce freno a mano . . . . .                          | 2        |                        |
| 52           | 25758/1                 | <b>Copiglia</b> per perno fulcro leva freno a mano . . . . .              | 2        |                        |
| 53           | 25758                   | <b>Perno</b> fulcro leva freno a mano . . . . .                           | 2        |                        |
| 54           | 25759                   | <b>Puntone</b> per leva freno a mano . . . . .                            | 2        |                        |
| 55           | 25760                   | <b>Dado</b> sinistro bloccaggio puntone . . . . .                         | 2        |                        |
| 56           | 25753                   | <b>Dado</b> destro bloccaggio puntone . . . . .                           | 2        |                        |
| 57           | 25761                   | <b>Forcella</b> freno a mano . . . . .                                    | 2        |                        |
| 58           | 25763/1                 | <b>Copiglia</b> per perno attacco cavo freno a mano . . . . .             | 2        |                        |
| 59           | 25763                   | <b>Perno</b> attacco cavo freno a mano . . . . .                          | 2        |                        |
| 60           | 25762                   | <b>Forcella</b> attacco freno a mano . . . . .                            | 2        |                        |
| 61           | 25762/1                 | <b>Molletta</b> ritegno capocorda freno a mano . . . . .                  | 2        |                        |
| 62           | T 134                   | <b>Bullone</b> fissaggio fascetta di tenuta trasmissione freno . . . . .  | 3        |                        |
| 63           | 25764                   | <b>Fascetta</b> di tenuta trasmissione freno a mano . . . . .             | 3        |                        |

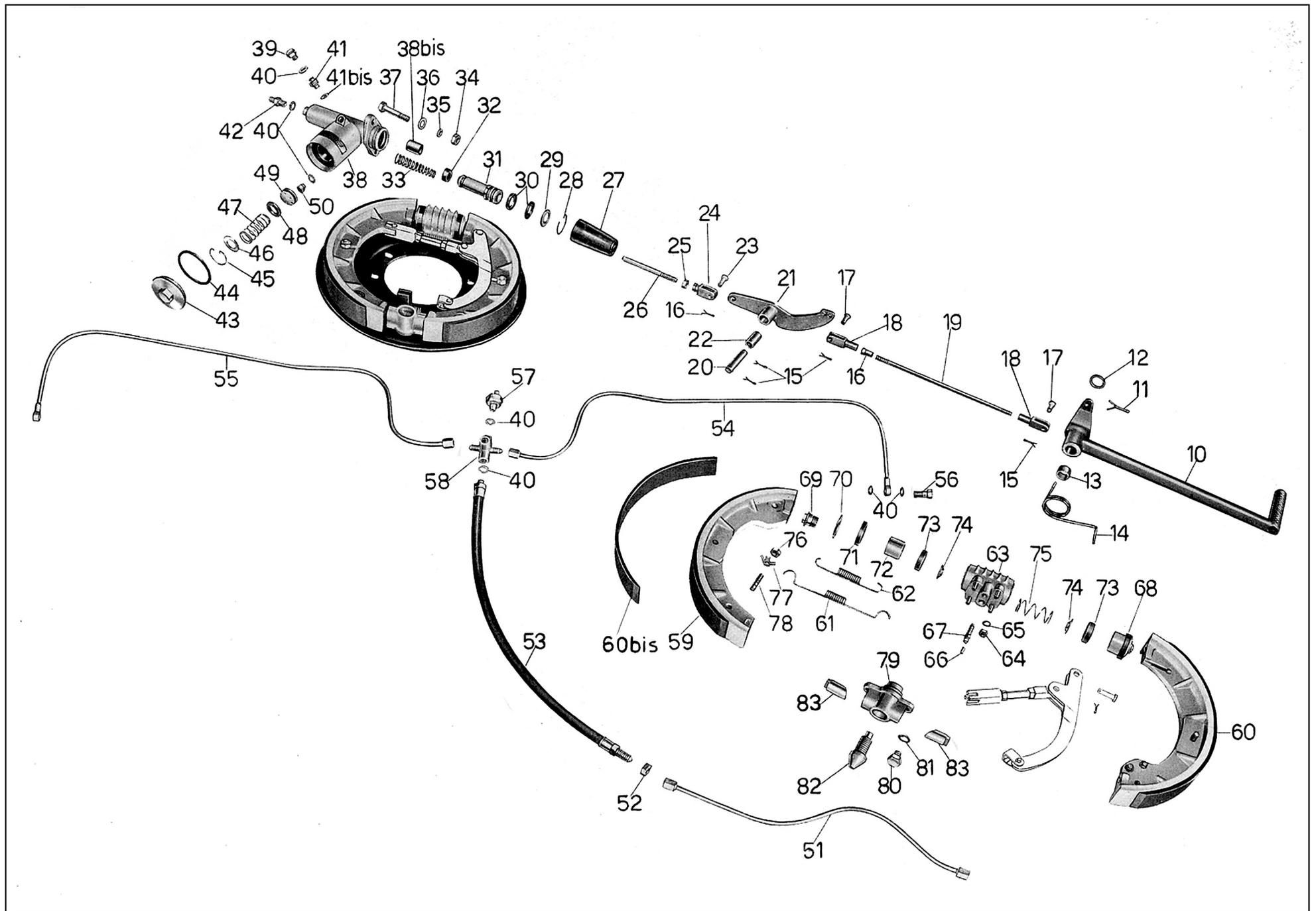


Tavola 21

Tavola 21

Complesso : Mototelaio

Gruppo : Ruote

Sottocomplesso: Telaio - Ruote - Freni Sottogruppo: Freni idraulici e comando

| N. Figura         | Numero d'ordinazione | DENOMINAZIONE   | Quantità | Indicazioni suppletive |
|-------------------|----------------------|---|----------|------------------------|
| 10                | 25710                | Pedale comando freni idraulici . . . . .  | 1        |                        |
| 11                | 10075 bis            | Copiglia per fissaggio pedale freno . . . . .   | 1        |                        |
| 12                | T 8336 ter           | Rosetta per fissaggio pedale freno . . . . .  | 2        |                        |
| 13                | 25710/5              | Boccola per pedale comando freni post. . . . .  | 1        |                        |
| 14                | 25711                | Molla richiamo pedale freni . . . . .   | 1        |                        |
| 15                | M 160 bis            | Copiglia per spine tiranti, per leva di rinvio e per spina attacco puntale alla leva di rinvio . . . . .  | 5        |                        |
| 16                | T 84 bis             | Dado di registro tirante per pedale comando freni posteriori . . . . .  | 1        |                        |
| 17                | T 85                 | Spina per forcellini tirante per freni post. . . . .  | 2        |                        |
| 18                | 12287                | Forcellino per tirante pedale comando freni post. . . . .   | 2        |                        |
| 19                | 25712                | Tirante per pedale comando freni post. . . . .  | 1        |                        |
| 20                | 25714                | Perno per leva di rinvio . . . . .  | 1        |                        |
| 21                | 25713                | Leva di rinvio per freni post. . . . .  | 1        |                        |
| 22                | 25713/3              | Boccola per leva di rinvio . . . . .  | 1        |                        |
| 23                | 25719                | Spina attacco puntale alla leva di rinvio . . . . .   | 1        |                        |
| 24                | 25718                | Forcellino sul puntale per pompa freni idraulici posteriori . . . . .   | 1        |                        |
| 25                | 25303                | Dado sul puntale per registro . . . . .   | 1        |                        |
| 26                | 25717                | Puntale per pompa per freni idraulici pos'. . . . .   | 1        |                        |
| 27                | 25715/28             | Soffietto parapolvere per pompa freni idraulici posteriori . . . . .  | 1        |                        |
| 28                | 25715/9              | Anello elastico arresto pistone pompa freni posteriori . . . . .  | 1        |                        |
| 29                | 25715/8              | Ranella ritegno pistone pompa freni idraulici posteriori . . . . .  | 1        |                        |
| 30                | 25715/6              | Calotta (VG29) per pompa freni idraulici . . . . .  | 2        |                        |
| 31                | 25715/3              | Pistone per pompa freni idraulici posteriori . . . . .  | 1        |                        |
| 32                | 25715/4              | Calotta (VG24-14) per pompa freni idraulici . . . . .   | 1        |                        |
| 33                | 25715/7              | Molla pistone pompa freni idraulici posteriori . . . . .  | 1        |                        |
| 34                | 25716                | Dado per bulloni fissaggio pompa freni idraulici posteriori . . . . .   | 2        |                        |
| 35                | RE 10                | Rosetta elastica per bulloni fissaggio pompa freni idraulici . . . . .  | 2        |                        |
| 36                | M 2177               | Rosetta sotto testa per bulloni fissaggio pompa freni idraulici . . . . .   | 2        |                        |
| 37                | M 154                | Bullone fissaggio pompa freni idraulici posteriori . . . . .  | 2        |                        |
| 38                | 25715/1              | Corpo pompa per freni idraulici posteriori . . . . .  | 1        |                        |
| 38 <sup>bis</sup> | 25715/5              | Boccola di alimentazione per pompa freni idraulici posteriori . . . . .   | 1        |                        |
| 39                | 25715/18             | Tappo valvola aspirazione per pompa freni idraulici . . . . .   | 1        |                        |
| 40                | 25721                | Guarnizione per tappo valvola aspirazione, per valvola mandata, per raccordo pompa, per interruttore idraulico e per tubazione flessibile . . . . . | 9        |                        |
| 41                | 25715/14             | Valvola di aspirazione pompa per freni idraulici posteriori . . . . .   | 1        |                        |
| 41 <sup>bis</sup> | 25715/17             | Guarnizione per valvola aspirazione pompa . . . . .   | 1        |                        |
| 42                | 25720                | Raccordo pompa tubazione . . . . .  | 1        |                        |
| 43                | 25715/24             | Complessivo tappo e scodellino pompa . . . . .  | 1        |                        |
| 44                | 25715/27             | Guarnizione tappo pompa . . . . .   | 1        |                        |

(segue)

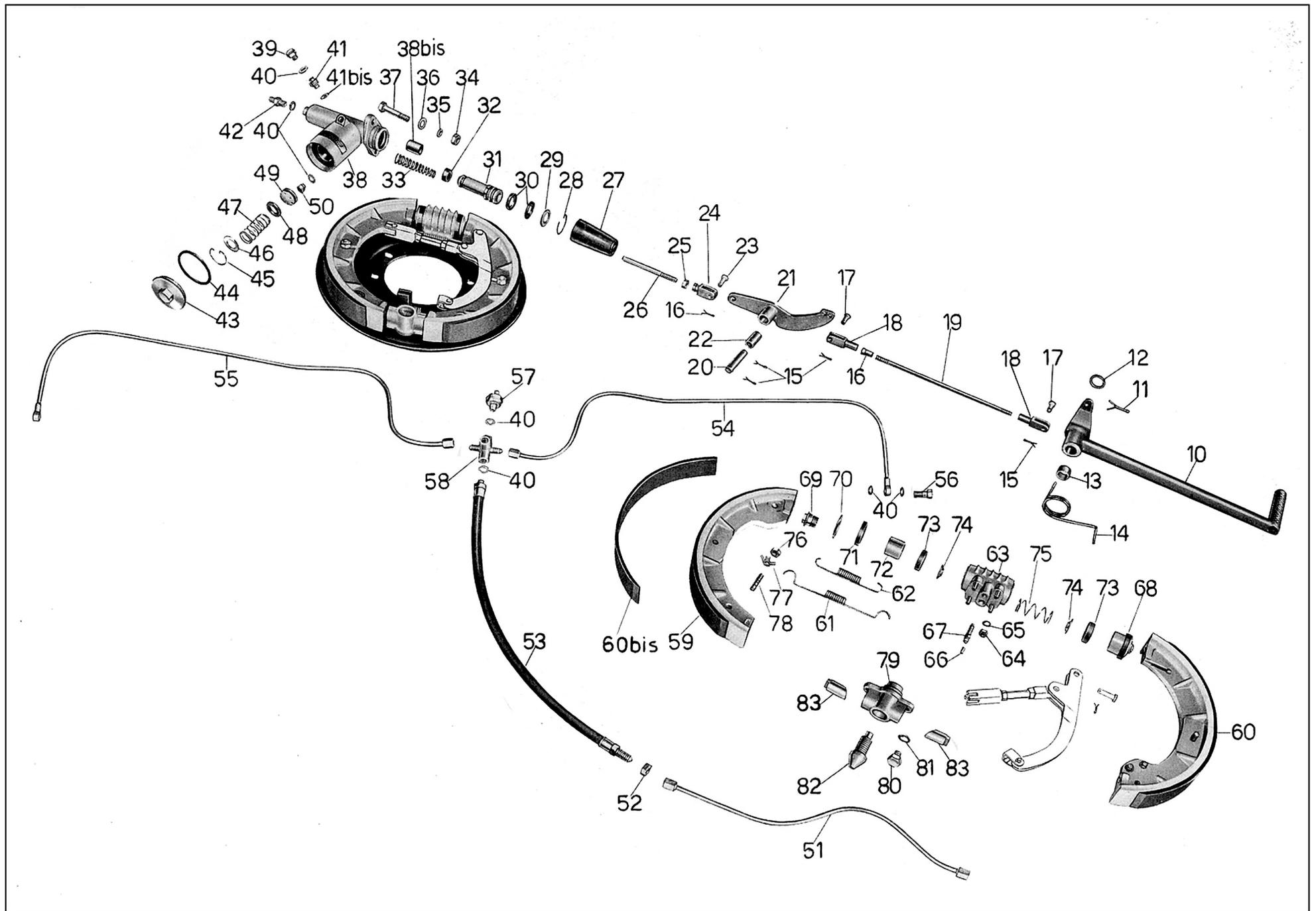


Tavola 21

## Tavola 21

Complesso : Mototelaio

Gruppo : Ruote

Sottocomplesso: Telaio - Ruote - Freni Sottogruppo: Freni idraulici e comando

| N. Figura | Numero d'ordinazione | DENOMINAZIONE   | Quantità | Indicazioni suppletive |
|-----------|----------------------|---|----------|------------------------|
| 45        | 25715/23             | Anello elastico arresto molla alimentazione . . . . .                   | 1        |                        |
| 46        | 25715/22             | Disco per molla alimentazione . . . . .                                 | 1        |                        |
| 47        | 25715/21             | Molla per pistone alimentazione . . . . .                               | 1        |                        |
| 48        | 25715/20             | Calotta 0159 (VG27-16) per pistone alimentazione . . . . .              | 1        |                        |
| 49        | 25715/19             | Pistone alimentazione . . . . .   | 1        |                        |
| 50        | 25715/10             | Valvola di mandata pompa completa . . . . .                             | 1        |                        |
| 51        | 25722                | Tubazione anteriore completa . . . . .                                  | 1        |                        |
| 52        | 25725/2              | Dado per raccordo tubo flessibile . . . . .                             | 1        |                        |
| 53        | 25724                | Complessivo tubo flessibile . . . . .                                   | 1        |                        |
| 54        | 25728 S              | Tubazione posteriore sinistra completa . . . . .                        | 1        |                        |
| 55        | 25728 D              | Tubazione posteriore destra completa . . . . .                          | 1        |                        |
| 56        | 25730                | Tappo per raccordo . . . . .  | 1        |                        |
| 57        | 25732                | Interruttore idraulico d'arresto . . . . .                              | 1        |                        |
| 58        | 25726                | Raccordo a tre vie con attacco idro stop . . . . .                      | 1        |                        |
| 59        | 25746 D/S            | Ganascia anteriore destra e sinistra complete di suole . . . . .        | 2        |                        |
| 60        | 25746/1 D/S          | Ganascia posteriore destra e sinistra complete di suole . . . . .       | 2        |                        |
| 60bis     | 25750                | Suola per ganasce freni idraulici posteriori . . . . .                  | 4        |                        |
| 61        | 25755                | Molla a elica cilindrica . . . . .                                      | 2        |                        |
| 62        | 25754                | Molla superiore richiamo ganasce . . . . .                              | 2        |                        |
| 63        | 25740/1              | Corpo cilindrico (D 32) . . . . .                                       | 2        |                        |
| 64        | 25740/11             | Dado per fissaggio corpo cilindrico al disco porta ceppi . . . . .      | 8        |                        |
| 65        | 25740/10             | Rosetta elastica per dado fissaggio corpo cilindrico . . . . .          | 8        |                        |
| 66        | 25741/1              | Cappuccio parapolvere per vite di spurgo . . . . .                      | 2        |                        |
| 67        | 25741                | Vite spurgo aria . . . . .  | 2        |                        |
| 68        | 25740/2              | Complessivo pistone per cilindro . . . . .                              | 4        |                        |
| 69        | 25740/3              | Testa pistone . . . . .   | 4        |                        |
| 70        | 25740/4              | Rodella di ritegno pistone . . . . .                                    | 4        |                        |
| 71        | 25740/5              | Scodellino parapolvere . . . . .  | 4        |                        |
| 72        | 25740/6              | Corpo pistone . . . . .   | 4        |                        |
| 73        | 25740/9              | Calotta (CC 32) per pistone . . . . .                                   | 4        |                        |
| 74        | 25740/8              | Scodellino premi calotta . . . . .                                      | 4        |                        |
| 75        | 25740/7              | Molla per cilindro . . . . .  | 4        |                        |
| 76        | 25753                | Dado bloccaggio per perno registro ganasce . . . . .                    | 4        |                        |
| 77        | 25752/1              | Rosetta di sicurezza per perno registro ganasce . . . . .               | 4        |                        |
| 78        | 25752                | Perno registro ganasce . . . . .  | 4        |                        |
| 79        | 25742                | Corpo registro ganasce . . . . .  | 2        |                        |
| 80        | 25743                | Bullone fissaggio corpo registro ganasce . . . . .                      | 4        |                        |
| 81        | 25743/1              | Rosetta elastica per bullone fissaggio corpo registro ganasce . . . . . | 4        |                        |
| 82        | 25744                | Perno registro ganasce . . . . .  | 2        |                        |
| 83        | 25745                | Nottolino registro ganasce . . . . .                                    | 4        |                        |

Dal N. di telaio 11237 al N. ECA 99 sono stati montati i seguenti particolari:

| N. d'ordin.                       | DENOMINAZIONE   | Quant. |
|-----------------------------------|---|--------|
| <b>DAL N. 11237 AL N. EBC 99</b>  |   |        |
| T 30350                           | Tirante fra leva doppia e bilanciere freno posteriore . . . . .   | 2      |
| 25384                             | Tirante posteriore per freni posteriori . . . . .   | 2      |
| <b>DAL N. EBD 00 AL N. ECA 99</b> |   |        |
| 25394                             | Tirante fra leva doppia e bilanciere freno posteriore . . . . .   | 2      |
| 25384/1                           | Tirante posteriore per freni posteriori . . . . .   | 2      |
| <b>DAL N. 11237 AL N. ECA 99</b>  |   |        |
| 25364                             | Ruota a disco posteriore . . . . .  | 2      |
| M 160 bis                         | Copiglia per tiranti, per perno della leva doppia rinvio tiranti e per spine fissaggio camme comando freno posteriore . . . . . | 18     |
| T 85                              | Spina per tiranti comando freni posteriori e per leva doppia . . . . .  | 12     |
| 25390                             | Tirante anteriore dei freni posteriori . . . . .  | 1      |
| T 30365                           | Leva a pedale comando freni posteriori . . . . .  | 1      |
| 25389                             | Perno per leva doppia di rinvio freni posteriori . . . . .  | 1      |
| 25386                             | Leva doppia comando freni posteriori completa di boccole . . . . .  | 1      |
| 12283                             | Boccola per leva doppia comando freni posteriori . . . . .  | 2      |
| T 30345                           | Bilanciere di compensazione per freni posteriori . . . . .  | 1      |
| 12294 bis                         | Dado per registro freni posteriori . . . . .  | 2      |
| 12294 ter                         | Rullo per tiranti comando freni posteriori . . . . .  | 2      |
| 25394                             | Tirante fra bilancieri e leve di rinvio . . . . .   | 2      |
| 25393                             | Leva di rinvio per freni posteriori . . . . .   | 2      |
| 25365 D/S                         | Mozzo per ruote posteriori completo . . . . .   | 2      |
| 25366 D/S                         | Mozzo . . . . .   | 2      |
| 25367                             | Tamburo . . . . .   | 2      |
| T 71 bis                          | Dado per perni sui dischi porta ceppi freni posteriori . . . . .  | 4      |
| 25377 bis                         | Piastrina di tenuta ceppi freni posteriori . . . . .  | 2      |
| 25376 ter                         | Molla per ceppi freni posteriori . . . . .  | 2      |
| 25376 bis                         | Perno sui ceppi freni posteriori di tenuta molle . . . . .  | 4      |
| 25374                             | Ceppo freni posteriori completi di nastro ferodo . . . . .  | 4      |
| 25375 ter                         | Vite fissaggio piastre ai ceppi . . . . .   | 8      |
| 25375 bis                         | Piastra sui ceppi freni posteriori . . . . .  | 4      |
| T 63 E                            | Ribattino per fissaggio ferodo ai ceppi freni posteriori . . . . .  | 48     |
| 25376                             | Nastro ferodo per ceppi freni posteriori . . . . .  | 4      |
| T 30219                           | Dado fissaggio perni porta ceppi ai dischi . . . . .  | 4      |
| 25373 bis                         | Rosetta per perni porta ceppi . . . . .   | 8      |
| 25373                             | Perno sui dischi porta ceppi . . . . .  | 4      |
| 25370                             | Disco porta ceppi freni posteriori . . . . .  | 2      |
| T 30272                           | Raccogliore olio per freni posteriori . . . . .   | 2      |
| 12274                             | Spina di tenuta camme sugli alberi freni posteriori . . . . .   | 2      |
| 25377                             | Camme per ceppi freni posteriori . . . . .  | 2      |
| DN 8                              | Dado per bulloni fissaggio supporti agli alberi . . . . .   | 4      |
| RE 8                              | Rosetta fissaggio supporti agli alberi comando freni posteriori . . . . .   | 4      |
| T 58                              | Bullone fissaggio supporti agli alberi comando freni posteriori . . . . .   | 4      |
| T 5080                            | Vite di registro leve freni posteriori . . . . .  | 2      |
| DN 7                              | Dado per viti di registro leve freni posteriori . . . . .   | 2      |
| 25382 D/S                         | Supporto per alberi comando freni posteriori destro e sinistro . . . . .  | 2      |
| 25378                             | Albero con leva comando freni posteriori destro . . . . .   | 1      |
| 25378 bis                         | Albero con leva comando freni posteriori sinistro . . . . .   | 1      |

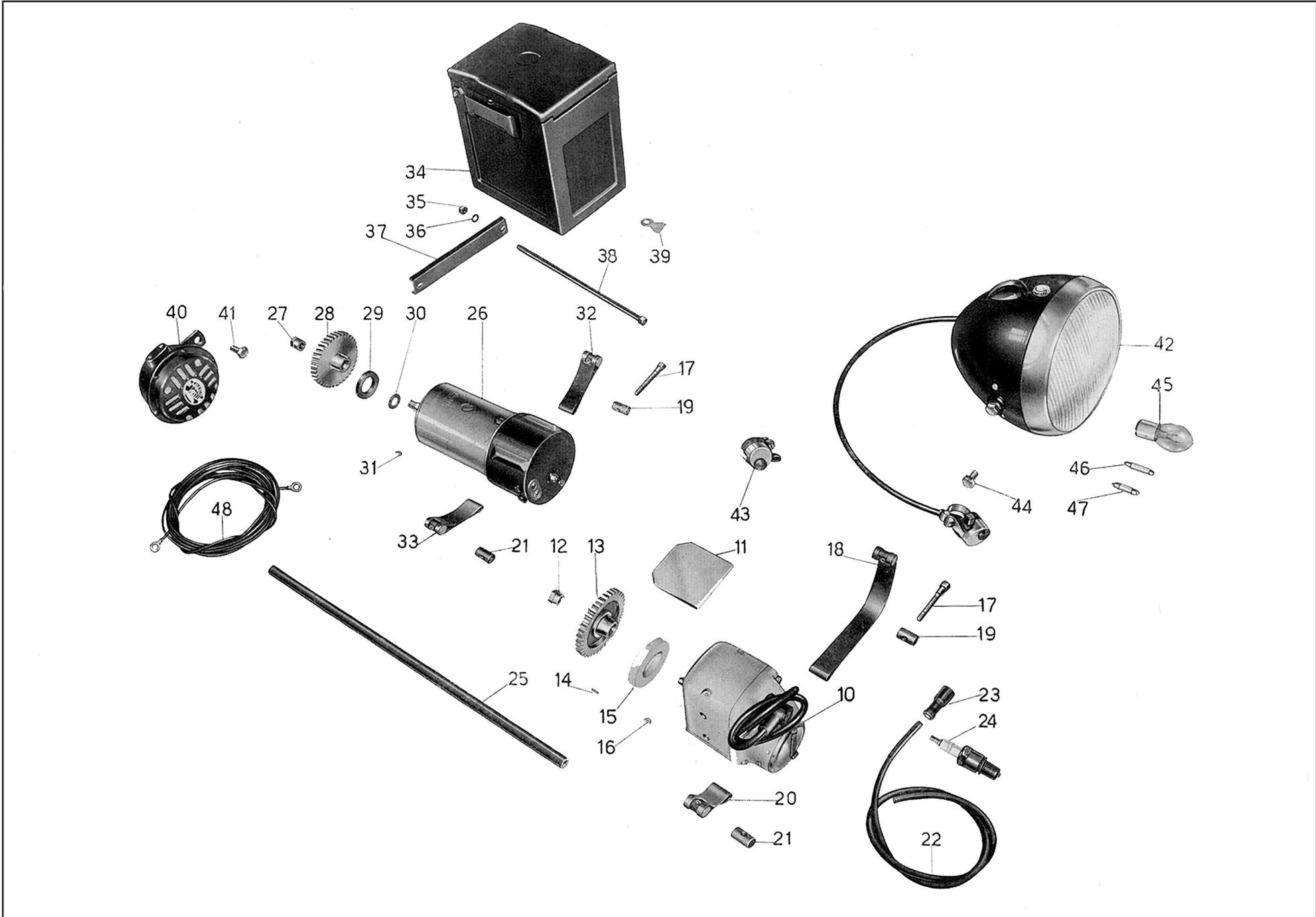


Tavola 22

**Tavola 22**    **Complesso**    : Mototelaio  
**Sottocomplesso:** Impianto elettrico

**Gruppo**        : Accensione - Generatore - Illuminazione ed accessori  
**Sottogruppo:** Magnete - Dinamo - Batteria - Faro - Tromba elettrica

| N.<br>Figura | Numero<br>d'ordinazione | DENOMINAZIONE   | Quantità              | Indicazioni suppletive |
|--------------|-------------------------|---|-----------------------|------------------------|
| 10           | MCR 4-E                 | Magnete (Marelli)                                       | 1                     |                        |
| 11           | 11561                   | Spessore inferiore tra magnete e basamento in alluminio | 1                     |                        |
|              | 11561/1                 | Spessore superiore tra magnete e basamento in fibra     | 1                     |                        |
| 12           | M 8534 bis              | Dado per magnete  | 1                     |                        |
| 13           | 11560                   | Ingranaggio per magnete                                 | 1                     |                        |
| 14           | M 8533 bis              | Spina per ingranaggio magnete                           | 2                     |                        |
| 15           | M 8534                  | Anello feltro per ingranaggio magnete                   | 1                     |                        |
| 16           | 90071-41                | Chiavella per magnete (Marelli)                         | 1                     |                        |
| 17           | M 172                   | Bullone fissaggio fascette magnete e dinamo             | 2                     |                        |
| 18           | 11562                   | Fascetta lunga per magnete con rullo non filettato      | 1                     |                        |
| 19           | M 2175                  | Rullo non filettato per fascette magnete e dinamo       | 2                     |                        |
| 20           | M 8169                  | Fascetta corta per magnete con rullo filettato          | 1                     |                        |
| 21           | M 2174                  | Rullo filettato per fascette magnete e dinamo           | 2                     |                        |
| 22           | 11563 bis               | Filo per candela  | 1                     |                        |
| 23           | 40530                   | Attacco rapido per filo candela                         | 1                     |                        |
| 24           | CW 225 B                | Candela con guarnizione (Marelli)                       | 1                     |                        |
| 25           |                         | Guaina in vipla Ø 14 mt. 0,500                          | 1                     |                        |
| 26           | {                       | RCS 45 6 - 2200 D                                       | F. Scaglia } Dinamo   | 1                      |
|              |                         | DN 20 CA 45 6 - 2200 D                                  |                       |                        |
| 27           | M 2564                  | Dado per ingranaggio dinamo                             | 1                     |                        |
| 28           | 25035                   | Ingranaggio comando dinamo                              | 1                     |                        |
| 29           | 11566                   | Anello gomma di tenuta olio per dinamo                  | 1                     |                        |
| 30           | MA 174 bis              | Guarnizione cuoio di tenuta olio per dinamo             | 1                     |                        |
| 31           | MNKE 3/2 X              | Chiavella per albero rotore dinamo (Marelli)            | 1                     |                        |
| 32           | 25116                   | Fascetta con rullo non filettato per dinamo             | 1                     |                        |
| 33           | 25116 bis               | Fascetta con rullo filettato per dinamo                 | 1                     |                        |
| 34           |                         | Batteria con capacità di Ah. 32 (6 Volt)                | 1                     |                        |
| 35           | DN 7                    | Dado per tiranti fissaggio batteria                     | 2                     |                        |
| 36           | RE 7                    | Rosetta per tiranti fissaggio batteria                  | 2                     |                        |
| 37           | 25488                   | Traversino di fissaggio batteria                        | 1                     |                        |
| 38           | T 30065                 | Tirante di fissaggio batteria                           | 2                     |                        |
| 39           | T 30614                 | Attacco ad occhiello per cavi                           | 4                     |                        |
| 40           | T 111 A                 | Tromba elettrica (Marelli)                              | 1                     |                        |
| 41           | T 129 bis               | Bullone fissaggio tromba elettrica al telaio            | 1                     |                        |
| 42           | {                       | PMP/90  | SIEM } Faro anteriore | 1                      |
|              |                         | 4010  |                       |                        |

(segue)

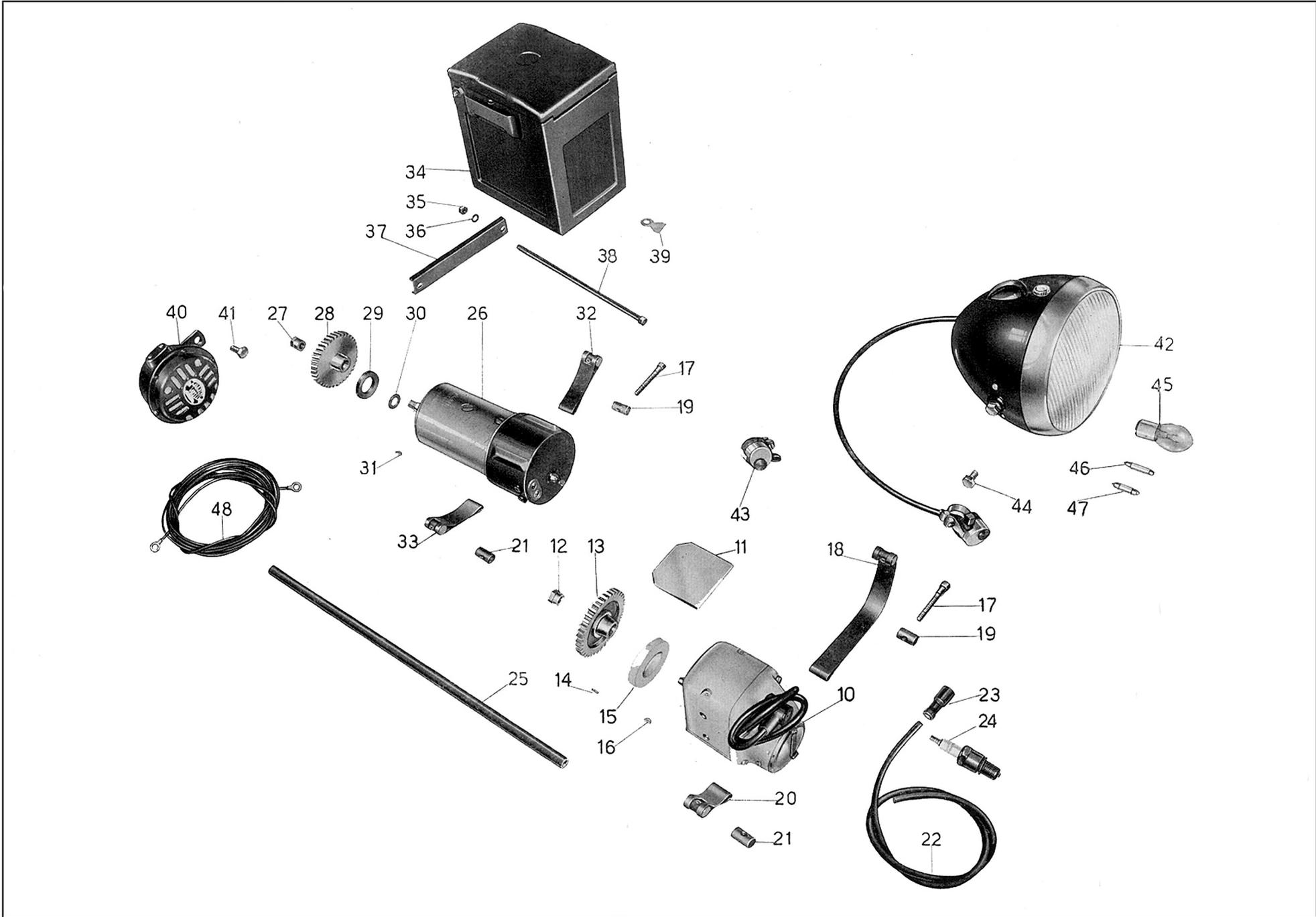


Tavola 22

**Tavola 22**

**Complesso** : Mototelaio  
**Sottocomplesso**: Impianto elettrico

**Gruppo** : Accensione - Generatore - Illuminazione ed accessori  
**Sottogruppo**: Magnete - Dinamo - Batteria - Faro - Tromba elettrica

| N. Figura   | Numero d'ordinazione | DENOMINAZIONE   | Quantità | Indicazioni suppletive |
|---|----------------------|---|----------|------------------------|
| 43  | DM/1<br>8041         | SIEM }<br>Pagani (CEV) } Deviatore per comando luce anabbagl. e pulsante tromba elettr. | 1        |                        |
| 44  | PMP/4<br>3199        | SIEM }<br>Pagani (CEV) } Bullone attacco bracci al faro . . . . .                       | 2        |                        |
| 45  | 6 V 25/25 W          | Lampada luce campagna per faro anteriore . . . . .                                      | 1        |                        |
| 46  | 6 V 5 W              | Lampada luce città sul faro anteriore . . . . .   | 1        | siluro mm. 38          |
| 47  | 6 V 3 W              | Lampada luce spia sul faro anteriore . . . . .  | 1        | siluro mm. 31          |
| 48  |                      | Cavo sterlingato Ø 1,5 per impianto elettrico . . . . . Totale mt.                      | 11,96    |                        |
| <p>(comprende i cavi: dal faro (S1) alla dinamo (S1) colore rosso mt. 1,30 - dal faro (61) alla dinamo (61) colore bianco mt. 1,30 - dal faro (B+) alla batteria (+) colore rosso con attacco ad occhio Ø 8,5 ad una estremità mt. 1,95 - dal faro (FT) colore giallo mt. 1,60 - dal faro (T- T+) alla tromba n. due cavi colore arancio totale mt. 1,80 - dal faro (SP) alla bobina intermittenza colore nero con attacco ad occhio Ø 4,2 ad una estremità mt. 0,15 - cavo dalla bobina intermittenza nel faro al commutatore di direzione colore nero con attacco ad occhio Ø 4,2 ad una estremità mt. 1,20 - dal commutatore di direzione alla massa colore nero con attacco ad occhio Ø 6,5 ad una estremità mt. 0,09 - dalla batteria (-) alla massa colore nero con attacchi ad occhio Ø 8,5 alle estremità mt. 0,27 - dal faro (A) all'idrostop colore nero mt. 2,90).</p> |                      |   |          |                        |

Dal N. di telaio 11237 al N. EAE 50 sono stati montati i seguenti particolari:

| N. d'ordin.                      | DENOMINAZIONE   | Quant. |
|----------------------------------|---|--------|
| <b>DAL N. 11237 AL N. 17186</b>  |   |        |
| MLA 53                           | Magnete Marelli . . . . .                                       | 1      |
| M 8533                           | Ingranaggio per magnete . . . . .                               | 1      |
| 25119                            | Fascetta lunga per magnete con rullo non filettato . . . . .    | 1      |
| M 187                            | Presa di corrente . . . . .                                     | 1      |
| T 2679 bis                       | Copiglia per Bowden . . . . .                                   | 1      |
| Mr. 11501/8126                   | Rosetta per Bowden . . . . .                                    | 1      |
| Mr. 11501/8125                   | Spina per Bowden . . . . .                                      | 1      |
| Mr. 11501/8124                   | Forcellino per Bowden . . . . .                                 | 1      |
| Mr. 11501/8129                   | Molla per Bowden . . . . .                                      | 1      |
| Mr. 11501/81292                  | Dado per vite tirante . . . . .                                 | 1      |
| Mr. 11501/81291                  | Vite per Bowden . . . . .                                       | 1      |
| 12357/12358                      | Trasmissione comando anticipo completa . . . . .                | 1      |
| T 30109                          | Bullone fissaggio leva comando anticipo al manubrio . . . . .   | 1      |
| T 2700                           | Leva comando anticipo magnete . . . . .                         | 1      |
| T 2676                           | Grano di fermo leva anticipo magnete . . . . .                  | 2      |
| T 193 N                          | Capocorda per trasmissione sulla leva . . . . .                 | 1      |
| T 8208                           | Capocorda per trasmissione sul forcellino per Bowden . . . . .  | 1      |
| T 234                            | Coprifilo per guaina comando anticipo . . . . .                 | 2      |
| 25115                            | Vite per ingranaggio dinamo . . . . .                           | 4      |
| ML 217                           | Anello di tenuta per ingranaggio dinamo . . . . .               | 1      |
| 25112                            | Ingranaggio dinamo . . . . .                                    | 1      |
| 25113                            | Mozzo per ingranaggio dinamo . . . . .                          | 1      |
| MLA 213                          | Anello gomma di tenuta olio per dinamo . . . . .                | 1      |
| T 21                             | Tromba elettrica Marelli . . . . .                              | 1      |
| NR 1701/85                       | Dado fissaggio tromba elettrica (Marelli) . . . . .             | 1      |
| T 209 C                          | Bussola di spessore per tromba elettrica . . . . .              | 1      |
| NR 1811/27                       | Rosetta per dado fissaggio tromba elettrica (Marelli) . . . . . | 1      |
| <b>DAL N. 17187 AL N. EAE 50</b> |   |        |
| 25112 bis/1                      | Ingranaggio comando dinamo . . . . .                            | 1      |

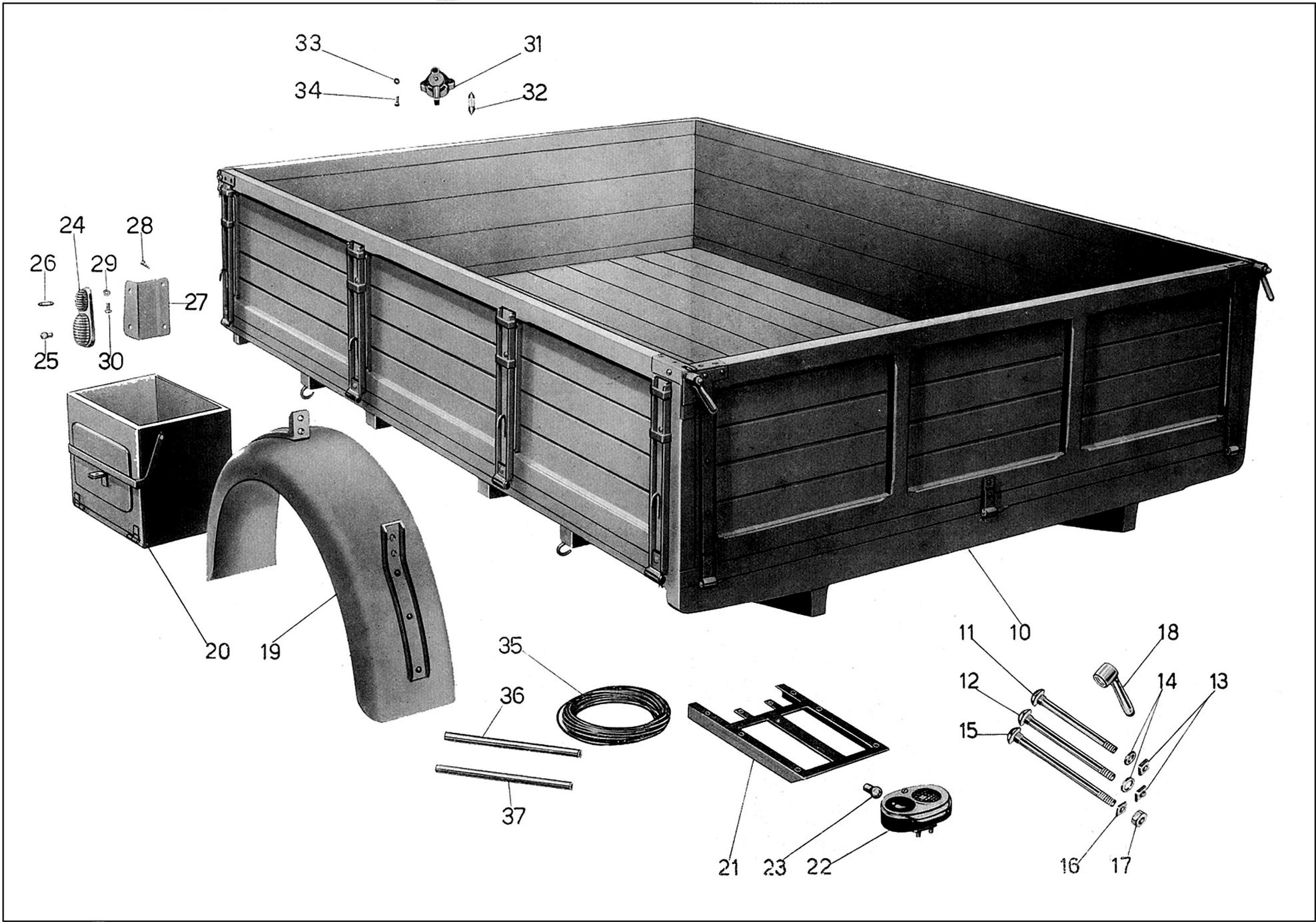


Tavola 23

**Tavola 23**

**Complesso** : Carrozzeria  
**Sottocomplesso**: Cassone

**Gruppo** : Cassone  
**Sottogruppo**: Cassone - Cassette - Parafanghi posteriori ed accessori

| N. Figura | Numero d'ordinazione | DENOMINAZIONE   | Quantità | Indicazioni suppletive |
|-----------|----------------------|---|----------|------------------------|
| 10        | 25550/1              | Cassone completo di ferramenta . . . . .  | 1        | 16 x 16 passo 8 MA     |
| 11        |                      | Tirante fissaggio fondo cassone ai traversi . . . . .   | 8        |                        |
| 12        |                      | Tirante fissaggio fondo ai longheroni (parte posteriore) . . . . .  | 2        |                        |
| 13        |                      | Dado quadro per tirante fissaggio fondo cassone ai traversi e fissaggio fondo ai longheroni . . . . .     | 10       |                        |
| 14        |                      | Ranella per tiranti fissaggio fondo cassone ai traversi e fissaggio fondo cassone ai longheroni . . . . . | 10       |                        |
| 15        |                      | Tirante fissaggio cassone al telaio . . . . .   | 6        |                        |
| 16        |                      | Ranella quadra per tirante fissaggio cassone al telaio . . . . .  | 6        |                        |
| 17        |                      | Dado esagonale per tirante fissaggio cassone al telaio . . . . .  | 6        |                        |
| 18        |                      | Maniglia per chiacvistello di chiusura portello posteriore . . . . .                                      | 2        |                        |
| 19        | 25555                | Parafango posteriore . . . . .  | 2        |                        |
| 20        | 25552                | Cassetta laterale per cassone . . . . .   | 2        |                        |
| 21        | 25570                | Porta targa . . . . .   | 1        |                        |
| 22        | 25573                | Fanalino posteriore a due luci e tre servizi completo di dadi . . . . .                                   | 1        |                        |
| 23        | 6 V 5 W              | Lampadina sferica per fanalino posteriore . . . . .   | 2        |                        |
| 24        |                      | Fanalini di direzione e d'ingombro . . . . .  | 2        |                        |
| 25        | 6 V 15 W             | Lampadina sferica per fanalini di direzione . . . . .   | 2        |                        |
| 26        | 6 V 3 W              | Lampadina a siluro mm. 8,2 x 31 per fanalini d'ingombro . . . . .   | 2        |                        |
| 27        |                      | Squadretta fissaggio fanalino di direzione e d'ingombro al cassone . . . . .                              | 2        |                        |
| 28        |                      | Vite fissaggio squadrette attacco fanalini al cassone . . . . .   | 4        |                        |
| 29        |                      | Dado per vite fissaggio fanalini alle squadrette . . . . .  | 4        |                        |
| 30        |                      | Vite fissaggio fanalini alle squadrette . . . . .   | 4        |                        |
| 31        | 25576                | Deviatore sul manubrio per indicatori di direzione . . . . .  | 1        |                        |
| 32        | 6 V 2/3 W            | Lampadina a siluro per deviatore da mm. 6 x 31 . . . . .  | 1        |                        |
| 33        | 41086                | Dado per vite fissaggio deviatore per indicatori di direzione al manubrio . . . . .                       | 2        |                        |
| 34        | 25577                | Vite fissaggio deviatore per indicatori di direzione al manubrio . . . . .                                | 2        |                        |
| 35        |                      | Rotolo cavo sterlingato Ø 1,5 per impianto elettrico posteriore mt. 14,40 . . . . .                       | 1        |                        |
| 36        |                      | Guaina in vipla Ø 12 mt. 1 . . . . .  | 1        |                        |
| 37        |                      | Guaina in vipla Ø 9 mt. 0,33 . . . . .  | 1        |                        |

Dal N. di telaio 11237 al N. EAS 49 è stato montato il seguente particolare:

| N. d'ordin.  | DENOMINAZIONE   | Quant. |
|--|---|--------|
| 25550  | Cassone . . . . .   | 1      |
| <b>SEGNALATORI MONTATI SULLA PRODUZIONE PRECEDENTE</b> |   |        |
| T 30602  | Frece di direzione . . . . .                                | 2      |
| 6 V 3 W  | Lampadina α siluro 6 x 39 per frecce . . . . .              | 2      |
| T 30603  | Fanalini d'ingombro . . . . .                               | 2      |
| 6 V 5 W  | Lampadina α siluro 7 x 38 per fanalini d'ingombro . . . . . | 2      |

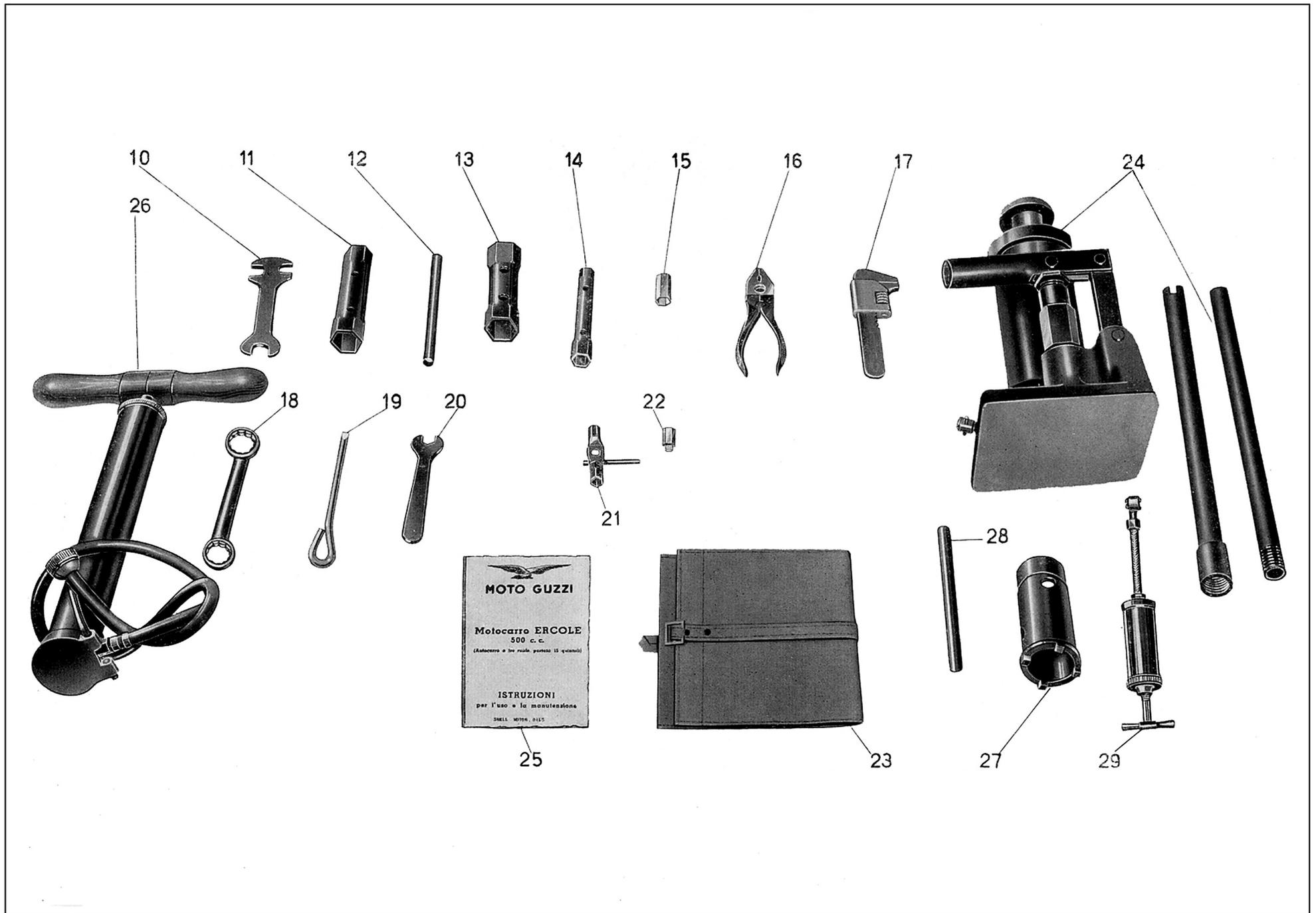


Tavola 24

**Tavola 24**
**Complesso** : Dotazione

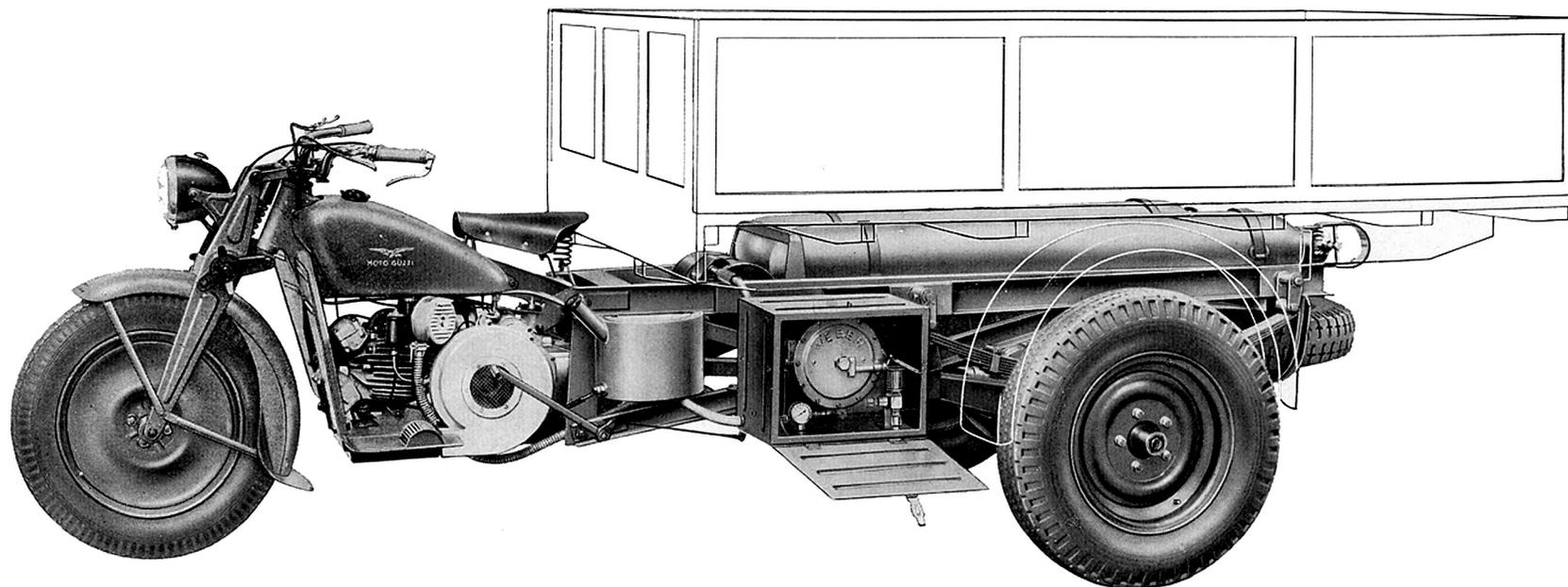
**Gruppo** : Comuni e di manutenzione

**Sottocomplesso:** Attrezzi ed accessori

**Sottogruppo:** Dotazione individuale normale ed a richiesta

| N.<br>Figura | Numero<br>d'ordinazione | DENOMINAZIONE   | Quantità | Indicazioni suppletive    |
|--------------|-------------------------|---|----------|---------------------------|
| 10           | T 9601                  | Chiave piatta da mm. 14 - 15 - 16 . . . . .                 | 1        |                           |
| 11           | T 30621                 | Chiave a tubo da mm. 22 - 24 . . . . .                      | 1        |                           |
| 12           | T 9604 bis              | Spina per chiave a tubo . . . . .                           | 1        |                           |
| 13           | 25559                   | Chiave per candela da mm. 21 - 22 . . . . .                 | 1        |                           |
| 14           | T 9602                  | Chiave a tubo da mm. 10 - 14 . . . . .                      | 1        |                           |
| 15           | 26757                   | Chiave da mm. 11 per registro punterie . . . . .            | 1        |                           |
| 16           | 38808                   | Pinza universale . . . . .                                  | 1        |                           |
| 17           | T 9637                  | Chiave regolabile . . . . .                                 | 1        |                           |
| 18           | T 9613/1                | Chiave ad occhio da mm. 17 - 19 . . . . .                   | 1        |                           |
| 19           | 36465                   | Cacciavite . . . . .  | 1        |                           |
| 20           | T 9600                  | Chiave piatta da mm. 11 . . . . .                           | 1        |                           |
| 21           | T 5323 bis              | Chiave a tubo doppia da mm. 8 - 9 per carburatore . . . . . | 1        |                           |
| 22           |                         | Getto di scorta . . . . .                                   | 1        |                           |
| 23           | T 9624                  | Borsa porta utensili . . . . .                              | 1        |                           |
| 24           | 25560                   | Martinetto completo di asta . . . . .                       | 1        | Portata q.li 20           |
| 25           |                         | Libretto istruzioni . . . . .                               | 1        |                           |
| 26           | T 30664                 | Pompa per pneumatici . . . . .                              | 1        | Viene fornita a richiesta |
| 27           | 41140                   | Chiave per volano . . . . .                                 | 1        | Viene fornita a richiesta |
| 28           | T 9611                  | Spina per chiave volano . . . . .                           | 1        | Viene fornita a richiesta |
| 29           | T 35210 bis/30619       | Siringa per ingrassatore con tubazione flessibile . . . . . | 1        | Viene fornita a richiesta |

# VARIANTI PER MOTOCARRO « ERCOLE » A METANO



Motocarro a metano

# INDICE

| N.°<br>d'ordinazione | N.<br>di<br>Tav. | N.<br>di<br>Figura | N.°<br>d'ordinazione                             | N.<br>di<br>Tav. | N.<br>di<br>Figura | N.°<br>d'ordinazione | N.<br>di<br>Tav. | N.<br>di<br>Figura | N.°<br>d'ordinazione | N.<br>di<br>Tav. | N.<br>di<br>Figura | N.°<br>d'ordinazione | N.<br>di<br>Tav. | N.<br>di<br>Figura |
|----------------------|------------------|--------------------|--|------------------|--------------------|----------------------|------------------|--------------------|----------------------|------------------|--------------------|----------------------|------------------|--------------------|
| DN 6                 | 27               | 16                 | 25863/1 D/S }                                    | 26               | 21                 |                      |                  |                    |                      |                  |                    |                      |                  |                    |
| RE 6                 | 26               | 19                 | 25864/1 }  |                  |                    |                      |                  |                    |                      |                  |                    |                      |                  |                    |
| RE 6                 | 27               | 27                 | 25865  | 28               | 10                 |                      |                  |                    |                      |                  |                    |                      |                  |                    |
| DN 8                 | 26               | 16                 | 25865 A  | 27               | 10                 |                      |                  |                    |                      |                  |                    |                      |                  |                    |
| RE 8                 | 26               | 15                 | 25869  | 25               | 35                 |                      |                  |                    |                      |                  |                    |                      |                  |                    |
| RE 10                | 26               | 25                 | 25869  | 27               | 11                 |                      |                  |                    |                      |                  |                    |                      |                  |                    |
| M 12 R               | 25               | 12                 | 25870  | 27               | 23                 |                      |                  |                    |                      |                  |                    |                      |                  |                    |
| T 58                 | 26               | 13 <sup>bis</sup>  | 25870  | 28               | 13                 |                      |                  |                    |                      |                  |                    |                      |                  |                    |
| M 70                 | 25               | 26                 | 25871  | 27               | 13                 |                      |                  |                    |                      |                  |                    |                      |                  |                    |
| M 70 bis             | 25               | 27                 | 25872  | 28               | 11                 |                      |                  |                    |                      |                  |                    |                      |                  |                    |
| T 71 bis             | 26               | 26                 | 25872 A  | 27               | 12                 |                      |                  |                    |                      |                  |                    |                      |                  |                    |
| M 118 bis            | 25               | 34                 | 25877  | 27               | 14                 |                      |                  |                    |                      |                  |                    |                      |                  |                    |
| T 134                | 25               | 32                 | 25878 }  |                  |                    |                      |                  |                    |                      |                  |                    |                      |                  |                    |
| T 136                | 26               | 18                 | 25880 }  | 28               | 12                 |                      |                  |                    |                      |                  |                    |                      |                  |                    |
| T 136                | 27               | 15                 | 25878 A }  |                  |                    |                      |                  |                    |                      |                  |                    |                      |                  |                    |
| T 234                | 25               | 24                 | 25880 A }  | 27               | 17                 |                      |                  |                    |                      |                  |                    |                      |                  |                    |
| CW 240 B             | 25               | 14                 | 25883  | 27               | 20                 |                      |                  |                    |                      |                  |                    |                      |                  |                    |
| T 193 N              | 25               | 25                 | 25884/2  | 23               | 18                 |                      |                  |                    |                      |                  |                    |                      |                  |                    |
| T 2676               | 25               | 17                 | 25887  | 27               | 24                 |                      |                  |                    |                      |                  |                    |                      |                  |                    |
| T 2700               | 25               | 16                 | 25888  | 27               | 25                 |                      |                  |                    |                      |                  |                    |                      |                  |                    |
| M 8049 ter           | 25               | 13                 | 25889  | 25               | 30                 |                      |                  |                    |                      |                  |                    |                      |                  |                    |
| M 8049/1             | 25               | 10                 | 25890  | 26               | 22                 |                      |                  |                    |                      |                  |                    |                      |                  |                    |
| M 8050               | 25               | 11                 | 25902  | 25               | 29                 |                      |                  |                    |                      |                  |                    |                      |                  |                    |
| T 9047               | 26               | 23                 | 25910  | 27               | 22                 |                      |                  |                    |                      |                  |                    |                      |                  |                    |
| 12061/1              | 25               | 15                 | 25915  | 25               | 21                 |                      |                  |                    |                      |                  |                    |                      |                  |                    |
| 12214                | 26               | 24                 | 25916  | 25               | 22                 |                      |                  |                    |                      |                  |                    |                      |                  |                    |
| 12319 bis            | 26               | 27                 | T 30109  | 25               | 18                 |                      |                  |                    |                      |                  |                    |                      |                  |                    |
| 24186 A              | 27               | 26                 | 36070 A  | 26               | 20                 |                      |                  |                    |                      |                  |                    |                      |                  |                    |
| 25801/1              | 26               | 10                 | 38387  | 26               | 14                 |                      |                  |                    |                      |                  |                    |                      |                  |                    |
| 25814                | 26               | 11                 | 38438  | 25               | 33                 |                      |                  |                    |                      |                  |                    |                      |                  |                    |
| 25815                | 26               | 12                 | Manometro  | 27               | 19                 |                      |                  |                    |                      |                  |                    |                      |                  |                    |
| 25839                | 25               | 36                 | Riduttore di pres-<br>sione                      | 27               | 21                 |                      |                  |                    |                      |                  |                    |                      |                  |                    |
| 25840                | 28               | 14                 |  |                  |                    |                      |                  |                    |                      |                  |                    |                      |                  |                    |
| 25844                | 28               | 15                 | Trasmissione co-<br>mando starter                |                  |                    |                      |                  |                    |                      |                  |                    |                      |                  |                    |
| 25847                | 26               | 13                 | riduttore  | 25               | 23                 |                      |                  |                    |                      |                  |                    |                      |                  |                    |
| 25859                | 25               | 28                 | Chiave per a-<br>pertura e chiu-<br>sura bombole |                  |                    |                      |                  |                    |                      |                  |                    |                      |                  |                    |
| 25860                | 26               | 17                 |  |                  |                    |                      |                  |                    |                      |                  |                    |                      |                  |                    |
| 25861                | 25               | 19                 |  |                  |                    |                      |                  |                    |                      |                  |                    |                      |                  |                    |
| 25862                | 25               | 20                 |  | 25               | 31                 |                      |                  |                    |                      |                  |                    |                      |                  |                    |



Tavola 25

**Tavola 25** Pistone - Manubrio - Carburatore - Rubinetto - Trasmissione comando starter - Silenziatore - Dotazione supplem.

| N.<br>Figura | Numero<br>d'ordinazione | DENOMINAZIONE   | Quantità | Indicazioni suppletive                   |
|--------------|-------------------------|---|----------|--|
| 10           | M 8049/1                | Pistone . . . . .   | 1        |  |
| 11           | M 8050                  | Fascia elastica . . . . .   | 3        |  |
| 12           | M 12 R                  | Fascia elastica raschiaolio . . . . .   | 2        |  |
| 13           | M 8049 ter              | Molla di tenuta spinotto . . . . .  | 2        |  |
| 14           | CW 240 B                | Candela Marelli . . . . .   | 1        |  |
| 15           | 12061/1                 | Manubrio . . . . .  | 1        |  |
| 16           | T 2700                  | Manettino comando starter riduttore . . . . .                                     | 1        |  |
| 17           | T 2676                  | Grano di fermo manettino comando starter riduttore . . . . .                      | 2        |  |
| 18           | T 30109                 | Bullone fissaggio manettino comando starter riduttore . . . . .                   | 1        |  |
| 19           | 25861                   | Tubazione portata gas dal riduttore al carburatore . . . . .                      | 1        |  |
| 20           | 25862                   | Guaina metallica per tubazione portata gas dal riduttore al carburatore . . . . . | 1        |  |
| 21           | 25915                   | Carburatore Dell'Orto . . . . .   | 1        |  |
| 22           | 25916                   | Rubinetto sul carburatore . . . . .   | 1        |  |
| 23           |                         | Metantecnica } Trasmissione comando starter riduttore . . . . .                   | 1        |  |
|              |                         | Weber }   |          |  |
| 24           | T 234                   | Coprifilo per guaina trasmissione comando starter . . . . .                       | 2        |  |
| 25           | T 193 N                 | Capocorda per trasmissione comando starter . . . . .                              | 1        |  |
| 26           | M 70                    | Vite tendifilo per trasmissione comando starter . . . . .                         | 1        |  |
| 27           | M 70 bis                | Dado per vite tendifilo trasmissione comando starter . . . . .                    | 1        |  |
| 28           | 25859                   | Manicotto in gomma di collegamento silenziatore . . . . .                         | 1        |  |
| 29           | 25902                   | Silenziatore . . . . .  | 1        |  |
|              |                         | <b>Dotazione supplementare</b>  |          |  |
| 30           | 25889                   | Morsetto unione tubazione alle bombole . . . . .                                  | 2        |  |
| 31           |                         | Chiave per apertura e chiusura bombole . . . . .                                  | 1        |  |
| 32           | T 134                   | Tappo per tubazione . . . . .   | 1        |  |
| 33           | 38438                   | Rosetta alluminio per tappo . . . . .   | 1        |  |
| 34           | M 118 bis               | Guarnizione per tappo . . . . .   | 1        |  |
| 35           | 25869                   | Guarnizione in gomma per codolo tubazione . . . . .                               | 1        |  |
| 36           | 25839                   | Paravalvola per bombole . . . . .   | 2        | Completo di bullone<br>M 140 e dado DN 6 |

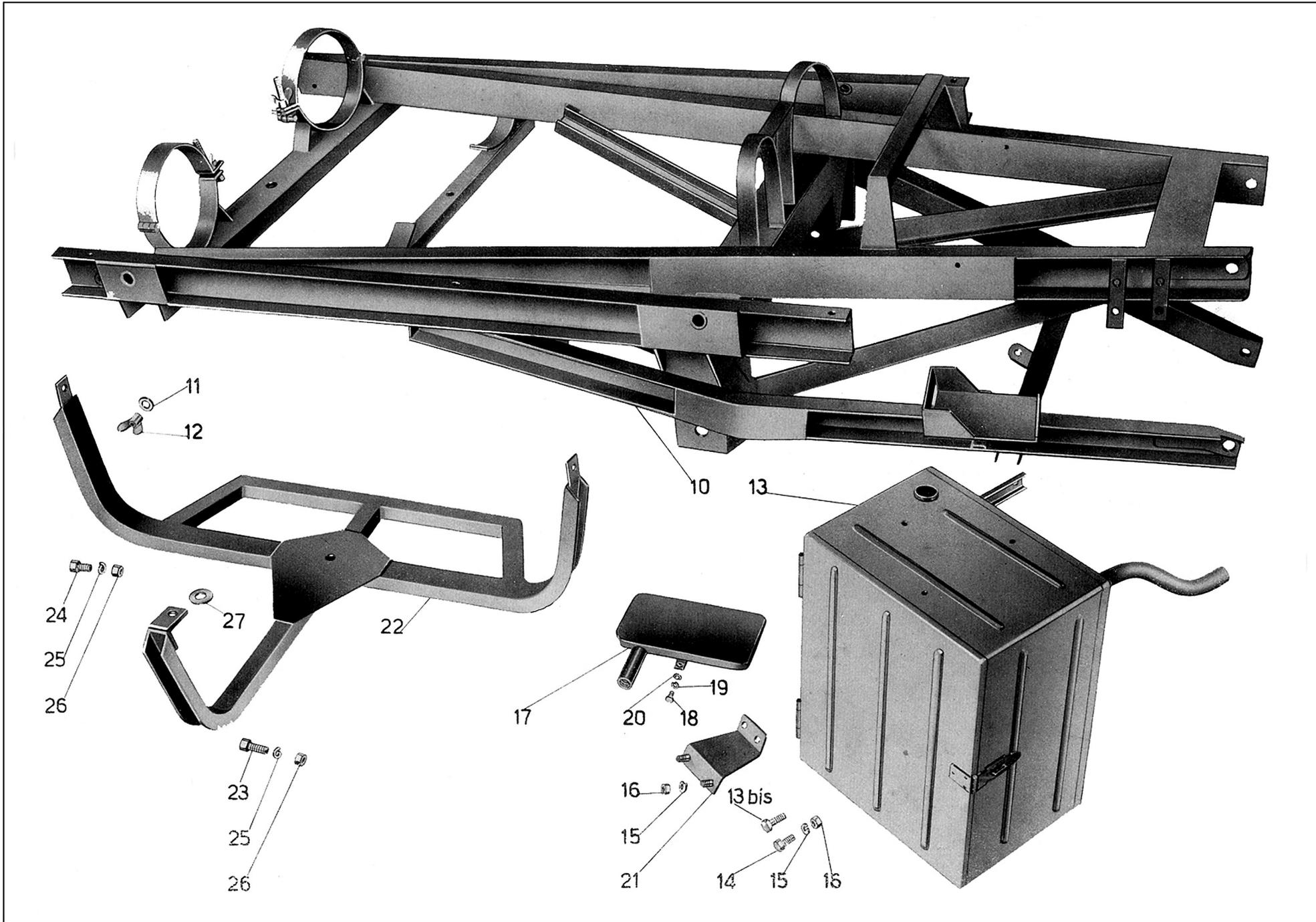


Tavola 26

**Tavola 26** Telaio posteriore - Cassetta di protezione riduttore - Radiatore - Porta ruota di scorta

| N. Figura         | Numero d'ordinazione   | DENOMINAZIONE  | Quantità | Indicazioni suppletive |
|-------------------|------------------------|--|----------|------------------------|
| 10                | 25801/1                | Telaio posteriore . . . . .  | 1        |                        |
| 11                | 25814                  | Rosetta sul perno girevole per chiusura staffe . . . . .   | 2        |                        |
| 12                | 25815                  | Galletto per perno girevole per chiusura staffe . . . . .  | 2        |                        |
| 13                | 25847                  | Cassetta di protezione riduttore . . . . .   | 1        |                        |
| 13 <sup>bis</sup> | T 58                   | Bullone fissaggio supporto a squadra per riduttore . . . . .   | 4        |                        |
| 14                | 38387                  | Bullone fissaggio cassetta di protezione riduttore . . . . .   | 3        |                        |
| 15                | RE 8                   | Rosetta elastica per bulloni fissaggio cassetta di protezione riduttore e per bulloni fissaggio supporto a squadra per riduttore . . . . . | 7        |                        |
| 16                | DN 8                   | Dado per bulloni fissaggio cassetta di protezione riduttore e per bulloni fissaggio supporto a squadra per riduttore . . . . .             | 7        |                        |
| 17                | 25860                  | Radiatore per riduttore . . . . .  | 1        |                        |
| 18                | T 136                  | Bullone fissaggio radiatore . . . . .  | 3        |                        |
| 19                | RE 6                   | Rosetta elastica per bulloni fissaggio radiatore . . . . .   | 3        |                        |
| 20                | 36070 A                | Rosetta per bulloni fissaggio radiatore . . . . .  | 3        |                        |
| 21                | 25863/1 D/S<br>25864/1 | Metantecnica }<br>Weber } Supporto a squadra per riduttore . . . . .   | 2        |                        |
| 22                | 25890                  | Porta ruota di scorta . . . . .  | 1        |                        |
| 23                | T 9047                 | Bullone anteriore fissaggio porta ruota di scorta . . . . .  | 1        |                        |
| 24                | 12214                  | Bullone posteriore fissaggio porta ruota di scorta . . . . .   | 2        |                        |
| 25                | RE 10                  | Rosetta elastica per bulloni fissaggio porta ruota di scorta . . . . .   | 3        |                        |
| 26                | T 71 bis               | Dado per bulloni fissaggio porta ruota di scorta . . . . .   | 3        |                        |
| 27                | 12319 bis              | Rosetta per perno porta ruota di scorta . . . . .  | 1        |                        |

N.B. - Il cassone per il motocarro a metano prende il N. d'ordinazione 25930.

**Dal N. di telaio EBG 00 al N. ECA 99 è stato montato il seguente particolare:**

| N. d'ordin. | DENOMINAZIONE               | Quant. |
|-------------|-----------------------------|--------|
| 25801       | Telaio posteriore . . . . . | 1      |

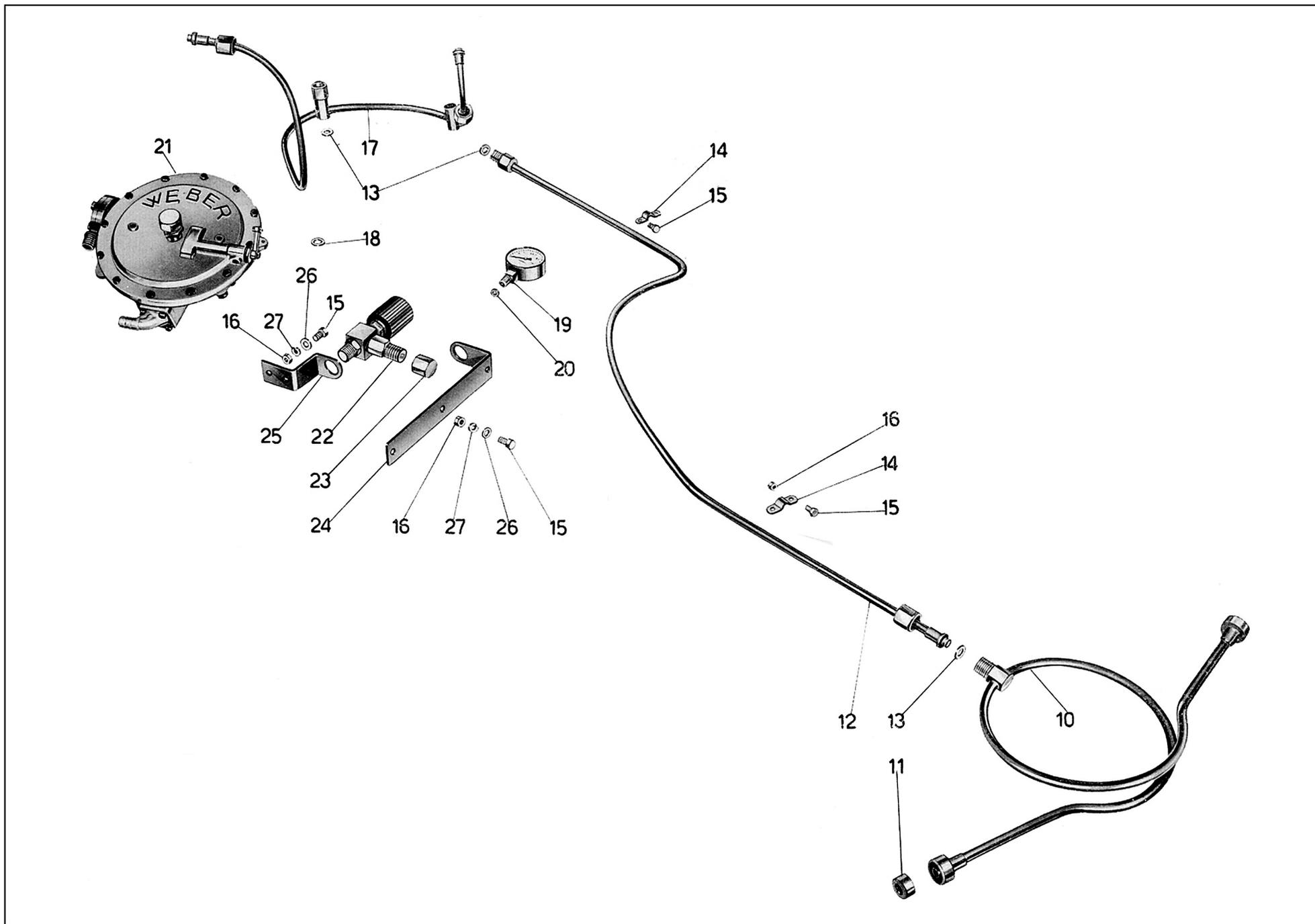
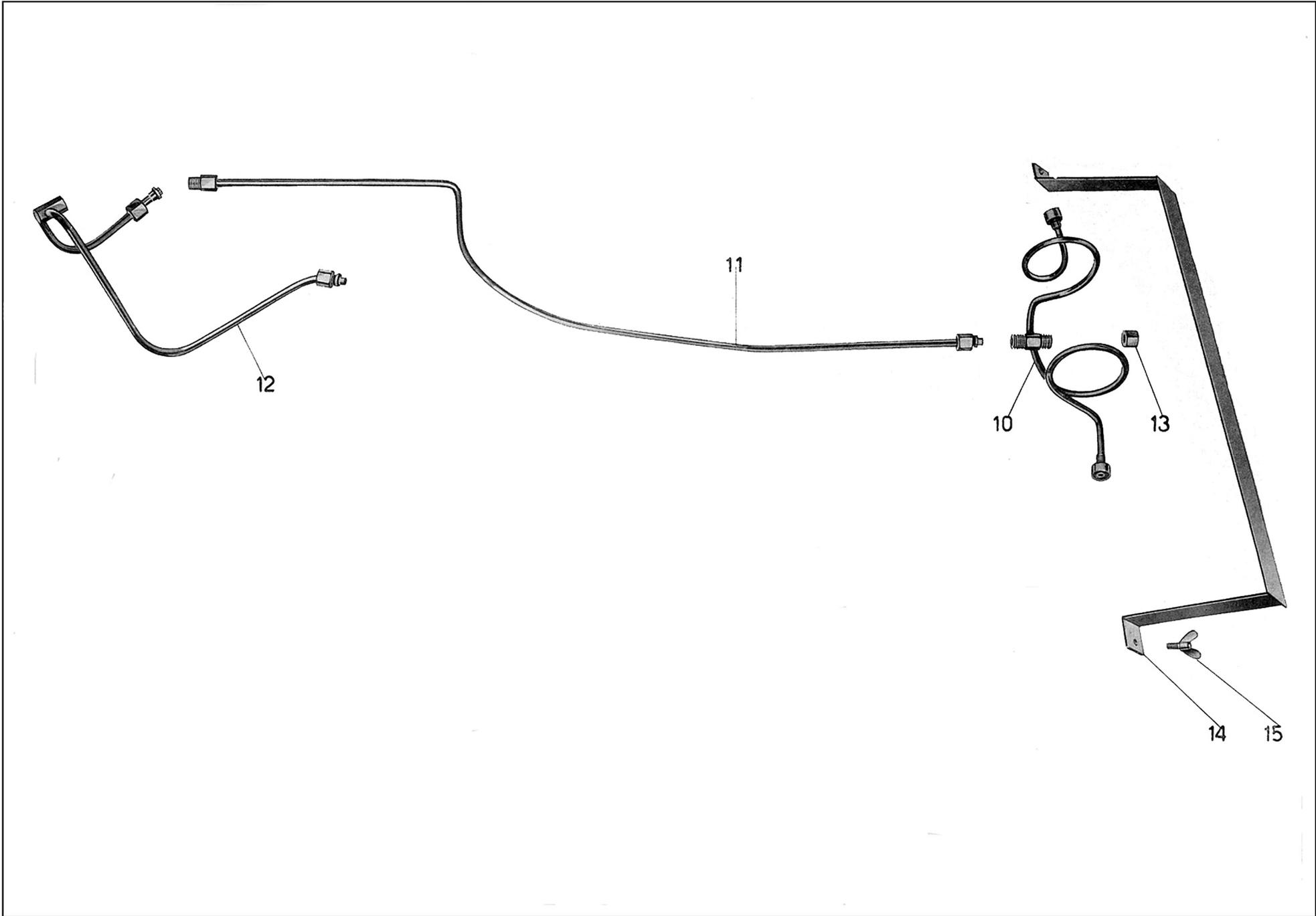


Tavola 27

**Tavola 27** Tubazione - Manometro - Riduttore - Valvola a due vie per carica metano

| N.<br>Figura | Numero<br>d'ordinazione | DENOMINAZIONE  | Quantità | Indicazioni suppletive         |
|--------------|-------------------------|--|----------|--------------------------------|
| 10           | 25865 A                 | <b>Tubazione</b> uscita gas dalle bombole . . . . .  | 1        | Per il tipo Weber il N. è di 3 |
| 11           | 25869                   | <b>Guarnizione</b> gomma per codolo tubazione . . . . .  | 2        |                                |
| 12           | 25872 A                 | <b>Tubazione</b> intermedia . . . . .  | 1        |                                |
| 13           | 25871                   | <b>Guarnizione</b> per raccordo tubazione intermedia e per tubazione riduttore . . . . .                               | 4        |                                |
| 14           | 25877                   | <b>Cavallotto</b> fissaggio tubazioni . . . . .  | 2        |                                |
| 15           | T 136                   | <b>Bullone</b> fissaggio cavallotto per tubazioni e fissaggio squadrette sopporto valvola a due vie . . . . .          | 9        |                                |
| 16           | DN 6                    | <b>Dado</b> per bulloni fissaggio cavallotto per tubazioni e fissaggio squadrette sopporto valvola a due vie . . . . . | 7        |                                |
| 17           | 25878 A<br>25880 A      | <b>Metantecnica</b> } Tubazione per riduttore . . . . .<br><b>Weber</b> }  | 1        |                                |
| 18           | 25884/2                 | <b>Weber</b> - Guarnizione sul codolo di attacco riduttore . . . . .   | 1        |                                |
| 19           |                         | <b>Manometro</b> . . . . .   | 1        |                                |
| 20           | 25883                   | <b>Guarnizione</b> per raccordo attacco manometro . . . . .  | 2        |                                |
| 21           |                         | <b>Metantecnica</b> } Riduttore di pressione . . . . .<br><b>Weber</b> }   | 1        |                                |
| 22           | 25910                   | <b>Valvola</b> a due vie per carica metano . . . . .   | 1        |                                |
| 23           | 25870                   | <b>Tappo</b> per valvola a due vie per carica metano . . . . .   | 1        |                                |
| 24           | 25887                   | <b>Squadretta</b> superiore fissaggio valvola a due vie . . . . .  | 1        |                                |
| 25           | 25888                   | <b>Squadretta</b> inferiore fissaggio valvola a due vie . . . . .  | 1        |                                |
| 26           | 24186 A                 | <b>Rosetta</b> per bulloni fissaggio squadrette sopporto valvola . . . . .   | 5        |                                |
| 27           | RE 6                    | <b>Rosetta</b> elastica per bulloni fissaggio squadrette sopporto valvola a due vie . . . . .                          | 5        |                                |



**Tavola 28**

**Tavola 28** Particolari montati sui motocarri a metano dal N. di telaio EBG 00 al N. EBR 99

| N.<br>Figura | Numero<br>d'ordinazione | DENOMINAZIONE   | Quantità | Indicazioni suppletive |
|--------------|-------------------------|---|----------|------------------------|
| 10           | 25865                   | Tubazione uscita gas dalle bombole . . . . .                | 1        |                        |
| 11           | 25872                   | Tubazione intermedia . . . . .                              | 1        |                        |
| 12           | 25878                   | } Tubazione per riduttore . . . . .                         | 1        |                        |
| 12           | 25880                   |   |          |                        |
| 13           | 25870                   | Tappo per tubazione a due vie per carica metano . . . . .   | 1        |                        |
| 14           | 25840                   | Traverso di protezione bombole . . . . .                    | 1        |                        |
| 15           | 25844                   | Galletto fissaggio traverso di protezione bombole . . . . . | 2        |                        |

**ARTE GRAFICA VALSECCHI**  
**LECCO - VIA ROMA N. 28**  
**1000 COPIE - GIUGNO 1956**

